

# Diario de Burgos

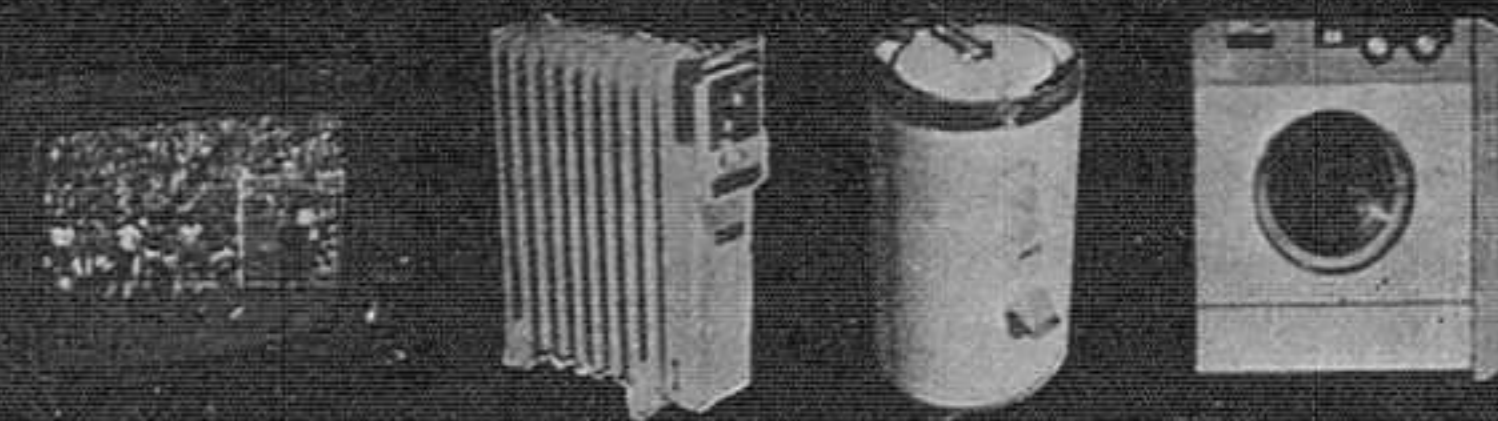
FUNDADO EN 1891

Domingo, 23 de Abril de 1978

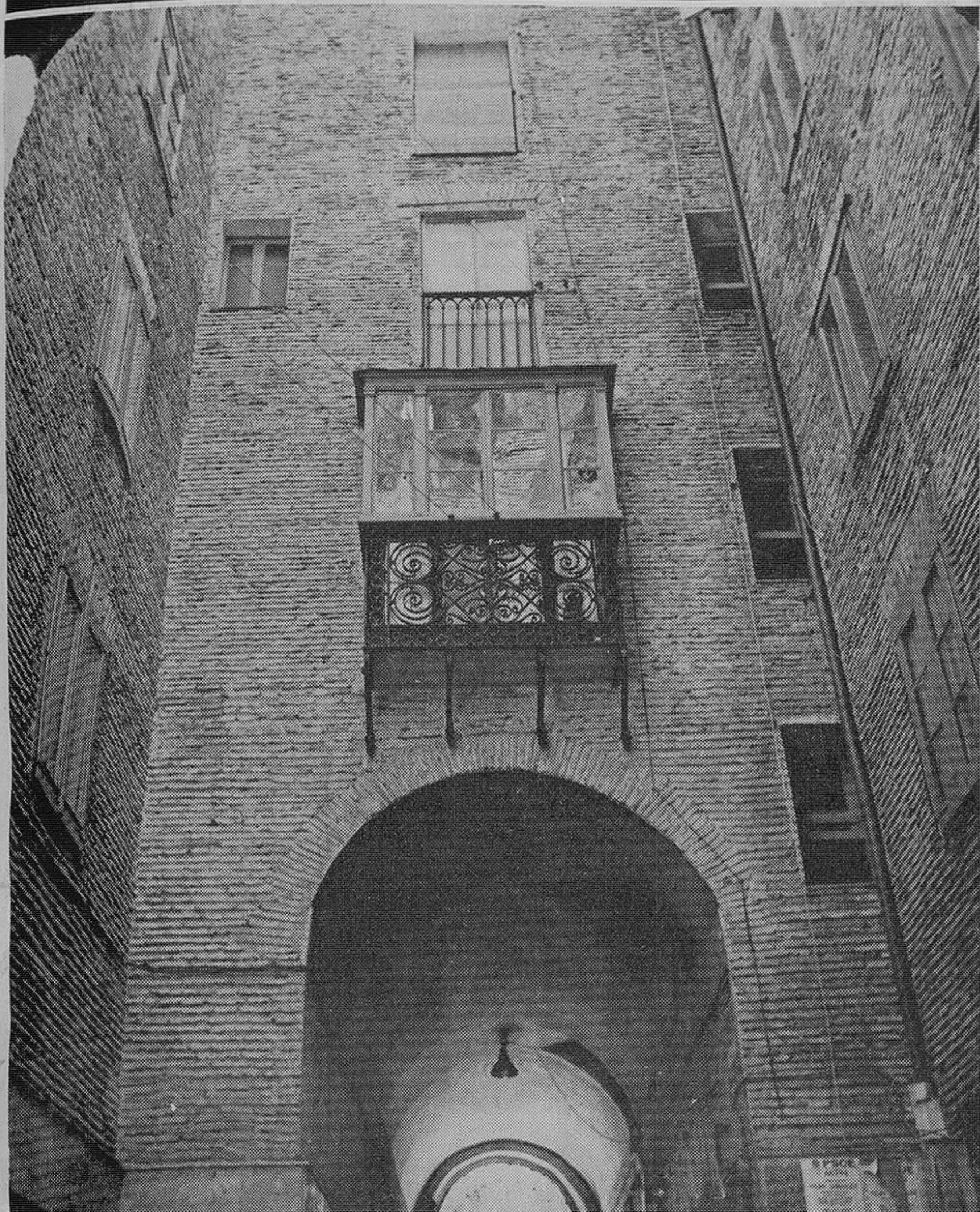
Precio del ejemplar: 20 pesetas

## forlar

MEJORES PRECIOS



Carretera Logroño, 1



## BURGOS, AYER Y HOY

La ciudad ha podido crecer todo lo que se quiera (hasta más de lo que algunos hemos querido), pero sigue la impronta de rincón que se da en el centro, en los alrededores y en todas partes. Casi parece un milagro de puro insólito que sigan en pie rincones como éstos que traemos hoy aquí, que no hace falta comentar ni pasar invitación para visitarlos. Se trata del pasaje de la Flora y de una perspectiva que coge calle, arco y Catedral. Sin comentarios, por supuesto.

(Fotos Fede)



Sus OJOS merecen lo mejor  
...no se lo niegue



# ob

## OPTICA CIENTIFICA

Avda. del Cid, 14 \* \* \* Plaza Mayor, 7



# EL LIBRO, AHORA MISMO

Por Alfonso SALGADO

La fecha de hoy se une a Cervantes, para dar el resultado del «Día del Libro». La verdad final es que este dato, como ocurre con las cosas más sagradas, termina por quedarse en un culto casi estéril al calendario, pero está todavía el «casi» y hay que seguir insistiendo, aunque se tome por las hojas lo que habría que coger cada día y por el centro.

No podemos hacernos ilusiones porque la verdad, para este caso, reza sin contemplaciones que pueblo que no lee es pueblo condenado a la esclavitud. Realmente, ya hay atisbos de esa esclavitud porque no hay peor esclavo que quien llega a la lamentable condición por engaño y tras haberle cogido gusto a la mentira. Eso es lo que ocurre cuando todos los medios, que deberían servir para programar una cultura universal, desplazan al libro y nos entran al alma por los ojos y los oídos, con el resultado de que terminamos pensando lo que quieren unos pocos que, desde luego, no se hallan interesados en un pensamiento libre y limpio. Se diga lo que se diga y se esté proclamando lo que se proclama, el resultado final es que nos dan digerido el pensamiento, nos lo hacen excesivamente cómodo y ello es el comienzo de la esclavitud, la misma que ya han intuido algunos en donde puede desembocar.

La lectura es a la libertad del hombre y de los pueblos lo que es el aire al organismo humano. Una lectura total, que no excluya nada (ya sé que esto hace pensamiento que no gusta a muchos, pero para mí es una gran verdad, una total y clara verdad). Excluyendo, como se ha hecho en tantas ocasiones, lo que se alcanza no es otra cosa que una mentalidad aberrante que no tarda en encontrar la peor de las reacciones porque termina en otra exclusión: la de aquellas verdades que antes se intentaban defender. El hombre no es tonto. Pasa por tal cuando no le asiste la cultura como derecho y deber. Cuando esto acontece, los contrabandistas del pensamiento ya han perdido la baza que jugaban hasta con cartas marcadas. Finalmente, el ser humano, puesto en las condiciones necesarias, da con la verdad, se encuentra con ella y la acepta por eso, porque sólo los tontos rechazan la verdad y ya se sabe: el hombre no es tonto.

El peligro —y esto hay que machacarlo hasta la saciedad, si es preciso— no está en leerlo todo, sino en que no se lea nada, que es lo que ocurre o, por lo menos, lo que lleva camino de ocurrir. Bastaría con que un par de tramosos se hicieran con ciertos medios de comunicación, para que tuviéramos una esclavitud repelente a la vuelta de la esquina; una esclavitud más pringosa que ninguna otra, porque vendría determinada por el convencimiento de que el hombre no es tonto, pero que puede actuar como tal tan pronto se le cieguen los caminos a los que tiene derecho. De esta forma quedan justificadas ciertas actitudes que se vienen tomando hacia el monopolio de algunos medios de comunicación, aunque ese monopolio lo ejerza el mismísimo Estado. Si hay libros y publicaciones que ladran, que haya otros libros y publicaciones que hablen. Será muy fácil entonces distinguir dónde está el hombre y dónde se esconden los perros. Lo malo es lo otro: que haya una sola tribuna que no admita la comparación de la voz y de la crítica. A mí, personalmente, me gusta ese personaje de

Darío Fernández Flórez, tan desapercibidamente metido en la literatura, que acabó en la ruina y en el manicomio por su afición a romper televisores a patadas. Si alguien fundara una organización, un partido, por ejemplo, cuyo único objetivo fuera el del personaje de ficción citado, me iba con ellos, seguro de que me ponía al lado de los campeones de la libertad y del respeto profundo y exacto al hombre.

Ese partido no se va a fundar. Además, mirándolo bien, un televisor puede ser una buena forma

de ayudar al libro, cuando alguien que sepa de verdad lo que es un libro llegue a dirigir las imágenes que salgan por el aparato. Mientras habrá que ir pensando en fomentar el amor al libro. Bueno, en fomentarlo o en sembrarlo, que uno ya no sabe. Está resultando que hasta los universitarios se hacen de nuevas cuando se les cita a autores elementales. Esto es otro signo de que ya comenzó el camino de la esclavitud y de que conviene sembrar más que fomentar. Es una siembra que tiene que empezar

ahora mismo, dando al significado de este día algo más que una simple conmemoración de la que vamos a olvidarnos mañana. Una siembra que dure todos los días del año y todos los años. Lo demás, la verdad, es quemar la pólvora en fuegos artificiales que no van a llevar a más sitios que a aquellos donde se celebre una fiesta de circunstancias.

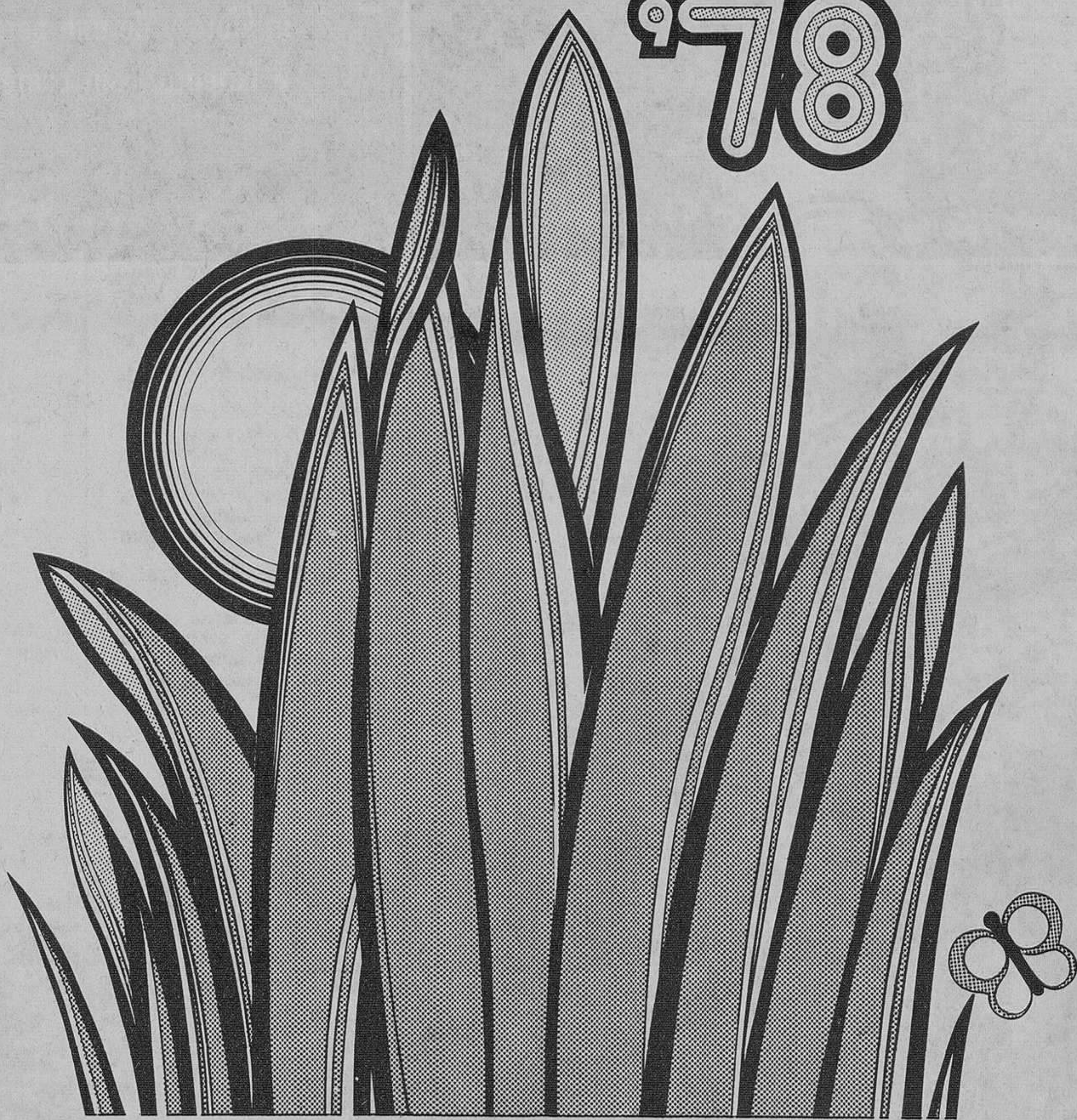
La fiesta tiene que ser de todas las horas. Una fiesta nacida del espíritu responsable que tiene solamente aquél que se sienta a

leer, lo hace con espíritu crítico (que es la forma de ponerse al servicio de la verdad) y no sale con ingenuos abrazos a una teoría determinada, sin haber leído la que se le opondrá. Cuando esto ocurra, cuando esto se generalice hasta que sea el pan de todos los hombres, se dirá cuál es el destino de todos los tramosos que andan ardiendo en el deseo de embaucarnos a todos al servicio de sus intereses. Claro que tengo que irme con la amarga sensación de que eso no será mañana por la tarde.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

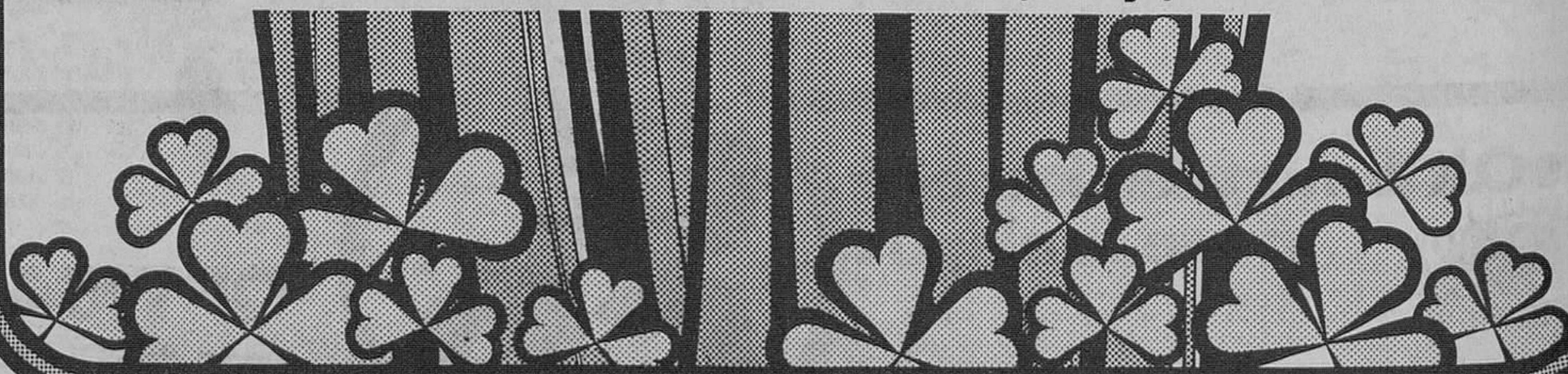
PRIMAVERA  
'78



**Su nombre es Sansevieria**

Durante los días 3 al 6 de Mayo, y realizando en su libreta de ahorro un ingreso mínimo de 3.000 ptas., usted, recibirá como obsequio una decorativa planta para su hogar.

En todas nuestras oficinas de la capital y provincia.





# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

DOMINGO, 23 DE ABRIL DE 1978  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
VEINTE PESETAS  
AÑO LXXXVIII. — N.º 56.878  
DEP. LEGAL: BU - 5 - 1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## Acuerdo de preautonomía para Castilla y León

### Parlamentarios y el ministro Sr. Clavero Arévalo culminaron con éxito la negociación

#### En el Consejo estarán presentes las Diputaciones

#### Hoy se conmemora en Villalar el 451 aniversario de la célebre batalla del ejército comunero

Madrid (Efe). — La negociación preautonómica de la región castellano-leonesa culminó hoy en un acuerdo total entre los parlamentarios y el ministro para las regiones, Manuel Clavero Arévalo.

## PATETICA CARTA DEL PAPA A LAS «BRIGADAS ROJAS»

### Suplica, "de rodillas, con voz implorante y trepidante de Padre", que no asesinen a Aldo Moro, ni se vierta más sangre

Roma (Efe). — Concluido el ultimátum de 48 horas que las «Brigadas Rojas» dieron al Gobierno italiano para dar una respuesta sobre si están dispuestos a liberar a «presos comunistas» a cambio de la vida de Aldo Moro, la única contestación hasta el momento fue el mensaje del Papa Pablo VI.

Pasadas las 15,00 hora italiana, no se tienen noticias de la organización terrorista, que anunció que ejecutaría a Moro en caso de no haber recibido para entonces «una respuesta oficial del Gobierno y la Democracia Cristiana de Italia».

El Pontífice se dirigió esta mañana, a través de una carta manuscrita, a los secuestradores de Aldo Moro, a quienes pidió «de rodillas» que liberen sin condiciones al presidente de la Democracia Cristiana.

### LA CARTA DEL PAPA A LAS «BRIGADAS ROJAS»

Ciudad del Vaticano (Efe). — «L'Osservatore Romano», órgano oficial del Vaticano, publica hoy a toda plana la carta del Papa Pablo VI a las «Brigadas Rojas» junto a un editorial de su director, Valerio Volpini, que lleva por título «El sufrimiento y el valor moral».

El diario manifiesta que en estos momentos de angustia, «el silencio podría parecer una omi-

sión que no corresponde a nuestras responsabilidades».

Volpini dice más adelante que no «nos toca a nosotros» en estos momentos dramáticos «interferir en los entendimientos y en el contencioso político, sino sólo en lo que respecta a los motivos morales de una entera comunidad».

Las palabras del Papa, indica el articulista, muestran que existe la esperanza de que la confianza en el futuro no será frustrada.

El diario vaticano pone de relieve, asimismo, que Pablo VI con su carta «suplica de rodillas» a las «Brigadas Rojas» con «la voz implorante y trepidante de un Padre» para que no se asesine a Moro, ni se vierta más sangre.

«Sabemos que lo que está sucediendo —dice el director de «L'Osservatore Romano»—. Es el fruto venenoso de una semilla que se ha dejado cultivar», pero —agrega— de la del sufrimiento común deberá manar una nueva capacidad de crítico».

El articulista afirma ser consciente del tormento de la familia de Aldo Moro, que vive horas «que sólo Cristo puede entender» e igualmente, dice de los que «tienen el peso de la responsabilidad pública».

(Pasa a la página 17)

La región castellano-leonesa, que ha sido hasta ahora la que menos ha tardado en negociar su preautonomía —sólo cinco semanas— celebrará mañana, en Villalar de los Comuneros, la jornada preautonómica con el texto definitivo aprobado.

El último punto a decidir en la negociación, que era la representación de las Diputaciones, se dilucidó hoy. En el Consejo general de Castilla y León, máximo organismo preautonómico de la región, estarán representados de forma paritaria Diputaciones y parlamentarios: cuatro representantes de los parlamentarios y otros cuatro en nombre de las Diputaciones.

Castilla-León, cuenta con una peculiaridad en el dobleamiento del organismo preautonómico en sus versiones ejecutivas y legislativa: la Junta y el Consejo General.

Otra modalidad nueva en esta preautonomía es que las ocho provincias que hasta ahora han negociado —Burgos, Soria, Segovia, Avila, Valladolid, Palencia, Salamanca y Zamora— dejan la puerta abierta a las tres restantes: Santander, Logroño y León, para que puedan unirse a la región.

### REUNION CASTELLANA EN VILLALAR

Valladolid (Logos). — Mañana se celebra en Villalar de los Comuneros el Día de Castilla y León, para conmemorar el 451 aniversario de la batalla en que fue derrotado el ejército comunero, acto al que se espera acudan miles de personas. Numerosos autocares, coches particulares y hasta una marcha ecológica en bi-

(Pasa a la página 16)



Los parlamentarios de Castilla y León se reunieron en la mañana de ayer con el ministro para las Regiones, Manuel Clavero Arévalo, para tratar sobre la preautonomía de esas regiones. En la foto, los parlamentarios posan, junto al señor Clavero, para los informadores. — (Foto Efe)

## SUAREZ SIGUE EN TENERIFE

### Ayer presidió la reunión celebrada por la Junta de jefes de Estado Mayor

#### El Gobierno, dispuesto a defender la españolidad de Canarias

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — La jornada de trabajo del presidente Suárez en esta capital se desarrolló esta mañana con un notable retraso sobre el horario previsto en el programa oficial, debido a la duración de la reunión con la comisión provincial de Gobierno.

La reunión se desarrolló a puerta cerrada y tan sólo se permitió el acceso a los informadores gráficos. Sin embargo, «Efe» ha podido saber que es muy posible que varias de las cuestiones debatidas en la sesión puedan tener un reflejo en el próximo Consejo de ministros, aunque no se ha facilitado comunicado alguno sobre lo tratado.

Posteriormente, el presidente inició una serie de audiencias en privado. ESTUDIO DEL PROBLEMA PESQUERO

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — «El Gobierno está

tratando en estos momentos de un proyecto especial para apoyar al sector pesquero canario», afirmó esta noche el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en un acto celebrado en la Casa del Mar de Santa Cruz de Tenerife.

El señor Suárez llegó a la Casa del Mar sobre la una

y media de la tarde, tras concluir las audiencias concedidas a lo largo de la mañana en la sede del Gobierno civil de la provincia a representantes de diferentes organismos y estamentos tinerfeños.

En el acto intervinieron varias personas.

El señor Suárez comenzó su intervención con la imposición de la Medalla al Mérito Social Marítimo a la Cofradía de la localidad de Restinga, de la Isla del Hierro, en la que las cincuenta familias que la habitan se dedican a las tareas del mar.

Tras señalar el estudio del citado proyecto-ley por parte del Gobierno, manifestó que asistía a recoger las conclusiones que le habían sido presentadas durante el acto, para agregar que estaba muy ligado a la problemática pesquera por su condición de funcionario del Instituto Social de la Marina.

El presidente aseguró a los pescadores que su máximo esfuerzo estaría dedicado a resolver todos los problemas del sector.

Finalizado este acto, el señor Suárez González y acompañantes se trasladaron por carretera al puerto de la Cruz, donde llegaron sobre las tres de la tarde, para asistir a un almuerzo ofrecido en su honor por la mancomunidad interinsular provincial de Cabildos.

(Pasa a la página 21)

## LA LOTERIA DEJO AYER EN BURGOS MAS DE 160 MILLONES DE PESETAS

- Presunto secuestro de la tripulación de un pesquero canario, por el Polisario
- Acuerdo en principio, hispano-irani, para adquirir petróleo, a cambio de barcos

(Información, en páginas interiores)

## LA FAMILIA REAL EN BAQUEIRA BERET

Lérida (Efe). — Durante ocho horas, han estado esquiando en Baqueira Beret los Reyes de España y sus hijos, en la segunda jornada de descanso en esta estación de invierno leridana.

Hacia las diez de la mañana, la Familia Real llegó a las pistas de Baqueira Beret y, seguidamente, iniciaron la sesión deportiva esquiando en las distintas pistas, con un tiempo excelente y con nieve abundante y de calidad.

Por la tarde y después del almuerzo realizado en la cafetería sita en la cota 2.000, prosiguieron las prácticas de esquí hasta las seis, regresando a la residencia situada en una urbanización conocida como «Pleta de Beret» de casas típicas aranesas.

La Familia Real española abandonará mañana por la tarde la estación de invierno, regresando a Madrid en helicóptero.



# POSTAL

## VILLALAR

**F**INALMENTE termina ocurriendo que a los castellanos, con toda la apariencia de una constante que no podemos soslayar, la Historia se nos vuelve, aunque sea cariñosamente, para decirnos que somos eso, una larga historia que, como todas, está trenzada de triunfos y fracasos, de victorias y derrotas, de alegría y tristeza, de todo lo que es, ni más ni menos, la biografía de un pueblo que, igual que las personas, da para todos los gustos y disgustos.

Así ocurre que cuando, casi a contrapelo de la multitud de acontecimientos que nos han perfilado el presente, surge Castilla como región, como unidad autonómica, se une a la mismísima Historia en el nombre y su contexto de Villalar. Otra prueba evidente de esa constante histórica que resulta válida, tiene que resultar, hasta para los que predicán que no creen en ella.

Somos una comunidad histórica. Villalar lo dice y lo está pregonando hasta en los gritos de los que dicen que no quieren saber nada con esa verdad. Una comunidad histórica que tiene, se quiera o no, que partir del hecho espiritual entendido como todas las comunidades históricas deben entenderlo. Una comunidad histórica que de nuevo se ve impulsada a seguir haciendo Historia, proyectada hacia un futuro que no puede arrancar de cero porque eso es ir a la aventura sin memoria, sin el repertorio de lecciones que suponemos tienen que estar bien aprendidas. Y la primera de todas esas lecciones es que Castilla, antes que nada, sobre todo y posiblemente en exclusiva, hace un pueblo al que le mueven únicamente hábitos espirituales. Cuando se niega esta verdad, ocurre lo que ocurre, lo que ocurrirá siempre: que hasta los esfuerzos más nobles se ven con el vacío, con el silencio por respuesta.

Y cuando decimos hábito espiritual no nos referimos a una vertiente en exclusiva, como han querido entender algunos. Lo espiritual, trasladado a la organización de la convivencia de los pueblos, es ante todo el sentimiento de sentirse unidos a los que viven, a los que vivieron un día y a los que han de vivir alguna vez. Todos juntos, en el recuerdo, en la presencia activa o en la intuición de lo futuro. Las medidas concretas, tras esta premisa ineludible, serán las de cada caso, las que demande el pueblo en cada instante y se sepan tras el conocimiento de lo que son nuestras gentes.

Esto pensamos de la entraña histórica que hoy vuelve a tomar cuerpo de multitud en Villalar, una fecha y un lugar, un recuerdo histórico y una salida hacia el futuro que debe responder a la esencia de nuestra comunidad, la misma que ponemos dudosa en el conocimiento de muchos que han echado campanas tempranas a vuelo, campanas que se concretan exclusivamente en sofismas que se cifran a lo material como si éste fuera el principio de todas las salvaciones. Mirando correctamente lo que de verdad ha sido Castilla, se deduce que eso ha sido justamente todo lo contrario, con lo cual, por supuesto, no predicamos que haya que vivir de espaldas a la realidad de **BURGENSE** todo lo material. Ni mucho menos.

# QUISICOSAS

Y dicen que el 13 da mala suerte.

El premio «gordo» del sorteo de la Lotería cayó ayer en Burgos mientras las terrazas del Espolón comenzaban a animarse, muchas novias y novios preparaban sus galas para asistir a la boda y no pocos paseantes —algunos con el transistor pegado al oído— se encaminaban hacia la Fuente del Prior y Fuentes Blancas, entre el verde de las hojas en flor y el sol generoso que animaba la danza etérea de los pájaros, al paso que jóvenes estudiantes y trabajadores en paro acogidos o no al seguro de Desempleo— jugaban a los bolos o se sentaban relajados al borde de la limpia hierba de nuestros paseos.

Primavera.

Villalar de los Comuneros.

La propaganda comunera floreció ayer en la vía pública con más pujanza que otros años, y es posible que hoy el histórico pueblo se vea inva-

didado por muchedumbre de castellanos y leoneses en los que no faltará una muy nutrida representación de Burgos con aires de música de ronanca y un mensaje de esperanza en el corazón y en los labios.

DIARIO DE BURGOS tampoco faltará a la cita, recordando a los castellanos de Burgos que fueron llevados a la horca por oponerse a las huestes imperiales del emperador Carlos I de España y V de Alemania.

Y para completar la jornada sabatina de esta primavera que ayer se mostró radiante y pura, rezos en la vía pública implorando del Señor la salvación de este materializado mundo, y canciones del festival en los televisores atentos todos al cerrarse el día y sobrevenir la noche, al pugilato «eurovisivo» que se entabló en París.

Algo así como una sutil sonrisa que dispuso, siquiera sea fugazmente, el grave en-

trecejo de los preocupados con la economía, la política y todo lo demás que se encierra en el moderno léxico de «coyuntura».

Idiomas.

Se asiste a un ansia casi general de aprender otras lenguas y cada vez es mayor el número de jóvenes —adultos menos— interesados en ampliar sus conocimientos en materia lingüística.

Entre los diversos Centros e instituciones que imparten esas clases y con independencia de la Escuela del órgano nacional de Idiomas ubicada en el Polígono Docente funciona un Centro en la sede de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico que dispone de magníficas aulas y equipos.

Alumnos que asisten a estas últimas clases al tiempo que agradecen las facilidades que reciben desearían ver «desbloqueados» los ascensores por un doble motivo práctico y psíquico.

En el primer caso en razón a las características de las escalinatas que presentan un desnivel muy pronunciado. Y en el segundo caso en razón a que el «bloqueo» puede interpretarse como un condicionamiento innecesario.

Seguro que se atiende la petición.

Viviendas.

Concluyó ayer el plazo de reclamaciones y alegaciones a las listas provisionales de adjudicatarios de las 691 viviendas del grupo «Río Vena», cuya relación es posible que aparezca, como se ha pedido, en el «Boletín oficial de la provincia».

El hecho coincide con la información que da cuenta de las gestiones hechas por el gobernador civil en Madrid

acerca del problema general de la vivienda en Burgos. ¿Se traducirán pronto en obras?

El sistema de radar que se está ensayando en Burgos y cuya entrada en servicio puede producirse durante esta última semana abriliana, dicen que responde a una técnica de lo más moderna.

Hasta la fecha los ensayos realizados han detectado bastantes infracciones y se asegura que entre ellos no son pocas las cometidas por vehículos del servicio público.

A propósito del déficit que atraviesa el servicio municipalizado de Autobuses urbanos, alguien recuerda que cuando en la década de los años 30 y durante el período de la guerra civil los recaudadores de la empresa concesionaria que a la sazón era «Continental Auto» no cobraban un billete unificado y general para todos, sino que se tenían en cuenta las distancias.


Los buses que salían de la plaza Mayor hacia Gamonal tenían una tarifa por billete de treinta céntimos, y si se tomaba el autocar en la calle de Vitoria, casi junto al Hispano y el cine Avenida, importaba veinticinco céntimos. A la Barriada Militar siempre se aplicaba la misma tarifa: quince céntimos.

Si el autobús partía de la plaza Mayor hacia Huelgas estaba veinticinco céntimos y si el viajero lo cogía en el Arco de Santa María, veintidós céntimos.

Es decir que el viajero pagaba exactamente en proporción al recorrido.

Igualito que ahora. ¿Verdad?

Martinillos



**HOY, CLAUSURA  
DE LA EXPOSICION OLEOS  
DE  
PEDRO JOSE  
IBANEZ**

HORAS DE VISITA:  
Mañana: 12 a 2.

**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO  
Aula Espolón**

## SECRETARIA EJECUTIVA

### SE OFRECE

- Taquigrafía, mecanografía, redacción, comercial, archivo, etc.
- Dominio del Inglés, hablado y escrito.
- Amplia y demostrada experiencia.
- Cultura y formación acordes con el puesto.
- Iniciativa, responsabilidad, dinamismo y gran capacidad de trabajo.

Interesados, agradeceré escriban a:  
**DIARIO DE BURGOS**

Referencia número 740  
Apartado 46. — BURGOS.

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	
9,15	Carta de ajuste
9,30	Apertura
9,31	Hablamos
10,00	El día del Señor
10,45	Concierto
11,45	Gente joven
12,30	Sobre el terreno
14,00	Siete días
15,00	Noticias
15,15	La casa de la pradera
16,45	Música militar de España
17,15	Información deportiva
17,30	La abeja maya
18,00	625 líneas
19,00	Destino Argentina
20,00	Fútbol: R. Sociedad-Valencia
22,00	Noticias
22,15	Cañas y barro
23,20	El cuerpo humano
23,55	300 millones

U. H. F.	
18,00	Carta de ajuste
18,30	Apertura
18,31	Más allá
19,00	Concierto
20,00	La danza
20,30	Panorama musical
21,00	Filmoteca TV
22,30	A fondo

LUNES	
13,45	Carta de ajuste
14,00	Apertura
14,01	Avance telediario
14,05	Programa regional simultáneo
14,30	Telediario
15,00	Hora 15
15,20	Novela



**Emerson**

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

Joven: tu puesto, si es que de verdad sabes lo que te dicta el corazón, está en la Cruz Roja de la Juventud.



## MUEBLES VITORIA-MOBEL

DORMITORIOS CLASICOS Y MODERNOS  
COMEDORES • SALONES • TRESILLOS  
COCINAS • MODULOS CAMA • LAMPARAS  
Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

\*\*\*

SECCION DE ARTICULOS DE REGALO

**AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO**

Vitoria, 165 Teléf. 22 39 77 BURGOS

## SE NECESITA PROFESOR MERCANTIL O CONTABLE

para jornada de tarde. Interesados, dirigirse por escrito, enviando historial, a Oficina de Empleo. SEAF/PPO. Ref. 5.200

## ¡¡SEÑORAS!!

En inigualable Paseo Isla. ¡Viviendas! nuevas, modernísimas, cinco, seis dormitorios, salón, garaje. Apartamentos tres habitaciones, sol a raudales. Grandes facilidades. ¡OPORTUNIDAD! PRIGO. Aparicio y Ruiz, 8 Moneda, 13.



## UN TAL DON MIGUEL DE CERVANTES

Por Domingo MANFREDI CANO

**A**BRIL es el mes de Cervantes. Así como en Cuaresma es saludable para el espíritu la lectura y la meditación piadosas, en Abril deberíamos todos leer y comentar, con otras personas también amantes de los buenos libros, las obras de don Miguel de Cervantes Saavedra, en cierto modo, padre y maestro de cuantos de alguna manera estamos vinculados y embarcados en la nave de la literatura, como oficio y como pasión. Nave que a veces hace aguas, pero que siempre encuentra alguien que, con vocación de calafate, tape las rajás y garantice la navegación más o menos segura para otros cincuenta años. Hay por ahí algunos retratos de Cervantes, sin que se hayan puesto de acuerdo hasta ahora los entendidos, si alguno de los supuestos es real y verdaderamente el de don Miguel. Por lo tanto, sólo tenemos para imaginarnos cómo fue el maestro, la descripción que de él mismo hace Cervantes en el «prólogo al lector» que escribió y publicó con «La gitanilla». Por cierto, que en su dedicatoria de tal libro al Conde de Lemos, don Miguel escribiría y firmaría nada menos que esto, ejemplo, para escritores con vocación de polluelo siempre caliente bajo las alas de alguna clueca sucuenta: «Tampoco suplico a vuestra Excelencia reciba en su tutela este libro, porque sé que si él no es bueno, aunque le ponga debajo de las alas del hipógrifo de Astolfo, y a la sombra de la clava de Hércules, no dejarán los Zoilos, los Cínicos, los Aretinos y los Bernias de darse un filo en su vituperio, sin guardar respeto a nadie».

¿Cómo era don Miguel de Cervantes físicamente? Nadie más idóneo para decirnoslo que el propio personaje. Según él, para leyenda explicativa de un retrato que podría hacerle don Juan de Jáuregui, habría escrito así: «Este que véis aquí de rostro aguilón, de cabello castaño, frente lisa y desembarazada, de alegres ojos y de nariz corva, aunque bien proporcionada; las barbas de plata, que no ha veinte años fueron de oro; los bigotes grandes, la boca pequeña, los dientes ni menudos ni crecidos, porque no tiene sino seis, y esos mal acondicionados y peor puestos, porque no tienen correspondencia los unos con los otros; el cuerpo entre dos extremos, ni grande ni pequeño; la color viva, antes blanca que morena; algo cargado de espaldas, y no muy ligero de pies; (éste, digo), llámase comúnmente Miguel de Cervantes Saavedra; fue soldado muchos años, y cinco y medio cautivo, donde aprendió a tener paciencia en las adversidades; perdió en la batalla naval de Lepanto la mano izquierda de un arcabuzazo, herida que, aunque parece fea, él la tiene por hermosa, por haberla cobrado en la más memorable y alta ocasión que vieron los pasados siglos, ni esperan ver los venideros (etc)...» Y añade, como para retocar en última instancia su retrato literario: «(si yo sospechara que lo que cuento en éste libro) pudiera inducir a quien lo leyera a algún mal deseo o pensamiento, antes me cortara la mano con que lo escribí que sacarlo en público...» Y al final escribió esta pena, que a todos los que de las letras hacemos oficio vendrá más que bien, a punto de caramelo: «No más sino que Dios te guarde, y a mí me de paciencia para llevar bien el mal que han de decir de mí más de cuatro sotiles y almidonados».

Tengo por seguro que es tiempo de fervor cervantino, y también momento de meditaciones literarias en el entorno y el contorno de Cervantes, como hombre, como escritor, como soldado, como súbdito, como padre de familia, como desgraciado en extremo, y también, para la lectura de sus obras mayores y menores. Pero una lectura sería, con espíritu de humildad en el lector, ahora que cualquier escritorillo de tres al cuarto sienta cátedra y pone paños al púlpito, porque ha publicado alguna obrilla o ha ganado algún premio. Que en este oficio de escritor, como en el de torero, también hay quien en mitad del ruedo levanta el índice hacia el cielo, diciendo sin palabras que es el número uno y pare usted de contar. También yo tengo la barba de plata, aunque la mía nunca fue de oro, ya que moreno nació y moreno me conservo, quiera o no quiera, y porque mi barba es blanca y mi alma quiere serlo en la medida de mis posibilidades humanas, desde ahora digo completamente en serio que los cuatro sotiles y almidonados que decía Cervantes, y que están multiplicados por mil aquí y ahora, son, entre otras cosas, ajenos a mis preocupaciones de escritor de oficio y me traen absolutamente sin cuidado. Como Cervantes su prólogo, yo termino del mismo modo: «Vale».

### BANCO NACIONAL

PARA SU SUCURSAL EN BURGOS PRECISA:

### PRODUCTOR

- Conocimientos a nivel universitario.
- Edad preferible de 25 a 40 años.
- Dedicación exclusiva.

SE VALORARA:

- Conocimientos en Banca.
- Experiencia en el puesto.

SE OFRECE:

- Condiciones a convenir.
- Integración en Banco con grandes posibilidades de promoción.
- Reserva absoluta a colocados.

Enviar curriculum vitae al SEAF/PPO n.º 5.279

# GRANDEZA Y MISERIA DE LOS CASTILLOS BRITANICOS

- ◆ La comunidad y la seguridad estaban reñidas, por lo que las evocadoras fortalezas solían ser lugares fríos, oscuros y malolientes
- ◆ Muchos sirvieron también de cárceles donde se ejecutaba a los reos de muerte, como la Reina María Estuardo

Por Don DALLAS

Los antiguos castillos, británicos, situados a menudo en parajes de gran belleza natural, parecen concebidos especialmente para atraer a los turistas.

Pero su historia —que a veces abarca mil años o más— está manchada con la sangre de multitud de hombres. En ella se reflejan también las ambiciones y las intrigas de los monarcas ingleses a través de los siglos, especialmente en la época medieval.

Toda esta historia nos la cuenta un libro de Paul Johnson que acaba de publicarse en Londres. La obra, que tiene 288 páginas y está ilustrada con docenas de fotografías en color y blanco y negro de castillos históricos, explica que la gran mayoría de estas edificaciones fueron construidas por hombres que trabajaban forzados por los señores feudales.

#### FRÍOS, OSCUROS Y MALOLIENTES

Muchos castillos servían también de cárceles y algunos prisioneros eran ejecutados allí mismo, como por ejemplo la reina de Escocia María Estuardo, decapitada en 1587. Miles de personas murieron atacando o defendiendo castillos, levantados generalmente por reyes deseosos de proteger sus conquistas y de ganar nuevas tierras.

En tiempos medievales, los castillos tenían muros con un espesor de cuatro a seis metros y Johnson, que parece decidido a desilusionar a los enamorados de los castillos, dice que eran fríos y oscuros y muchas veces malolientes ya que desde el punto de vista sanitario dejaban bastante que desear.

Isabel I de Inglaterra (1533-1603) no era aficionada a los castillos. Siempre le desagradaron los sitios fríos, dice Johnson, y prefería las casas más modernas, con entarimados, techos bajos y grandes chimeneas, a la pétreo incomodidad de los castillos.

En cambio, a Isabel II le gusta visitar el castillo de Windsor, cerca de Londres, y el de Balmoral, en Escocia. Pero Balmoral es relativamente moderno. Fue construido el siglo pasado por la Reina Victoria, tatarabuela de la actual soberana pensando principalmente en la comodidad.

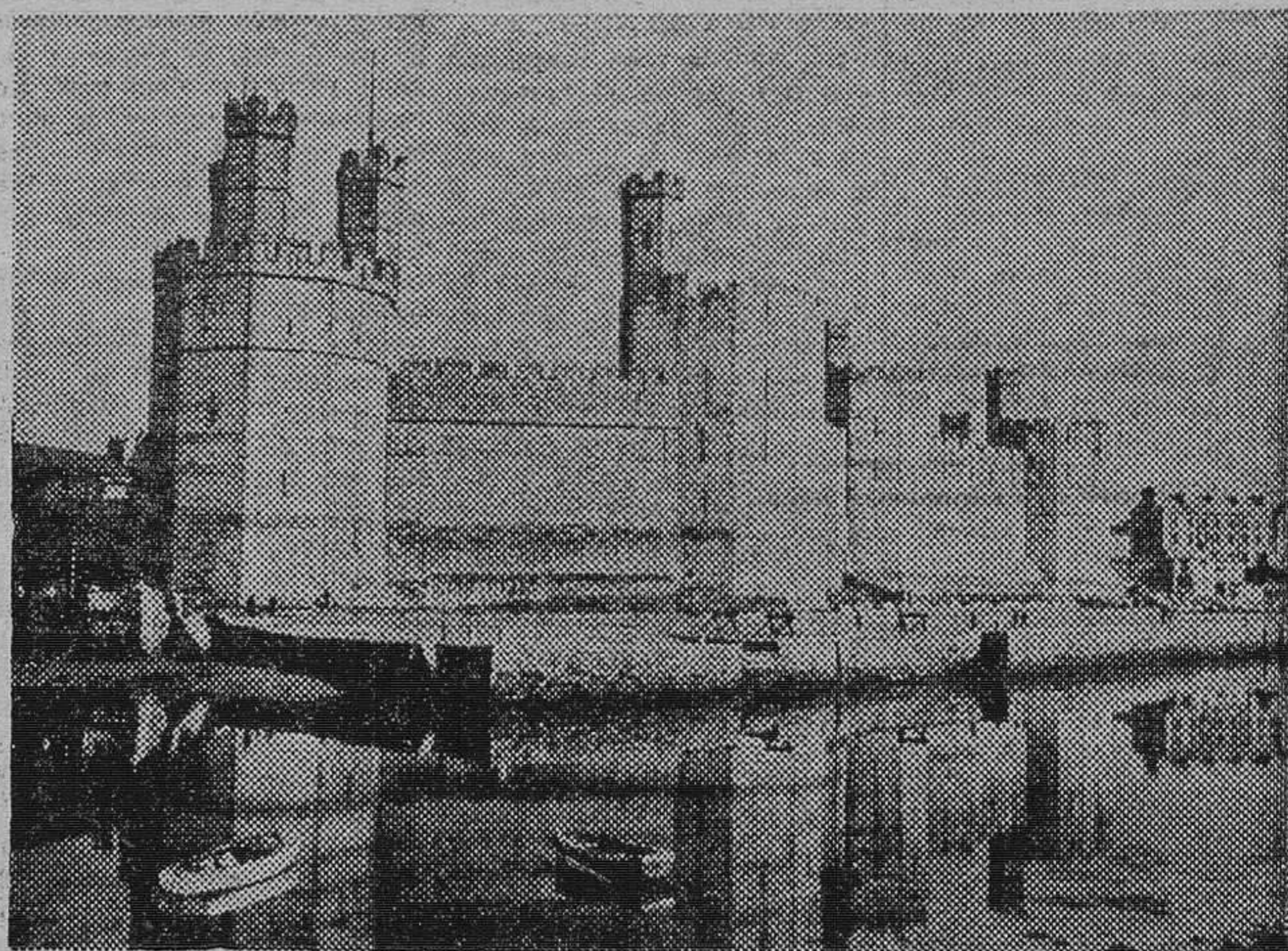
Balmoral y sus abundantes imitaciones, dice el autor, reflejan las aspiraciones de quienes se niegan a creer que la época de los castillos ha pasado ya y que pretenden prolongarla en nuestro tiempo.

#### LOS GANDES CONSTRUCTORES

Entre los monarcas ingleses que fueron grandes constructores de castillos, Johnson destaca especialmente a Guillermo el Conquistador, a Enrique II (1133-1189) y a los hijos de éste Ricardo Corazón de León y Juan Sin Tierra.

Guillermo el Conquistador construyó la primera torre blanca de la famosa Torre de Londres en 1078, con piedra de la ciudad de Caen en Normandía.

De los miles de castillos levantados en Inglaterra a lo largo de los siglos, dice Johnson, no hay dos que sean iguales. En el siglo XII se hicieron muchos castillos con grandes torres cuadradas de piedra, entre ellos los de Rochester, Heddingham, Kenilworth, Norwich, Newcastle y Dover.



El castillo de Caernarvon, en Gales. — (Foto EFE-FIEL).

En el siglo XVI, Enrique VIII ordenó construir en la costa dos castillos cuyo plano tenía forma de hoja de trébol, una hoja sencilla en el de St. Mawes, en Cornwallis (Sudoeste de Inglaterra) y una hoja doble en el de Deal, al Sudeste.

El castillo de St. Mawes, construido como fuerte, estaba situado en la ladera de una colina y, dice Johnson, era imposible defenderlo por la parte de tierra («Como Singapur en el siglo XX», comenta) y en la guerra civil de 1640 fue tomado por las fuerzas parlamentarias sin que se disparase un solo tiro.

Johnson menciona varias docenas de castillos que se encuentran hoy en buenas condiciones en Inglaterra, Escocia y Gales. El número de castillos, casas fortificadas y torres que hay en todo el Reino Unido es incalculable, ya que sólo en Escocia se cree que superan el millar.

#### PROBLEMAS DE SEGURIDAD

Según cierto dicho popular, «el hogar de un inglés es su castillo», lo que da a entender que al inglés le gusta conservar su intimidad y se muestra reacio a permitir que los extraños la invadan. Pero cuando el dueño de un castillo quería convertirlo en un hogar —anteponiendo la comodidad a la seguridad—, cometía un error que podía costarle muy caro, ya que así el edificio era más vulnerable al ataque.

El castillo debía ser una fortaleza inexpugnable donde veinte o treinta hombres pudieran resistir durante meses a un pequeño ejército. Esto planteaba una serie de problemas ¿Cómo instalar un primitivo sistema de desagüe o favorecería esto la entrada desde el exterior? Si la cocina era grande, ¿era mayor el riesgo de que se produjera un incendio?

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular San Ildefonso, 3. 2.º - Teléfono 338873. VALLADOLID

## Listas de boda

lámparas  
cristalerías  
porcelanas  
vajillas  
relojes estilo

# Castilla

regalos  
MADRID, 11



**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

5.º Domingo de Pascua, Ss. Jorge mr.; Adalberto, ob.; Félix, Fortunato v Aquiles, Terino, mrs.; Gerardo, Marcelo e Ibar, obs.

Misa: del Domingo.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Fidel de Simaringa, pb. y mr.; María Eufrosia Pelletier, vg. fdra.; Sabas y Alejandro, Zenón, Eusebio, Neón, Leoncio y Longinos, mrs.; Melitón, Gregorio, Honorio, obs.; Egberto, pb.; Diosdado, ab.; Bova y Doña abadesas.

Misa: De Feria. De San Fidel (M. L.).

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

En la iglesia de la Merced se celebrará hoy, domingo, a la una de la tarde, la junta ordinaria de señores celadores del Apostolado de la Oración.

**RETIRO ESPIRITUAL PARA SEÑORITAS**

Mañana, lunes, a las ocho de la tarde, se celebrará un retiro espiritual para señoritas, en la capilla oratorio del Carmen, entrada por la Iglesia del Carmen paso a los salones.

Será dirigido por don Juan Fernández, rector del Seminario de San Jerónimo.

Muchos seres numinosos, hermanos tuyos que carecen de todo te necesitan. Aplecando su hambre habrás cumplido una primordial obra de Caridad.

**Evangelio del día**

**"Yo soy el camino, la verdad y la vida". (San Juan XIV, 6)**

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: No perdáis la calma, creed en Dios y creed también en mí. En la casa de mi Padre hay muchas estancias, si no fuera así, os lo había dicho, y me voy a prepararos sitio. Cuando vaya y os prepare sitio volveré y os llevará conmigo, para que donde estoy yo estéis también vosotros. Y adonde yo voy, ya sabéis el camino. Tomás le dice: Señor, no sabemos dónde vas. ¿Cómo podremos saber el camino? Jesús le responde: Yo, soy el camino, la verdad y la vida. Nadie va al Padre sino por mí. Si me conocierais a mí, conoceréis también a mi Padre. Ahora ya lo conocéis y lo habéis visto. Felipe le dice: Señor, muéstranos al Padre y nos basta. Jesús le replica: Hace tanto tiempo que estoy entre vosotros ¿y no me conoces, Felipe? Quien me ha visto a mí ha visto al Padre. ¿Cómo dices tú: muéstranos al Padre? ¿No crees que yo estoy en el Padre y el Padre en mí? Lo que yo os digo no lo hablo por cuenta propia. El Padre, que permanece en mí, él mismo hace las obras. Creedme: yo estoy en el Padre y el Padre en mí. Sino creed a las obras. Os lo aseguro: el que cree en mí también él hará las obras que yo hago, y aún mayores. Porque yo me voy al Padre.

**YO SOY EL CAMINO, LA VERDAD Y LA VIDA**

He aquí la gran enseñanza que hoy nos da el Evangelio. La necesidad de seguir a Cristo a lo largo de nuestra vida, si queremos llegar adonde él está, al Cielo. El domingo pasado veíamos cómo la puerta por donde nosotros hemos de entrar a ese redil de la Iglesia no es otra que el mismo Cristo, supremo pastor de ese redil.

Hoy, para completar esa enseñanza, es el mismo Cristo el que nos dice: Yo soy el camino, la verdad y la vida. Y esto nos lo dice en aquel admirable sermón que Cristo pronunció después de la institución de la Eucaristía, momentos antes de dar comienzo a su pasión.

Y es que Cristo estaba preocupado por la suerte de sus apóstoles después de su muerte, y por eso para prepararlos para ese gran acontecimiento de su pasión y de su muerte e introducir en sus almas una gran confianza en él y en el plan salvífico del Mundo, trazado por el Padre.

Por eso en aquel último momento de su permanencia con sus apóstoles les dice: Yo soy el camino, la verdad y la vida. Y en primer lugar Cristo es el camino. Nuestro destino es el

Cielo, es el ir a la casa del Padre y sólo podremos llegar a ese destino si seguimos el camino que Cristo nos trazó. No hay otro camino. Por tanto quien camina con Cristo no se extravía, va seguro al Padre porque Cristo y el Padre son una misma cosa.

Pero además Cristo es la verdad. El nos enseña que conociéndole a él conoceremos al Padre, pero para ello es preciso conocer y ver a Jesús con los ojos de la fe. El es la palabra del Padre y ver y conocer al Hijo es lo mismo que ver y conocer al Padre.

Cristo es también la vida y la vida verdadera, es decir la vida eterna. Yo soy la esurrección y la vida, nos había dicho en otra ocasión, y lo es porque esta vida verdadera consiste en ver al Padre presente en el Hijo.

Y estas palabras de Cristo: Yo soy el camino, la verdad y la vida son bien consoladoras para el cristiano y mucho más para el cristiano de nuestros días. Hoy hay mucho peligro de desorientación. Hoy el Mundo se empeña en servirse de todos los medios de comunicación para sembrar la duda, para tratar de proponernos nuevos rumbos para nuestra vida espiritual y moral.

Para ello se pretende prescindir de Dios en nuestra vida, se pretende prescindir de Cristo muerto y resucitado precisamente por nosotros, para hablar solo y todo del materialismo que nos abruma y nos rodea por todas partes.

Para el Mundo de hoy todo está en procurarse un bienestar material y terreno, prescindiendo de todo lo que signifique dolor, sacrificio, espiritualidad.

Y sin embargo, frente a esta manera de pensar del Mundo, están las palabras de Cristo que nos dice hoy en el Evangelio: «En el Cielo hay muchas moradas para vosotros y yo voy a prepararlas, para que donde yo esté, estéis también vosotros. Y esas moradas están en el otra vida junto al Padre.

Para ello, nos dice Cristo que es necesario seguirle, pero seguirle por el camino que él recorrió; seguirle, pero creyendo firmemente en él y seguir sus preceptos, haciendo del amor norma de nuestra vida. Hoy el Mundo necesita mu-

cho del amor, por eso nosotros debemos llenarnos de ese amor y hacer de él la norma de nuestra vida, como lo hizo Cristo.

No nos dejemos llevar de falsas teorías que no tratan sino de apartarnos de Dios. Escuchemos a Cristo que nos dice: «Cree en mí y confía en mí» porque así y sólo así podremos seguirle.

Y en esta Eucaristía que estamos celebrando pidamos muy de veras a Cristo que nos dé fuerzas para seguirle en todos los momentos de la vida, lo mismo en los felices que en los adversos, porque sólo abrazándonos a su Cruz caminaremos seguros hacia la Casa del Padre.

VEGAS

**CONFERENCIA DE D. JOSE MARIA CODON EN EL COLEGIO "LA SALLE"**

**CONMEMORATIVA DEL MILENARIO DE LA LENGUA**

Para conmemorar el Milenario de la Lengua, en el Colegio «La Salle» tuvo lugar el pasado viernes, una conferencia sobre el «Nacimiento y expansión del Castellano», dada con la competencia y brillantez que caracterizan al Dr. D. José M.ª Codón Fernández, cronista de la ciudad y académico de la Institución Fernán González.

Ayer, sábado, los alumnos tuvieron una excursión cultural a la Rioja Alta, centrada en el Monasterio de San Millán de la Cogolla.

**EL PROXIMO DOMINGO BENDICION DEL NUEVO TEMPLO PARROQUIAL DE SAN JUAN EVANGELISTA**

**La de «La Sagrada Familia» convoca una reunión para el martes, a fin de tratar de las obras**

El próximo domingo, día 30, a las doce y media de la mañana se celebrará el solemne acto de bendición e inauguración del templo parroquial de San Juan Evangelista que se alza en la plaza de San Bruno (Gamonal).

Según nuestras noticias oficiales en la ceremonia el arzobispo de la diócesis doctor don Segundo García de Sierra y Méndez.

La nueva parroquia se creó

al tiempo que la de la Santa Cruz y vino a ser como una desmembración de la extensa feligresía de San Pablo, lo que se hizo por conveniencias de distribución pastoral y equilibrio según la densidad de población de aquellas populosas zonas del ensanche.

La parroquia de San Juan Evangelista cuenta con un censo que se aproxima a los 7.000 feligreses.

**REUNION PARA TRATAR DE LAS OBRAS DE UN NUEVO TEMPLO**

La parroquia de «La Sagrada Familia» y la Junta que representa a los cabezas de familia de esta otra feligresía ha convocado una reunión, ya autorizada por el Gobierno civil, que se celebrará el martes día 25 a las ocho y cuarto de la tarde en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica (Aparejadores).

En esa reunión a la que se invita a todos los feligreses habrá rendición de cuentas de las obras realizadas en su primera fase de construcción del templo parroquial, y se tratará de aportar ideas para impulsar los trabajos ya reanudados con la mira puesta en la conclusión final de los mismos al objeto de poder utilizar cuanto antes el nuevo templo parroquial, que, como es sabido, se construye en el polígono de los Reyes Católicos, zona residencial de «La Sagrada Familia».

**Boletín de Cáritas**

Donativos de la semana, 39.100 Ptas.

Advertencias: Todos los lunes, a las ocho menos cuarto de la tarde se celebra una misa en la capilla del Palacio arzobispal por los bienhechores vivos y difuntos de esta Cáritas Diocesana y ayudados por la misma.

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2 en Radio Popular, Ayda., del Cid, 8 en Radio Juventud, Alhóndiga, 17, y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

Otra nota muy importante — Cáritas Diocesana agradecerá a los médicos que tengan muestras de medicamentos sobrantes especialmente antibióticos en todas sus formas, vitaminas, alimentos infantiles, etc. las remitan a Martínez del Campo 7, donde servirán para remediar a muchos enfermos indigentes y para enviar a Misiones. Igualmente agradeceremos su donativo a cualquier persona que tenga medicinas que no necesite.

El novenario de rosarios que dará comienzo hoy, domingo, a las siete y media de la tarde, en la capilla de la Divina Pastora, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**D. FIDEL MARTINEZ MADRIGAL**

Que falleció el día 10 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a dicho acto. Burgos, 23 de Abril de 1978.

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo hoy, domingo, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián Obispo, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

**DOÑA SECUNDINA MARTINEZ ESTEBAN**

Que falleció el día 10 de Febrero de 1978.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a alguno de dichos actos. Burgos, 23 de Abril de 1978.

✠

**SEXTO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR**

**DON DIONISIO ASENJO HOYOS**

Que falleció el día 23 de Abril de 1972.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, Araceli de la Fuente; hijos, Gemma y Dionisio y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las siete y cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial de La Anunciación. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 23 de Abril de 1978

✠

**PRIMER ANIVERSARIO DE EL ILUSTRISIMO SEÑOR**

**DON TEOFILO ROBLES ROBLES**

(CORONEL DE INTENDENCIA, RETIRADO)

Que falleció el día 25 de Abril de 1977.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Isabel Pérez Martín; hijas, María Inmaculada y María María; padres políticos, don Alfredo Pérez y doña Angela Martín; hermanos, Amador y Aquilina; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al novenario de misas que dará comienzo mañana, día 24, a las siete y media de la tarde en la capilla de las Religiosas Reparadoras y a la misa que tendrá lugar el martes, día 25, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián. Por cuya asistencia les anticipan las gracias.

Burgos, 23 de Abril de 1978

**CARPINTERIA DE ALUMINIO**

**Ventanas Terrazas Puertas**



- CERRAMIENTO DE VENTANAS Y TERRAZAS.
- MAMPARAS DE BAÑO.
- CONTRAVENTANAS.
- MAMPARAS SEPARACION OFICINAS.
- ESCAPARATES, ETC.
- COLOCACION DE CRISTALES.
- OBRAS COMPLETAS PARA CHALETS.
- PRESUPUESTOS A DOMICILIO SIN COMPROMISO.
- VENTA DIRECTA A CONSTRUCTORES E INSTALADORES.
- CONSTRUIMOS PARA CAPITAL Y PROVINCIA.

ALARMA — Pisonés, 177. — Telfs 207866 207025



# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Luis-Alberto Macías y González, Marta López y Camarero, Guillermo García y González Susana, Arruabarrena y Blanco, María-Purificación Castañeda y Gallardo Cristina Ortega y del Castillo, Alvaro Pérez y Canduela César Ruiz y Alonso, Ana-Delia Revilla y Pérez, Alvaro Fernández y Sáez Juan Manzano y Ayus Miguel María y Olalla, Alvaro Gómez de Liaño y Giménez, Raquel Barbero y Martínez, Alvaro de la Calle y Fuente Silvia-María Lomas y Ortega Ro-

berto Alonso y Espiga.

**MATRIMONIOS.** — Don Javier Santamaría y Gutiérrez con doña Rosario Martín y Alonso, el día 29, a la una, en San José Obrero; don Pedro Vivas y González con doña María del Carmen Dallo y Romano el día 29, a las seis, en San Nicolás de Bari; don Juan-José Martínez y Revilla con doña María Esperanza Barriuso y Richard, el día 29, a las seis, en San Lesmes Abad; don Gregorio Parrón y Borrega con doña María del Mar Yolanda García y Lozano el día 29 a las dos, en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal.

**DEFUNCIONES.** — Gustavo Laso y Villalva, de Burgos, 6 días.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana 689,6; a la una de la tarde, 688,2; a las siete de la tarde, 685,8. Temperatura ambiente. Máxima, 23,4 grados a las 18 horas; mínima, 2,8 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana E— 6 kilómetros; a la una de la tarde, S— 6 kilómetros; a las siete de la tarde, SW— 4 kilómetros. Humedad, 26.

río Arlanzón, en término de Revilla Vallejera, con destino a riego de una superficie de 39 hectáreas.

## Se necesita señora o señorita

mediana edad, responsable, para acompañar a señora mayor. Llamar al teléfono 208589 de dos a cuatro y media.

**GRATITUD.** — La esposa y demás familiares de don Fidel Martínez Madrigal, fallecido el pasado día 16 (que en paz descansen), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradecen por medio de estas líneas, a cuantos han atestimoniado su pésame y asistieron al entierro y funeral en sufragio de su alma.

drid a Irún, y en las afueras de nuestra ciudad, también ha encontrado la Guardia Civil el coche SS-1485-A, sustraído a su tictular, César Tellechea Sánchez, vecino de San Sebastián.

— Finalmente, en la plaza particular de la calle las Calzadas, de esta ciudad, la Guardia Civil encontró la motocicleta BU-19415, que se encontraba abandonada y la cual había sido sustraída a su propietario Manuel Jiménez Luengo, vecino de nuestra capital.



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al viernes, 23 de Abril de 1948

EL gobernador civil clausuró ayer las tareas de la Asamblea provincial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración local, reunidos en el salón de actos de la Diputación provincial.

● A primeros de Mayo comenzarán las obras para cubrir el frontón de la Ciudad Deportiva, convirtiéndole en la más amplia cancha pelotística de España.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 12,2 y la mínima, de 3,8.

## ALQUILO LOCAL

70 metros cuadrados aproximadamente. Propio cualquier actividad, mucha luz. Informes: Teléfono 208599 (De 15 a 17 horas)

## COLCHONES

SOMIERES



DISTRIBUIDOR

ALMACENES *Lábaro*

SAN PABLO 21-23 BURGOS

ADMITIMOS SU COLCHON DE LANA

Cupón pro-ciegos

N.º 934

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles *evelio*

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62



PARA OIR BIEN PARA VER BIEN

OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck Especialidad microlentillas Espolón 30

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — (Domingo) Sra. de Atienza, Lain Calvo, 19; Sra. De Castro, Ntra. Sra. de Fátima, esquina Lavaderos, y Srta. Castroviejo, San Julián, 13.

Lunes. — Sra. García, plaza de Vega, 13; Sra. Jiménez, Calzadas, 6, y Srta. Pérez Cosmea, San Francisco, 5 (frente Arco San Gil).

PEREGRINACION Y VIAJE TURISTICO

A los Santuarios Marianos de:

MURCIA VALENCIA MONTSERAT y LOURDES.

Organizada por la Iglesia de la Merced PP. Jesuitas

AVISO: quedando escaso número de plazas anunciamos últimos días de inscripción.

Viajes Clunia

**APROVECHAMIENTO DE AGUA.** — Por la Comisaría de Aguas del Duero se ha abierto información pública sobre la petición formulada por D. Francisco Cabal Arce, vecino de Villodiego (Palencia), para que le sea concedido un aprovechamiento de agua de 24 litros por segundo a derivar del

GALERIA DE ARTE EN



Vitoria, 13. Tel. 202852

EXPOSICION

PEDRO SAIZ

DEL 15 AL 28 DE ABRIL DE 1978

Mañanas de 12 a 2 horas y tardes de 7 a 9 horas

Festivos mañanas de 12 a 2 horas

**DETENCION DE UN MENOR RECLAMADO POR ROBO.** — La Guardia Civil ha detenido al joven de 17 años M. A. G. M., estudiante y residente en esta ciudad, el cual es hallado reclamado por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 1 de Burgos para responder de la acusación de un delito de robo.



TODO VESTIR HOGAR



regalos lista de bodas

DOMINGO

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2 500 pesetas, el número 934 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 34.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno divertidísimo picaresco, cínico!: Vida íntima de un seductor cínico. Carlos Estrada, Teresa Gimpera. Cualquiera mujer era para él un reto que debía ganar... ¡Y ganaba! Y usted lo pasará bomba con sus correrías. (Rigurosa para mayores 18 años).

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,30. (Segunda semana) del estreno del film que escandalizó a Francia: Emmanuelle-2 (4). Scopcolor. Sylvia Kristel, Umberto Orsini, etc. Se advierte que esta película, por su temática-contenido, puede herir la sensibilidad del espectador, estando clasificada «S» y siendo Rig. para May. 18.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, dos sensacionales estrenos en un programa gigantesco. La película record de éxito, con Esperanza Roy y Bárbara Rey *Carne apaleada* (3 R) La vida real de una reclusa y sus terribles experiencias en las cárceles de mujeres. Y *Click*, fotografía de modelos (s. c.) Únicamente mayores 18.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 la película que narra a través de un doctor, el comportamiento íntimo del matrimonio para conseguir una vida matrimonial sana y feliz. El arte de hacer el amor (s. c.) Autorizada para mayores de 18 años.

**CORDON (207037)** — 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Acontecimiento! — a la par que en las principales salas de España— el estreno de la última y más importante película de Luis Buñuel: *Ese oscuro objeto del deseo*. Color. Con la genial interpretación de Fernando Rey y la revelación de

Angela Molina. (May. 18). **DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble incomparable: *La amante perfecta* (s. c.) Arturo Fernández, Nadinska, Javier Esquivá. Una película cruda, irónica y terriblemente sensual. Y *Dioses de bambú y karate* la película colosal de las luchas orientales, de los ganchos y las llaves demoleadoras. (May. 18 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30, sensacional estreno. Charles Bronson y Jill Ireland, en *Sucedió entre las 12 y las 3*. De asaltador de Bancos a asaltador de alcobas. (Autorizada para mayores de 18 años y 14 años acompañados).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30. Estreno del film más grandioso y espectacular del genio! Sam Peckinpah *La cruz de hierro* (3 R.) James Coburn, Maximilian Schell, James Mason, Senta Berger. El rey del cine de acción nos presenta su última y más escalofriante realiza ción. (Exclusivamente mayores 18 años).

**TIVOLI (209045).** — 5, 7,45 y 10,30. (Tercera semana). Estreno del renombrado film —en exclusiva para esta Sala— del mayor éxito cinematográfico: *El último tango en París* (4) Color. Marlon Brando y María Schneider. En versión íntegra original, substituída en español y Aut. exclusivamente mayores 18.

**LIDO.** — (C/ 3-33. Luis Alberdi). Hoy, continúa de 4 a 12. Un programa fantástico. James Mason y Susan George, en *Mandingo* (3 R.) Cuando los hombres eran tratados peor que las bestias. Y *El gran restaurante* (3 R.) El superespectáculo de la risa. Con Luis de Funés y Bernard Blier. (Mayores 18).

## RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO

PRIMERA ZONA DE BURGOS

El próximo día 25 del corriente mes de Abril, a las 10,15 horas, en la Sala de Audiencia del Juzgado de Distrito número 2 de Burgos, se celebrará pública subasta de un piso sito en Burgos, Paseo de la Isla número 12, 7 letra D, de una superficie de 117,30 metros cuadrados

Las condiciones de la subasta constan en el Edicto de esta Recaudación publicado en el "Boletín Oficial" de la Provincia número 65 de 20 de Marzo de 1978, expuesto también en el Tablón de Anuncios del Excmo. Ayuntamiento de Burgos y en el de esta Recaudación.



# HOY SE CELEBRA EN TODA ESPAÑA EL DIA MUNDIAL DEL CLERO INDIGENA

## Burgos aportó un cuarto de millón de pesetas a la colecta de 1977

La Obra Misional Pontificia de San Pedro Apóstol en favor del Clero Indígena celebra hoy su Día Mundial. Es una jornada misional establecida por el Papa Pablo VI para dar un extraordinario impulso a las Iglesias Jóvenes en las Misiones, dotándolas de un numeroso y dinámico clero joven, multiplicando los Seminarios en los que se forman hoy más de 49.000 seminaristas nativos.

**ESTA OBRA MISIONAL, NACIDA EN 1889, HUNDE SUS RAICES EN EL CRISTIANIS- RAICES DE LA IGLESIA**

«Si retrotraemos el recuerdo a nuestras primitivas Comunidades Cristianas — dice una Circular del Secretariado Diocesano de Misiones — tal como aparecen en el libro de los Hechos de los Apóstoles, constataremos con alegría cómo trabajaban juntos, formando una sola alma y un solo corazón, obispos, presbíteros, diáconos y seglares especialmente dedicados al apostolado. Esa misterio- tebramos el Día del Clero Indígena en embrión, es el secreto de su rápido crecimiento y es la clave que explica cómo el Espíritu Santo encontraba en todos ellos una estupenda disponibilidad para ser sus instrumentos en la palabra, en la catequesis, en la asistencia a enfermos, en el cuidado de las viudas y de los pobres, en toda aquella maravillosa obra religiosa, familiar y social que realizaba la Iglesia Primitiva».

Hoy domingo 23 de Abril, celebramos el Día del Clero Indígena. El Día de los religiosos y religiosas nativos de las Misiones... Es —debería serlo— evocador y más expresivo de aquel día memorable para sacerdotes y religiosos de nuestra Cristiandad de Occidente en el que recibieron su ordenación sacerdotal y se adelantaron hasta el altar para pronunciar la fórmula eclesial de la profesión religiosa... Día que debería ser para sacerdotes y religiosos de gratitud al Señor y de sincera acción de gracias por tantos beneficios recibidos desde aquel día memorable.

**BURGOS APORTO EN 1977 UN CUARTO DE MILLON DE PESETAS A LA COLECTA MISIONAL DEL CLERO INDIGENA**

Esta Obra Misional presenta en la Iglesia y aún para nuestra Comunidad Diocesana de Burgos una auténtica paradoja: la Obra Misional menos comprendida, menos secundada, menos estimada; y esto por parte de los fieles y aún por parte misma de los sacerdotes, religiosos y religiosas, a pesar de que deberían estar tan interesados en esta obra tan vital de la Iglesia. Es una Obra Misional de vida lánguida en las parroquias de la Diócesis. Hemos de ser sinceros en reconocerlo, si queremos enmendarnos, ser realistas y no engañarnos. Y es señal de fe débil, de tibio amor a la Iglesia, de poca o ninguna caridad misionera a los de lejos, termómetro seguro de la verdadera caridad cristiana.

Y sin embargo es la Obra Misional Pontificia que tiene los amigos más entusiastas, los propagandistas, no más numerosos, pero sí más celosos, los protagonistas de la caridad misionera y catolicidad eclesial más sentida...

—Podríamos citar muchos ejemplos y muy edificantes.

—Aquel sacerdote que va trezando en la vida un rosario de renuncias y sacrificios para dejar al morir un legado en favor de la Obra Misional Pontificia de San Pedro Apóstol para el Clero Indígena.

—El trabajador X. soltero que de sus ahorros, viviendo austeramente, para ayuda del Clero Indígena.

—Aquel matrimonio ejemplar, de familia con ocho o diez hijos, y que, sin embargo, entre- ga anualmente un importante

donativo para la formación de Becas para un seminarista nativo en tierras de Misión.

—Todos los amantes de esta Obra Misional Pontificia se distinguen por su espíritu de ardiente fe y de sentida caridad cristiana.

Burgos aportó en 1977 a la colecta misional del Clero Indígena la cantidad de 250.340 pesetas.

¿Es mucho para la Diócesis de Burgos? ¿Es poco...? No es fácil juzgar. Pero yo creo que, teniendo en cuenta el ritmo de gastos de la vida moderna en nuestra ciudad y provincia, es muy corta esta aportación misional en favor del Clero Indígena.

Tal vez la respuesta delante de Dios tendremos que dársela los sacerdotes por no instruir convenientemente al pueblo so-

bre las exigencias misioneras de la Iglesia en nuestros días. El pueblo, dice el Papa Pablo VI, es muy sensible a las Misiones y especialmente cuando se trata de la Iglesia en las Misiones, de sus tremendas necesidades para hacer frente al sostenimiento de sus sacerdotes de color, de sus seminaristas, nativos, de sus religiosos y religiosas autóctonos... Por ello confiamos plenamente que de año en año en nuestra Comunidad Diocesana de Burgos sean muchas más las personas que vinculen su nombre y el de sus familias con donativos, que sean expresión de su fe y de sincero amor a Dios y a la Iglesia; a la Obra Misional Pontificia del Clero Indígena.

Una beca, 200.000 pesetas; pero se puede ayudar hasta con pequeños donativos. Dios los remunerará siempre.

# INFORMACION OFICIAL

## GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.** — Durante la semana última el gobernador civil, don Antolín de Santiago Juárez, recibió su despacho oficial a las siguientes personas:

D. José Muñoz Avila, alcalde de Burgos.

D. Leonardo Pérez, D. Javier Vello, D. Carlos González y D. Marino Cano de Burgos.

D. Emilio Ortega de Burgos. D. Vicente Mata González de la O.R.T.

Doña María Muñoz Ruiz, de Burgos.

Doña María Raquel García Díez, director de Asuntos Sociales de Cruz Roja y D. Miguel García Ortiz, vocal.

D. Fernando Domingo Domingo; D. José Joven Jerez; D. Antonio Barrios Barrios; doña María Jesús Ramírez; doña Elena Munguía; doña Teresa Hernández y doña Inmaculada Martínez de Septién, Miembros de la Junta Directiva del Teléfono de la Esperanza.

D. Pedro Herrero Alvarez de C.S.U.T., D. Amador Sancho de C.N.T., D. Benito Saiz de S.U. y D. José María Amigo de U.S.O.

Comisión de la Federación de Uniones de Agricultores y Ganaderos: Unión de Agricultores

y Ganaderos; Asociación de Agricultores y Ganaderos de la Comarca de Roa y Asociación Provincial de Agricultores y Ganaderos.

D. Javier Frías; D. Justo Guinea, D. Angel Santamaría, D. Angel Gómez y D. José Angel Barredo, delegados de Calor y Frío.

Asimismo durante la presente semana el Sr. De Santiago Juárez, presidió las siguientes reuniones y Comisiones: Reunión de Patronato provincial del Milenario de la Lengua Castellana. Junta provincial de Montes, Pleno del Patronato del CUA y Comisión de Alcaldes afectados por montes resineros.

Durante la semana el gobernador civil, despachó también con los siguientes delegados provinciales de Ministerios: Cultura, Turismo, Agricultura, Educación y Ciencia y Trabajo.

## DELEGACION PROVINCIAL DEL MUTUALISMO LABORAL

**TRAMITACION DE SOLICITUDES PARA LA REGULACION DEL PAGO DE CUOTAS ATRASADAS A LA SEGURIDAD SOCIAL.** — Todas aquellas personas que tengan pendientes de ingreso cuotas atrasadas a la Seguridad Social pueden acogerse al sistema de pago aplazado establecido en las disposiciones que publican los Boletines Oficiales del Estado de fecha 20 de Marzo y 7 de Abril, debiendo para ello formular la correspondiente solicitud ante esta Delegación provincial cuando se trata de personas encuadradas en las Mutualidades de Trabajadores Autónomos, Representantes de Comercio, Toreros, Artistas Escritores de Libros y Trabajadores Ferroviarios y ante el Instituto Nacional de Previsión las encuadradas en el Régimen General.

La posibilidad de acogerse a este excepcional sistema está condicionada a que antes del día 30 de Abril se ingresen las cantidades correspondientes a la aportación de los trabajadores

y que corresponda al período por el que se solicite el aplazamiento.

La concesión del pago de cuotas por este procedimiento implica la exención del recargo por demora.

## DELEGACION DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

**VENTA DE CARNE CONGELADA DE AÑOJO, DE PRODUCCION NACIONAL.** — Mañana, lunes, comenzará en esta capital la venta de carne congelada de añojo en los siguientes depósitos:

Mercado Norte: Puestos números 6, 15, 17 y 88.

Mercado Sur: Puestos números 3, 14, 17 y 43.

Otras zonas de la ciudad: tabajerías en San Juan, 25; San Lorenzo, 16; San Gil, números 8 y 10; Rey Don Pedro, 52; Calzadas, 86; Lavaderos, 2; Vitoria, 191; General Dávila 11; Santa Do-rotea 28, y Molinillo, 25.

Los precios máximos de venta al público serán los siguientes: solomillo, 442 Pts. kilo; lomo, 310; primera A, 267; primera B, 225; segunda. 172; tercera, 97.

## INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Brigadas de Infantería, don Federico Cámara Santamaría, de disponible en la sexta región y agregado a la Jefatura regional de Autos de la misma al Regimiento de Cazadores de Montaña, Barcelona número 63, en Lérida y don Miguel Arnáiz Arroyo del Regimiento de San Marcial a la Zona de Reclutamiento y Movilización número 61, en Burgos y don José Sáiz Díaz, del Regimiento D.C. C. Toledo número 35, al de San Marcial



## A todos los trabajadores de la Hostelería

Ante la negociación del Convenio Colectivo Provincial de Hostelería y queriendo dar la máxima difusión a la marcha de la misma, la Unión General de Trabajadores informa que, sin haberse procedido hasta la fecha a la firma de documento alguno, los acuerdos previos a los que se ha llegado son los siguientes:

### TABLA SALARIAL

Grupo Primero		Grupo Segundo
29.500	... .. Clasificación Primera ... ..	23.500
23.500	... .. Clasificación Segunda ... ..	22.500
22.500	... .. Clasificación Tercera ... ..	20.500
21.500	... .. Clasificación Cuarta y Quinta ... ..	19.500
13.000	... .. Clasificación Sexta ... ..	11.850
9.000	... .. Clasificación Séptima ... ..	8.400

A las cantidades arriba citadas, se añade el haber conseguido media paga extraordinaria más a salario real, a repartir entre doce meses.

—Dos pagas extraordinarias anuales.

—La antigüedad se paga por el salario real que se reciba y no como hasta ahora sobre los sueldos iniciales, fijos y garantizados.

—Vacaciones: 25 días naturales para los que lleven menos de dos años y 30 días para los lleven más de dos años.

—Plus de transporte y cultura: 1.500 pesetas mensuales. Se crea por tanto un plus nuevo de mil pesetas mensuales. Este plus está añadido en la tabla.

—Queda establecido en la misma cuantía el plus de manutención para aquellas empresas que ya lo venían percibiendo.

Por todos los incrementos arriba expuestos se experimentan aumentos medios de 4.000 a 5.000 pesetas, bien entendido que se habla de salario bruto.

Después de más de un mes de negociaciones y habiendo manifestado la patronal, que ésta era su última oferta, los representantes de la UGT y de los Independientes, que en este caso y en la actualidad son mayoritarios, han tratado de buscar por todos los medios una salida que evitase lo que sin duda es un triste recuerdo para este sector, y que ya ocurrió el pasado año, es decir, se ha tratado de evitar el laudo que sin lugar a dudas lo único que puede suponer es aplicar los aumentos establecidos por el Pacto de la Moncloa y que no pueden superar en ningún caso el 22 % con lo que se consigue una pérdida real de dinero.

Por todo lo expuesto hacemos desde estas líneas una llamada a la reflexión de todos y a no dejarse llevar por las posturas exaltadas que en todos los casos hacen difícil una serena decisión.

De cualquier forma reconocemos públicamente que esta situación de descontento y confusión no se hubiera creado si la citada Comisión Negociadora hubiera informado puntualmente de la marcha de las conversaciones, aunque creemos que en realidad no ha habido tales, ya que desde el principio el otro sindicato ha mantenido posturas de intransigencia que no han variado hasta el momento. Puestos en contacto con nuestra Federación Nacional de Hostelería, hemos podido constatar que en ninguna provincia en la que se han negociado Convenios, figura como firmante la C.S.U.T., lo que nos lleva a plantearnos si a este Sindicato le interesa realmente hacer un Convenio, o por el contrario lo que busca es, al igual que en el resto de las provincias, agudizar conflictos y plantear situaciones sin salida.

Para informar debidamente de todas estas cuestiones, se convoca a todos los afiliados a UGT de Burgos y provincia a una reunión que se celebrará el lunes, día 24, a las 4,30 de la tarde en la sede de nuestro Sindicato.

SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA — UGT

## ACTOS CONMEMORATIVOS DEL CLUB CICLISTA

El Club Ciclista Burgalés que este año celebra el 66 aniversario de su fundación, ha organizado un amplio programa de actos que se desarrollará con sujeción al siguiente programa:

Lunes 24. — Último día para la inscripción de los torneos «relámpago» de dominó y chinchorro.

Martes 25. — Comienzo de los torneos antes mencionados.

Viernes 28. — A las 8 de la tarde, sesión cinematográfica dedicada a los hijos de los socios, en los salones de la calle Madrid, de la Caja de Ahorros Municipal. Al descanso de estas proyecciones se efectuará un reparto de regalos entre los niños.

Sábado 29. — Final de los torneos «relámpago» en el domicilio social.

Domingo 30. — A las 10 en punto de la noche cena de hermandad, con asistencia de autoridades, en la Sala de Fiestas de la Ciudad Deportiva Militar.

En el transcurso de la misma, se procederá a la proclamación de la Reina del Club Ciclista Burgalés, Srta. Esperanza Bol Hernandez, la que será acompañada por su Corte de honor y a las que el poeta burgalés D. Carlos Serna, dedicará sentidos madrigales, asimismo se entregarán los trofeos a los ganadores de los distintos torneos.

Todo ello amenizado por el gran humorista «Pino», el famoso fusionista «Minaya», y los alegres sonos de una melodiosa orquesta.

Lunes 1 de Mayo. — A las doce de la mañana, socios e invitados se trasladarán al cementerio de San José donde oficiará la santa misa el capellán D. Calixto López Río, que será aplicada a los socios fallecidos, rezándose seguidamente un responso y haciendo una ofrenda de flores en su memo-

ria. Para la asistencia a este pladoso acto habrá un autocar que saldrá del domicilio social a las 11.30.

A la 1 del mediodía, se obsequiará con un vino español en honor de autoridades, invitados y socios, en el pabellón deportivo de los nuevos locales del Club.

Domingo 7. — A las 12 de la mañana y en circuito urbano de la Avenida de los Reyes Católicos, gran prueba ciclista para aficionados de primera y segunda categoría, disputándose el III Trofeo Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Tu sangre no tiene precio Por eso debes donarla: porque no hay favor más grande que puedas hacer a tu prójimo

## APARTAMENTOS

Reserve ya su veraneo en:

COSTA BRAVA  
BENIDORM  
LA MANGA  
COSTA DEL SOL  
PORTUGAL

Solicite nuestro folleto y compruebe precios.



Santander, 17 Tel 204247 BURGOS



# «Convocatoria del premio Fernán González 1978»

La Institución Fernán González, Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, deseando conmemorar el nacimiento de la Lengua Castellana escrita, cuyo Milenario se celebra este año, y de acuerdo con el Excmo. Sr. D. Conrado Blanco Plaza, creador y mantenedor del Premio, convoca a todos los escritores e investigadores de habla hispana a concurrir a la 10ª edición del mismo, que se ajustará a las siguientes bases:

De conformidad con las Bases fundacionales de este Premio, que establecen un sistema de rotación entre historia, poesía y ensayo, la presente convocatoria versará sobre «Ensayo», y el tema de los trabajos será: «Aportaciones burgalesas al nacimiento de la Lengua Castellana escrita».

La cuantía del Premio será de cien mil pesetas (100.000 pesetas), pudiendo el Jurado dividirlo, adjudicarlo parcialmente o declararlo desierto, bien entendido que el fallo será inapelable, y los concursantes renuncian, por el hecho de concurrir al Premio, a toda acción contraria al mismo.

El plazo de admisión de originales terminará el día 20 de Septiembre, a la una de la tarde, debiendo presentarse o enviarse los trabajos a la Secretaría de la Academia (Paseo de la Diputación provincial de Burgos, planta segunda).

## HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero ni buftos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada) Autorizada por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171982. Pelayo, 60, principal, BARCELONA-1. Consulte a su médico.

### VISITA EN BURGOS

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el jueves, día 27 de Abril, en el Hotel España. Paseo del Espolón, 32, de BURGOS. HORARIO: de 10 a 1 y de 3 a 5.



¿Por qué no pone su cocina al día?  
Pasa en ella mucho más tiempo que en el resto de la casa.  
Muebles de cocina para todas las economías y adaptables al espacio exacto.  
Cuando venga a conocerlas, pida presupuesto.

**MUEBLES evelio**

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE  
Victoria, 51, 56, 58, 60 y 62 BURGOS



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
03401...10.000		03402...10.000		03403...11.000		03404...10.000		03405...10.000		03406...10.000		03407...10.000		03408...10.000		03409...10.000		03410...10.000		
03411...10.000		03412...10.000		03413...21.000		03414...10.000		03415...10.000		03416...10.000		03417...10.000		03418...10.000		03419...10.000		03420...20.000		03421...10.000
03422...10.000		03423...10.000		03424...10.000		03425...10.000		03426...10.000		03427...10.000		03428...20.000		03429...10.000		03430...10.000		03431...10.000		03432...20.000
03433...10.000		03434...20.000		03435...11.000		03436...10.000		03437...10.000		03438...10.000		03439...10.000		03440...10.000		03441...10.000		03442...10.000		03443...11.000
03444...10.000		03445...10.000		03446...10.000		03447...10.000		03448...10.000		03449...10.000		03450...10.000		03451...10.000		03452...20.000		03453...11.000		03454...10.000
03455...10.000		03456...10.000		03457...10.000		03458...10.000		03459...10.000		03460...20.000		03461...10.000		03462...10.000		03463...21.000		03464...10.000		03465...10.000
03466...10.000		03467...10.000		03468...10.000		03469...10.000		03470...10.000		03471...10.000		03472...130.500		03473...2.001.000		03474...130.500		03475...10.000		03476...10.000
03477...10.000		03478...10.000		03479...10.000		03480...10.000		03481...10.000		03482...10.000		03483...11.000		03484...10.000		03485...10.000		03486...10.000		03487...10.000
03488...10.000		03489...10.000		03490...10.000		03491...10.000		03492...10.000		03493...10.000		03494...10.000		03495...10.000		03496...10.000		03497...10.000		03498...10.000
03499...10.000		03500...10.000		03501...10.000		03502...10.000		03503...10.000		03504...10.000		03505...10.000		03506...10.000		03507...10.000		03508...10.000		03509...10.000
03510...10.000		03511...10.000		03512...10.000		03513...21.000		03514...10.000		03515...10.000		03516...10.000		03517...10.000		03518...10.000		03519...10.000		03520...10.000
03521...10.000		03522...10.000		03523...10.000		03524...10.000		03525...20.000		03526...10.000		03527...10.000		03528...10.000		03529...10.000		03530...10.000		03531...10.000
03532...10.000		03533...10.000		03534...10.000		03535...10.000		03536...10.000		03537...10.000		03538...10.000		03539...10.000		03540...10.000		03541...10.000		03542...10.000
03543...10.000		03544...10.000		03545...10.000		03546...10.000		03547...10.000		03548...10.000		03549...10.000		03550...10.000		03551...10.000		03552...10.000		03553...10.000
03554...10.000		03555...10.000		03556...10.000		03557...10.000		03558...10.000		03559...10.000		03560...10.000		03561...10.000		03562...10.000		03563...10.000		03564...10.000
03565...10.000		03566...10.000		03567...10.000		03568...10.000		03569...10.000		03570...10.000		03571...10.000		03572...10.000		03573...10.000		03574...10.000		03575...10.000
03576...10.000		03577...10.000		03578...10.000		03579...10.000		03580...10.000		03581...10.000		03582...10.000		03583...10.000		03584...10.000		03585...10.000		03586...10.000
03587...10.000		03588...10.000		03589...10.000		03590...10.000		03591...10.000		03592...10.000		03593...10.000		03594...10.000		03595...10.000		03596...10.000		03597...10.000
03598...10.000		03599...10.000		03600...10.000		03601...10.000		03602...10.000		03603...10.000		03604...10.000		03605...10.000		03606...10.000		03607...10.000		03608...10.000
03609...10.000		03610...10.000		03611...10.000		03612...410.000		03613...8.000.000		03614...10.000		03615...10.000		03616...20.000		03617...10.000		03618...10.000		03619...10.000
03620...10.000		03621...10.000		03622...10.000		03623...11.000		03624...10.000		03625...10.000		03626...10.000		03627...10.000		03628...10.000		03629...10.000		03630...10.000
03631...10.000		03632...10.000		03633...11.000		03634...10.000		03635...10.000		03636...10.000		03637...10.000		03638...10.000		03639...10.000		03640...10.000		03641...10.000
03642...10.000		03643...10.000		03644...20.000		03645...10.000		03646...10.000		03647...10.000		03648...10.000		03649...10.000		03650...10.000		03651...10.000		03652...10.000
03653...10.000		03654...10.000		03655...10.000		03656...10.000		03657...10.000		03658...10.000		03659...10.000		03660...10.000		03661...10.000		03662...10.000		03663...10.000
03664...10.000		03665...10.000		03666...10.000		03667...10.000		03668...10.000		03669...10.000		03670...10.000		03671...10.000		03672...10.000		03673...10.000		03674...10.000
03675...10.000		03676...10.000		03677...10.000		03678...10.000		03679...10.000		03680...10.000		03681...10.000		03682...10.000		03683...10.000		03684...10.000		03685...10.000
03686...10.000		03687...10.000		03688...10.000		03689...10.000		03690...10.000		03691...10.000		03692...10.000		03693...10.000		03694...10.000		03695...10.000		03696...10.000
03697...10.000		03698...10.000		03699...10.000		03700...10.000		03701...10.000		03702...10.000		03703...10.000		03704...10.000		03705...10.000		03706...10.000		03707...10.000
03708...10.000		03709...10.000		03710...10.000		03711...10.000		03712...10.000		03713...10.000		03714...10.000		03715...10.000		03716...10.000		03717...10.000		03718...10.000
03719...10.000		03720...10.000		03721...10.000		03722...10.000		03723...10.000		03724...10.000		03725...10.000		03726...10.000		03727...10.000		03728...10.000		03729...10.000
03730...10.000		03731...10.000		03732...10.000		03733...10.000		03734...10.000		03735...10.000		03736...10.000		03737...10.000		03738...10.000		03739...10.000		03740...10.000
03741...10.000		03742...10.000		03743...10.000		03744...10.000		03745...10.000		03746...10.000		03747...10.000		03748...10.000		03749...10.000		03750...10.000		03751...10.000
03752...10.000		03753...10.000		03754...10.000		03755...10.000		03756...10.000		03757...10.000		03758...10.000		03759...10.000		03760...10.000		03761...10.000		03762...10.000
03763...10.000		03764...10.000		03765...10.000		03766...10.000		03767...10.000		03768...10.000		03769...10.000		03770...10.000		03771...10.000		03772...10.000		03773...10.000
03774...10.000		03775...10.000		03776...10.000		03777...10.000		03778...10.000		03779...10.000		03780...10.000		03781...10.000		03782...10.000		03783...10.000		03784...10.000
03785...10.000		03786...10.000		03787...10.000		03788...10.000		03789...10.000		03790...10.000		03791...10.000		03792...10.000		03793...10.000		03794...10.000		03795...10.000
03796...10.000		03797...10.000		03798...10.000		03799...10.000		03800...10.000		03801...10.000		03802...10.000		03803...10.000		03804...10.000		03805...10.000		03806...10.000
03807...10.000		03808...10.000		03809...10.000		03810...10.000		03811...10.000		03812...10.000		03813...10.000		03814...10.000		03815...10.000		03816...10.000		03817...10.000
03818...10.000		03819...10.000		03820...10.000		03821...10.000		03822...10.000		03823...10.000		03824...10.000		03825...10.000		03826...10.000		03827...10.000		03828...10.000
03829...10.000		03830...10.000		03831...10.000		03832...10.000		03833...10.000		03834...10.000		03835...10.000		03836...10.000		03837...10.000		03838...10.000		03839...10.000
03840...10.000		03841...10.000		03842...10.000		03843...10.000		03844...10.000		03845...10.000		03846...10.000		03847...10.000		03848...10.000		03849...10.000		03850...10.000
03851...10.000		03852...10.000		03853...10.000		03854...10.000		03855...10.000		03856...10.000		03857...10.000		03858...10.000		03859...10.000		03860...10.000		03861...10.000
03862...10.000		03863...10.000		03864...10.000		03865...10.000		03866...10.000												



# ¿Murió realmente Cervantes el 23 de Abril de 1616?

- Según su biógrafo Astrana Marín, el príncipe de los ingenios había fallecido el día anterior, de aquel año bisiesto
- Inhumado en el convento de Las Trinitarias, en Madrid, se desconoce el lugar exacto donde reposan sus restos

Por José RICO DE ESTASEN

Sesenta y nueve años contaba el Ingenioso Hidalgo don Miguel de Cervantes Saavedra cuando traspasó los límites de la eternidad.

El Príncipe de los Ingenios españoles había llegado a tan avanzada edad acogido por diversos dolores, entristecido por desventuras y desengaños. De él puede decirse que, en cierto modo, su existencia estuvo saturada de lágrimas. Así, estudiante en su ciudad nativa de Alcalá de Henares, soldado en la batalla naval de Lepanto, cautivo en las terribles prisiones de Argel, alcahalero perseguido en la villa manchega de Argamasilla de Alba, procesado y preso en las cárceles de Valladolid y de Sevilla, matrimoniando en Esquivias y muriendo en Madrid, no obstante su valía literaria, la nombradía que habría de alcanzar en el futuro, podría decirse de él que cada uno de los pasos que dio por el mundo constituyó una caída, que cada una de sus horas estuvo alumbrada por una desventura.

Embragado de zumos dolorosos apagó con bellas razones las congojas de su alma. Conoció mejor que nadie el sentir español y supo consignarlo en las páginas de un libro que recorrió, y recorre, en triunfo, todos los lugares de la tierra.

Predestinado por Dios para la culminación de trascendentales destinos literarios, su vida toda, su enfermedad y, sobre todo, su muerte, encierra un interés máximo, no exento de popularidad y poesía, que resulta oportuno evocar hoy.

## EN LA CORTE DEL REY FELIPE III

En el mes de Febrero del año 1606, siguiendo los pasos de la Católica Majestad del Rey Felipe III y de su ministro universal el duque de Lerma, retornó a Madrid el autor del «Quijote». Los últimos meses de su estancia en Valladolid fueron verdaderamente dolorosos, accidentados, a consecuencia de la trágica muerte del caballero don Gaspar de Ezpeleta, achacada a Cervantes, que produjo a éste una larga reclusión en la cárcel pública de la ciudad.

Instalado definitivamente en Madrid, como si la providencia quisiera cobrarse en vida la gloria que le tenía reservada para después de muerto, continúan para Cervantes las inquietudes que le hacen evocar los dolores que sufrió en Valladolid, Argamasilla de Alba, Argel, Sevilla... Sobre su cuerpo, delgado, enjuto, parece proyectarse la sombra de una maldición. Sus últimos días, solicitando favores, ayuda, auxilios económicos, fueron verdaderamente desconsoladores.

## EL OCASO DE UNA VIDA

Próximo el ocaso de su vida en contraste con cuanto llevamos dicho, reanuda con mayor actividad que nunca su intuitiva labor literaria y da a la estampa «Viaje al Parnaso», «Los trabajos de Persiles y Segismunda», y la segunda parte de «Don Quijote de la Mancha». Poco tiempo sobrevivió el hidalgo de la melancolía a la publicación de su inmortal obra. Su esposa, dejándose influir por un hermano suyo salió un buen día de su casa, y, a espaldas de su marido, otorgó testamento designando heredero de sus bienes a su mencionado hermano. Fue el último infortunio que se cernió sobre el espíritu acogido de aquel hombre al que las borrascas de la vida habían llevado siempre de un lado para otro.

## LA ENFERMEDAD Y LA MUERTE

A mediados del mes de Marzo de 1616 el Insigne alcahalfo se sintió gravemente enfermo. «El cerebro —dice a este respecto su ilustre biógrafo Navarro Ledesma— había peleado con denuedo, pero siempre había salido vencedor. El corazón estaba vencido, jadeante, lleno de heridas profundas que habían abierto las afeñas cicatrices y, como consecuencia de la fatiga del corazón, los labios, el paladar y la garganta del doliente hidalgo tenían sed».

Experimentada una leve mejoría, se trasladó a Esquivias donde se había casado, esperando que con el cambio de aguas y de aires experimentaría el remedio que, en su humanidad anciana y averiada, ya no podía producirse. El viaje, a jornadas, en lugar de aliviarle, le empeoró. Así pocos días después, retornó a Madrid cada vez más triste, dolido y desesperanzado.

Las incidencias del retorno nos las cuentan el propio Cervantes en el prólogo de «Los trabajos de Persiles y Segismunda», constituyendo una bella página literaria, la postrera de las creadas por su privilegiada pluma.

El 2 de Abril, por consejo del propietario de la casa donde vivía, el presbítero don Francisco Martínez Marsilla, profesó como hermano menor de la Venerable Orden Tercera de San Francisco. Sus últimos días fueron cristianos y ejemplares. El 18 del mencionado mes le fue administrada la Extremaunción. Abandonada definitivamente la pluma luego de dedicar su última producción literaria, «Los trabajos de Persiles y Segismunda», a su favorecedor el conde de Lemus, se entregó de lleno a la plegaria y a la devoción.

«Puesto ya el pie en el estribo, con las ansias de la muerte», como el mismo consignó, otorgó testamento, certificado de última voluntad en el que, como detalle curioso, destaca el de que, no fiando de lo que, en el orden religioso, pudieran hacer sus familiares por él encarga en sufragio de su alma, dos misas. Tras una larga y angustiosa agonía, característica de los enfermos del corazón, entregó su alma a Dios.

Los historiadores dicen que en las primeras horas del día 23 de Abril de 1616, Astrana Marín, su genitor biógrafo, asegura con firmeza que «Cervantes sí, bajó a la tumba el 23 de Abril por ser esa la fecha de su entierro, empero murió positivamente el día 22».

«Ningún cronista, biógrafo, parlante ni deudo contemporáneo, consignó la fecha de la muerte de Cervantes. A la parroquia sólo incumbía registrar el día en que era sepultado, como a todos los difuntos. Lo fue el 23 de Abril; y así, aún no habiendo otro testimonio hay que dar por seguro que falleció el día 22, que cayó en viernes, de aquel mes de Abril del año bisiesto de 1616».

## EL ENTIERRO

Confirmado el fallecimiento sus propiso familiares amortajaron el cadáver con un hábito de religioso franciscano. Entre sus manos inertes colocaron un crucifijo. El genial comediante Lope de Vega, amigo suyo, como sacerdote, se personó en la alcoba donde había transcurrido la enfermedad, y rezó un responso. El entierro al decir de Astrana Marín, tuvo lugar la tarde del siguiente día.

En el remanso del atardecer primaveral doblaron las campanas del convento de religiosas Trinitarias descalzas en cuyo templo se le había preparado sepultura. Cuatro franciscanos transportaron el féretro.

Una tradición asegura, que cuando el funeral cortejo penetró en el templo, mezclados con los cantos litúrgicos se oyeron unos sollozos. Los vertía Isabel Saavedra, hija natural de Cervantes, monja de las Trinitarias —del mismo modo que Sor Marcela de San Félix, hija de Lope de Vega—, que desde el otro lado de la reja de la clausura, lloraba la muerte de su muy amado padre.

El cadáver del «manco de Lepanto» fue inhumado debajo del pavimento, en uno de los capillas del templo conventual. El tiempo tendió una capa de olvido sobre el triste suceso, y en la actualidad se desconoce donde reposan exactamente sus restos.

(Fiel. Servicios Especiales de EFE)



Retrato de Cervantes por el pintor Juan de Jáuregui. (Foto Efe-Fiel)

## STYLOS

◆ PAPELERIA

◆ LIBRERIA

◆ FOTOCOPIAS

NORMALES Y REDUCIDAS

PARA CANTIDADES PRECIOS INTERESANTES

Plaza Alonso Martínez, 7, A — Teléfono 200853

## El Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza (S. T. E. B.) informa a la opinión pública sobre la huelga de los profesores de E. G. B. estatales

Los profesores de E.G.B. de Burgos al igual que la gran mayoría de nuestros compañeros a nivel estatal nos encontramos en huelga ya que los diferentes Ministerios no nos han dado respuesta positiva a las reivindicaciones presentadas como son: conseguir una mejora en la calidad de la enseñanza (jubilación obligatoria a los 65 años, dedicación exclusiva, estabilidad en el empleo). Elecciones sindicales como el resto de los trabajadores. Una retribución salarial más justa.

Según los datos recogidos por los delegados de zona y centro, se encuentran en situación de conflicto, total o parcial, los siguientes centros:

**EN LA CAPITAL.** Serramagnia, Díaz Reig, Eugenio Isasi, Valcárcel, Anejas Masculino, San Pedro de la Fuente, Generalísimo, Marceliano Santa María, San José de Cupertino y Cardeñadizo.

**EN LA PROVINCIA.** Belorado, Cavarrubias, Santa María del Campo, Quintanilla del Agua, Santibáñez Zaragoza, Villarcayo, Medina de Pomar, Trespaderne, Villasana de Mena, Salas, Quintanar, Canicosa, Pampliega, Peñaranda, Las Hormazas, Barrio Solana, Susinos, Villalquarán, Villanueva de las Carretas, Vizmallo, Vallejera, San Mamés del Tozo, Montorio, La Nuez, Pinilla Trasmonte, Gumiel del Mercado, Sotillo, Villanueva de Gumiel, Vadocondes, Valdeande, Fresno Villafraanca, Halcinas, La Gallega, Moncalvillo, Navas, Hontoria del Pinar, Madrigalejo, Mahamud, Santa Inés y Villazopeque.

La huelga, que va en aumento, se extenderá en los próximos días a nuevos centros de la capital y provincia.

Esperamos la comprensión de la opinión pública en general, y de los padres en particular, ante la justicia de nuestras reivindicaciones sintiendo las molestias que a los padres y alumnos ocasionamos.

SINDICATO TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA DE BURGOS

## COLOCACION DE PARQUET

ACUCHILLADO Y BARNIZADO  
BURGOS Y PROVINCIA

MARCELINO OJEDA

JUAN XXIII N.º 1, 7.º — TELEFONO 224064

## Hágase suscriptor de Diario de Burgos rellenando este boletín

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1978 por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 410 ptas. el mes. Fuera de la capital: Trimestral, 1.230 ptas.; Semestral, 2.460 ptas.; Anual, 4.920 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.



# crónica política semanal

**EL MARTES COMIENZA EL DEBATE DEL PROYECTO DE ACCION SINDICAL. — ESFUERZOS DE U.C.D. PARA LOGRAR UNA CONSTITUCION QUE NO SEA RECHAZABLE POR NINGUN GRUPO POLITICO. — NO PODRA HABER REFERENDUM ANTES DE LAS VACACIONES.**

Madrid (Crónica política de la Agencia Logos, por F. L. de Pablo).

De no ser por el aumento de la conflictividad laboral, con sus negativas repercusiones sobre la población infantil, la espectacular subida de la Bolsa al final de la semana, podría ser interpretado como una tardía reacción de confianza sobre las manifestaciones del presidente del Gobierno.

Hay indicios de que el pulso que se va a iniciar el martes entre la U.C.D. y las Centrales sindicales, con el debate en la Comisión de Trabajo del Congreso, del proyecto de ley de Acción Sindical, no llegará hasta el final. Es decir, que será una batalla parlamentaria sin presiones callejeras, como habían anunciado los comunistas. Una cosa es lo que se dice ante la base del partido —sobre todo si se está en un Congreso tan importante como el que celebra estos días el P.C.E.— y otra la actuación a nivel del Estado.

No parece que se vaya a aprovechar el 1.º de Mayo para movilizar a las masas contra los que quieren limitar a las posibilidades de la empresa española de hoy, un proyecto que el dinamismo de la participación obrera en la gestión empresarial acabará imponiendo, si esa participación ofrece pruebas de responsabilidad.

La fuerza sindical del P.C.E. aumenta sus responsabilidades a nivel del Estado. Carrillo sabe que la consolidación democrática de la que tanto habla, pasa por la superación de la crisis económica y ésta no podrá alcanzarse con los niveles de productividad y pérdida de horas de trabajo que llevamos. De ahí que haya la esperanza de que mantengan lo que en La Moncloa llaman «conducta ejemplar del P. C. E.» durante el último año, primero de su legalidad, y desistan de esa amenaza de movilizar las calles u organizar tumultos asamblearios en las fábricas para conseguir por la fuerza lo que no puede conseguir democráticamente en el Congreso. No creemos que el P.C.E. cayera en esa trampa, perdiendo la credibilidad y respetabilidad que se ha ganado, convirtiéndose en una amenaza electoral para el P.S.O.E., que aumentaría si en el último Congreso se hubiera desastrado el peso de sus figuras históricas.

Incrementar la conflictividad laboral de cara al mes de Mayo no sería útil para la serenidad con que debe producirse el debate constitucional, sin factores exteriores que lo perturben. De ahí que mientras el presidente trata de afondar en serio el problema canario antes de que se convierta en nuestro segundo «momento y ocho», que trazas llevaba de ello, en negociaciones de pasillo se intente por U.C.D. desplegar esfuerzos, hasta el límite de lo posible, para lograr que el texto constitucional no sea rechazable por ningún grupo político con representación parlamentaria. Es probable que en los temas relativos a la educación o al modelo económico se proceda igual que se ha hecho con la composición y funciones de las Cámaras, aplicar lo que Herrero de Miñón denominó un «silencio apócrifo» y enviar al posterior desarrollo de aquellas cuestiones polémicas que no necesitan especial concreción en el texto constitucional.

Por ese procedimiento podrían aligerarse los debates, a fin de conseguir que el Congreso disponga del dictamen antes del verano, porque el Senado se va a tomar su tiempo. Los senadores no están dispuestos, como dijo el Sr. Pedrol «a pagar la factura de la tardanza de la ponencia del Congreso». De otra parte, mucho nos tememos que el Senado haga funcionar a la Comisión mixta y a la reunión conjunta de ambas Cámaras, aunque políticamente, a U.C.D. no le conviene, si quiere sacar un texto no rechazable por ninguna fuerza política parlamentaria. En cualquier caso, no podrá haber referéndum antes de las vacaciones.

En principio, estos retrasos benefician a la estrategia de consolidación del partido centrista, que va más lenta de lo que las circunstancias exigirían, pero no tanto como dicen sus adversarios. A las dificultades para que el partido se estructure en las provincias en grado suficiente para que sea posible convocar al

Congreso constituyente —cuya fecha fijará el Consejo político de U.C.D. dentro de dos semanas— se añaden las crisis suscitadas entre los dirigentes regionales de U.C.D., con ocasión de las disputas por el poder en los organismos preautonómicos de Canarias, Valencia y Galicia. Pese a la teórica disolución de los partidos integrantes de U.C.D. es un hecho que se mantienen las tensiones entre sus grupos originarios por ocupar parcelas de poder. En esa carrera dicen que el grupo socialdemócrata es el mejor colocado, a nivel central, por lo que no es extraño que liberales, democristianos

y populistas traten de situarse ahora en los entes del poder regional.

Ocupados por esta lucha, acaso a los hombres de U.C.D. se les esté olvidando construir el partido. En esas condiciones no es extraño que el propio Suárez acepte que la convocatoria del Congreso de U.C.D. suponga un riesgo. Sin una estructura de partido consolidada, U.C.D. no puede abordar con éxito unas elecciones municipales. Por eso, los socialistas dicen que la debilidad estructural de U.C.D. es ya un problema de Estado.

## LA CAJA DEL CIRCULO REGALA LIBROS



Elija el que más le guste. Puede conseguirlo en cualquiera de nuestras sucursales de la capital y provincia cumpliendo una sencilla condición de ahorro con nosotros, la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO.

**DEL 20 AL 27 DE ABRIL**

### EMPRESARIOS DEL METAL

Próximo a deliberar el Convenio Colectivo de ámbito provincial para la Industria Siderometalúrgica, se convoca a todos los Empresarios del Metal, a la Asamblea General, que tendrá lugar en la Casa de Cultura, Pl. San Juan s/n. de Burgos el día 24 del actual, a las 18.30 horas en primera convocatoria y 19 horas en segunda, para tratar el siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Someter a la Asamblea la plataforma reivindicativa, presentada a la Federación.
- 2.º Elección de Comisionados que han de intervenir en las deliberaciones del Convenio.
- 3.º Ruegos y preguntas.

A los no asociados se les ruega pasen por la Federación Empresarial Provincial del Metal, calle San Carlos núm. 1, 2.º a fin de que les sea facilitada la oportuna invitación.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



# Conferencia de don Matías Álvarez en Acción Social Empresarial

## Tuvo por tema la "Problemática social del campo burgalés"

De especial relieve e interés debe calificarse la conferencia que pronunció el conocido abogado burgalés don Matías Álvarez Merino, en el conjunto de los actos que periódicamente programa Acción Social Empresarial en Burgos.

El tema era muy sugestivo en una provincia agrícola como es Burgos, y la Prensa lo mismo que las emisoras radiofónicas se encargaron de darlo a conocer. Se trataba nada más y nada menos que de la "Problemática social del campo burgalés".

Entre los asistentes a la conferencia pronunciada con entonación por el orador había jóvenes de rostro moreno curtido por los aires del campo, y venerables figuras que han dedicado sus años a los temas del campesinado, además de la amable presencia del elemento femenino.

Fue una pena que grupos de personas interesadas por estos temas se vieran imposibilitados de asistir, como ellos mismos anunciaron, por otras obligaciones perentorias.

Con la presidencia de don Mariano Cardo y tras brevísimas palabras de presentación a cargo del consejero diocesano de Acción Social Empresarial, comenzó su disertación el conferenciante.

Con conocimiento profundo de la materia, raciocinio nítido y entusiasmo por el tema, fue exponiendo la tesis de que la agricultura burgalesa necesita tener asegurada la permanencia en el núcleo rural en que se desenvuelve, y la continuidad en la explotación.

Esto se dificulta en la actualidad por la ausencia de sacerdotes en las dos terceras partes de los pueblos de la provincia; por la falta de asistencia médica, farmacéutica y veterinaria; por la carencia de centros culturales básicos y de enseñanza agrícola y ganadera, lo mismo que de lugares de recreo y esparcimiento. Para superar estos fallos propone el conferenciante la agrupación real de los núcleos rurales, con las dificultades que ello supone y las soluciones que se pueden excogitar.

Con singular énfasis propugna el orador la institución del "Patrimonio familiar agrícola indivisible". Este patrimonio debe pasar de padres a hijos (a todos en común, o a uno en efectivo y a los demás en metálico), de suerte que de una o de otra forma quede dentro de la familia, sin partias que diluyan lo que los padres acumularon.

Habla de la concentración parcelaria con sus ventajas e inconvenientes; del arbolado que, si en unos sitios estorba, en otros favorece notablemente; de los pantanos y regadíos establecidos con cabeza y estudio; de la discriminación que debe desaparecer a efectos de la seguridad social entre rama agrícola y rama general; del cooperativismo agrícola y ganadero al estilo de las antiguas dulas o rebanos concejiles. También la caza fue tema de estudio en esta conferencia, que según el conferenciante debiera ser aprovechada por los vecinos del pueblo más que por los extraños que alquilan los cotos, ya que las aparentes ventajas económicas que se sacan de tales alquileres son inferiores a los daños que se originan en las jornadas en que no se dan las acostumbradas batidas por parte de los cazadores.

Enpuso también la desproporción entre los precios casi invariables que cobra el labrador por sus cosechas y

el costo siempre ascendente de los productos que él ha de comprar.

Terminó diciendo que hay que ayudar al campo, ya que él es quien nos proporciona lo más necesario para vivir, que son los alimentos. Que antes es comer que filosofar.

Si interesante fue la conferencia, quizás lo fue todavía más, el diálogo que a continuación se abrió, en el que los experimentados en la labranza y ganadería fueron haciendo matizaciones que el señor Álvarez Meri-

no a veces aceptaba sin reservas y con nobleza y a veces rebatía con claridad, dando en todo momento la impresión de que «las veía venir», como suele decirse.

Una hora larga francamente interesante y ojalá provechosa. Porque en materia agrícola siempre parece que estamos en la fase de proyectos, sin bajar a la efectividad. Y es que, como se recalcó en el diálogo, lo que falta es el hombre, la persona que eche a andar estos magníficos proyectos.

Mantén en carretera la velocidad reglamentaria Por tu bien y por el de los demás.

# CONFERENCIA DE REOL TEJADA

## Versó sobre la «Nueva libertad»

Ayer tarde en el salón de actos de la Casa de Cultura tuvo lugar la anunciada conferencia del diputado de UCD por Burgos, don Juan Manuel Reol Tejada que versó sobre "La nueva libertad".

Al conferenciante le acompañaron en la presidencia los senadores señores Carazo Carnicero, Pérez y Pérez, Chamón Rubio, así como el también diputado señor Fernández Manrique.

El señor Reol inició su intervención con una referencia expresa a la celebración el domingo 23 de Abril del "Día de la Región Castellano-Leonesa", en Villalar de los Comuneros. Un 23 de Abril de 1521, hace ahora más de cuatro siglos, dijo, y bajo el sol alto de Castilla, sucumbieron los fueros cas-

tellanos ante las tropas imperiales. Y hoy, bajo el mismo sol de Castilla, empieza a renacer de nuevo el sentido y la ilusión foral de nuestra tierra.

Pasó seguidamente a ocuparse del dilema que se presenta al político de elegir entre la política de las ideas y la política de las cosas. Ambas han de ser compatibles, porque difícilmente se conseguirá la realización de cosas importantes, si no se fundamentan en una ideología moderna y responsable.

Hizo seguidamente un recorrido histórico sobre el concepto de la nueva libertad, afirmando que todas las épocas anteriores han aportado su contribución al nuevo sentimiento de la libertad democrática.

Tuvo una especial referen-

cia a las Comunidades de villa y Tierra de Castilla, que han sido el primer y más importante movimiento democrático en toda la órbita medieval del Occidente Europeo. El hombre es, dijo, el eje de la historia y el que ha realizado las grandes revoluciones a lo largo de los tiempos. La Revolución Francesa supuso un evidente avance en el terreno de las libertades humanas con sus ideales de Libertad, Igualdad y Fraternidad. Pero los excesos de una libertad no siempre bien entendida y la presión de los poderes ficticios encarnados en el poder económico de una minoría prepotente, malograron en buena parte los presupuestos de la Revolución Francesa que fue efectivamente una revolución burguesa.

El individualismo exacerbado de la doctrina liberal trajo como consecuencia una reacción de signo contrario que ensalzó por encima de todas las cosas el signo social de los nuevos tiempos, pretendiendo alcanzar la absoluta igualdad humana a través de una profunda justicia social. En este punto fue positivo el análisis socialista de la realidad político-económica de su época, aspecto que ha pasado junto con las ideas liberales más clásicas, a ser patrimonio de toda la Humanidad y no de ningún grupo en exclusiva. Pero ciertamente el precio pagado por la concepción marxista de la justicia social ha sido demasiado elevado, nada menos que el precio de la libertad.

Siguió afirmando que el ideal de UCD es nítido y perfectamente delimitado. Se basa en la dignidad de la persona humana sobre las premisas esenciales de la libertad y de la igualdad y bajo la vigencia permanente de una auténtica justicia social. Defendió la propiedad privada como un derecho consustancial al hombre, el bien atemperado por las exigencias superiores del bien común y abogó por la implantación de una economía social de mercado que respetando los legítimos intereses de la iniciativa individual matice también las conveniencias legítimas de carácter comunitario con una intervención que en todo caso habrá de ser ponderada y siempre subsidiaria.

Señaló que la democracia tiene su fundamento en el pluralismo político, económico y social, en el gobierno de la mayoría elegida por el pueblo libremente y en el respeto a los derechos de las minorías.

Finalizó destacando las ingentes dificultades con que está llevando a cabo su tarea política el actual Gobierno, en unos momentos de transición a todos los niveles especialmente delicados y ante una grave situación económico-social no creada por la democracia si no heredada de épocas anteriores, y pidió optimismo a todos los hombres de buena voluntad para encarar con esperanza ilusionada un futuro que día a día habrá de ser más prometedor.

Una gran salva de aplausos premió la intervención del señor Reol Tejada quien seguidamente, en el coloquio subsiguiente, contestó a las diversas preguntas que sobre el contenido de la conferencia, se le formularon.

# MUEBLES MORAL CAYUELA

Le ofrecemos algo más que buenas palabras  
**Venta directa: MEJOR PRECIO**  
**Fabricación propia: MAS CALIDAD**  
**Más interés por Vd: CHEQUE OBSEQUIO**



**FABRICA EN CASTAÑARES**

El mueble de gran estilo en 6.000 m.<sup>2</sup> de exposición

Servicio de microbús a su disposición Telf. 22 19 12 - 16



**LA PARRA (Pza. Vega)**

Muebles de todos los estilos

con especial atención a nuestros clientes de la provincia



**VESTA DECORACION SAN FRANCISCO, 141**

Muebles de cocina, baño, electrodomésticos emparedados



**C/. VITORIA, 166 SAN BRUNO, 3**

Nuestro nuevo establecimiento en Gamonal para acercarnos más a Vd. y poder servirle mejor



**ARANDA DE DUERO POLIGONO ALLENDEUERO EDIFICIO ROMA**

El más completo establecimiento del Mueble en la Ribera

**COMPRUEBE POR SI MISMO QUE ENTRE MUEBLES Y "NUESTROS MUEBLES" HAY UNA VISIBLE DIFERENCIA**



**SOLICITE EN CUALQUIERA DE NUESTROS "CHEQUE OBSEQUIO" ESTABLECIMIENTOS**

IRABAIOS DE CALIDAD  
**TALLERES GRAFICOS**  
 OIARIO DE BURGOS  
 San Pedro de Cardaña 34  
 Teléfono 20 73 58



# La Lotería dejó ayer en Burgos más de 160 millones de pesetas

Las 18 series del «gordo» (n.º 68.013), aproximaciones y nueve números de la centena, fueron vendidas en la Administración Núm. 1, de la calle de Santander

La Lotería Nacional se mostró ayer singularmente generosa con Burgos, al haber derramado sobre nuestra ciudad más de 160 millones de pesetas.

Esta importantísima suma, que viene a reforzar sin duda la deprimida economía local, ha correspondido a las dieciocho series del premio «gordo» en el sorteo celebrado ayer en Madrid, en el número 68.013 y han sido vendidas íntegramente en la Administración número 1, de la calle de Santander, que regenta doña Josefa-Pilar Culla López, viuda de Sañudo. Por este capítulo la cuantía del premio alcanza exactamente 144 millones, es decir, ocho millones de pesetas para cada una de las 18 series.

Pero es que hay más. También en la citada Administración han sido expandidas todas las 18 series de los números 68.012 y 68.014, es decir, los anterior y posterior al «gordo». Como cada uno de estos números tiene premio de 400.000 pesetas, más 10.000 de centena, la suma que se acumula a la suerte burgalesa es de otros 144.000 millones de pesetas, más de 360.000 de las centenas.

Hay que añadir que, asimismo la citada Administración ha vendido las dieciocho series de otros siete números de la centena del «gordo» es decir que a 10.000 pesetas por serie, las 126 distribuidas en total dan una suma de 1.260.000 pesetas, que cobrarán los agraciados con la centena.

La misma Administración ha vendido también una serie del número 5.057, al que le han correspondido cien mil pesetas y se da la circunstancia que uno de los números que ha obtenido premio de centena del «gordo», el 68.016, tiene además otro premio de 10.000 pesetas, por haber sido premiada la terminación 016.

## «EL GORDO» SE VENDIÓ ENTRE EL JUEVES Y VIERNES

Una vez conocida la noticia nos pusimos a hablar con doña Pilar Culla, quien nos confirmó todo lo anterior.

—Se han vendido todas las series en la Administración o por algunos ambulantes? le preguntamos.

—En este caso todo ha sido vendido aquí directamente, entre el jueves y viernes últimos. Dos o tres series se vendieron integradas y lo demás fue despatchado en décimos sueltos.

—¿Conoce a algún favorecido?

—No, porque no hay abonados a este número, que nos llegó con otros diez más, es decir que hemos expedido todas las series de los números 68.007 al 68.016 inclusive.

—¿Se ha presentado algún premiado con el «gordo» a la Administración a enterarse de su suerte?

—A primera hora ha pasado por aquí un hombre que ha mostrado su natural alegría pues según dijo jugaba una serie completa, por lo que le habrán correspondido ocho millones. También y caso muy curioso le informaré que una señora vino a comprobar el número y dijo jugar un décimo, sin que conozcamos más datos sobre su persona y otra segunda mujer, de edad media acudió a nuestro despacho con un décimo del 68.013 en la mano, creyendo que la habían correspon-

dido 800 pesetas pero al informarla una de nuestras dependientes de que eran 800.000 las que va a cobrar se quedó gratamente sorprendida, recomendándola por nuestra parte que depositara el décimo en alguna entidad bancaria o Caja de Ahorros. Sin salir de su natural asombro nos dijo que corría a casa para dar cuenta de la suerte a su marido.

## UN CAMARERO COBRARÁ 7.200.000 PESETAS

La información que hemos podido lograr a la hora de cerrar nuestro periódico, sobre los felices poseedores de los décimos premiados con el «gordo», es esta.

Un camarero de la sala de bingo de la calle de San Juan, Víctor Vaca Sastre, de 27 años, soltero, adquirió una serie completa del número 68.013. Cedió un décimo a un cliente llamado

## Hoy, proclamación de la «Reina» de la «Peña» Cidiana

A la una de la tarde de hoy y en el domicilio social de la benemérita «Peña Cidiana», tendrá lugar el solemne acto de la proclamación e imposición de banda distintiva a la nueva «Reina» de la Entidad, para 1978, la gentil y bellísima señorita Marta Rebollo Pestaña.

Al acto asistirán la «Reina» de 1977, Mari-Pili Saucó, Junta directiva de la Peña, «cidianos» y familiares.

OTROS AGRACIADOS  
El industrial don Narciso Alvarez Lomas, conocido por «Mazzantini», el cual posee una tienda de ultramarinos en la calle de Santa Casilda, 3 (plaza particular del Edificio Beyre) y habita en la calle de Santa Casilda, 6, nos confirmó telefónicamente que le habían correspondido 1.600.000 pesetas. Adquirió tres décimos del 68.013 e intercambió uno con un amigo, sin que pueda recordar de quién se trata, reservándose él los otros dos décimos. El Sr. Alvarez Lomas es casado y padre de tres hijos.

## MAÑANA, ASAMBLEA DEL MAGISTERIO

La Asociación Nacional de Profesorado Estatal de Educación General Básica ha convocado Asamblea general del Magisterio burgalés para mañana, lunes a las diecinueve y treinta horas en el Colegio Nacional Padre Manjón, al objeto de valorar las respuestas del M.E.C., en la última reunión conjunta celebrada por el propio Ministerio y ANPE, y de adoptar la postura más idónea ante el conflicto.

## HA MUERTO LA «ABUELA DE VIZCAYA»

Bilbao (Logos). — Ha fallecido en esta capital doña Manuel de la Torre, quien durante los últimos cinco años fue proclamada la «Abuela de Vizcaya».

Doña Manuel, cumplió el pasado mes de Diciembre 104 años de edad.

La anciana era natural de Salamanca y vivió en Bilbao desde 1898.

don Bernardo Bear, caballero mutilado y exlegionario. Al señor Vaca Sastre le corresponden 7.200.000 pesetas y al señor Bear, 800.000. Por cierto que tuvimos ocasión de saludar al señor Vaca en el propio local del bingo, mientras continuaba su trabajo profesional, sin mostrarse aparentemente muy afectado por el premio que le ha correspondido.

## UN HOMBRE DE PROBADA FORTUNA

Nuestro estimado amigo, don Manuel Torres Castrillejo, empleado de la Cámara de Comercio e Industria, es un hombre afortunado en el juego loteril, hasta la saciedad. En uno de los sorteos de Noviembre de hace tres años le correspondió un premio de un millón de pesetas en el «gordo». Al poco, en el sorteo navideño, logró un premio de millón y medio y ahora ha vuelto a «caerle» el «gordo».

Adquirió en la Administración número 1 una serie completa del 68.013 y se reservó dos décimos, por lo que cobrará 1.600.000 pesetas. Los otros ocho décimos, según nos ha manifestado cuando a última hora de la noche pudimos ponernos en contacto con él y felicitarle, los ha distribuido así:

Dos décimos los cedió a la esposa del propietario del bar «Gallo», en la Avenida del Cid. Otros dos a nuestro estimado amigo don José Luis Rebollo, del mesón «El Jamón». Un décimo cada uno juegan don José Luis Martínez, don Carlos García y otro llamado Antonio, hortelano de la zona inmediata a la Residencia Sanitaria. El último décimo lo juega un amigo cuyo nombre no recordaba.

Nos han informado, por otro lado, que a dos de los hermanos Barrios, propietarios del conocido garaje «Barrios» de la calle de Vitoria, les ha correspondido a cada uno 1.600.000 pesetas, ya que jugaban dos décimos por persona.

También y esto a título de rumor, parece ser que otras 800.000 pesetas le han correspondido a una señora, apellidada Cano, que habita en la calle de las Calzadas.

La señorita Dolores Martínez Peña, hermana política del dueño del bar «Mayoral» de la Avenida del Cid, don Saturnino Mayoral, también adquirió un décimo y nos confirmó su suerte. Cobrará 800.000 pesetas.

Por otro lado nos informaron telefónicamente desde Roa que don Gregorio Gil Romero ha sido agraciado con 2.400.000 pesetas, lo que quiere decir que jugaba tres décimos del «gordo». Al parecer, dicho señor, que vive en nuestra ciudad, posee un puesto de caramelos, pipas y golosinas en Roa y ha repartido entre otros varios amigos los otros siete

décimos del 68.013 pues debió adquirir una serie completa.

Estos son algunos de los nombres de los favorecidos ayer por la Fortuna; pero como en total han sido 180 décimos los expendidos, sin contar los premios de las aproximaciones y centenas, ayer tarde, en muchos hogares de Burgos, reinó la alegría loteril de fin de semana.

Más de ciento sesenta millones ha dejado en esta ocasión la Diosa Fortuna en nuestra ciudad, lo que constituye una cantidad considerable, aún en estos momentos de inflación y de pesetas «erosionadas».

Para todos los agraciados, nuestra sincera felicitación.

## Asociación provincial de Amas de Casa

### Gabinete de orientación al consumo

En el próximo café-colóquio que tendrá lugar en nuestra Asociación calle Vitoria número 19 cuarto, a las cinco de la tarde, daremos cuenta de las gestiones realizadas por este Gabinete en defensa del consumo familiar con los productores para colocar un excedente de patatas poniendo estas directamente a disposición del Ama de Casa, en su domicilio si lo desea, a un precio muy interesante.

Como recordareis y como tema surgió en un colóquio en nuestra Asociación, se solicitó al Ministerio de Comercio un regular abastecimiento de carne congelada en nuestros mercados.

La Comisaría provincial de Abastecimientos y Transportes nos comunica que ésta estará a la venta en los puestos habituales a partir de la próxima semana.

Se hablará de este tema. Otro tema que se expondrá será el itinerario y precio del viaje cultural a Logroño con motivo de las Jornadas de Consumo que tendrán lugar a la primera semana del mes de Mayo en dicha localidad.

## La imagen de la «Virgen Peregrina» llegará a Pampliega el sábado próximo

Tendrán lugar diversos actos y visita a una vecina que lleva más de 30 años enferma y consagrada a la oración

Pampliega y su comarca esperan con ilusión y fervor la llegada, prevista para el próximo sábado, día 29, a las cinco de la tarde, de la imagen de la «Virgen Peregrina» de Fátima, cuya visita se producirá, por iniciativa de la Asociación mariana «Ejército Azul» y se prolongará hasta el lunes, día primero de Mayo.

Con tal motivo, dicha Asociación, en coordinación con la parroquia de Pampliega, prepara una serie de actos de carácter religioso, que tendrán lugar en el templo parroquial, principalmente, y en el Tele-Club de la expresada localidad es proyectará una película relativa a las milagrosas apariciones de Nuestra Señora en Cova de Iría (Portugal).

Según nuestras noticias, la imagen de la Virgen de Fátima se expondrá a la veneración de los fieles reunidos en Pampliega, y será llevada al domicilio de la vecina Srta. Petra del Orden Merino, de 56 años, quien se encuentra enferma e impedida en el lecho, desde hace unos 30 años y goza fama de virtud sobrenatural, estando considerada como una de las almas de Dios dedicadas al apostolado de la oración y por la conversión de los pecadores.

«Petrilla», como es conocida en Pampliega y su comarca, que vive en compañía de una hermana viuda, ingresó en el Hospital Provincial de Burgos el 28 de Noviembre de 1946, aquejada, en principio, de una dolencia tráqueo-bronquial, y después de 873 días de hospitalización, causó alta en el hospital y volvió a Pampliega el 18 de Abril de 1949, desde cuya fecha se halla postrada en el lecho, afectada por una enfermedad peritoneal del hígado.

En contra de impresiones pesimistas, la dolencia de la paciente parece haberse estabilizado, y «Petrilla» que no ha visto la calle desde que fuera dada de alta en el Hospital, dedica los días y las noches a la oración, confortando y consolando espiritualmente a cuantas personas llegan a su casa de dentro y de fuera de Burgos.

Por un permiso especial del Prelado de la diócesis, que conoce personalmente a la enferma, el párroco de Pampliega está autorizado a oficiar la Santa Misa en la habitación de «Petrilla», respondiendo al expreso deseo de ella, a cuyo fin dispone de un pequeño altar.

Cuantas personas han visitado a esta excepcional mujer burgalesa no ocultan la impresión que les produce el contraste de su débil apariencia física —resumido el cuerpo por tantos años de enfermedad— con el vigor psíquico y espiritual que refleja su conversación —orientada siempre hacia Dios, la Santísima Virgen y el camino de la salvación— y una expresión siempre risueña y jovial mientras sostiene entre sus manos las cuentas del Rosario.

Papelaría TAGRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

## EXPOSICION Y VENTA DIRECTA

DE PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, BRONCES, PORCELANAS, MARFILES, PLATA, CRISTAL; Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ARTE Y DECORACION. CONSIGNADO POR COLECCIONES PARTICULARES Y PRESENTADO POR

## SALON DE ARTE DE MADRID

EN LOS SALONES DEL

## GRAN HOTEL CONDESTABLE

DE ESTA CIUDAD.

EXPOSICION DURANTE LOS DIAS 24, 25, 26, 27 DEL CORRIENTE. Horas de visita: de 11 a 14 y de 17 a 22 horas.

GRAN SUBASTA

JUEVES 27 A LAS 20,30 HORAS

ENTRADA LIBRE



# El anteproyecto del impuesto sobre sociedades no introduce cambios radicales

Supone, sin embargo, un planteamiento renovado de la actual tributación

Madrid (Logos). — El proyecto de ley del impuesto sobre sociedades, aprobado por el Consejo de ministros, en su reunión del pasado día 14 de Abril y que se engloba en el paquete final de la reforma fiscal española, «no introduce cambios radicales en la situación vigente, aunque sí supone un planteamiento renovado de la actual tributación», según ha podido saber «Logos».

Las notas fundamentales del anteproyecto son las siguientes:

## AMPLIACION DEL AMBITO DE APLICACION DEL IMPUESTO

El ámbito de sujeción se define de tal forma que en última instancia todos los perceptores de renta que no están sujetos al impuesto sobre la renta lo estarán al impuesto sobre sociedades. Ello, naturalmente, es consecuencia de la desaparición de la imposición de producto y, por tanto, la lógica extensión de los otros impuestos que gravan la renta.

## SUBJETIVIZACION DEL IMPUESTO

Junto a la extensión del ámbito de sujeción señalado hay que resaltar el hecho de que se introduce con todas sus consecuencias el principio de subjetivización del gravamen. Esto significa que pierde toda relevancia la distinción entre resultados típicos y atípicos y por supuesto desaparece la vigente cuota mínima. De esta forma desaparece la idea de «actividad» típicamente objetiva, y se configura la renta, que constituye la base del tributo, como un concepto global y sintético de igual forma que sucede en el caso de las personas físicas.

## APROXIMACION DE CONCEPTOS FISCALES ECONOMICO-EMPRESARIALES

La clasificación de Ingresos fiscalmente computables y de gastos deducibles del texto propuesto tiene entre sus objetivos la sistematización y racionalización, respecto a la tradicional cetera respecto a la calificación fiscal de partidas deducibles admitiéndose, en general, todos aquellos gastos en que efectivamente incurren las empresas siempre que no supongan una distribución encubierta o solapada de beneficios. Asimismo el proyecto flexibiliza criterios de imputación temporal.

## RACIONALIZACION DE LOS INCENTIVOS A LA INVERSION

Con la sustitución de la actual previsión para inversiones, se crea una deducción en la cuota por razón de las inversiones en activos reales nuevos o en la suscripción de valores mobiliarios, con unas cuantías máximas del 10 por ciento de la inversión y el 20 por ciento de la cuota. Este incentivo tiene como principales ventajas las siguientes:

—Se configura con un instrumento sin duda, más potente para la consecución del objetivo de mantener la inversión, que el de la previsión para inversiones.

—Se simplifica notablemente su complejidad administrativa, tanto para las sociedades como para la Administración colaborando a la consecución de ese clima deseado de clarificación y colaboración entre el fisco y los contribuyentes.

—Se facilita al evaluación del coste que para el tesoro significa esta política incentivadora. Facilitando en definitiva, la elaboración de un presupuesto de gastos fiscales.

## TRATAMIENTO REALISTA DE LAS INTERCONEXIONES EMPRESARIALES

En una fase de desarrollo económico avanzado son frecuentes las interconexiones en el mundo empresarial y la fiscalidad no puede renunciar a

tenerlas en cuenta. Por esto en este proyecto de ley se han tenido en cuenta dichas vinculaciones en los siguientes supuestos:

—Doble imposición económica, que se produce como consecuencia de la percepción de dividendos o participaciones de unas sociedades por otras. Este fenómeno se limita a través de una deducción en la cuota del 50 por ciento del impuesto correspondiente a los citados dividendos o participaciones, porcentajes que se elevarán al 100 por 100 en el caso de que los perceptores de dichas rentas sean sociedades titulares de más del 25 por ciento del capital de las sociedades que reporten beneficios.

—El mismo régimen de deducción del 100 por 100 del impuesto correspondiente se aplicará a través del régimen de transparencia establecido para las agrupaciones empresaria-

les, uniones temporales de empresas, etc.

—Otro aspecto importante es la incorporación al texto del impuesto sobre sociedades del régimen de declaración consolidada, estableciéndose de esta manera un tratamiento unitario en la normativa a aplicar en el ámbito del impuesto al grupo de sociedades.

## MODERACION DE TIPOS IMPOSITIVOS

En cuanto a los tipos impositivos propuestos, cabe decir que son ligeramente inferiores a los actuales manteniendo la línea actual de su estructura relativa. El tipo general del impuesto es el 33 por ciento correspondiente a las Sociedades Anónimas lo que, teniendo en cuenta el «avoir fiscal» que se incluye en el proyecto de renta y las desgravaciones a la inversión, supone un tipo real medio efectivo situado entre el 24 y el 28.

# Amplio informe de la CEPYME sobre la Ley de Acción Sindical

Consideran que su presentación, en estos momentos, es inoportuna

El tema lo consideran vital para la empresa y trabajadores

Madrid (Logos). — El momento de implantación en España del proyecto de Ley de reglamentación de los órganos de representación de los trabajadores en la empresa, si éste se llega a aprobar, no puede ser más inoportuno, señala entre sus conclusiones el voluminoso informe que sobre el citado Proyecto de Ley ha realizado un equipo de expertos dirigido por Joaquín Garrigues y Díaz Cafiabate y patrocinado por la Cepyme (Confederación de la pequeña y mediana empresa). El volumen consta, en fotocopia, un total aproximado de cuatrocientas páginas.

Señala la citada conclusión que el momento no puede ser más inoportuno, cuando los parados en estos momentos es de un millón y medio; «cuando proliferan suspensiones de pagos y quiebras, regularización de empleo y expedientes de crisis de trabajo, esta ley podría incidir negativamente sobre las ya deprimidas expectativas empresariales, agravando la atonía inversora en un momento en que precisamente las últimas encuestas revelan la necesidad por parte de los profesionales de la economía de tener confianza en el marco político-económico como condición fundamental para la me-

joría de las expectativas y en el lanzamiento de las empresas.

Según el citado informe, las afirmaciones empresariales son las siguientes:

Primero: Deben darse normas que regulen la representación de los trabajadores en la empresa, orientadas, como en Europa, a disminuir la conflictividad, a incrementar la productividad y a garantizar las justas y compartidas relaciones laborales.

Estas normas no pueden atentar, ni directa ni indirectamente, a la legítima propiedad de los empresarios, ni a su derecho y libertad de dirigir sus empresas.

Segundo: Por razones democráticas, jurídicas, económicas y políticas, debe celebrarse sobre este tema un gran debate público como en Europa, y sólo después —en Francia duró siete meses—, deberán ser dictadas y aplicadas, gradualmente, las normas de representación.

Tercero: El Gobierno tiene la gran responsabilidad ante todo el país de no improvisar y mucho menos en esta decisión que afecta tan directamente a nuestro presente y futuro sistema económico y, por lo tanto, presente y futuro sistema político de todos los españoles. Estas

dimensiones del problema son reales y, por lo tanto, no son cuestionables.

Cuarto: El acierto del Gobierno en su política de consenso para este período pre-constitucional, debe comportar el criterio de posponer «decisiones trascendentales hasta que la Constitución sea refrendada por el país, y sólo entonces edificar sobre ella una legislación consecuente, democrática y positiva».

El informe apoya la posibilidad de una participación de los trabajadores y siguiendo la pauta de Europa occidental y una vez aprobada la Constitución, pero deja bien sentado que si se aprueba el texto de la Ponencia, quedarán totalmente bloqueadas las iniciativas del empresario, ya que los comités de empresa van a intervenir no solamente en la materia laboral, cosa perfectamente lógica, sino también en todos los pactos, condiciones, o usos de empresa en vigor, fórmula cuyo alcance grave es difícil de prever. Tampoco se comprende cómo se impone el previo acuerdo del Comité con la consiguiente sanción de nulidad en temas sobre organización del trabajo, cosa que implica ser juez y parte del mismo asunto y, finalmente, la intervención del elemento laboral es de difícil comprensión en temas que no afectan directamente al trabajo, como son el programa de producción, las inversiones y los procesos de fusión, absorción o modificación del estatus jurídico de las empresas.

El informe, que ha sido presentado en el seno de la Cepyme, en un acto presidido por su titular, señor González Cascos, se ofrecerá al Gobierno. En el acto se ha afirmado que «las patronales no estamos representadas en el Parlamento y tenemos que presionar en el Gobierno en defensa de los intereses de la empresa, no del empresario, que es distinto, y que son los de los trabajadores. El estudio, añaden, lo que hace es aportar datos positivos y comparativos sobre lo que hay en el mundo en estos momentos sobre este trascendental tema».

A la pregunta realizada por la agencia Logos de si las palabras recientes del presidente Suárez habían tranquilizado a las patronales al decir que el proyecto saldrá «algo más fuerte de lo que presentó el Gobierno y menos de lo que dice la Ponencia, se ha respondido: «Es que lo que propone el Gobierno no es poco, entre otras cosas la institucionalización de la asamblea, cosa que no está en ningún país».

También se ha señalado que éste es un momento de obrar con sensatez por las tres partes: Congreso, Gobierno y Patronales, y que el informe es una triple concienciación en un tema que es vital para la empresa y para los trabajadores.

Respecto al tema de la autogestión, se ha dicho que todas las patronales dicen que no, pero sí a la participación. Y también se ha añadido que hay absoluto acuerdo entre las patronales en cuanto a que la economía debe ser de libre mercado.

En cuanto a lo que las Patronales hubieran querido respecto al citado proyecto, la respuesta ha sido: «Retirar el proyecto, sometiéndolo a estudio y participación de todos, y que por otra parte, cualquier decisión se supedita a la Constitución».

Pero, se ha añadido, como dicho proyecto no se va a retirar de las Cortes, lo que quisieramos es que «se retocara el proyecto en menos y que, por lo menos, «salga como fue presentado por el Gobierno».

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

Conductor: no consentas que el volante te lleve de soberbio. Piensa en la vida de los demás y en la tuya

OBRA DOCENTE DE LA

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**

CURSO 1978 - 79

Centro de estudios

**«AURELIO GOMEZ ESCOLAR»**

(Antes Escuelas Femeninas de la Bda. Yagüe)

NIÑOS Y NIÑAS NACIDOS EN EL AÑO 1973

---

**COLEGIO «VIRGEN DE LA ROSA»**

General Vigón, 33

NIÑAS NACIDAS EN EL AÑO 1974

---

**COLEGIO «PIO XII»**

NIÑOS NACIDOS EN EL AÑO 1974

---

SOLICITUDES

En el Departamento de Obras Sociales de la Entidad (Oficinas Centrales)

DEL 20 DE ABRIL AL 6 DE MAYO



# QUINTANA Y SU TORRE

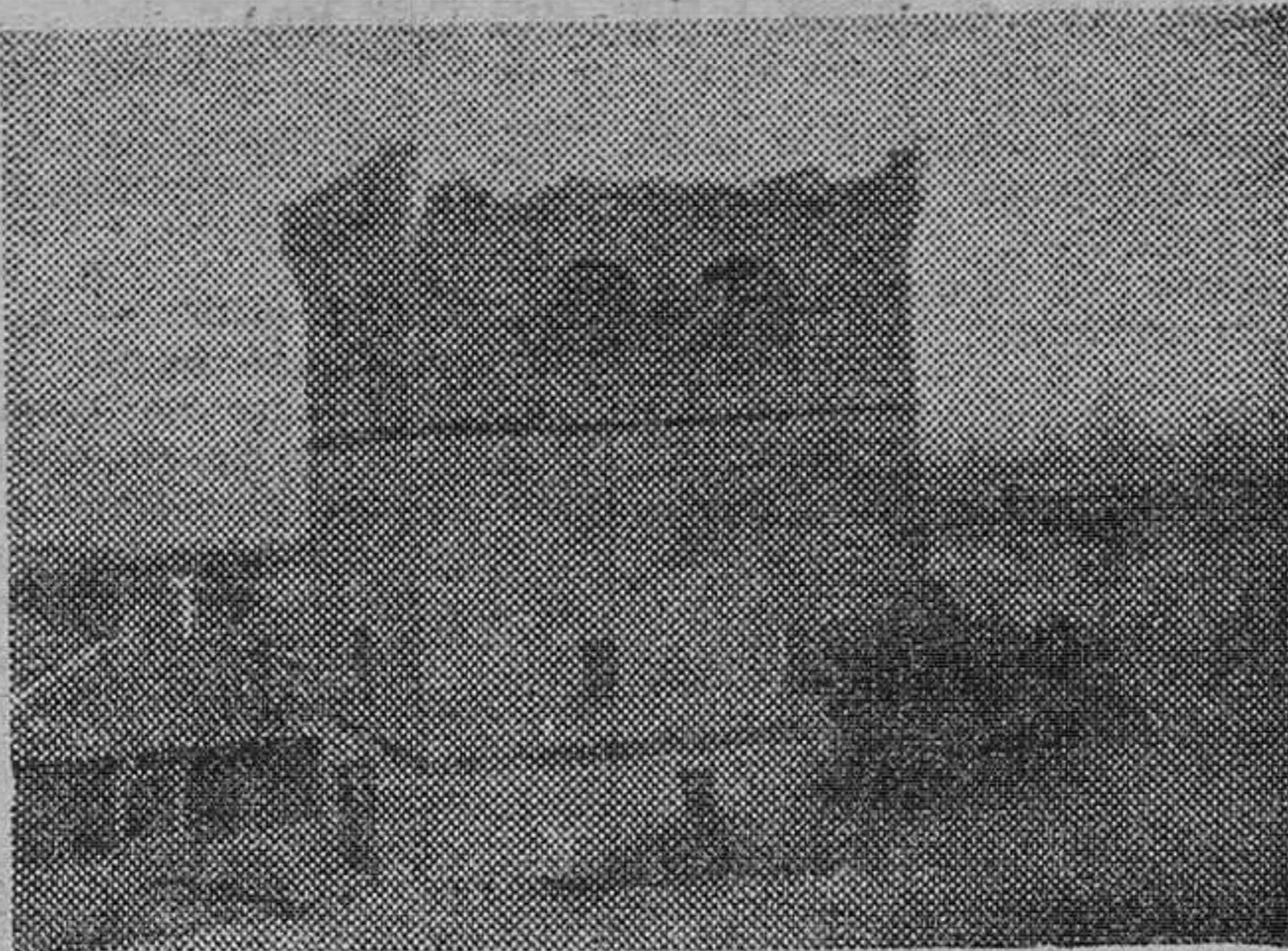
## (MIRADOR DE VALDIVIELSO)

Por Juan José PEREZ SOLANA

«El mejor amigo, el valle. El mejor amigo del valle, el Ebro» —esto le dicen al viajero a la primera de cambio a la vez que le muestran un idílico molico (el último del contorno) perdido en el denso follaje de una mata de siemprevivas. Y luego, las torres. «La nuestra, la de Quintana es la más solemne del valle tanto por su forma como por su pose y construcción y el gran número de escudos. Chorra nobleza heráldica» La torre, con un fondo de neblina, aumenta su don. Parece lo único sólido del contorno. Las ruinas (pocas, pero venerables) le dan cierto encanto. Es un torreón cuadrado y de sillaría en las partes más nobles. La puerta, que de nuevo se abre al viajero, es de un majestuoso arco de medio punto, con enormes salmores, con librillos góticos... El viajero se ruboriza cuando le dicen que lea un apelo antiquísimo que la describe con austera fortuna. El apelo dice: «Casa fuerte que se titula de Loja, con su torre fuerte de cantería y almenaje, toda muy antigua, con seis escudos en la fachada de hacia el cierzo, con su foso de cantería y al dicho aire cierzo tiene su puerta principal y al lado del solano, ábrego y regañón, tiene sus huertas con casas bajas corrales, sitios de desvanes y servidumbres... alinda solano camino real que va de El Almiñé para Quintana». El viajero hace mutis y únicamente lamenta que apenas se conozcan sus interiores, sus puertas, sobre todo, de yeserías góticas y mudéjares.

En el corazón de Quintana hay otra torre: la de Villaviviestre. Todo hace suponer que allá por el 1700 era un Colegio Mayor Tiene torreón y junto a él, adosado un gracioso palacete con dos pisos y grandes balcones de estilo herreriano. Al viajero le han dicho en la intimidad del silencio del valle que este conjunto (palacete y torre) va a ser reconstruido en breve por los señores de Pereda y Alonso, personas de la alta sociedad madrileña. Que así sea. Alguien dice que será un parador turístico. Mejor que mejor.

Pero en Quintana hay otras muchas cosas. Por ejemplo, frutales hay a porrillo, escudos en cada esquina, copillitas a ontones, una bodega de postín —famosa en todo el valle por su buena crianza de vinos ajenos—, un Colegio que fue de abolengo y que es de una ternura envidiable. En la actualidad lo regenta una señora con un mimo rallo en lo evangélico. Cuida en él a media docena de niñas huérfanas. Y un retablo del XVII con las mejores hechuras de todo aquel turbulento siglo. Y costumbres de toda índole y grado. La primera, la del patrón: San Millán, el cual —dicen— peregrino por Quintana, fue adoptado por el pueblo. O aquella otra costumbre, ya difunta, llamada del «Balle del gallo» que solían hacer en los días del Carnaval. La moza más bonita debía ejecutar sangrientamente, con espada, al gallo de la fiesta. El escenario era el monte del carraspa. El premio, la cena de juventud. O la famosa procesión del Rosario o aquella parroquiana fiesta de la Subasta en la que los fieles ofrecen sus frutos y rosas al horno para tan piadosos fines. Hay también un caserón al estilo montañés, convertido en nostálgico museo. Hoy se le conoce como «Casa de los Huidobros». A modo de recuerdo, un viejo del lugar le ha contado al viajero una añoranza de antaño: la Tejera «Allí, a los pies de la Mazorra, estaba la «fábrica» Se hacían las tejas a mano. Los tejeros eran asturianos aunque llamaban a gentes del valle. El menú de la tejera era habitualmente el que le digo: desayuno, sopas de pan y un torrezno; la comida caparrones o lentejas con tocino y chorizo y la cena patatas cocidas con torreznos... Vino, sólo los domingos. Hoy la tejera es un lugar que a falta de otras industrias, cría té y alberga entre sus piedras y matojos cientos de conejos y perdices... Oh, laberíntico mundo del valle. ¿Dónde hay linde a tus secretos?»



PERFUMERIA

## rldruejo

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que durante los días 24 al 29 de Abril, ambos inclusive, se encuentra a su disposición una esmerada esteticiana de cosmética

# LANCÔME

en:

AVDA. DEL CID, 40

# Guía médica

### B. ANDRADE LOMA

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS

Consulta de 10 a 2  
(excepto sábados)  
Avda. del Cid, 14, 4.º A.  
Teléfono 225545

### J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 11 a 13º  
y horas convenidas  
excepto sábados

Héroes de la División Azul,  
3, 1.º D. — Teléfono 204125

### JAIME ESPARZA

### R. DE TRUJILLO

PSIQUIATRA  
Director médico de los  
Servicios Psiquiátricos de la  
Excmo. Diputación Pro-  
vincial

Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 15  
escalera III, 1.º C.  
Teléfono 233332

### S. IÑIGO

### OCULISTA

Casa Calvo, 17, 1.º. Tlf. 209823

### JUAN M. SOTO PARDO

RADIOLOGO

C/. Sanz Pastor, 12, 1.º Izda.  
Tardes, previa cita  
Teléfono 22 98 67

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.º

Tel. 203412

### F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

### EDUARDO CORDERO

RADIOLOGO

San Pablo, 22  
Teléfonos 206027 y 222137

### Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUE-  
SOS Y ARTICULACIONES  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 202234

### V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consultas, de 4 a 6 y horas  
concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 208453

### JERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA

Consulta: 11 a 2 y 5 a 9,30  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

### JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrancos  
y Cruz Roja  
Vitoria, 31, Teléf. 203593

### Rodrigo de Sebastián

### José M.º de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 46, 4.º, D. (Edificio  
Gasset). Teléfono 203789

### Sebastián García Ortiz

Del Igualatorio Médico  
Colegial  
GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana, 8, 2.º, Dcha.  
Consulta de 4 a 7 y horas  
concertadas  
Teléfono 203329

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEdia DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4,30 a 8.  
Teléfono 227297

### Antonio Alfaro

### CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-4414233  
(Horas convenidas)  
Gran Vía, 64. BILBAO

### Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA

Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

### José M. Martín Iglesias

### Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 16  
Teléfono 221166  
Edificio Estudio, 2.º B  
Sábados, de 10 a 12

### Abelardo Carazo

### MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO

Especialista en partes  
Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja  
Vitoria, 81. - Teléfono 203591

### J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del Aparato  
Respiratorio  
Sanjurjo, 15, 2.º, D.  
Tela. 202032 - 202297

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los  
ojos.

Espolón, 2. Teléfono 209349

### JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X

Del Igualatorio M. Colegial  
Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas,  
de 6 a 7. Horas convenidas,  
al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos  
Edificio Moysa, Escalera pri-  
mera, 5.º, A.

### DR. BAÑUELOS

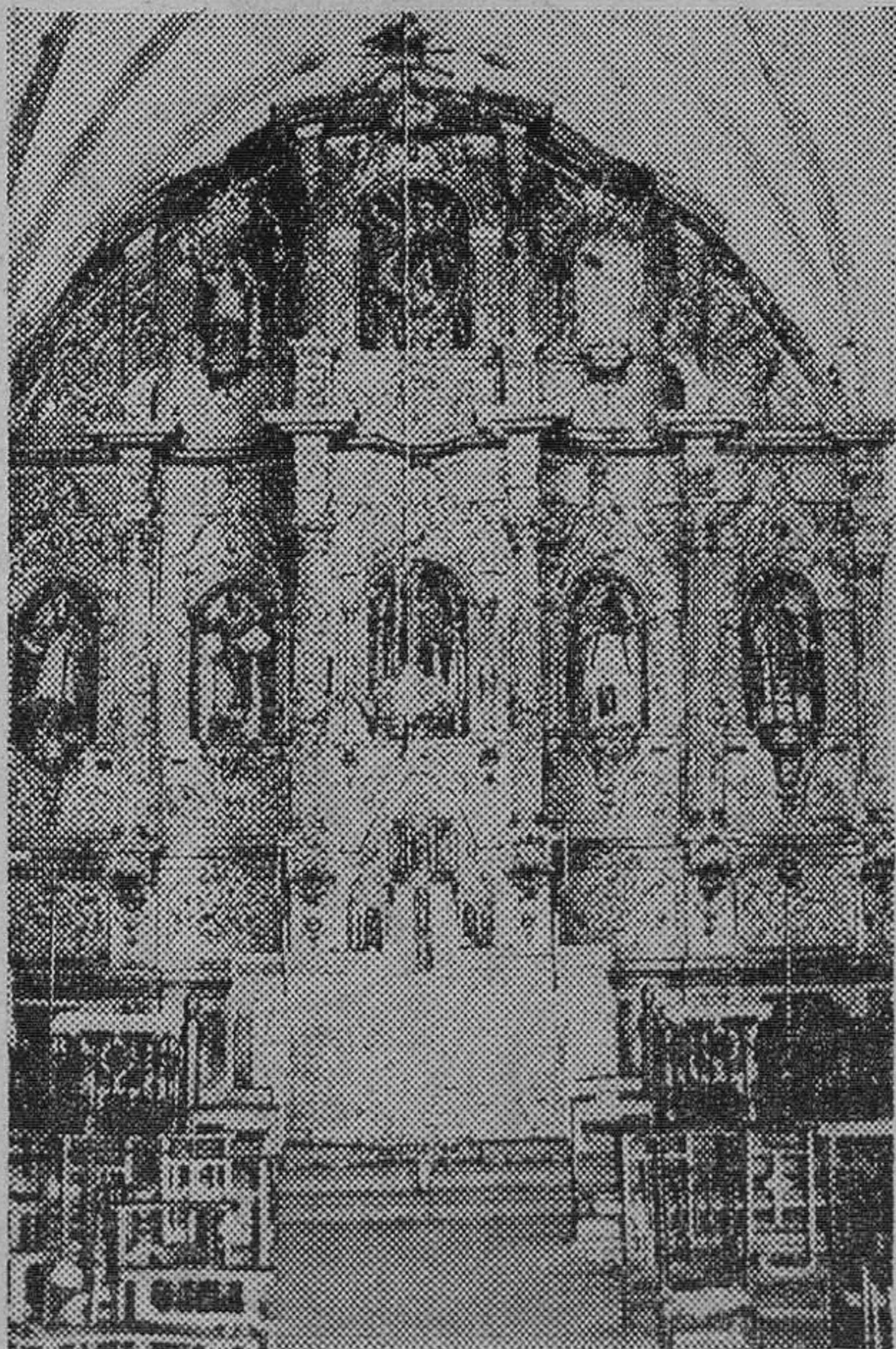
### OCULISTA

Plaza Mayor, 2. — Tlf. 201066

### DOCTOR MIGUEZ

### Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1  
Teléfono 227522





# LOS PADRES DE FAMILIA, CONTRARIOS A LA HUELGA DEL SECTOR DE ENSEÑANZA

## Los empresarios de la enseñanza no estatal han presentado en el Ministerio solicitud de conflicto colectivo

### Acusación de los trabajadores a la Patronal por los problemas surgidos

#### Maestros estatales se entrevistan con el presidente del Senado

Madrid (Logos). — El Consejo confederal de la Confederación Católica de Asociaciones de Padres de Familia y Padres de Alumnos con representación de las distintas provincias españolas, ante las noticias que siguen apareciendo en algunos medios informativos en relación a la huelga del profesorado, en las que se afirma taxativamente que «el paro es casi general en toda España», sin perjuicio de una valoración posterior más completa del hecho de la huelga, afirmamos rotundamente la falsedad de estas declaraciones con las que se logra desorientar a la opinión pública y provocar la adhesión de padres y profesores alentando una huelga que se presenta sin duda con objetivos confusos y poco claros.

Puestos en contacto con todas las provincias españolas, vemos que las cifras presentadas por las centrales sindicales aparecidas en la Prensa son de todo punto inexactas, incluso en algunas no se ha aceptado por el carácter «sucursalista» con que se ha calificado al venir impuestas de Madrid. Por tanto hacemos una llamada a la responsabilidad de los que con esta postura parecen pretender transformar en un triunfo lo que cuantitativamente sin duda está constituyendo un fracaso, sobre todo en lo que se refiere a los centros estatales.

#### OTRA CONDENA

Bilbao (Logos). — La asamblea general extraordinaria de la Federación católica de Padres de Familia y Padres de Alumnos de Vizcaya se ha manifestado contra una huelga «convocada como elemento de presión ideológica que ataca directamente a la libertad de enseñanza, aunque apoya a todo el profesorado y personal no docente en la defensa de sus legítimas aspiraciones».

«Entendemos — dicen más adelante — que los padres estamos en estos momentos limitados en el aspecto económico, tanto por el elevado costo de la enseñanza en los centros no subvencionados, como por las cortapisas locales que condicionan los centros subvencionados. Nos reafirmamos en la postura de que es el Estado quien debe resolver el problema de la financiación de la enseñanza, sin detrimento del principio del derecho a la elección del centro por parte de los padres».

#### EMPRESARIOS DE ENSEÑANZA, SOLICITAN DECLARACION DE CONFLICTO COLECTIVO

Madrid (Logos). — Empresarios de la enseñanza no estatal han presentado hoy ante el Ministerio de Trabajo, solicitud de conflicto colectivo en relación con la huelga de profesores que se inició hace unos días.

La declaración de conflicto colectivo ha sido cursada por la Confederación de Centros de Enseñanza y la Sociedad Nacional de Centros autónomos por desacuerdo con la representación de los trabajadores.

No se ha sumado a la solicitud de conflicto colectivo la Asociación Nacional de Centros subvencionados al ciento por ciento, partidarios de continuar las conversaciones con la representación laboral para llegar a un acuerdo.

Fuentes de los empre-

sarios solicitantes de la declaración de conflicto, han manifestado a «Logos» que la huelga es muy confusa, y que a pesar de la solicitud actual en el Ministerio de Trabajo serían deseables nuevos contactos con los representantes de los trabajadores para obtener una solución a esta huelga que califican de impopular.

#### LOS TRABAJADORES ACUSAN A LA PATRONAL

Madrid (Efe). — «Si los niños españoles no tienen clase el próximo lunes, la responsabilidad corresponde a la Patronal por no haber negociado, ni siquiera acudido a la negociación», según ha declarado a «Efe» los representantes de los trabajadores de la enseñanza privada.

#### MANIFESTACION DE PROFESORES DE E. G. B.

San Sebastián (Logos). — Alrededor de unos cuatrocientos profesores de EGB tanto de escuelas estatales como privadas, se han manifestado esta mañana por las calles céntricas de San Sebastián en señal de protesta por su situación laboral.

#### ACUERDOS SOBRE ENSEÑANZA

Barcelona (Logos). — «Denunciamos como irresponsable y demagógico el afirmar que no existen recursos económicos suficientes por parte del Estado para la implantación de la gratuidad. España es uno de los países europeos que dedican menor porcentaje de su presupuesto nacional a la enseñanza. Esto y la iniciada reforma fiscal permite dotar a los poderes públicos de medios económicos, que con una gestión honrada y eficaz, pueden permitir la inmediata implantación del cheque escolar». Esta es una de las conclusiones del III Congreso europeo de escuelas libres y autónomas, clausurado esta tarde en el Palacio de Congresos de Montjuich, bajo la presidencia del presidente del Senado español, don Antonio Fontán y del ministro de Educación Nacional belga, Joseph Michel.

Otras conclusiones aprobadas son las siguientes: la declaración universal de los derechos del hombre de 1948 y el pacto internacional de los derechos económicos, sociales y culturales que España ha suscrito recientemente, establecen el derecho preferente del padre a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos, así como a establecer y dirigir instituciones de enseñanza.

Los poderes públicos tienen la obligación de garantizar este derecho de libertad de elección del colegio. En consecuencia el Estado tiene que facilitar ayuda económica suficiente a las familias a través de los padres o representantes locales, para alcanzar la verdadera gratuidad.

Proponemos como solución práctica y real la gratuidad, la verdadera libertad de elección de centros, la urgente puesta en marcha del cheque o bono es-

colar, que permita a cada alumno cursar los estudios obligatorios en cualquier colegio que haya elegido.

#### EL MARQUES DE LOZOYA GRAVEMENTE ENFERMO

Segovia (Logos). — El marqués de Lozoya se encuentra enfermo de gravedad, internado en una clínica madrileña.

En el pasado mes de Diciembre, don Juan Contreras y López de Ayala se sintió indispuerto y en el mes de Marzo último hubo de ser sometido a una operación de próstata, realizada felizmente. Poco después surgieron algunas complicaciones y el enfermo hoy se encuentra en grave estado.

El marqués de Lozoya cuenta en la actualidad 85 años de edad.

#### MAESTROS ESTATALES CON EL PRESIDENTE DEL SENADO

Barcelona (Efe). — Una delegación del comité de huelga de maestros estatales de EGB, se entrevistó hoy con el presidente del Senado, Antonio Fontán, que se encuentra en Barcelona con motivo del Congreso de escuelas libres, según informaron a «Efe» portavoces del comité de huelga.

La delegación del comité abordó al señor Fontán cuando éste se dirigía al Palacio de Congresos de Montjuich, y le planteó los puntos principales de la plataforma reivindicativa del convenio.

Asimismo los componentes de la delegación, solicitaron al señor Fontán que transmitiera al Ministerio de Educación y Ciencia el deseo del comité de que sean levantadas todas las sanciones y se ponga en libertad a los profesores detenidos en Madrid.

# TOIROS

#### «PAQUIRRI» FUERA DE PELIGRO

Sevilla (Efe). — El diestro Francisco Rivera «Paquirri», herido el viernes gravísimamente en La Maestranza, por un toro de la ganadería de José Luis Osborne, se encuentra fuera de peligro, aunque persiste su estado de gravedad.

Según ha informado a «Efe» el doctor Ramón Vila que le intervino ayer en la enfermería de la plaza y le sigue atendiendo en la clínica de «Fátima», el pronóstico sigue siendo gravísimo en cuanto a la funcionalidad de la pierna derecha del torero, en la que sufrió una cornada de treinta centímetros de extensión, con sección de la safena interna y externa y fortísima hemorragia venosa.

«Uno de mis mayores temores — ha dicho a «Efe» el doctor Vila — se centraba en el peligro de una hemorragia secundaria, pero afortunadamente no se ha producido y ya queda descartada médicamente». Ha añadido que el herido está evolucionando muy favorablemente y en general, se encuentra ya más tranquilo. Sigue sometido a un tratamiento a base de suero y antibióticos por vía venosa.

El doctor Vila se siente hoy más optimista, siempre con la incógnita relativa a la funcionalidad de la pierna derecha del herido.

#### OREJA PARA GALLOSO EN SEVILLA

Sevilla (Efe). — Novena corrida de feria. Lleno. Toros del Marqués de Domecq, flojos y con corta embestida, a excepción del quinto «Curro» Romero estuvo voluntarioso en los dos, sin lograr lucirse. Fue ovacionado. José Luis Galloso escuchó palmas en uno y realizó una faena muy torera en el quinto, del que le fue otorgada una oreja, con la que dio la vuelta al ruedo. Manolo Arruza escuchó palmas en los dos.

#### TROFEO PARA UN GANADERO

Sevilla (Efe). — Juan Guardiola Domínguez, en nombre de los herederos de Salvador Guardiola, ha recibido el trofeo a la ganadería mejor presentada de la feria taurina de Sevilla 1977. El trofeo le fue entregado por el delegado provincial de Cultura, Manuel Rodríguez Buzón.

El premio está establecido por la Delegación de Cultura, a través de la Dirección General de Teatro y Espectáculos.

Lea Vd. siempre

## Diario de Burgos

**1ª PLANTA BOUTIQUE SEÑORAS**

**La moda europea de Campo.**

En la boutique femenina encontrará la más increíble colección de vestidos, faldas, blusas, chaquetas, pantalones, bolsos, pañuelos para volar entre el viento... Conjugue su figura con un colorido diferente. Moda que, dentro de poco, se verá por todo el continente.

**GRANDES ALMACENES CAMPO**

Pl. Mayor, 26



# Los accionistas españoles pierden el control del Consejo de «Hidro-Nitro»

Este pasa a poder de la empresa francesa «Pechiney Ugine Kuhlman»  
Turbulenta reunión celebrada ayer

Madrid (Efe). — Los accionistas españoles de «Hidronitro, S.A.», han perdido el control ejecutivo del Consejo de administración en la Junta general de accionistas que se está celebrando en estos momentos en el palacio de Congressos y Exposiciones de Madrid.

El control de la sociedad, de acuerdo con las votaciones celebradas, pasa a la multinacional francesa «Pechiney Ugine Kuhlman», que controla directamente el 40 por ciento de las acciones.

## DETALLES DE LA OPERACION

Madrid (Efe). — Ante la presión ejercida por los accionistas franceses, las Inversiones de Hidro Nitro para los próximos cinco años han quedado recordadas y anulada la emisión de obligaciones por valor de 1.000 millones de pesetas.

La Junta general de accionistas de la sociedad española Hidro Nitro, en la que participa con un 40 por 100 la multinacional francesa Pechiney Ugine Kuhlman, celebrada esta mañana ha puesto de manifiesto la lucha por el poder existente entre el grupo francés y la mayoría del español capitaneado por el presidente de la empresa Juan Miguel Villar Mir, que resultó reelegido.

En representación de las acciones de la multinacional francesa acudió a la Junta el abogado español Pedro Mario Armero, que llevó la iniciativa en rechazar los acuerdos que proponía el Consejo de Administración. El señor Armero representaba 25 acciones propias y 1.386.804 acciones de la multinacional francesa.

Por boca de uno de los representantes de Pechiney en el Consejo de administración, el español José Antonio Quiroga, se explicó a los accionistas que la empresa francesa votaría en contra de las propuestas del Consejo ya que consideraban que los planes de inversión para los próximos cinco años les parecían excesivos dada la actual coyuntura económica recomendando que estos planes fueran recortados en espera de mejores tiempos. Otro representante de los intereses franceses manifestó a «Efe» que uno de los objetivos del grupo que él representaba era sencillamente la no reelección del Juan Miguel Villar Mir.

El señor Villar Mir consiguió la reelección al invocar un artículo del protocolo firmado entre Hidro Nitro y Pechiney en el que se establece que una vez cubierta la representación de la empresa francesa en el Consejo de administración de Hidro Nitro, quedarían invalidados para elegir el resto de los consejeros. Esta opinión fue ampliamente contestada por el señor Armero, el señor Quiroga y otros accionistas franceses y unas 350.000 acciones al parecer españolas de los 3.478.000 acciones que componen el capital social de la empresa.

Según fue avanzando la Junta recrudecieron los ataques personales al señor Villar Mir fundamentalmente por representantes de la empresa francesa.

Del resultado de las sucesivas votaciones, prácticamente iguales en cuanto al resultado, se deduce que el poder real en la

empresa pasa a manos de los franceses ya que consiguieron ganar por mayoría absoluta cuatro de las siete votaciones, teniendo en cuenta que el presidente invalidó el voto francés en dos propuestas relativas al nombramiento de consejeros españoles y reelección de dos consejeros más españoles y el presidente.

Tanto la propuesta de aprobación de memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias, como la de aprobación de la gestión del Consejo y la propuesta de aplicación de beneficios fueron rechazadas.

El señor Armero manifestó a «Efe» que esperaba que se convocase otra Junta general antes del 30 de Junio. Por su parte, Juan Miguel Villar Mir dijo a la agencia que la situación no afectaría para nada la marcha de la empresa y que no sería necesario proceder a convocar otra Junta en este plazo ya que contaban con auditorías y dictámenes de censores jurados que demostraban la fiabilidad de los datos aportados. La práctica totalidad de accionistas que votaron en contra de las propuestas del Consejo se negaron a explicar a la Junta el porqué de tal postura.

Los consejeros representantes de personal se mantuvieron en todo momento favorables a las posturas defendidas por el presidente.

En el transcurso de la Junta, algunos accionistas españoles se

dirigieron a los representantes de los intereses franceses calificándolos de «afrancesados» y «contrarios a los intereses de España». La Junta duró cerca de seis horas.

## JUNTA GENERAL DEL BANCO URQUIJO

Madrid (Efe). — Un beneficio de 3.300 millones de pesetas, que supone un crecimiento de un 4 por 100, consiguió el Banco Urquijo durante el ejercicio de 1977, según informó el consejero director general de la entidad, Jaime de Carvajal Urquijo, en la junta general del Banco, celebrada hoy.

Del beneficio neto el Banco ha descontado previamente una provisión para créditos de cobro dudoso por valor de 900 millones de pesetas, añadió el señor de Carvajal.

Asimismo, y refiriéndose al momento bancario, el director general destacó el fuerte crecimiento de los gastos generales, lo que disminuye el margen de beneficios. «Como consecuencia —dijo— aunque las cifras del pasado ejercicio son comparables a las del de 1976, resultan inferiores en términos absolutos, teniendo en cuenta la devaluación de la moneda y el aumento de los recursos propios».

# SUCESOS

## ATRACO EN UN HOTEL

Málaga (Logos). — En la pasada madrugada, según se ha sabido hoy, un automóvil ocupado por tres individuos se detuvo ante el hotel Alay, en Benalmádena Costa. Uno de ellos se dirigió a la conserjería y pidió al conserje que le llamara un taxi. Cuando volvió la espalda el empleado del hotel, el individuo le golpeó y abrió la caja fuerte, de la que se llevó cerca de medio millón de pesetas.

## ROBO DE MORFINA EN UNA FARMACIA

Málaga (Logos). — Un individuo penetró esta tarde en una farmacia de la calle Explanada de la Estación y encañonando al dependiente le pidió le entregara droga. El dependiente le dijo que no tenía y le ofreció el dinero existente en la caja. El asaltante se negó y le amenazó con disparar, ante lo cual el dependiente le entregó una cantidad de morfina, no obstante lo cual, el individuo se llevó también las siete mil pesetas que había en la caja.

## DA MUERTE A SUS HIJOS Y DESPUES SE SUICIDA

Duesseldorf (Alemania Federal) (Efe). — Desesperada por las deudas y las desavenencias conyugales, una mujer de 26 años se suicidó y mató

a sus cuatro hijos en un aparcamiento de Duesseldorf.

La mujer conectó un tubo de goma a la salida del tubo de escape, dejó el motor en marcha en un aparcamiento e introdujo la manguera de goma dentro del coche. Tanto ella como sus hijos, de diez, ocho seis y cuatro años, murieron envenenados por el monóxido de carbono.

Los niños no llegaron a darse cuenta de lo que ocurría, pues la madre les había administrado antes somníferos disueltos en una bebida refrescante.

El marido ha explicado que las relaciones entre el matrimonio se habían ido degenerando y que su esposa estaba desesperada por las deudas familiares que ascendían a unas 240.000 pesetas.

## ATRACOS A MANO ARMADA

Barcelona (Logos). — Un robo a mano armada se ha cometido en la agencia que el Banco Central posee en la plaza Rovira, en el que los delincuentes se adueñaron de 1.008.521 pesetas.

Los autores del hecho fueron tres jóvenes de unos 25 años de edad que iban armados con tres pistolas. Con las armas amenazaron a los empleados, apoderándose de la cantidad indicada (979.262 pesetas en metálico y 29.329 en divisas).

Por otra parte en la fábrica «Tensia Sulfat S. A.», ubicada en la zona franca, se produjo un robo, en el que participaron dos jóvenes de 20 a 22 años. Uno de ellos iba armado con una pistola al parecer del calibre 9 mm. corto y ambos llevaban la cara tapada con un pañuelo.

Tras irrumpir violentamente en la fábrica, intimidaron a los empleados y se apoderaron de pesetas 1.000.000 destinadas al pago de la nómina de los obreros. Los dos delincuentes se dieron a la fuga a pié.

## PESQUERO HUNDIDO

Barbate de Franco (Cádiz) (Efe). — El pesquero «Carmen de Barbate» de 91 toneladas y con base en el puerto de Barbate de Franco, se hundió esta madrugada pasada, después de haber chocado con otro pesquero español, en aguas atlánticas a la altura de Larache.

Los noticias son hasta el momento algo confusas, pero parece que el abordaje entre el pesquero «Carmen de Barbate»

y el «Cabo Espartel», se produjo sobre las once de la noche. El choque estuvo motivado por la espesa niebla que había en el lugar del accidente.

Todos los miembros de la tripulación del pesquero hundido pudieron ser rescatados y recogidos por el «Cabo Espartel».

## ATRACO EN UNA JOYERIA

Valencia (Efe). — A más de seis millones de pesetas asciende el botín de un atraco cometido hoy en una joyería de Valencia.

Dos desconocidos, que portaban una pistola y una navaja entraron en la joyería «Silvan», donde, después de intimidar al personal, se apoderaron de relojes valorados en unos seis millones de pesetas. A continuación huyeron.

Con los datos de los ladrones y lo sustraído, la Policía ha iniciado la investigación correspondiente.

## UN NIÑO DE DIEZ AÑOS, ASESINADO

Londres (Efe). — Un niño de diez años fue encontrado con la cabeza destrozada y numerosas heridas en todo el cuerpo, en un descampado cercano a su casa en el barrio londinense de Plaiston.

Su propia madre encontró el cadáver del pequeño, que había salido a comprar tabaco para su padre.

Los investigadores del caso han declarado que el niño fue atacado por un desconocido a unos doscientos metros de su casa, y que el asesino utilizó un objeto punzante para maltratar al pequeño.

## COMERCIANTE PORTUGUES ASESINADO

Lisboa (Efe). — Un comerciante portugués fue asesinado y quemado la pasada madrugada en su propio automóvil, por un individuo al que había ofrecido auto-stop.

El cadáver de Jaime Dias de Sousa, comerciante de muebles con residencia en el Norte de Portugal fue encontrado por la Policía en el portaequipajes de su furgoneta completamente carbonizada.

Al parecer, el presunto asesino observó el momento en que la víctima recibió de un cliente una elevada cantidad de dinero, y después le solicitó auto-stop.



## VACACIONES

## CON ESTANCIAS

### BENIDORM

UNA O DOS SEMANAS

Varios hoteles

Salidas todos los sábados

### COSTA DEL SOL

Torremolinos - Benalmádena - Costa

Salidas quincenales los sábados

INFORMES Y PROGRAMA EN SU

AGENCIA DE VIAJES

**PISO SE VENDE**

CARMEN, 2, 2.º B

✠

LA SEÑORA

**DOÑA INES GOMEZ DEL OLMO**

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de S. S. D. E. P.

Sus resignados hijos, Sixto, Eloy, Felisa, Félix y José; hijos políticos, Esperanza Garrido, Pedro Pineda, Florentina y Carmen de la Hoz; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN ORACIONES POR EL ALMA DE LA FINADA

El entierro y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las CUATRO, en la parroquia de SAN PEDRO DE LA FUENTE, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Fuentecillas, 17.  
Burgos, 23 de Abril de 1978  
Funeraria "San José"



# HOY, EN VILLALAR, DIA DE CASTILLA Y LEON

(Viene de primera página)

cicleta partirán desde esta capital hacia la expanada Norte del pueblo vallisoletano, en el que ya se encuentran centenares de personas llegadas durante el día de hoy.

Entre los actos programados figura la intervención del presidente de la Asamblea de parlamentarios de Castilla y León, don Francisco de Vicente, senador por Salamanca, así como la del diputado socialista por Palencia, don Vicente Gutiérrez.

En los últimos días surgió una escisión en el plenario, ya que Alianza Regional de Castilla y León, el Partido del Trabajo y PANCAL (Partido Nacionalista de Castilla y León) habían propuesto para intervenir en representación del Plenario a don Gonzalo Martínez Díez. Ante la negativa de los demás, el denominado bloque regionalista presentó en el Gobierno Civil la solicitud de autorización para que interviniera en Villalar el señor González Díez, autorización que fue concedida. En el aspecto artístico, se cuenta con la intervención de más de treinta grupos y cantantes castellano-leoneses.

Se espera asimismo la presencia en este Día de Castilla y León del presidente del Senado, don Antonio Fontán; del presidente del Congreso de diputados, don Fernando Álvarez de Miranda, así como con la del ministro de Trabajo, don Rafael Calvo Ortega, senador de UCD por Segovia, y la de don Salvador Sánchez Tejedor, diputado por Salaman-



Un momento de la reunión de parlamentarios de Castilla y León con el ministro para las Regiones, Manuel Clavero Arévalo, para tratar sobre la preautonomía de esas regiones.

ca y ministro de transportes. SERA APROBADO EN EL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

Madrid (Colpisa). — "El proyecto de preautonomía ha quedado listo para ser aprobado en el próximo Consejo de ministros. Llegar a este acuerdo antes de Villalar era lo que más nos preocupaba, y lo hemos conseguido plenamente. Ahora hay que esperar el siguiente paso, que será el más difícil, la transferencia de funciones. La preautonomía de nuestra región, significa una valiosa herramienta, para el desarrollo de Castilla y León,

para combatir las desigualdades regionales a que en estos momentos estamos sometidos".

Estas explicativas palabras las pronunció el presidente de la asamblea de parlamentarios de Castilla y León, Francisco Vicente Domínguez, tras la última reunión con el ministro para las Regiones, profesor Clavero Arévalo.

Cinco reuniones han sido necesarias para llegar a la redacción final que el próximo Consejo de ministros aprobará y por el que se le concede la preautonomía a Castilla y León. Fueron neces-

arias cinco reuniones, que excepcionalmente han sido interrumpidas semana tras semana: "La presión que ha ejercido la Prensa local y el empeño de la asamblea de parlamentarios de llegar a un acuerdo para antes de Villalar, han favorecido de manera definitiva para haber llegado a este acuerdo en tan poco tiempo, superando las dificultades y anteponiendo los intereses regionales por encima de los intereses específicos de cada partido", nos comenta con gran satisfacción el senador centrista, Alberto Manuel Dorrego.

Hoy, tras la reunión, todos los parlamentarios estaban deseosos de hablar. Todos tenían algo que comentar a la Prensa, porque estaban satisfechos de su gestión. El presidente de la asamblea, tenía poco tiempo. La reunión había terminado a las dos y media y un ejecutivo de TVE le esperaba para lle-

varle urgentemente a Prado del Rey para que a través de la primera edición de telediario, comunicara a todo el país que Castilla y León ya eran preautónomas, al mismo tiempo que lea un comunicado dirigido a todos los castellano-leoneses para que celebraran el "importante acto en Villalar".

## La asistencia de burgaleses en Villalar será mayor de la prevista

### De Soto y Alonso, partirán 16 autocares

Pueden calcularse en varios miles de burgaleses los que hoy se desplazarán hasta la localidad de Villalar, al objeto de conmemorar el «Día de Castilla-León». En este sentido, todas las previsiones se han visto superadas; los autobuses contratados se han cubierto y como cifra indicativa, diremos por ejemplo, que de la firma Soto y Alonso partirán dieciséis. Por otra parte, se calcula que otros muchos burgaleses utilizarán medios propios de transporte para confluír en Villalar: coches particulares, e incluso haciendo auto-stop.

Ayer, en Burgos, se respiraba un animado ambiente de víspera de la jornada de Villalar; el plenario de partidos políticos y entidades regionalistas efectuó su campaña publicitaria durante la tarde, estableciendo varios puestos en zonas céntricas de la ciudad, particularmente, en Plaza Mayor y frente al palacio

de la Diputación provincial; además, se organizaron caravanas de coches que recorrieron las calles burgalesas convocando a la jornada por la autonomía.

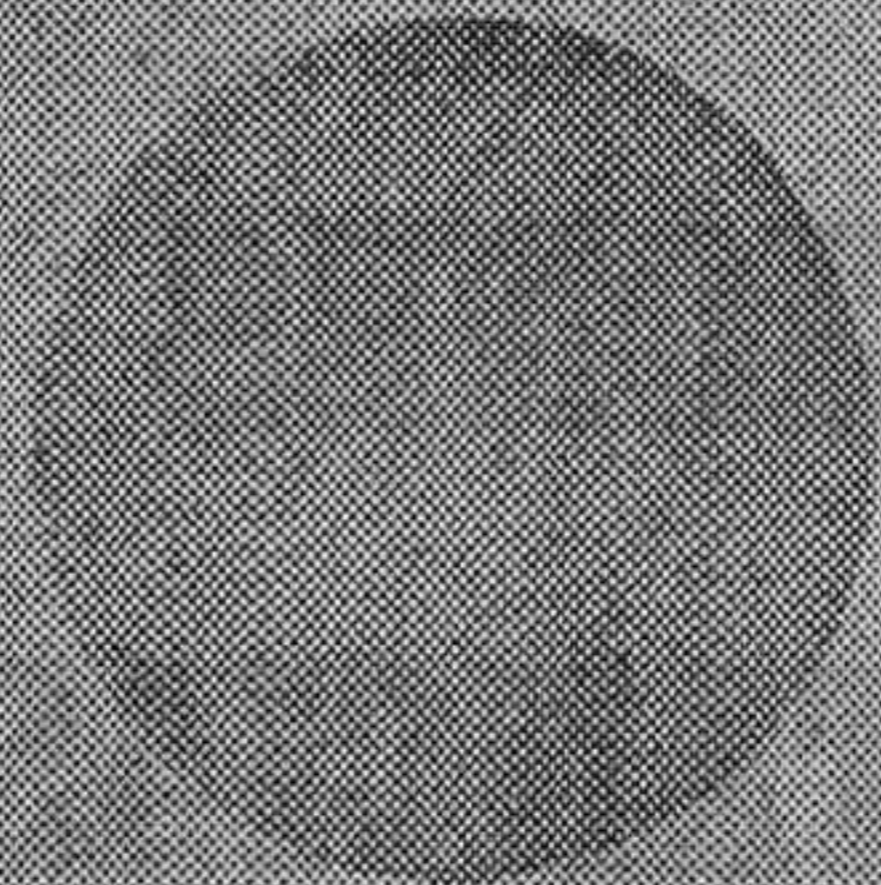
Durante la noche pasada, algunos partidos y entidades regionalistas así como centrales sindicales, distribuyeron el cartel confeccionado para el «Día de Castilla-León».

Como ya hemos informado, la convocatoria se ha fijado a las once de la mañana de hoy en Villalar; los actos de afirmación autonómica comenzarán posiblemente en torno a las doce; intervendrán dos representantes del plenario: Julio Valdeón y Manuel Yusía. Parece que, definitivamente, intervendrá Gonzalo Martínez Díez, ya que el plenario ha prohibido participaciones que no se hayan previamente aprobado. Durante los actos, se dará lectura a un comunicado del Plenario de partidos políticos y entidades regionalistas, que hará Manuel Yusía.

# VILLALAR - 78

## por la autonomía de castilla y león

23 Abril  
Día de la Región



Plenario de Partidos Políticos y Entidades Regionalistas

### Noticias del arte y la arqueología

## HALLAZGO DE UN FUERTE DE ALEJANDRO MAGNO

(Colaboración AFP-FIEL. Servicios Especiales EFE en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) — Un fuerte de Alejandro Magno acaba de ser descubierto en Leninabad, capital de la República soviética de Tadjikistán.

En el año 329 antes de nuestra era, las tropas macedonias de Alejandro Magno atravesaron el Hindukush y penetraron en Asia Central. Derrotaron a las tropas persas de Darío y establecieron su guarnición en la orilla izquierda del Sir Daria. Allí, Alejandro hizo construir un fuerte.

Por desgracia, los biógrafos del jefe militar macedonio han dado pocas indicaciones sobre el lugar exacto donde se levantó esta ciudad fortificada. Sólo decían que se encontraba en la orilla izquierda del río.

Los arqueólogos han estudiado los escritos del historiador Arriano («Las expediciones de Alejandro»), quien menciona la existencia del fuerte. En el lugar ahora descubierto, los investigadores han encontrado puntas de flechas, utensilios y objetos de cerámica. Todo ello atestigua la presencia de tropas griegas en Leninabad cuatro siglos antes de Jesucristo.

Los autores antiguos señalan que este paraje fue rodeado por una ancha muralla, construida en veinte días, y que los primeros monumentos se edificaron en el recinto de la ciudad.

Al pie de la antigua muralla

de Leninabad, los arqueólogos han encontrado una parte de aquel muro, que data de principios del siglo IV antes de Jesucristo.

### INTERPRETACION DE UNA ANTIGUA LENGUA

Los arqueólogos de la Universidad de Chicago intentan clasificar unas 4.000 tablillas cuneiformes, descubiertas en 1975 en Siria, que quizá permitan trazar la historia del tercer milenario antes de Jesucristo en Mesopotamia a partir de otra lengua semítica, el eblaíta.

Según Robert Biggs, director del Instituto Oriental de dicha Universidad, las tablillas contienen la traducción de 2.500 palabras sumerias, lo que facilitaría el trabajo de los arqueólogos.

Anteriormente se habían encontrado más de 20.000 tablillas en los cimientos de una ciudad llamada Ebla que, según parece, fue uno de los centros urbanos más importantes de Mesopotamia en el tercer milenario, entró el ocaso de la civilización sumeria y el comienzo del auge de Egipto.

Biggs señala también que el nuevo idioma no presenta vínculos precisos con el hebreo bíblico y que era muy anterior al Antiguo Testamento. Los primeros textos ilustran la vida cultural y comercial de Ebla, así como las relaciones con Siria, Palestina, Mesopotamia, Chipre y Turquía.

Lea Vd. siempre

## Diario de Burgos



# CONCLUIDO EL ULTIMATUM, LAS "BRIGADAS ROJAS" MANTIENEN SILENCIO SOBRE LA SUERTE DEL DEMOCRISTIANO ALDO MORO

**Sólo el Papa Pablo VI ha enviado un llamamiento a los terroristas**

**Parece que, a última hora, en la sede de la D. C. se ha recibido algún mensaje**

(Viene de primera página)

«Confiamos de las «Brigadas Rojas» —dice Volpini— que un rayo de razón y de misericordia alumbró sus mentes absorbidas por la ideología».

«No es hora de fugas, de reticencias o de incertidumbres», concluye, sino de «un supremo valor interior».

El silencio es, al filo de las diez de la noche (hora española), la postura adoptada por los secuestradores del líder democristiano Aldo Moro, transcurridas varias horas del ultimátum con el que amenazaron su ejecución.

La familia de Aldo Moro hizo público aquí esta noche un comunicado en el que agradece profundamente al Papa Pablo VI la carta manuscrita que dirigió hoy a los secuestradores del líder democristiano, «que constituye el documento más noble que puede ofrecerse a los hombres de nuestro tiempo en la búsqueda del auténtico progreso social».

#### MAXIMA TENSION

Dos horas y media después de concluido el ultimátum de las «Brigadas Rojas» para la ejecución de Aldo Moro, la tensión en Roma y en toda Italia

se encuentra en sus máximos niveles.

En la sede central de la Democracia Cristiana de la capital italiana, en la plaza de Jesús, podría haberse recibido ya algún mensaje de los secuestradores, según cabe deducir del estado de nervios de algunos de sus líderes.

El ministro del Trabajo, Vincenzo Scotti, manifestó a los informadores, mientras entraba por la puerta principal del edificio democristiano. «Parece que hay algo nuevo. Trataré de enterarme».

Mientras tanto, se informó que la organización «Caritas Internacional», que se ofreció como mediadora para conseguir que las «Brigadas Rojas» no ejecutaran a Aldo Moro, no ha recibido ninguna comunicación, a pesar de haber solicitado ininterrumpidamente a través de los medios de comunicación que los terroristas se pongan en contacto.

#### OFRECIMIENTO DE RESCATE

Tel Aviv (Efe). — Cinco millones de dólares (unos 400 millones de pesetas) ofrece a las «Brigadas Rojas» por el rescate de Aldo Moro el diputado y millonario israelí Samuel Flatto-Sharon.

«Me comprometo —dijo esta tarde el diputado— a reunir esta suma y a depositarla en el Banco suizo que designen las «Brigadas Rojas» si éstas se comprometen a poner en libertad al hombre de Estado italiano».

#### «ORDINE NUOVO» OFRECE PISTAS

Roma (Efe). — La organización italiana de extrema derecha «Ordine Nuovo» se ha ofrecido esta tarde a suministrar noticias sobre los secuestradores de Aldo Moro si a cambio de ello se deja en libertad a diez detenidos de esa organización.

#### NUEVO ATENTADO

Padua (Italia) (Efe). — Un profesor universitario de Padua resultó herido a balazos hoy por un joven que dejó una nota reivindicando el atentado a nombre del «Núcleo combatiente por el comunismo».

La víctima del atentado es Ezio Riondato, de 57 años, quien sufrió fractura de fémur derecho y de la tibia izquierda por impacto de las balas que le disparó, desde corta distancia, un desconocido.



*Io scrivo a voi, uomini delle Brigate Rosse: restituite alla libertà, e alla tua famiglia, alla vita civile l'onorevole Aldo Moro.*

*Io non vi conosco, e non ho modo di avere alcun contatto con voi. Per questo vi scrivo pubblicamente, approfittando del margine di tempo, che rimane alla scadenza della minaccia di morte, che voi avete annunciata contro di lui. Uomo buono ed onesto, che nessuno può incolpare di qualche atto reato, e accusare di scacco senso sociale e di mancanti servizi alla giustizia e alla pacifica convivenza civile.*

*Io non ho alcun mandato nei suoi confronti, né sono legato da alcun interesse privato verso di lui. Ma lo amo come membro della grande famiglia umana, come*

*Luciano P. P. VI*

Ciudad del Vaticano. — El diario Vaticano inserta en la primera página la carta manuscrita de Pablo VI, en la que apela a las «Brigadas rojas» por la vida de Aldo Moro. El mensaje del Papa decía: «Yo os escribo a vosotros, hombres de las «Brigadas rojas», — comienza el mensaje —: restituid a la libertad, a su familia y a la vida civil a Aldo Moro». — (Telefoto Efe-UPI)

ARTESANIA DEL VESTIR INFANTIL  
ROPIA BEBE • CANASTILLAS  
COCHECITOS Y CUNAS

próxima apertura

**marpedes**

moda infantil plaza mayor n.18 • teléfono 20 10 84 burgos



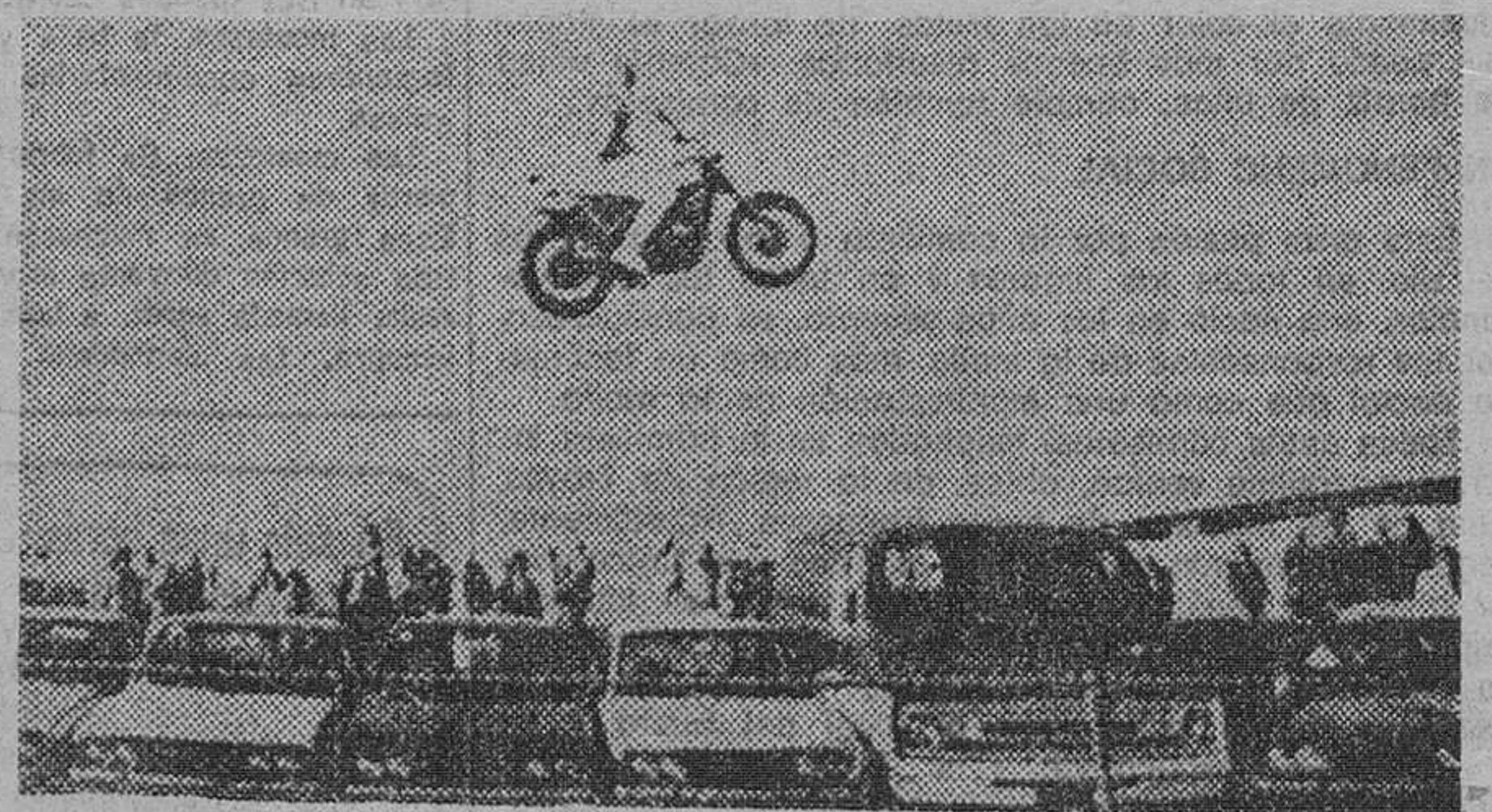
**AUOCID, S. A.**

CONCESIONARIO DE FORD ESPAÑA, S. A.

PRESENTA

**POR PRIMERA VEZ EN BURGOS a LOS PILOTOS DEL INFIERNO**

(MOTOCROSS, AUTO-RODEO...)



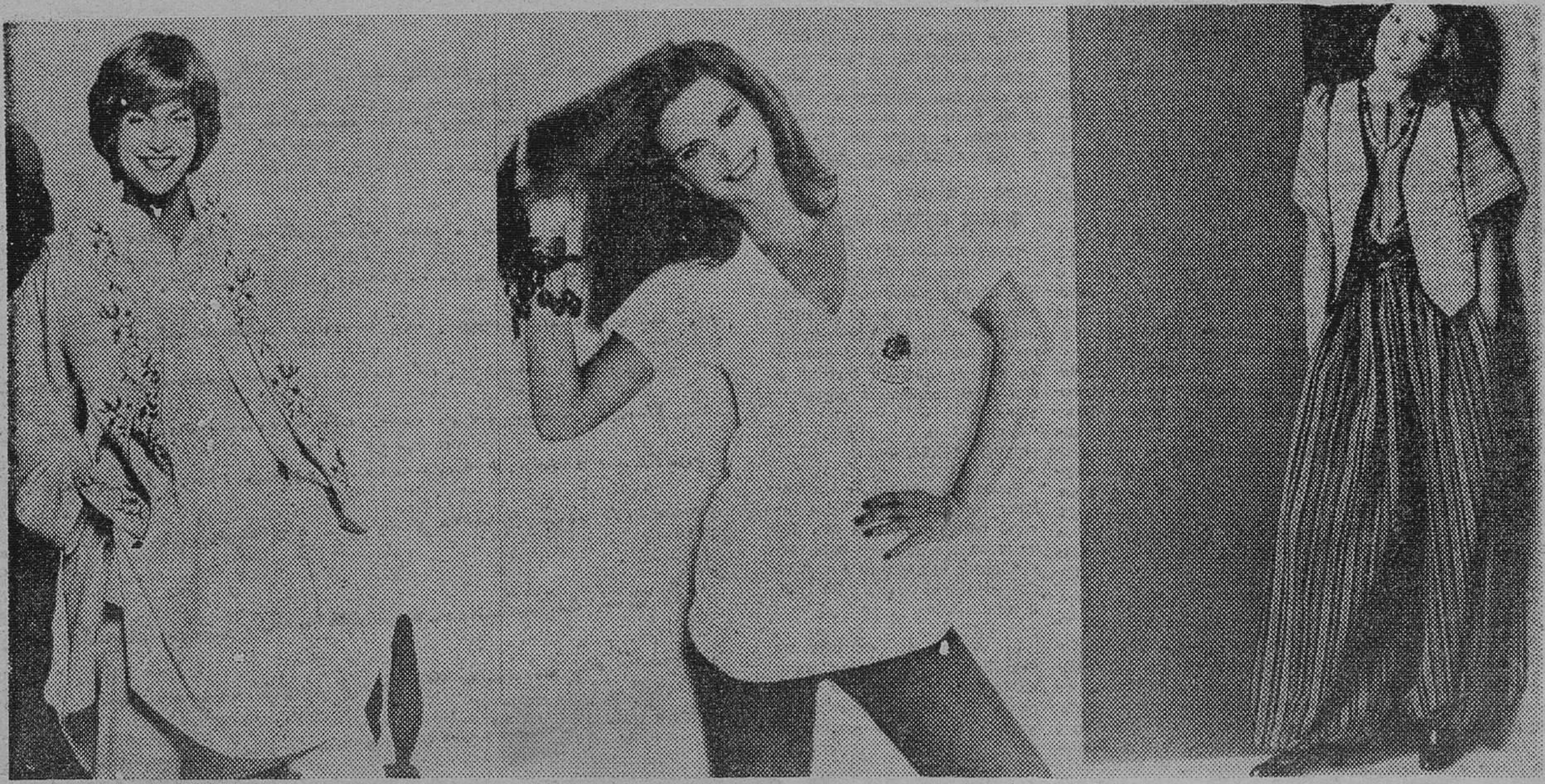
HOY, DOMINGO, DIA 23, A LAS DOCE Y MEDIA DE LA MAÑANA Y CINCO DE LA TARDE, EN «EL PLANTIO»  
**UNICO DIA DE ACTUACION**



# la hora de la MUJER

LA MODA DEL VERANO:

## Camisetas y chalecos para todas las horas del día



Camisetas y chalecos son bazas fuertes de la moda de primavera y verano. — (Foto Efe-Fiel)

- ◆ Los tonos de frutas son la gran boga del momento en cuanto a colores
- ◆ El chaleco está presente en todos los conjuntos que pretendan estar al día

Por Jacqueline CLAUDE

A juzgar por las estadísticas de la Federación Francesa de la Malla (fibras sintéticas, algodón, lana), este año, los franceses y francesas de todas las edades, de todos los estilos y de todas las condiciones sociales comprarán 50 millones de las camisetas llamadas «T-shirts», o sea, 10 millones más que el año pasado.

Para el verano de 1978, las tendencias van hacia cierto romanticismo. Se verán camiseras bordadas, con volantes, con pasacintas, de encaje y de lencería. Sin embargo, el artículo básico sigue siendo el tipo «sport», bien hecho para acompañar a otro super-star: el «jean».

En cuanto a los colores, se podrá escoger un extenso surtido, aunque la boga del momento es la de los tonos de frutas, lo cual ha facilitado la idea a una gran marca de barniz de uñas, cuyas producciones imitan igualmente el color de las frutas, de lanzar el slogan que puede dar muy buenos resultados: «Cambie usted de barniz de uñas, cambie también de camiseta».

### UN FENOMENO SOCIAL

Esta gran pasión por la camiseta a todas las horas del día, en todos los lugares y en todas las circunstancias, que nació en los años sesenta, es considerada, por los responsables de la malla, más como un fenómeno social que como una manifestación de la moda.

Todas estas camisetas, inspiradas en la camiseta interior masculina venían, antes, de la región de Troyes, cuna de los modelos de punto franceses. Actualmente, llegan directamente del Sureste asiático y el único «valor añadido» benéfico para Francia reside en las inscripciones publicitarias o no, que se imprimen en ellas. La tendencia para la primavera de 1978 radica en la cesta de frutas policromas al nivel del busto y en la inscripción explicativa: «The fruits of the Loom» («Las frutas del Paraíso»).

La camiseta más célebre en Francia fue la que llevaron los partidarios del señor Valéry Giscard d'Estaing durante la campaña para la elección presidencial, con la inscripción «Giscard a la barre». El ejemplar original figura en el museo de géneros de puntos de Troyes.

### CHALECOS SIN FRONTERAS

Otro elemento de boga esta temporada: el chaleco.

Se consumen menos chalecos, cierto, por lo menos por ahora, pero están presentes en casi todos los conjuntos que quieren estar al día. Liso, estampado, bordado, acolchado, en un principio fue importado de China. Al mismo tiempo, los muchachos volvían a llevar el chaleco «clásico» de su abuelo, del más puro estilo «pianista de saloon», de paño liso o de fantasía por delante y de tejido de forro brillante en la espalda, con trabillas para ajustarlo.

De la fusión de los dos estilos nació una serie de chalecos sin fronteras, más o menos «retro», más o menos folklóricos, en la que cada cual puede encontrar el suyo, que no tiene gran cosa que ver con el del

vecino, ni son una espalda y dos delanteros (abotonados o no, atados con un cordón, con un corchete y casi siempre bordados), la ausencia de mangas que permite dejar pasar las de la blusa, casi siempre generosas, de la camisa o vestido que dicho chaleco completa.

También hay chalecos que se llevan directamente sobre la piel. Estos son más fáciles de llevar para los hombres, que para las jovencitas, aunque, poco a poco, éstas las voyan adoptando. Los más favorecidos los propuso ya el año pasado Pierre Cardin. Se verán muchos en las playas, el verano próximo.

(Fiel, Servicios Especiales de AFE-AFP)

## SARTENES Y PEROLES

# LOS CONDIMENTOS

Por PATRICIA

Los condimentos son mas bien «mostaza blanca», mostaza fuerte, o «extra fuerte». Dan sabor picante a algunas preparaciones de cocina (conejo a la mostaza), permiten lograr una sabrosa mahonesa y riquísima con las carnes rojas, la chucrut, los callos, etc...

Las mostazas suaves o mostazas aromatizadas se fabrican con granos cuyos tegumento se ha conservado.

Estas mostazas se venden en botes o en tubos. Para la mostaza «a la antigua», se machacan los granos de modo grosero lo que le da una consistencia

granulosa. Va generalmente presentada en botes de cerámica. Las mostazas aromatizadas son muy apropiadas con las carnes blancas.

La fruta y las legumbres condimentarias. — Preparación cuya conservación es garantizada por la acción de la sal o vinagre o por la pasteurización eventual. Los principales productos comercializados son: los pepinillos, servidos con las carnes frías y los embutidos. Las aceitunas y alcaparras, no solamente utilizadas como condimentos, sino también en las preparaciones culinarias (pato

con aceitunas, salsa picante, raya con salsa negra, etc.) Las cebollitas blancas y los pimientos en vinagre acompañan bien todas las carnes frías.

Las salsas. — Pueden clasificarse en dos grupos principales: 1) Las salsas emulsionadas, obtenidas por emulsión de tipo aceite agua con uno o varios agentes emulsivos: yema de huevo, aceite, vinagre. Las principales son la mahonesa, el alloli, la salsa tártara, la bearnesa, etc...

2) Las demás salsas condimentarias comprenden el Ketchup (tomate, vinagre, azúcar, sal), diversas salsas picantes, así como preparaciones a la mostaza de trozos de legumbres variados.

Listas para utilizarse, estas salsas dan sabor y pueden servir en distintas preparaciones culinarias. Se venden en botes y tubos. Todos esos condimentos de colores atrayentes le ayudarán a personalizar algunos platos, sus buffets resultarán más atractivos, sus carnes tendrán más sabor y gusto y sus menús resultarán más ricos. Son imprescindibles para acompañar cualquier comida, y los gurmets los aprecian por su apetitoso sabor.

En solo unas horas le trasladamos al mejor clima del mundo

**vuele a CANARIAS**

utilizando nuestros vuelos especiales

**VM Viajes Meliá**

Primera organización de turismo en España

Santander, 17 Teifs. 204247-204248



# TATUM O'NEAL YA NO ES LA NIÑA PRECOZ E INSOLENTE



En su reciente llegada a Londres, al menos, se mostró muy discreta y reservada. Tatum ha regresado a Inglaterra para terminar el rodaje de la nueva versión de "National Velvet", película que en su día lanzó a la fama a Liz Taylor. Y todos los que la vieron en el aeropuerto de Heathrow el día de su llegada coinciden en que la Sra. O'Neal se ha convertido en una dama. Además, esta vez Tatum no se enfadó —lo que es más, ni se inmutó— cuando los periodistas la preguntaron por el presunto "romance" entre su padre, Ryan O'Neal, y la ex-esposa del premier canadiense, Margaret Trudeau. Tatum se limitó a sonreír... otro signo más de madurez.

(Foto FIEL-ENL)

## NUESTRA RIQUEZA GANADERA

# Lo que tuvimos y lo que nos queda

- ★ Alentadores aumentos en vacuno y porcino
- ★ Profunda renovación en gallinas y conejos
- ★ Ovejas, cabras y caballerías, con grandes bajas

Por R. CASAS

La potenciación de la ganadería va muy por delante de los programas de desarrollo y mejora de la agricultura. Esto se debe, entre otras cosas, a la formidable demanda de productos del reino animal, mientras que es notorio un deterioro en el consumo «per cápita» de otros alimentos de orden agrario, como ocurre, por ejemplo con las patatas y el pan.

Objetivamente contemplada la panorámica agraria, el sector ganadero ha sido mucho más potenciado que el agrícola. Porcentualmente, una gallina ha multiplicado su producción de huevos en mayor medida que la semilla lo ha hecho con respecto al número de granos facilitados.

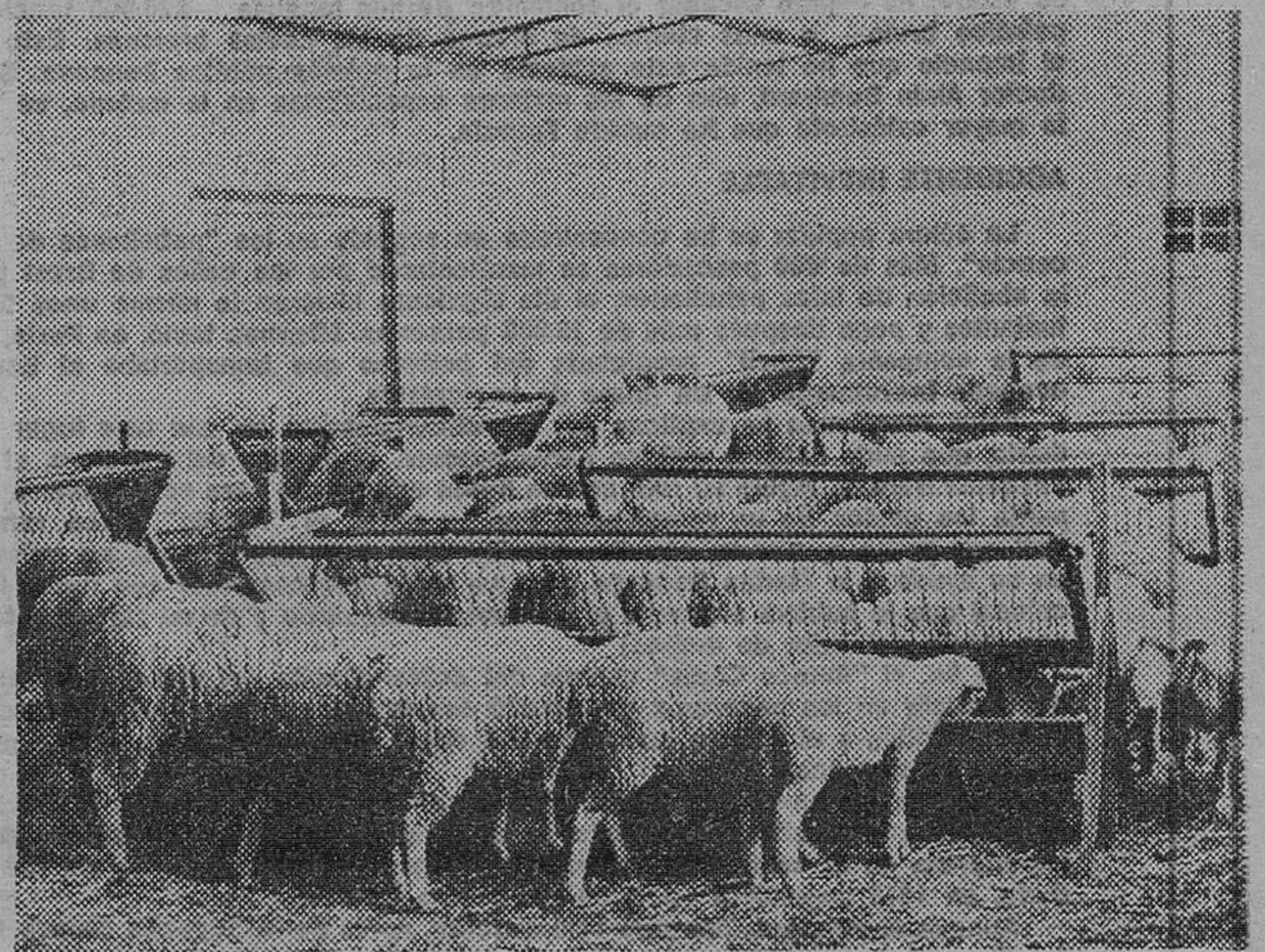
Al transformarse una buena parte de la ganadería extensiva en otra de tipo intensivo, la inferioridad de condiciones que tenía nuestro país en relación con los pastos territorios europeos, ha motivado unas condiciones de paridad que, a su vez, han condicionado las

taciones dedicadas a la ceba de corderos y el estímulo para conseguir corderos fuera de lo que antes eran sus fechas tradicionales; es decir, carne de cordero durante todo el año. En cabras, si bien ha descendido el animal de pastoreo en monte, se sostiene y hasta se fomenta la cabra lechera, dada la buena demanda para la leche que se destina a quesería.

Finalmente, por lo que a caballerías se refiere, tanto en

caballos, como en mulas y asnos, los censos están prácticamente diezmos, como corresponde a unos animales que han sido sustituidos en el campo por las máquinas. Disponíamos de 506.000 caballos, 1.158.000 mulas y 686.000 asnos, de los que nos quedan censos de 255.000, 267.000 y 240.000 cabezas respectivamente.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE)



Una moderna instalación de la ganadería ovina española. Sin embargo, este sector ganadero conoce cierta recesión. — (Foto EFE-FIEL).

Se ha ganado número en reses vacunas, pasando de 3.640.000 en 1960 a 4.538.000 en 1977. Además, una buena parte del ganado es de mejor calidad en producciones de leche y carne, siendo muy numerosas las explotaciones especializadas en la cría de terneros. Ha desaparecido totalmente la carne de ternera procedente de reses que no llegaban a los cien kilos, pasándose a animales de igual peso, que proporcionan, a igual número de cabezas sacrificadas, una mayor disponibilidad de carne.

Otro censo en aumento ha sido el porcino. Casi 10 millones de animales en 1977, frente a unos 6 millones en 1960. El porcino, por el contrario de lo que decíamos de la ternera, se sacrifica con cien kilos de peso, evitando los cerdos de más canal, ya que el mercado rechaza sistemáticamente los aportes de tocino.

Más que hablar de números en gallinas y conejos, diremos simplemente que son censos totalmente renovados y de altas producciones. Tanto la producción de huevos como la de carne de pollo, atienden sobradamente al mercado nacional, aunque este mercado ha subido mucho en cuanto a demanda. La gallina campera y el conejo de corral han dado paso ventajosamente a las granjas dedicadas a una y otra especie.

### ASPECTOS NEGATIVOS

En el lado negativo, y en primer término, cabe hablar de ovejas y cabras. El censo ovino a descendido de 22,6 millones a 14,5 millones de cabezas. La cabra, por su parte, de 3,3 millones, queda, ahora en 2,2 millones. Sin embargo, por lo que al lanar se refiere, hay que mencionar las múltiples explo-



## AMPLÍA SU GAMA

Ahora puede realizar en Burgos toda clase de trabajos de:

- ETIQUETAS ADHESIVAS EN BOBINA
- ETIQUETAS TROQUELADAS
- POSAVASOS, ETC.

Podemos competir en precios y rapidez con lo que Vd. encargaba antes fuera de Burgos.

Pídanos presupuestos

• **GAMMA. Serigrafía industrial**  
Calleja y Zurita, 8 (antes Nueva Avda. de Madrid)  
Teléfono 20 00 27 - BURGOS

## Recordatorios Primera Comunión



Amplio y selectísimo surtido en estampas, rosarios, libros. Artículos de regalo para estas fechas.



**PAPELERIA TAGRA**

Vitoria, 18



# Buques con pabellones de (demasiada) complacencia

## Los barcos amparados bajo ciertas banderas obedecen a una sola ley: la del máximo beneficio

Por Edouard PELLISSIER

El naufragio del super-petrolero "Amoco Cádiz", frente a la pequeña ciudad de Porsall, en Bretaña, ha vuelto a encender la polémica sobre los pabellones de complacencia. Otra vez, en efecto, con once años de intervalo, la costa de granito rosa del Norte de Bretaña, uno de los lugares más pintorescos de la península, se ve inexorablemente cubierta por la "marea negra". En 1967, una parte de las 17.000 toneladas de petróleo bruto que transportaba el "Torre Canyon", también con bandera de Liberia, ensuciaron unos 80 kilómetros de las costas bretonas, después de haber hecho lo mismo con las inglesas del Cabo Lizard.

Esta vez, el "Amoco Cádiz", alto como un edificio de diez pisos y de 340 metros de eslora, ha dejado escapar el contenido de sus tanques —220.000 toneladas de petróleo bruto— a unos cientos de metros de las costas bretonas. Esto explica el impacto que ha tenido este accidente en la opinión pública francesa. Según el doctor Alain Bombard, uno de los mejores especialistas en la materia, se trata de la mayor catástrofe que ha sufrido Francia.

### ACCIDENTE INEVITABLE

La cólera popular se ha concentrado en seguida en los "pabellones de complacencia". Más de 600 pescadores se manifestaron por las calles de Brest pidiendo la abolición de tales pabellones; al día siguiente hicieron lo mismo unos 5.000 estudiantes y poco después más de 15.000 personas. Mientras tanto, en París, la sede de la compañía "Shell", propietaria del petróleo que transportaba el barco, era ocupada brevemente por un grupo de ecologistas.

Estas reacciones se explican por las circunstancias en que tuvo lugar el accidente, que pudo haberse evitado perfectamente. El capitán del petrolero, el italiano Pasquale Bardari, siguió su ruta con un timón agarrado para economizar a su compañía los gastos de un remolcador. Por su parte, el "Pacific", único remolcador civil que podía ayudar en aquellos parajes a un petrolero gigante, no quiso llamar en su ayuda a la Marina francesa para no tener que compartir con nadie la prima colosal que le hubiera supuesto el salvamento del navío y de su cargamento (el 50 por ciento del valor de ambos).

Por fin, el "Amoco Cádiz" carecía del doble circuito del mando del timón, que debe existir en los petroleros de 500.000 toneladas, y de bodegas separadas para el combustible y el balasto, así como del doble fondo que llevan, por ejemplo, los petroleros soviéticos.

Y es que los navíos bajo "pabellón de complacencia" obedecen a una sola ley: la del beneficio máximo. Lo malo es que estos buques tienen cada vez mayor importancia en el comercio marítimo: han llegado al 30 por ciento en 1977, y sin duda, en 1978 supondrán ya el 50 por ciento de éste.

Aunque el país que inauguró este sistema, antes de la Segunda Guerra Mundial, fue Panamá, sobre todo en beneficio de las compañías petroleras norteamericanas, Liberia, cuyo "código marítimo" fue redactado en 1948 por abogados neoyorquinos, ocupa actualmente el primer puesto con una flota de 2.600 navíos, entre ellos, un millar de petroleros. Estos suponen los dos tercios de la flota libanesa y el tercio de la flota petrolera mundial, con 73,5 millones de toneladas de desplazamiento bruto. La flota libanesa va seguida de la panameña (15,5 millones de toneladas) y, a bastante distancia, la de Singapur (5,5 millones), Chipre (3,1 millones) y Somalia (1,8 millones).

### ENORMES PERDIDAS

Naturalmente, los que utilizan estas enormes flotas son, sobre todo, los grandes países occidentales, pero últimamente, y cada vez más, también los comunistas. Es una forma de utilizar al mejor precio las grandes innovaciones técnicas del comercio marítimo (superpetroleros, automatización de los navíos, desarrollo del sistema de contenedores).

Se ha calculado que el comercio marítimo estadounidense utiliza doble número de navíos con "pabellón de complacencia" que los que navegan bajo la bandera estadounidense. Alemania Federal acaba de hacer pasar casi la mitad de su flota bajo bandera somalí o panameña. La URSS y China tienen unos 60 ó 70 buques con "pabellón de complacencia".

Ahora bien, todas las estadísticas demuestran el carácter nefasto para la seguridad y la contaminación de los mares que tiene esta política. Por ejemplo, Liberia ha tenido en diez años un porcentaje de pérdidas del 0,49 por ciento sobre su flota, Panamá el 1,14 por ciento y Francia sólo el 0,08 por ciento. Según una estadística de la O.C.D.E., las pérdidas de navíos con "pabellón de complacencia" son cuatro veces mayores, para un mismo tonelaje, que las de los países de la OCDE, y al menos el doble que las del resto de los países del Mundo.

Las naciones que abrigan bajo su bandera estas enormes flotas mercantes son, generalmente, incapaces —o no tienen la menor intención— de aplicar los reglamentos de seguridad. En la mayoría de los casos, las tripulaciones de estos barcos sufren condiciones de trabajo y tienen una calificación profesional muy inferiores al promedio, y todos los litigios, por ejemplo, en materia de contratos, tienen que juzgarse en el país donde el buque está matriculado.

### PARAISOS FISCALES

Otra de las ventajas de los "pabellones de complacencia" es que la sede de las compañías que les explotan están generalmente en "paraísos fiscales", que ignoran el impuesto sobre los beneficios distribuidos y no tienen, siquiera, una declaración de ingresos en muchos casos. Por eso, los "pabellones de complacencia" permiten a los armadores poco escrupulosos aceptar fletes con los que ninguna compañía regular puede competir.

La lucha contra esta situación escandalosa ha sido emprendida en parte por el Sindicato Internacional de Marineros, sobre todo en cuanto a las condiciones de vida y a la calificación de los marineros contratados. Pero la mayor dificultad con la que chocan las medidas de control rigurosas es la competencia entre los puertos. Si en Francia, por ejemplo, se tomaran medidas contra los navíos con "pabellón de complacencia" sus armadores colocarían los puertos de Francia en la lista negra y descargarían en puertos de otros países europeos próximos. Este es un problema que sólo puede solucionarse una colaboración internacional.

(ESPECIAL EFE)

# LOS «CASCO AZULES» SOLDADOS DE PAZ

- ◆ Su papel consiste en formar un «tapón» entre fuerzas antagonistas e impedir la infiltración de guerrilleros
- ◆ Durante su intervención en el Congo llegaron a contar con 20.000 hombres procedentes de 21 países
- ◆ En total han muerto hasta ahora 517 oficiales y soldados de este ejército pacificador

Por Anne WEILL-TUCKERMAN

Aunque la Organización de las Naciones Unidas parezca a veces impotente a fuerza de verbalismo y polémicas, no puede desdeshacerse una de sus realizaciones: las operaciones de mantenimiento de la paz, a cargo desde hace unos 20 años, 1960 y 1963, las fuerzas de la



Soldados franceses de la fuerza pacificadora de las Naciones Unidas, llegan a la localidad libanesa de Rhandariya. — (Foto EFE-FIEL)

de los que se denominan comúnmente «casco azul».

Nacidos en 1956 de una alianza improvisada entre el idealismo de Dag Hammarskjöld y el pragmatismo del ministro de Negocios extranjeros del Canadá, Lester Pearson, que presidió entonces la Asamblea General, los «casco azul» en un momento de grave crisis internacional, fueron los modestos sustitutos de la fuerza internacional de las grandes potencias prevista por la Carta de San Francisco, que la ONU no había sabido crear. Con la experiencia y un éxito generalmente reconocido, han aportado innovaciones radicales en la tradición militar.

Aunque se trate de contingente de los ejércitos nacionales, el objetivo de las operaciones en que intervienen no es la victoria, pues no tienen ni amigos ni enemigos.

### ARMAS DEFENSIVAS

El papel de los «casco azul», que sólo disponen de armas defensivas, es el de formar un tapón entre fuerzas antagonistas, impedir las infiltraciones de guerrillas (como entre 1956 y 1967 en la península del Sinaí y actualmente en el Líbano). Pueden ocupar anchas franjas de terreno o, sencillamente, llegar a contar hasta

20.000 hombres procedentes de 21 países y su papel va más bien restablecer que conservar un orden que había saltado en pedruzcos. Su intervención fue esencial para impedir el desmembramiento del país, y perdieron la vida 237 «casco azul». Uno y otros antagonistas les reprocharon haber empleado sus armas no sólo para defenderse.

Si añadimos a las operaciones de los contingentes de «casco azul» las misiones de los observadores militares de la ONU, la primera de las cuales fue la enviada a Camerún en Enero de 1949, el total de muertos al servicio de la Organización es hasta estas fechas de 517 oficiales y soldados, a los que hay que sumar un número bastante mayor de heridos.

Pero, más que el peligro mortal, que no es nada nuevo para soldados profesionales, lo que hace más penoso el servicio en este ejército internacional, son la inactividad prolongada, a veces en pleno desierto, los disparos perdidos, los robos, como uno de los que han sido víctimas recientemente los observadores del Sur del Líbano.

Los «casco azul» que esperan a instalar sus posiciones

se renuevan por rotación cada seis meses. Llevan su uniforme «Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Congo» derecho, el famoso casco azul (color de la ONU) y, o bien una boina azul (fabricada por una empresa italiana de Pisa).

La «Fuerza de Urgencia» instalada desde el 25 de octubre de 1973 en el Sinaí, tiene unos efectivos de 4.200 hombres y está compuesta por soldados polacos y canadienses (encargados de los servicios de logística), suecos, finlandeses, ganeses, indonesios y australianos. Su cuartel general está en Ismailia y representa la versión nueva de la fuerza de unos 6.000 hombres que la envió por las Naciones Unidas en 1958 para relajar a las unidades inglesas, francesas y suecas que habían desahogado en el Sinaí con motivo de la expedición de estos tres ejércitos que siguió a la nacionalización del canal de Suez. Esta primera fuerza fue disuelta en Mayo de 1967 a petición del presidente Nixon.

SIN SERVICIOS DE INFORMACIÓN

La «Fuerza de observación de la retirada de las tropas israelíes y sirias en el Golán» (U. D. O. F.), creada el 31 de Mayo de 1974, con un estado mayor en Damasco, comprende 1.116 oficiales y soldados pertenecientes a los contingentes austriaco e iraní y servicios de logística canadiense y polaco. El organismo de control de la tregua (UNTSO), que su estado mayor está en Jerusalén en virtud de los acuerdos del convenio de 1949, presta el concurso de sus observadores militares en los distintos sectores.

La fuerza de mantenimiento de la paz en Chipre, establecida el 4 de Marzo de 1964, cuenta actualmente, después de una reducción gradual, con 2.456 oficiales y soldados pertenecientes a los contingentes nacionales del Reino Unido (el más importante), Canadá, Suecia, Dinamarca y Australia, y algunos militares finlandeses e irlandeses y policías civiles australianos.

Cada operación de «casco azul» está dirigida por un comandante en jefe, que tiene el título de subsecretario general de la ONU y que es un general de cuerpo de ejército de un Estado miembro. Su estado mayor comprende oficiales superiores de los países cuyos contingentes constituyen su fuerza.

Esta se halla estructurada sobre el modelo militar de división, salvo que carece de unidades de información. Cada batallón tiene su propio comandante, generalmente coronel o teniente coronel, responsable de la disciplina del batallón, pero hay equipos de policía militar que trabajan en el exterior y se acuartelamientos. Los soldados

se renuevan por rotación cada seis meses. Llevan su uniforme nacional con el emblema de las Naciones Unidas en el brazo derecho, el famoso casco azul (color de la ONU) y, o bien una boina azul (fabricada por una empresa italiana de Pisa).

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

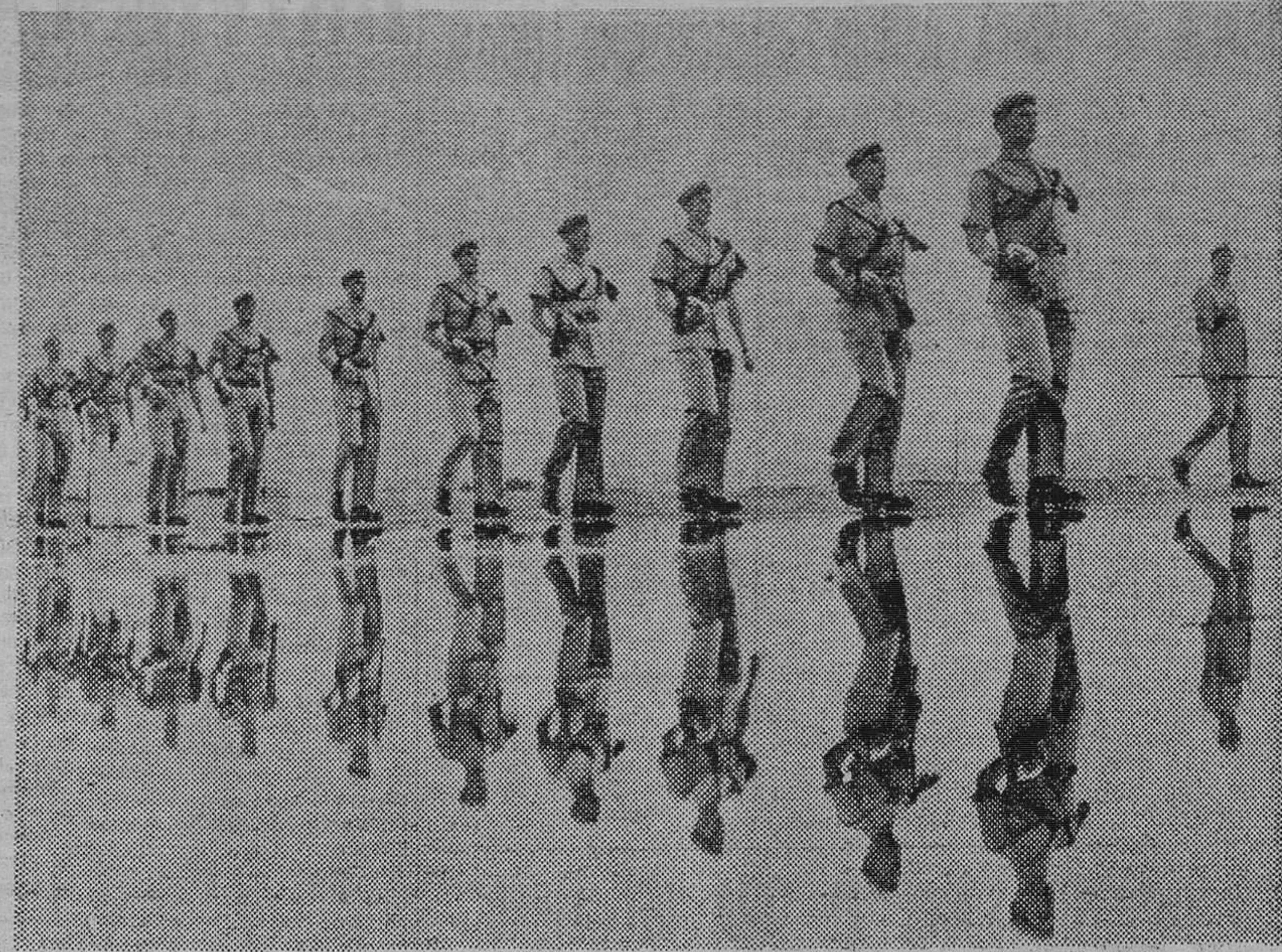
El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-

tracciones de los «casco azul» es la de ir a probar la cocina de un batallón extranjero, pues los menús ofrecen gran diversidad, por ejemplo, entre los contingentes de Irán, Suecia y Polonia.

El «Espíritu de Cuerpo»

Hay un espíritu de cuerpo entre los soldados de la ONU, aunque los distintos batallones se encuentran generalmente estacionados en zonas diferentes. Los encuentros de fútbol o de balón-volea entre los equipos nacionales, filmes con subtítulos y visitas recíprocas en los hogares del soldado, desarmos, los contactos y los amistades. Una de las grandes dis-



Una banda de cornetas de casco azul se retiran de Chipre después de cumplir una de sus misiones de paz (Foto EFE-FIEL)

El sueldo de los oficiales y soldados corre a cargo del gobierno que les envían, pero la ONU da a cada uno de ellos un número de los efectivos del batallón, o sea, el 25 por ciento de una unidad de logística, y 200 dólares más por cada es-

pejalista a condición de que el número de éstos no supere el 10 por ciento de los efectivos en menos de un hombre de la ONU para gastos menores (gerrillos, bebidas, etc.). (Especial EFE).

## EL TORO DE SAN MARCOS

# Una costumbre salmantina del pasado

- Se celebraba en el mes de Abril con ocasión de la Festividad del Santo Evangelista
- El cornúpeto enmaromado entraba hasta en la Universidad para «doctorarse»
- La popular tradición degeneró en gamberrada y fue prohibida en 1753

Por Antonio GOMEZ SANTOS

Visitar Salamanca equivale a recorrer un espectacular museo en el que están contenidos el arte en sus más variadas concepciones: la fantasía que encierra el hechizo de su historia y el poético enigma de la leyenda. Las viejas piedras de esta monumental ciudad están adobadas con los aderezos de esas tradiciones de nuestros pueblos castellanos que el tiempo ha ido unas veces suprimiendo, otras modificando y otras —las menos— conservando intactas, sin adulteración en sus más puras esencias.

Entre la historia y la leyenda vagan los «fantasmas» del pasado; la intriga, el romance, el episodio pintoresco y el escalofriante drama.

Salamanca, toda ella, es cantera inagotable para el guión cinematográfico; motivo de inspiración para el poeta; céntrica y aventura para el estudiante; protagonista para el objetivo de la cámara fotográfica y claustro para la vida espiritual.

«SALAMANCA CAMPERA»

Salamanca campera, como pregonaba la letra de la canción flamenco, es tierra de acusado perfil y renombrada fama por sus ganaderías bravas y sus buenos toreros.

En un mundo de nuestra tauromaquía, ha sabido conservar desde lo antiguo ese cartel privilegiado de forjadora de templos y castas, conservando con pureza de celo su divisa y entabrándola por una puerta y salida por otra, llegando en estos tiempos a ser en sus extensas dehesas.

La tradición nos refiere cómo terminada la función en la iglesia de esta advocación, sacaban un toro enmaromado, que luego corría por las calles, y que en no pocas ocasiones entraba por una puerta y salía por otra, llegando en estos tiempos a ser en sus extensas dehesas.

Por eso quizá no podía faltar en su historia, la leyenda de un espectáculo, en el que su primer protagonista sería el toro. El «Toro de San Marcos», costumbre que en Salamanca tuvo antaño mucho de superstición y bastante de carnaval.

Llegada la festividad del Evangelista, se acostumbraba desde las primeras horas de la mañana a «engalanar» con cuernos los balcones, ventanas e incluso escaparates de las tiendas de comercio, adornos que en nuestros días provocan la hilaridad cuando no intencionadas suspicacias de mal gusto.

Un verdadero enjambre de mozalbetes, entre los que no faltaban los denominados «pillos del carbón», desocupados truhanes que se alimentaban de la sopa boba de los conventos, recorrían la ciudad con sendas varas, en cuya punta enganchaban un asta de buey; empujando por su cuenta a los cofrades, que recogían limosna para la fiesta. Los pillos recababan ésta a golpes en las puertas de la vecindad, amarrando camorras que eran muy sonadas cuando algún charro no entregaba su aportación.

«SALAMANCA CAMPERA»

Salamanca campera, como pregonaba la letra de la canción flamenco, es tierra de acusado perfil y renombrada fama por sus ganaderías bravas y sus buenos toreros.

La tradición nos refiere cómo terminada la función en la iglesia de esta advocación, sacaban un toro enmaromado, que luego corría por las calles, y que en no pocas ocasiones entraba por una puerta y salía por otra, llegando en estos tiempos a ser en sus extensas dehesas.



La Plaza Mayor de Salamanca, uno de los escenarios de la abolida fiesta del «Toro de San Marcos». — (Foto EFE-FIEL)

así como la pérdida de la mercancía de aceite que conducían, los hombres fueron furiosamente comidos en la calle de la Rúa, sin que bastaran a desviarlos los mozos que tiraban de la maroma.

Según el historiador salmantino, Eleuterio Toribio Andrés, el Ayuntamiento y el obispo combatieron decididamente tan bárbara costumbre, influyendo en la decisión real de suprimir este espectáculo tan peligroso como temerario y que tanto había degenerado con detrimento del prestigio y el buen nombre de la hermosa, culta y floreciente ciudad española (Fiel, Servicios Especiales de EFE).



## ENFRENTAMIENTO ENTRE PARTIDARIOS Y ADVERSARIOS DE INDIRA GANDHI

Nueva Delhi (India) (Efe).— Tres guardias heridos y un total de treinta personas detenidas, fueron los resultados de un tumulto que se produjo en la Audiencia donde está teniendo lugar la instrucción judicial en torno al período de emergencia de los últimos tiempos del gobierno de la señora Indira Gandhi.

El hijo de la señora Gandhi, Sanjay Gandhi —uno de los personajes más importantes durante el pasado régimen de su madre y más especialmente, en el curso de los veintinueve meses de vigencia del estado de excepción—, se negó hoy rotundamente a prestar declaración ante los jueces, tras el tumulto promovido en la sala aún después de haber sido dominado tal desorden.

Un testigo ha manifestado que la propia señora Gandhi fue empujada violentamente y apartada a empujones por un enfurecido revoltoso, cuando la ex-primer ministro trataba de abandonar la sala ante el cariz que tomaban los acontecimientos.

En unos momentos, la sala donde se celebraba la audiencia, se convirtió en verdadero «dandemonium»: Al griterío y los intercambios de insultos, sucedieron las agresiones físicas entre grupos rivales de partidarios y adversarios de la señora Indira Gandhi y de su hijo Sanjay Gandhi. Una sección de la Policía hubo de irrumpir en el local para separar a los contendientes que luchaban entre sí a brazo partido.

## UN OBRERO, ELEGIDO SECRETARIO GENERAL DE LA C. N. T.

Madrid (Efe). — El obrero catalán Enrique Marcos, de 56 años, ha sido elegido nuevo secretario general del Comité Nacional de la CNT, en el pleno nacional que la organización anarco-sindicalista ha celebrado hoy en Madrid. Enrique Marcos, secretario del Comité regional de Cataluña sustituye a Juan Gómez Casas.

Según la opinión de este último, el nuevo secretario de la CNT «es el dinamismo personificado, es valeroso e inteligente y, en fin, es un hombre que la organización necesitaba».

Una ciudad limpia es espejo de todos sus habitantes. Una ciudad sucia, vergüenza de su población.

## BRIVIESCA

Próxima apertura de dos nuevas instalaciones bancarias

### SESION MUNICIPAL ORDINARIA

En sesión celebrada por el Ayuntamiento pleno, se tomaron entre otros de trámite, los acuerdos siguientes:

—Conceder licencia, a don Salvador Moreno para construcción de tres viviendas unifamiliares en parcela lindante con la carretera Quintanillabón.

—Conceder licencia, conforme al Reglamento de Actividades Molestas, y dictamen de la Comisión competente para instalación de depósito de gasóleo-C en parcelas del polígono «La Vega», promovido por Industrias Rayo.

—Aprobar liquidaciones del arbitrio de «plus-valía», recaudadas en expedientes números 44 a 50 inclusivos del año actual, por un importe de 51.731 pesetas.

—Aprobar presupuesto para instalación de dosificación de hipoclorito en estación depuradora de las piscinas municipales; disponiendo su contratación directa por los motivos que se justifican.

—Declarar, en principio, cumplido el contrato de captación de aguas con destino a la ampliación del abastecimiento domiciliario y se proceda al pago del primer plazo tal como se halla estipulado.

—Aprobar convocatoria de subasta y pliego de condiciones para arriendo del Bar-Restaurante y terraza anexa del Polideportivo, según dictamen de la Comisión de Hacienda.

—Aprobar el programa de los actos a celebrar durante las tradicionales fiestas de Santa Casilda, patrona de la ciudad, del 6 al 9 de Mayo próximo.

Hacer suyo Informe del arquitecto, en relación con el inmueble número 6 de la calle Justo Cantón, afectado por declaración de ruinas y que se dé traslado íntegro a los propietarios para su conocimiento y cumplimiento.

—Aprobar inicialmente estudio técnico de modificaciones al Plan Parcial de Ordenación de la finca «El Limón», con nueva exposición al público y notificación a los propietarios afectados.

—Aprobar propuesta de prórroga para pago en período voluntario del impuesto municipal de circulación de vehículos, hasta el 30 de Mayo próximo.

—Aprobar estudio técnico sobre urbanización e instalación de marquesinas en la Plaza de Santa Casilda, para servicio de parada de autobuses de las líneas regulares de viajeros en esta ciudad.

### DIA DE LA TABERA

Como es tradicional se celebra el próximo martes día 2 de Mayo, el día de la Tabera. Costumbre antiquísima y tradicional en que se llega a la famosa «taba» y en el que participan con una gran alegría jóvenes y mayores de uno y otro sexo siendo también grande el número de forasteros que se suman a tan popular juego.

Asimismo ese día es grande la afluencia de briviescanos a la ermita de Santa Casilda en

donde se reparte la famosa ocella abundando el vino, la alegría, el buen humor no sin antes haber dado gracias a la Santa con una devota y seria procesión celebrándose a continuación una misa por el capellán del Santuario.

### TELEFONOS

Días pasados, felicitábamos a la Cía. Telefónica Nacional, por el acuerdo de colocación de más cabinas en puntos estratégicos de la ciudad, cosa que sinceramente nos ha alegrado.

Recogemos las sugerencias de varios briviescanos en el sentido de que uno de los puntos neurálgicos y de más interés del servicio telefónico es precisamente la estación de ferrocarril. Lo trasladamos a la Telefónica desde estas líneas por si pudiera realizarse.

### INSTALACIONES BANCARIAS

Al parecer próximamente, abrirán sus puertas al público los Bancos de Castilla y Santander cuyas dependencias están prácticamente terminadas. Con estas oficinas serán diez las entidades bancarias (6 Bancos y 4 Cajas de Ahorro).

DALI

## CONCURSO INFANTIL SOBRE EL «DIA DEL LIBRO»

Entrega de los premios convocados por el SEREM

Madrid (Efe). — El Ministerio de Cultura ha creado el premio infantil «Día del Libro» para fomentar la inquietud cultural y el hábito de lectura de niños y adolescentes.

Los trabajos literarios y de ilustración o dibujos que se presenten al concurso deberán tener relación con la obra de Cervantes «El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha».

Podrán participar en el concurso aquellos que cursen cuarto, quinto, sexto, séptimo y octavo de Educación General Básica durante el presente año escolar.

La extensión del trabajo literario no podrá exceder de un folio escrito en una sola cara y podrán redactarse en cualquiera de las lenguas vernáculas españolas. El trabajo de ilustración o dibujo deberá presentarse en una hoja de tamaño folio en cualquiera de las técnicas de ilustración existentes.

Se asignarán doscientos cincuenta y cinco premios en cada modalidad del premio. Se distribuirán cinco premios a cada una de las provincias y otros cinco serán nacionales que se seleccionarán entre aquellos. La dotación de los premios provinciales será de trece mil pesetas cada uno.

### ENTREGA DE LOS PREMIOS «SEREM»

Madrid (Efe). — El ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, ha entregado los premios S.E.R.E.M. (Servicios Centrales de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos Físicos y Siquicos), que intentan estimular y promover —según dijo el ministro— la preocupación de las empresas por el empleo de minusválidos y de los medios de comunicación en las cuestiones relativas a la marginación de los minusválidos.

En esta tercera edición de los premios S.E.R.E.M., se han concedido los premios al equipo formado por los arquitectos Andrés Pérez, Gómez Cuesta y Ortega Carretero, por el trabajo titulado «Antología para supresión de barreras arquitectónicas en edificios públicos». El de Investigación correspondió a José María Subiñés Martín, por el trabajo titulado «Trabajo industrial del minusválido». (Investigación sociológica sobre integración social y mental).

Asimismo se entregaron premios en las modalidades de artículos de Prensa, cuentos, Radio, tesis doctorales y fotografía. Han sido declarados desiertos los pre-

mios para empresas y televisión.

### INAUGURACION

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Este acto es la pincelada cultural en el periplo del presidente Suárez por el archipiélago canario, dijo esta noche el ministro de la Presidencia, señor Otero Novas, en la inauguración de la Feria de librerías canarias.

### ENTREGA DEL PREMIO «OSSIAN»

Palma de Mallorca (Efe). — El premio «Ossian», que conceden seis Universidades europeas, ha sido otorgado anoche al escritor menorquín Francisco de Borja Moe.

Este premio, dotado con 10.000 dólares (unas 800.000 pesetas), se concede a la persona que haya contribuido mejor con su obra cultural a la defensa de las lenguas minoritarias de Europa, y es la primera vez que la Lengua catalana recibe este homenaje.

Que tu calle sea la más limpia: Un objetivo ciudadano de todos.

## QUINCENA del TRAJE DE CABALLERO

Elija entre más de 50 modelos distintos confeccionados en lana y gabardina Modelos de plena actualidad

Desde 6990 Pts. PLANTA-BAJA SECC.-CABALLERO

VESTIDOS PARA NIÑAS Fabuloso surtido de nuevos modelos a precios nunca vistos

Desde 1025 Pts.

PLANTA PRIMERA SECC.-NIÑOS Y BEBES

Todo para el bebe y complementos

Amplia gama de artículos actuales a precios aún más bajos

También JUGUETES



DOMINGO

GRATUITO A NUESTROS CLIENTES



## EL JARDIN DEL PALACIO DE BUCKINGHAM

Un oasis en el centro de Londres donde se encuentra gran variedad de animales y plantas exóticas

Londres (Crónica UPI-FIEL Servicios Especiales EFE, por Gregory Jensen, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Detrás del Palacio de Buckingham existe un oasis que pocas personas han visto y que está destinado al uso exclusivo de la Reina Isabel y su familia. «Lo que sucede al otro lado de un muro siempre intriga —dice el Duque de Edimburgo— y cuando el muro está en el centro de Londres y cierra el jardín de palacio, la curiosidad llega al máximo.

Peter Coats está totalmente de acuerdo y como su especialidad es escribir sobre jardinería, ha dedicado un libro a este recinto, el Jardín particular mayor de la capital británica.

«Es un jardín poco corriente —dice el duque en el prólogo de la obra— y se usa para actividades muy diversas. Por ejemplo, creo que debe ser el campo de aterrizaje de helicópteros más antiguo y más usado en el centro de Londres.

Pero ni los helicópteros para el transporte de la soberana y su familia ni las invasiones de muchedumbres de invitados cuando Isabel da una fiesta han tenido consecuencias visibles en la población animal, sigue diciendo el duque.

### FLAMENCOS Y PATOS

Esta población animal sorprende en un lugar urbano y Coats recuerda que un estudio del jardín —de 16 hectáreas de extensión— hecho hace unos años encontró más de 2.000 tipos diferentes de plantas y animales. También se identificaron «más de 50 plantas que no existen en otro punto de Londres y dos clases de setas desconocidas en el resto de las islas británicas y que la Reina cultivaba especialmente».

El jardín tiene un hermoso prado y un lago en forma de signo de interrogación, con una isla en la curva, y su actual trazado es el que le dio en 1820 un tal William Alton, por encargo del Rey Jorge IV.

Además de unos bellos flamencos, se encuentran en el lago y sus alrededores o en los majestuosos árboles más de 20 variedades de patos y otras aves. Hay casi 500 variedades de mariposas y una gran profusión de flores. Era el lugar preferido de la Reina Victoria, aunque no todos sus antepasados opinaran lo mismo.

EL ERROR DE UN REY. Por ejemplo, el Rey Guillermo IV no quiso vivir en el palacio de Buckingham y ofreció el edificio para su uso como cuartel y luego como sede del Parlamento. Jorge III puso lavaderos y un gallinero en el jardín, pero prefería vivir en Windsor y Kew.

Es curioso, recuerda Coats, que Jaime I pensara dedicarse a la industria sedera y que plantara moreras en 1609. Pero el monarca se equivocó lamentablemente y eligió unas moreras que no gustan a los gusanos de seda y su ambición quedó frustrada por este motivo.

Hubo también una tal duquesa Catalina, cuyo esposo, el duque de Buckingham, compró la casa en 1702 y le dio el nombre que aún conserva. Esta dama era increíblemente orgullosa y, cuenta Coats, lo único que le preocupaba en su lecho de muerte «era la posibilidad de que sus damas osaran sentarse en su presencia antes de que hubiera expirado.

Un detalle extraño en un jardín de este tipo es que no tiene estatuas ni fuentes, aunque sí hay un llamado «Vaso de Waterloo», un monstruo de mármol casi tan grande como una casa.

Aunque a las fiestas acuden muchos invitados, es indudable que la mayoría está más pendiente de la familia real que del jardín.

En cuanto a la Reina Isabel, lo utiliza como cualquier otra mujer del mundo haría: para sacar a pasear a los perros, admirar las rosas y simplemente, descansar y olvidar por un momento sus responsabilidades.

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos



## “LOS AMANTES DEL DESIERTO O EL ASALTO AL CASTILLO DE LA MONCLOA”

● El humor político llevado a la pantalla grande por Fernando Lara

Madrid (Colpisa, especial para DIARIO DE BURGOS). — El humor no es precisamente nuestro fuerte, aunque la cultura española haya logrado con el Quijote una de las cumbres del humor universal. A pesar de ello se diría que nuestro fuerte es el mal humor. Nuestra gracia ha sido casi siempre; sarcástica, violenta y hasta trágica. La cosa viene de lejos, de Felipe II, de los Reyes Católicos o de vaya usted a saber de dónde...

Woody Allen, se puede considerar como el único triunfador en el cincuentenario de los Oscar. ¿Quedan cómicos geniales en el cine actual? pues quizás Woody Allen sea uno de ellos, aparte de Tip y Coll y algún que otro amigo nuestro... Allen es el cómico que cuando menos ha hecho reír al clásico Groucho Marx (el «padre» de Tip) quien reveló que de no haberse muerto le hubiera encantado participar en un film español de la tercera o cuarta vía salvatoria del cine español.

La fórmula parece fácil. Sobre las imágenes de un viejo largometraje se confecciona una nueva versión más consecuente con la realidad. La experiencia no es nueva. Este hecho de crear una nueva historia utilizando como soporte una vieja filmación, ya lo hicieron en 1941 nuestros Tono y Mihura, recordemos su «Un bigote para dos», y volviendo a Woody Allen, se registra en su filmografía, una película japonesa a la que puso subtítulos en inglés, que incluso llegó a gustar a los japoneses más que la cinta original, según reza en «Variety».

«Los amantes del desierto» del realizador León Klimowski, protagonizada por Carmen Sevilla, Ricardo Montalban, José Guardiola y el fallecido Gino Cervi, sirve de base para que el realizador F. Lara Polop, pueda con la ayuda de Joaquín Portillo, Top y Tip y Coll efectuar una nueva versión, con el subtítulo de «El asalto al castillo de la Moncloa». Empresa que ha sido posible por un nuevo y emprendedor productor, Manuel Castiella, quien quiere contribuir con este y otros films a que la gente se ría.

«Los amantes del desierto» o «El asalto al castillo de la Moncloa» no es un film nuevo pero sí lo es original. «Hoy estamos preocupados, declara su director, demasiado preocupados con tantos y tantos problemas. ¿Por qué no recurrir a la risa para quitarle hierro a algunos de esos problemas? La política, por ejemplo, que de repente nos ha invadido, a Dios gracias, pero creando pellarosos antagonismos de partido, dividiéndonos demasiado...» Porque esto es lo que han hecho: una farsa o parodia (¿Quién conoce la diferencia?) sobre la política española, por ello agradecen a la historia de España, a todos los políticos en general y a Adolfo Suárez y Felipe González, en particular, su colaboración, ya que sin ella, esta película no hubiera podido ser rodada en el desierto.

Asimismo lamentan, no sin tristeza, que debido a la inflación, la crisis energética y la carestía de la vida a pesar del precio estable y el Pacto de la Moncloa no haber podido realizar copias dobladas en los respectivos idiomas de Catalunya, el Ente Autonómico Manchego, Galicia, Cantón Bético Oriental, Euskadi... y demás países Ibéricos.

Para aquellos que no entiendan el castellano les daremos, para terminar, una breve sinopsis del argumento: A la muerte del Mandamás Teirás y no Volerás, llamado por todos, de Teirás, sus herederos se disponen a abordar el Poder. En mejor posición que los demás la Banca Nacional, llamada empíricamente la derecha civilizada y Adolfo el Mañoso, copan el Gobierno, restableciendo la democracia, o sea, un hombre, un voto. Un camello, dos. (Cosas del desierto). La acción se desarrolla frente a la imposible eslinga de Eliche, al borde del gran desierto de la Insolidaridad, donde un amor imposible nace entre Carmina y Felipe, quedando para la posteridad descrito, como los jeroglíficos de entonces, por los signos PSP, UCD, PSOE, FPS, AP, PSUC, PPDC, FPD, ACL, Etc. etc.

### LONJA AGROPECUARIA DE CASTILLA Y LEÓN

Comienzan las sesiones el martes día 25 a las 11 de la mañana.

(Recinto Ferial de Muestras) VALLADOLID

## “ESTRELLAS” DE AYER Y DE AHORA MISMO

### MYLENE DEMONGEOT, LA GRAN “ESTRELLA” FRANCESA DE LA DECADA DE LOS 60, VUELVE AL CINE

★ Y lo hace con la obra «Firmado, Furax», original de su suegro Georges Simenon y bajo la dirección de su esposo Marc

★ «Dejé el cine por apatía pero ahora, que he cumplido los 43 años, vuelvo con renovadas ilusiones»

Por Simone BOBET

La rubia actriz francesa Myléne Demongeot —que llevaba apartada de las tareas cinematográficas desde el año 1970— ha decidido volver al cine. Y lo hace con una obra de su suegro —el famoso novelista de temas policíacos Georges Simenon— y bajo la dirección de su esposo Marc. El film en cuestión se titulará «Firmado, Furax» y como nuestros lectores pueden imaginarse es de tema policial.

—¿Por qué tanto tiempo apartada del cine, Myléne? —Más que nada por esa eterna apatía que siempre me ha distinguido.

—¿Este retorno a tus actividades profesionales significa que a partir de ahora, te vas a dedicar por completo a las mismas? —Sí, ya tengo tres contratos firmados. Vuelvo al cine con el deseo de hacer cosas realmente interesantes.

Myléne Demongeot nació en Niza hace ahora cuarenta y tres años. Es una mujer de gran belleza y simpatía, con un porte juvenil que hace increíble su edad. En la década de los sesenta fue una de las «estrellas» más famosas de Europa, con films como «Les enfants de l'amour», «Les sorcières de Salem», «Buenos días, tristeza», «Le vent se lève», «Débiles mujeres», «Copacabana Palace» y «La venganza de Milda». Tras su matrimonio con el cineasta Marc Simenon marginó un mucho de su vida sus actividades artísticas. Y en el año 1973 se lanzó a la producción cinematográfica con «La sangre de los demás», que no tuvo demasiada repercusión. Myléne afirma:

—De todas formas y maneras estoy dispuesta a arriesgar nuevamente mi dinero ante un buen guión.

—Aunque no lo protagonice usted? —Aunque no lo protagonice yo.

—¿Cómo ve usted a su marido Marc Simenon como realizador cinematográfico? —Es un director de muchas posibilidades que no se ha prodigado demasiado. Ahora empezaremos los dos a tratar de conquistar buenos triunfos artísticos.

—¿Ha leído usted muchas novelas de su suegro? —Sí, infinidad.

—¿Y le gustan? —Mucho, ya que me entusiasma la novela policíaca. Mi suegro, es sin duda alguna, uno de los grandes de la literatura política de todos los tiempos. A mí, particularmente, me gusta muchísimo más que Agatha Christie. Además todas sus obras son muy filmables.

—Usted pudo llegar a ser una de las grandes «estrellas» del cine mundial. De hecho lo fue de Europa en los años 60. No lamenta no haber seguido por ese camino de triunfos que la hicieran famosa? —Sinceramente, no. Quizá me haya faltado vocación o, como le dije antes, me haya sobrado apatía. El caso es que yo tomé el cine como una diversión. Entré en él por ser una chica más o menos guapa y seguí él porque era un buen medio de ganar dinero y de desarrollar la vanidad de sentirse admirada. Cuando fueron pasando los años me di cuenta de que cada día que pasaba me interesaba menos la admiración de los demás. Ahora, sin embargo, cuando he sobrepasado los cuarenta, es cuando pretendo hacer lo que antes no quise hacer: triunfar como actriz. Los tiempos de «estrella» ya quedan un poco atrás...

—¿Existen hoy menos «estrellas» internacionales en el cine francés que antes, Myléne? —Creo que sí.

—Myléne, ¿qué cosas le gustan del cine y que cosas le desagradan? —Mire, el cine es un trabajo como otro y por ello en él existen cosas positivas y negativas. Entre las positivas podría resaltar el triunfo y el dinero, en las negativas la excesiva frivolidad de la vida de los artistas por culpa de un ambiente que en muchos casos se presta a ello?

—¿Comedia, drama, film con mensaje? —Me resulta indiferente, siempre que las cintas tengan calidad e interés.



Mylene Demongeot, el renacer de una gran «estrella» de la década de los 60. — (Foto EFE).

—Un director de cine para Myléne Demongeot... —Federico Fellini, por ejemplo.

—¿Un actor? —Marlon Brando.

—¿Una actriz? —Bette Davis.

—¿Una «estrella»? —Liza Minelli, una mujer que junto a Barbra Strandsin —sin atributos físicos notables— supo triunfar como actriz, como «estrella», como cantante...

Myléne Demongeot vuelve al cine. Con todas las ilusiones del mundo. Y lo hará dirigida por su marido, al lado de quien vive desde la fecha de su boda en una eterna luna de miel.

(Desde París en exclusiva. Servicios Especiales de EFE)

Peletería  
**Belclá**  
CURTIDOS

CARRETERA QUINTANADUEÑAS-BURGOS

**PRECIOS SENSACIONALES**

DEL 21 DE MARZO AL 30 DE ABRIL

ADQUIERA “AHORA” LOS MODELOS DE LA PROXIMA TEMPORADA 78 79 CON PRECIOS DE AHORRO

Abrigo Novak señora ... 15.000 Ptas.  
Pellizas señora y caballero ... 6.100 Ptas.  
Camisa y cazadora reversibles ... 6.100 Ptas.

¡GRANDES OPORTUNIDADES EN TALLAS SUeltas!

VEA LA NUEVA EXPOSICION EN MODELOS DE ANTE Y NAPA, A PRECIOS MUY INTERESANTES.

**BELCLA**

Ctra. del Cementerio (por los Cubos)  
Tel. 200530 — Abierto sábados tarde



# SUAREZ, EN CANARIAS

(Más de primera página)

## VISITA A TRES LOCALIDADES

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — La actividad del presidente Suárez en las islas Canarias, durante la tarde de hoy, se desarrolló en tres localidades: Puerto de la Cruz, Garachico y Santa Cruz de Tenerife.

El señor Suárez, a quien acompañaban los ministros de la Gobernación y de la Presidencia, señores Martín Villa y Otero Novas, respectivamente, permaneció hasta las cinco de la tarde en la localidad de Puerto de la Cruz, para trasladarse, más tarde, en helicóptero a Garachico, una de las poblaciones históricamente más importantes de la isla.

El presidente llegó a Garachico a las 5.15 y, tras aterrizar en el campo de fútbol se dirigió a la Casa Consistorial. En una pequeña tribuna, escuchó de boca del alcalde las necesidades del Municipio a lo que el señor Suárez contestó que se hacía eco de las mismas.

En el castillo, el presidente fue nombrado "Alcaide mayor de la fortaleza", título antiquísimo, que se remonta a los primeros tiempos en que Castilla llegó a la isla.

Seguidamente, el presidente del Gobierno, se dirigió a Santa Cruz de Tenerife.

## PRESIDE LA JUNTA DE JEFES DE ESTADO MAYOR

Santa Cruz de Tenerife. (Efe). — La junta de jefes de Estado Mayor se ha reunido a las ocho de esta tarde, hora local, en el edificio de Capitanía General, bajo la presidencia del jefe del Gobierno, Adolfo Suárez, y con asistencia del vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado.

A la reunión asisten, como miembros de la junta, el teniente general Galarza Sánchez, general jefe del Alto Estado Mayor y presidente corporativo de la junta; el teniente general Vega Rodríguez, jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra; el almirante Arévalo Pelluz, jefe del Estado Mayor de la Marina, y el teniente general Aliaro Arregui, jefe del Estado Mayor del Aire.

También asiste el teniente general Prada Canillas, capitán general de Canarias y jefe del mando unificado de las islas.

El presidente del Gobierno, acompañado del ministro de la Defensa y del capitán general de Canarias llegó pocos minutos antes de las ocho de la tarde, hora local, al edificio de Capitanía General, situado en el centro de la ciudad.

El presidente Suárez, tras recibir los honores militares de ordenanza, saludó a muchas de las numerosas personas que se encontraban en las proximidades del edificio, esperando su llegada. Seguidamente entró en el interior de Capitanía, donde fue saludado por los miembros de la junta de jefes de Estado Mayor.

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa manifestó a los periodistas, a los que no les ha sido permitido la entrada en la sede de Capitanía, que la reunión de la junta era de tipo técnico y que no se facilitaría información al término de la sesión.

La reunión se inscribe en el marco de la visita oficial a las islas Canarias del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y se cree que el tema único de la sesión será la defensa del archipiélago canario, que ya fue estudiado

determinadamente por el ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, en el recorrido realizado por las instalaciones militares de las islas el pasado mes de Febrero.

En relación con la cuestión de la Defensa, el presidente Suárez manifestó ayer, en el Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife que "el Gobierno está dispuesto a defender a ultranza la españolidad de las Canarias y a establecer los mecanismos estratégicos ante cualquier hipótesis" y señaló asimismo que "nada ni nadie podrá atentar contra la integridad de las islas".

Como puntos concretos de la defensa de las Canarias, que fueron abordados por el teniente general Gutiérrez Mellado en su visita del pasado Febrero y que hoy podrían haber sido objeto de estudio por parte de la junta de jefes de Estado Mayor, figuran la instalación de una base aeronaval, de la que el presidente Suárez manifestó ayer, en un encuentro informal con un grupo de periodistas, que ya estaba decidida su ubicación en el Sur de la isla de Gran Canaria. No obstante, el presupuesto para las obras no ha sido aún concretado, aunque durante la visita del pasado Febrero del teniente general Gutiérrez Mellado se dijo que en su construcción se tardaría entre cuatro y cinco años.

## FINALIZO LA JUNTA DE JEFES DE ESTADO MAYOR

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Dos horas y media ha durado la reunión que la Junta de jefes de Estado Mayor ha celebrado en el edificio de Capitanía general, en esta ciudad, ba-

jo la presidencia del jefe del Gobierno, Adolfo Suárez.

En la reunión, que se inició a las ocho de la tarde y finalizó a las diez y media de la noche, hora local, estuvo presente el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado y asistieron también el general jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Galarza Sánchez; los jefes de Estado Mayor de Tierra, Mar y Aire y el capitán general de Canarias y jefe del mando unificado de las islas, teniente general Prada Canillas.

## EL BANCO URQUIJO ABRE LA PRIMERA SUCURSAL BANCARIA ESPAÑOLA EN ORIENTE MEDIO

Madrid (Logos). — La primera oficina bancaria española que se establece en Oriente Medio, es la abierta por el Banco Urquijo en Abu Dhabi, la capital de la Unión de Emiratos Arabes, o que representa un avance en cuanto a las transacciones españolas relacionadas con los productos petrolíferos.

El mismo Banco ha abierto también en Hong Kong una filial, con lo cual establece contacto con uno de los principales centros financieros internacionales de Asia.

# Irán dispuesto a suministrar petróleo a España, a cambio de barcos y máquinas

## Entrevista Oreja-Mobutu y comprensión del Zaire por la españolidad de las Canarias

Madrid (Efe). — El funcionario de la Embajada soviética en Madrid, Yuri Ysaef, ha salido esta mañana del aeropuerto de Barajas, con dirección a Moscú, en un vuelo regular de "Aeroflot".

Yuri Ysaef, que embarcó antes que el resto del pasaje, ha sido expulsado de España por realizar actividades ajenas a las que tenía encomendadas como diplomático.

## OREJA, EN EL ZAIRE

Kinshasa (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores español, Marcelino Oreja Aguirre, ha llegado esta madrugada a la una al aeropuerto de Kinshasa.

Llegó acompañado de su secretario general señor Fernández Soignie y del director del Gabinete técnico, señor Aldasoro y Sandres.

Ha sido recibido en el aeropuerto por su homólogo zaireño, el embajador del Zaire en Madrid y otros funcionarios del Ministerio de Asuntos Exteriores, así como el embajador de España en Kinshasa y personal de la Embajada.

La visita prevista es de 48 horas y será seguida de un viaje a Yaounde su próxima etapa en este periplo africano.

## SE ENTREVISTA CON MOBUTU

Kinshasa (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores ha sido recibido esta mañana por el presiden-

te del Zaire, Mobutu, quien le manifestó su "profunda comprensión" por la reivindicación de la españolidad de las Canarias.

El señor Oreja Aguirre celebró esta mañana una sesión de trabajo con su colega zaireño Uamba-Di-Lutete quien anteriormente había acudido a recibirle al aeropuerto. En estas reuniones así como en la audiencia de tres cuartos de hora que le otorgó el presidente Mobutu, el ministro español fue informado de los deseos del Gobierno del Zaire de que España incrementase su cooperación económica, contribuyendo específicamente a la relación del "plan Mobutu" de desarrollo económico del Zaire, en la agricultura y los transportes.

El presidente Mobutu, al margen del tema canario expresó al ministro español su deseo de que se incrementase la cooperación técnica entre ambos países y de que la aportación de España al desarrollo zaireño alcance cotas mucho más elevadas.

En una sesión de trabajo con su colega español el canciller del Zaire comenzó recordando a su colega español la afirmación formulada por el señor Oreja a finales del pasado año en la que proclamaba su deseo de que para las relaciones exteriores de España, 1978 fuera el año de África. Ese deseo parece confirmado por el viaje actual del titular español de la cartera de Exteriores a dos países del "África profunda" a Zaire y Camerún— tras el viaje recientemente efectuado a Senegal, Mauritania y Mali.

En los medios oficiales zaireños la "operación Canarias" acometida por el Ministerio español se contempla con un interés cargado de simpatía. No en vano este país ha tenido que luchar —y hasta hace muy poco— con las amenazas secesionistas promovidas desde el exterior. Oficiosamente se ha subrayado que respecto del tema de las Canarias no existió en Trípoli resolución alguna del Consejo de ministros de la O. U. A., quienes no se consideraron comprometidos por la recomendación de un simple comité. En el Zaire se considera que es a los jefes de Estado de la Organización de la Unidad Africana que se reunirán en Jartum a quienes compete resolver sobre el patrocinio del MPAIAC que algunos países querían imponer a toda África.

Esta noche y tras haber recibido en la residencia del embajador a la colonia española el señor Oreja asiste a una cena ofrecida por su colega zaireño.

## DECLARACION DE SEMPRUN

París (Efe). — El escritor Jorge Semprún, ex miembro del partido comunista español, estimó hoy aquí que se equivocan los intelectuales y periodistas que contribuyeron a crear una imagen liberal de Santiago Carrillo.

En una declaración, sostuvo Semprún que el secretario general del Partido Comunista de España no hizo una autocrítica concreta en su intervención en el Congreso comunista que se celebra en Madrid.

Para el novelista y guionista español, Carrillo se limitó a declarar la existencia de errores sin precisar cuáles fueron, y no respondió en absoluto a las acusaciones formuladas en su novela "La autobiografía de Federico Sánchez".

El autor de esta novela polémica de próxima publicación en Francia opinó en

sus manifestaciones a "Le Matin" (socialista) que el IX Congreso del Partido Comunista español es el primero desde 1930 en el que hay un verdadero debate.

Al no haber en este Congreso ningún ataque a la Unión Soviética, Jorgen Semprún se pregunta si el Partido Comunista de España no ha establecido un "modus vivendi" con Moscú.

## ESPAÑA ANTE LA CONFERENCIA MUNDIAL SOBRE CIENCIA TECNOLÓGICA

Madrid (Efe). — Ha sido elaborado el primer borrador español que servirá de documento para la posición española en la conferencia de las Naciones Unidas sobre ciencia y tecnología para el desarrollo, que se celebrará el año próximo.

Esta conferencia tiene como objetivo principal reducir el desnivel entre países ricos y pobres y tratar de colaborar a un mejor entendimiento entre los diversos países del globo. Se trata de poner al servicio de todo el Mundo los conocimientos científicos y tecnológicos hoy en manos de los países más desarrollados. Estos conocimientos se consideran como un patrimonio común, sin el cual el Mundo no puede hacer frente a los problemas que tiene.

## OFRENDA ESPAÑOLA A MEJICO

Veracruz (Méjico) (Efe). — El embajador de España hizo entrega en Veracruz de una bandera de combate a la Armada de Méjico, en un acto al que asistió el presidente de Méjico, José López Portillo y que se celebró en la Escuela naval militar de Veracruz coincidiendo con el 64 aniversario de la defensa de esta ciudad costera frente a una invasión norteamericana.

Al terminar su discurso, el embajador español besó la bandera mejicana.

Al acto, celebrado en el patio de armas de la Escuela naval de Veracruz, asistieron representantes del Cuerpo diplomático, del Gobierno, del parlamento y de las fuerzas armadas de Méjico.

Al responder a las palabras del embajador español, el ministro mejicano de Marina, anunció que su país entregará próximamente a la Armada española una bandera mejicana.

## ACUERDO HISPANO IRAQUI

Teherán (Efe-UPD). — España está negociando un acuerdo con Irán por el que adquiriría petróleo iraní a cambio de barcos, elementos nucleares y maquinaria agrícola, se informa hoy en Teherán.

Un grupo español, presidido por Carlos Bustelo, subsecretario de Comercio del Ministerio de Comercio y Turismo, ha conseguido a tal efecto un acuerdo de principio con Irán. Dentro de un mes se celebrará una reunión para estudiar los detalles del citado convenio.

## TRABAJOS DE TAPICERIA

Forrado de trasillos, sillas, puertas, etc.  
REFORMAS  
TELEFONO 224603



# APARECE EL PESQUERO CANARIO "LAS PALOMAS" SIN TRIPULACION

## Se teme que se trate de un secuestro llevado a efecto por miembros del Frente Polisario

### Hasta el momento, se carece de toda confirmación

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — La tripulación del pesquero español «Las Palomas», integrada por ocho pescadores canarios y uno mauritano, ha sido secuestrada cuando faenaba en la vecina costa africana. Las noticias han llegado a primeras horas de esta noche a las Palmas.

Al parecer el pesquero «Asunción» encontró a «Las Palomas» abandonado a milla y media de la costa del Sahara. Se cree que el jueves por la noche, momentos después del secuestro. A bordo no se observaban señales de violencia.

Los armadores del buque abandonado han entrado inmediatamente en contacto con los Gobiernos de Marruecos y Mauritania. Las sospechas principales recaen en la posibilidad de que se trate de un nuevo secuestro del Polisario.

SIN RASTRO DE LA TRIPULACION

Las Palmas de Gran Canaria (Logos). — El pesquero «Las Palomas» fue encontrado en la mañana de ayer por el también pesquero «Asunción» a milla y media de la costa del Sahara sin tripulación.

La noticia ha sido conocida a primera hora de la tarde y confirmado posteriormente que a bordo de la embarcación no había ningún marinero cuando «El Asunción» llegó al lugar donde se encontraba el barco, se comprobó que los tripulantes habían abandonado el barco hacía escaso tiempo; no había señal alguna de violencia, ni rastro de

los nueve hombres que iban a bordo.

Los armadores de «Las Palomas» don Aristides García y don Carmelo Mirélez, tras conocer hoy la noticia, han entrado en contacto con los Gobiernos de Marruecos y Mauritania, que han declarado no tienen noticia sobre el asunto. Por ello, se especula con la posibilidad de que el Frente Polisario haya llevado a cabo la acción.

Los nombres de los tripulantes son: José María Abrante Hernández, patrón; Miguel Valdivia Oramas, motorista y los marineros José Antonio Abrante Hernández, Antonio Cabrera Santana, José Antonio Mora Navarro, Juan Santana Trujillo, Antonio Díaz Vera, y Sebastián Alamo, todos residentes en las islas de Gran Canaria. No se conoce el nombre del súbdito mauritano que también formaba parte de la dotación.

Nuevas noticias dan cuenta que el secuestro de dicha tripulación debió producirse en la noche del jueves, pues fue en la mañana de ayer viernes, cuando «El Asunción» detectó el barco sin tripulación, conociéndose hoy aquí la noticia públicamente. De otra parte, cobra cada vez más cuerpo la teoría de que pudo efectuar el secuestro el Frente Polisario, como ya advirtió en Noviembre pasado, cuando igualmente secuestró tres pescadores españoles.

A «Efe» le ha sido imposible contactar con fuentes polsarias en Las Palmas, toda vez que sus representantes fueron expulsados del país por orden

del Gobierno Civil hace algunas semanas, por incumplimiento de las normas de extranjería vigentes.

La situación en las familias de los pescadores canarios —todas ellas de condición humilde— es tensa y desesperante al ignorar la suerte de sus esposos, padres o hermanos.

Al parecer, los Consulados de Marruecos y Mauritania dan por descontado que no se trata de una acción por su parte, contra la tripulación española. Como ocurrió en el anterior secuestro por el Polisario, hasta dentro de varios días no será posible saber si efectivamente el movimiento saharaui realizó al hecho pues la rama militar, por motivos de seguridad y mientras atraviesen el Sahara hasta llegar a punto seguro, no suele contactar con la rama política, residente en Argelia, para confirmar el hipotético secuestro.

En fuentes periodísticas de Las Palmas se comenta el hecho de la coincidencia y circunstancia del protagonismo del secuestro, hipotéticamente por el Polisario, precisamente cuando está en Canarias y en visita oficial, el presidente del Gobierno.

TACHAN DE PIRATERIA LA CAPTURA DE UN PESQUERO

Vigo (Efe). — El apresamiento del pesquero español «Costa de Noruega», por unidades de la Marina de Guerra norteamericana, puede considerarse como un acto de piratería, según informa hoy el diario «La Voz de Galicia».

Directivos de la «Federación Nacional de Buques Congeladores» y de la «Asociación Nacional de Armadores de Pesca» —según el citado periódico—, han protestado ante el Ministerio de Asuntos Exteriores y el subsecretario de Pesca y Marina Mercante, así como ante la Embajada de Estados Unidos en Madrid, porque según su versión, se ha cometido un acto de piratería con el pesquero «Costa de Noruega», apresado el pasado día 12 en aguas de Boston.

REGRESO DE NAUFRAGOS DEL PESQUERO HUNDIDO

Barbate de Franco (Cádiz) (Efe). Ya se encuentran en esta localidad, sanos y salvos, los treinta tripulantes del pesquero «Carmen de Barbate», que se hundió en la madrugada de ayer en aguas atlánticas después de chocar con el «Cabo Espartal», pesquero también de la base barbateña.

Uno de los naufragos, el mecánico naval Antonio Cardoso Varó de 57 años, ha contado al correspondiente de «Efe» cómo ocurrió el accidente.

«La colisión —dijo— ocurrió exactamente a las once y diez de la noche del día 20. Yo estaba en la sala de máquinas y aunque no pude ver nada de lo que sucedía en cubierta, sí sentí una fuerte sacudida que me hizo caer contra las paredes de la sala».

La causa del accidente, según los tripulantes del «Carmen de Barbate» —desembarcador de 91 toneladas matriculado en Ceuta y con base en Barbate— parece que fue la mala visibilidad existente en la zona. La colisión entre los dos pesqueros se produjo a unas ocho millas de la costa marroquí de Larache.

Los 30 naufragos que se encuentran perfectamente —ni siquiera nerviosos han manifestado que han perdido sus enseres personales, ropas, etc.— «pero lo importante es que podemos decir hoy que lo hemos perdido todo», comentaron sonrientes.

## MOSCU: HAN FINALIZADO LAS CONVERSACIONES SALT-2

### Previamente, Vance fue recibido por Breznev

Moscú (Efe). — Leonid Breznev, máximo dirigente soviético, que hasta ahora no participó en las conversaciones soviético-norteamericanas sobre limitación de armas estratégicas, recibió hoy en el Kremlin a Cyrus Vance, secretario de Estado norteamericano, que se encuentra en Moscú desde el miércoles.

En la entrevista de hoy en el Kremlin que concluye el programa oficial de la visita a Moscú del secretario de Estado norteamericano, participaron también Gromyko y los respectivos embajadores en Washington y Moscú. COMUNICADO SOVIETICO - NORTEAMERICANO

Moscú (Efe). — El comunicado conjunto soviético - norteamericano sobre los resultados de la visita de Cyrus Vance a Moscú, subraya que la URSS y los Estados Unidos, «manifestaron el propósito de realizar enérgicos esfuerzos» para firmar cuanto antes el nuevo acuerdo «Salt-2».

De forma poco usual el comunicado conjunto fue hecho público antes de que el secretario de Estado norteamericano abandonara la Unión Soviética. Ya que Cyrus Vance no saldrá hasta el domingo para Washington, vía Londres.

El texto señala que en

las conversaciones Vance-Gromyko, se prestó especial atención al estudio de «las medidas para conjurar una hecatombe nuclear y para limitar los armamentos».

## PRADA CANILLAS NO OLVIDA A BURGOS

Ha enviado cincuenta mil pesetas para la Asociación civil de Promoción Gitana

El capitán general de Canarias, teniente general don Mateo Prada Canillas, que durante varios años ostentó la jefatura de la Capitanía general de la sexta región militar ha dado pruebas, una vez más, de su sincero y cálido afecto a Burgos y a los burgaleses, como se revela en un mensaje de cariño que ha cursado a la directiva de la Asociación civil de Promoción Gitana de Burgos, enviando a esta entidad un donativo de cincuenta mil pesetas para ayudar a los fines sociales de la misma.

Ejemplar rasgo el del ilustrado general zamorano.

campo  
**Rio Pico**



campo  
**Rio Pico**  
Para Vestir bien toda la familia

**C/ Vitoria, 163**  
(ENFRENTA DE LOS CINES)

## VIAJES CLUNIA

- ◆ SUS VACACIONES
- ◆ SU VERANEO

### BENIDORM

SALIDAS TODOS LOS SABADOS, DESDE BURGOS

UNA O DOS SEMANAS

### COSTA DEL SOL

TORREMOLINO — BENALMADENA — COSTA

SALIDAS QUINCENALES DESDE BURGOS LOS SABADOS

— ★ —

VIAJES EN AVION A:

- MALLORCA
- CANARIAS
- LONDRES
- PARIS, ETC., ETC.

APARTAMENTOS — HOTELES — CRUCEROS — CIRCUITOS

NO DUDE EN VISITARNOS, LE ENTREGAREMOS EL FOLLETO DE VIAJE QUE MAS LE INTERESE.

## VIAJES CLUNIA

A SU DISPOSICION EN:

Paloma, 25 — Teléfonos: 206633 — 205044 — BURGOS



# EL CONGRESO DEL P.C.E. APRUEBA LOS ESTATUTOS DEL PARTIDO

En Mallorca, los socialistas alcanzan la unidad

Madrid (Efe).—En el pleno del Congreso del Partido Comunista de España, celebrado en la mañana de hoy, han sido aprobados los estatutos de este partido, tras la exposición y discusión de las enmiendas presentadas al texto del mismo.

En el apartado referente al partido, cuyo artículo segundo ya fue aprobado ayer, por el que se define al P.C.E. como partido marxista revolucionario y democrático, señala, además, que el Partido Comunista de España es una organización política de vanguardia, cuyo objetivo es la consolidación y desarrollo de la democracia y la transformación socialista de la sociedad española para llegar a la sociedad comunista.

## FIRMADA LA UNIDAD SOCIALISTA DE MALLORCA

Inca, Mallorca (Efe).—La unidad de los partidos socialistas, P.S.O.E. y P.S.P., de Mallorca, fue firmada en las primeras horas de la madrugada de hoy, al término del congreso de unificación de ambos partidos, desarrollados días atrás en Inca.

## ABANDONAN «U.C.D.»

Madrid (Efe).—Más de cien militantes del antiguo partido demócrata cristiano de Extremadura, abandonarán próximamente, la U.C.D. ya que están hoy integrados, por discrepancias y tensiones con el sector que apoya a Enrique Sánchez de León, fundador de Acción

Regional Extremeña y ministro de Sanidad y Seguridad Social, según fuentes democristianas.

## CARLOS HUGO, EN SANTANDER

Santander (Efe).—El presidente del Partido Carlista, Carlos Hugo de Borbón, mantuvo hoy diversas entrevistas en Santander, con representantes de los distintos grupos políticos, asociaciones de empresarios y centrales sindicales.

El líder carlista, cuyo principal motivo de su estancia en Santander era pronunciar una conferencia sobre federalismo, socialismo y autogestión, mostró gran interés por conocer la realidad política de Cantabria.

## La Rioja ya tiene proyecto preautonómico

Logroño (Logos).—La Asamblea de parlamentarios de la Rioja, ha firmado, a primera hora de esta tarde, el texto del proyecto de decreto-ley sobre el régimen pre autonómico para la región.

El siguiente paso será la solicitud al ministro para las regiones, Clavero Arévalo, de una entrevista para iniciar las negociaciones con el Gobierno.

## DENUNCIA

Las Palmas de Gran Canaria (Efe).—Dos miembros de la Junta de Canarias, Diego Cambreleng Roca y Nicolás Díaz Saavedra, han presentado ante el Juzgado de guardia respectivas denuncias contra los directores de los periódicos «La Provincia» y «Diario de Las Palmas».

El objeto de la denuncia es la serie de conceptos vertidos en editoriales sobre la constitución de la Junta de Canarias que, según los denunciadores, son materia de Juzgado. Dichas expresiones son las siguientes: impúdico, cobarde, bazofia, traición y juego sucio, entre otras. La querrela se interpone, además, por la frase de «cuatro amigos metidos de relleno y como precio a la traición».

## «PASIONARIA» Y CARRILLO, REELEGIDOS

Madrid (Efe).—Por unanimidad, el Comité Central del P.C.E., ha reelegido presidente del partido a Dolores Ibarruri y secretario general a Santiago Carrillo.

La decisión, comunicada al pleno, fue acogida con gritos de «Dolores, Dolores» y «Como Carrillo no hay ninguno» y fuertes aplausos.

El secretario general del P.C.E. tomó la palabra, a continuación, para insistir en que este IX Congreso es histórico, porque es el primero en la legalidad y porque ha sido profundamente democrático, como nunca jamás se había desarrollado en nuestra historia.

# NEVA primavera moda

PARA TI

Sara S

Formas  
Colores  
Diseños

Juveniles  
Dinámicos  
Femeninos  
Alegres



También MODA CABALLERO



Boutique

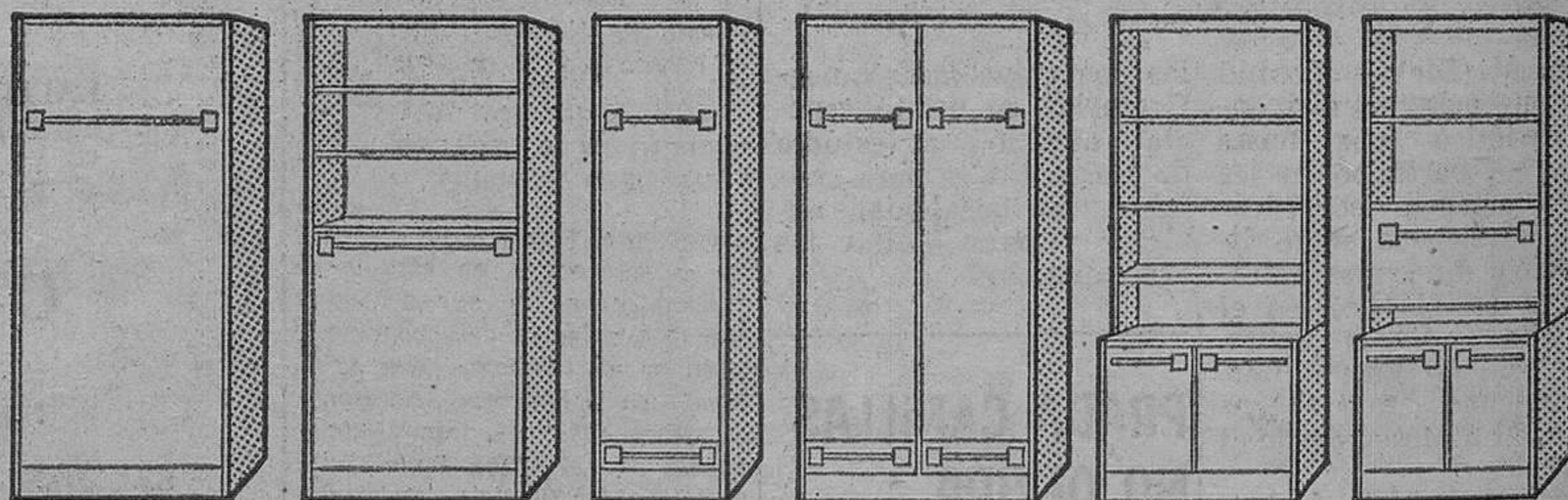
Sara S

San Juan, 22

# MUEBLES POR ELEMENTOS ahora, el doble ahorro...



Conjunto de 3 módulos con altillos 30.950 Ptas.



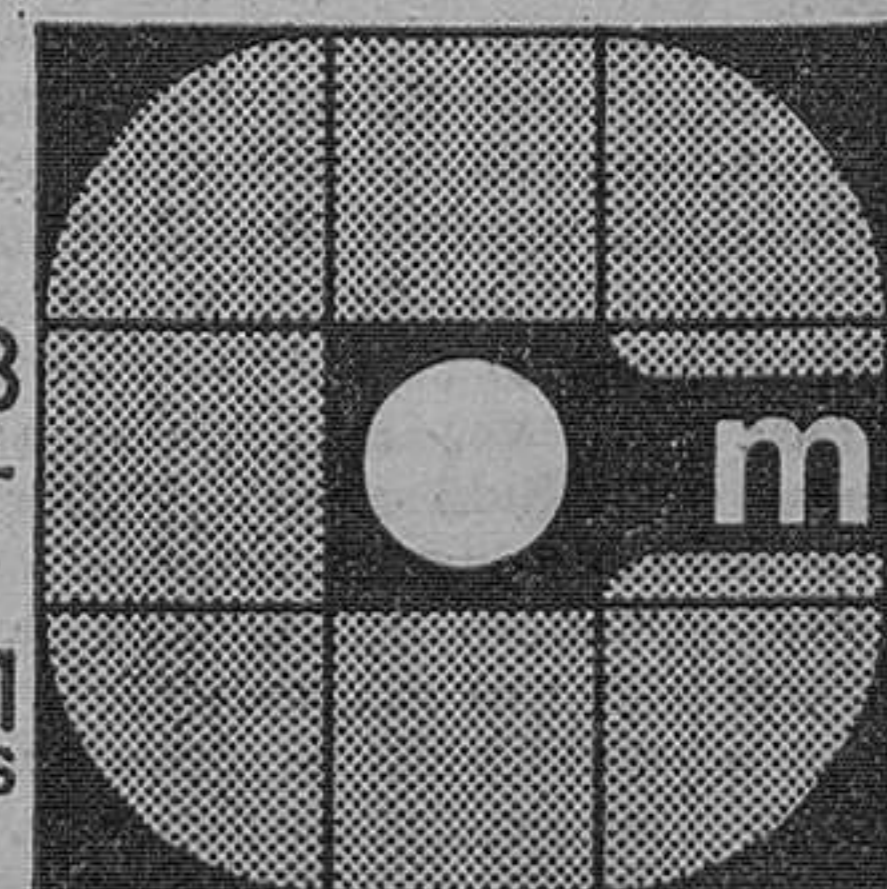
- Cama 9.460 Ptas.
- Cama Librería 8.745 Ptas.
- Armario 5.115 Ptas.
- Armario 8.266 Ptas.
- Librería 6.528 Ptas.
- Secreter 7.458 Ptas.

● Doble ahorro: de espacio y de dinero en nuestra Oferta Especial de muebles por elementos.

- TODAS LAS COMBINACIONES Y MEDIDAS
- FABRICACION PROPIA
- AMPLIAS FACILIDADES

Vitoria, 198  
EL COMERCIO DEL MUEBLE JUVENIL

Francisco Grandmontagne, 1  
TODO EN BUENOS MUEBLES



muebles

CLAUDIO



# CHOQUES ENTRE "ABERTZALES" Y MIEMBROS DE "FUERZA NUEVA" EN LA CAPITAL NAVARRA

## La mitad de los inspectores de Policía del País Vasco piden traslado a otras Comisaría

### «El derecho de asilo ha desaparecido en Francia» -denuncia el abogado Castells

Bilbao (Logos). — Los trabajadores de la empresa «Franco-Española de Transportes», del barrio bilbaíno de Erandio, se niegan a trabajar en el recinto de la empresa tras de haberse recibido un aviso de haberse colocado una bomba y efectuarse una inspección del local, comprobándose que se trata de una falsa alarma.

El aviso se recibió anoche. Los trabajadores desalojaron la factoría entre las diez de la noche y las dos de esta madrugada y se han negado a reanudar el trabajo por temor a que las amenazas puedan cumplirse en cualquier momento.

Otra falsa alarma de bomba se registró en el colegio de EGB de la calle Trivoli número 5, de Bilbao, donde una vez tomadas medidas de seguridad y comprobarse que se trataba de una falsa alarma se reanudó la actividad docente.

#### SOLICITAN EL TRASLADO DEL PAIS VASCO

Bilbao (Efe). — La mitad de los inspectores del Cuerpo General de Policía quieren irse del País Vasco, aprovechando la reorganización del Cuerpo que se ha iniciado estos días, informa hoy el diario «Deia», que cita fuentes oficiales.

Hasta un 50 por 100 de los funcionarios del Cuerpo General de Policía —explica el periódico— que actualmente prestan sus servicios en el País Vasco, están solicitando el traslado a Comisaría «más tranquilas» de otros puntos del Estado. Estas solicitudes se emmarcan dentro de la reorganización del Cuerpo General de Policía que entrarán plenamente en vigor el próximo mes de Mayo, con la incorporación de los 483 alumnos que actualmente cursan el último año en la Escuela de Policía.

La reorganización —expone el subdirector general de Seguridad y jefe superior de Policía, de Bilbao— establece un número de policías proporcional a la población de las distintas zonas del Estado, número que puede aumentar por razones de conflictividad de cercanías a fronteras, etc.

El objetivo del plan persigue una reorganización y racionalización de la distribución de los funcionarios dentro de las posibilidades del Cuerpo, y supone la creación de nuevas Comisarias, creadas ya, y otras de próxima creación, son las que aportarían las vacantes que los funcionarios que solicitan su traslado del País Vasco podrían ocupar.

Prácticamente —señala «Deia»— la totalidad de los «policías secretas» que el último año se incorporaron al País Vasco, lo hicieron con carácter forzoso, por lo que, cumplido ya un año de servicio, tienen derecho ahora a optar por las nuevas vacantes.

#### PROTESTAS

Bayona (Efe). — Dos organizaciones vascas francesas protestaron el viernes contra la expulsión de Francia de Vicente Aldalur Larrañaga, que buscó refugio en este país.

Las dos organizaciones que se manifestaron el viernes, son «La Ehas» (Euskal Herriko Alderdi sozialista) y la «Anai Artea» (Asociación Humanitaria).

Las dos organizaciones

acusan al Gobierno francés «de haber impedido que se ejerciera normalmente el poder judicial».

El diario socialista «Le Matin», de París, hace una exposición de los hechos, según la cual, Aldalur tenía el propósito de solicitar refugio en Francia.

Añade que tanto la abogado del joven como el padre de éste, no fueron autorizados a conversar con él ni a hacerle entrega de la petición a las autoridades francesas para su firma.

#### «EL DERECHO DE ASILO HA DESAPARECIDO EN FRANCIA»

San Sebastián (Efe). — El abogado Miguel Castells, ha dicho que «la entrega de Vicente Aldalur por la Policía francesa a la española, en Somport, nos confirma que el derecho de asilo ha desaparecido, si no en Europa, si en Francia».

Miguel Castells hizo estas declaraciones en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada a primeras horas de la tarde por los abogados de Vicente Aldalur Larrañaga, que fue entregado en la frontera de Somport a la Policía española, en la noche del 20. En la rueda de Prensa estaban presentes, también, el padre de Aldalur, la abogada francesa Maite Maniort y el abogado Iñaki Esnaola.

La abogada francesa señaló que Francia había ratificado el convenio de Ginebra, en el cual hay un artículo que expresa que el pase clandestino de una frontera, en busca de libertad, no es un delito.

Dijo que ella había hablado con el fiscal de Bayona, el día de producirse los hechos, quien le especificó que no perseguirían a Vicente Aldalur aunque todo se llevaba desde el Ministerio del Interior, de París, ya que no estaba bajo la garantía judicial francesa. Más adelante señaló que piensa poner una denuncia ante las dificultades que ha tenido el padre y ella misma como abogado defensor, para poder ver a este joven. La denuncia la basará en secuestro y detención arbitraria, ya que la forma de retenerle en el hospital de Burdeos —dijo— fue con gran despliegue policial.

Sobre el traslado a Somport, la abogada Maniort manifestó que en buena conciencia deberían haberlo entregado en Hendaya o Behobia, que fue por donde pasó a Francia. «La forma como se ha hecho el traslado a Somport, no es correcta, porque se ha aprovechado la nocturnidad y, además, se ha entregado de Policía a Policía, sin mediar la autoridad judicial, lo que no hubiera sido posible si se hubiera incoado el respectivo trámite en la Corte de Bayona».

Por su parte, el abogado Miguel Castells, especificó que el Gobierno francés no ha seguido los trámites normales, como en el caso de Apala o del abogado Croissant, al evitar que ocurrieran todos los trámites necesarios para su caso de extradición, con la finalidad de evitar movilizaciones populares.

Respecto a su defendido, una vez entregado a la Policía española, Miguel Cas-

tells dijo que, efectivamente, existe abierto un sumario en el Juzgado de Instrucción número 1, de San Sebastián, por la explosión ocurrida en «Adegui» y que se había dado la orden de busca y captura contra Vicente Aldalur.

Puntualizó que la Policía española ha realizado los trámites normales al avisar rápidamente al juez de San Sebastián, de que tenían en su poder a Vicente Aldalur.

#### INCIDENTES EN PAMPLONA

Pamplona (Efe). — El niño de dos años Francisco Javier Torres Ibarrola, ha resultado herido, con quemaduras de segundo grado, en brazo y cara, como resultado de un «cóctel Molotov», lanzado por grupos abertzales contra militantes de «Fuerza Nueva», en el transcurso de los incidentes protagonizados por estos dos bandos, durante la Feria del Libro, hacia las ocho de esta tarde.

Cuando grupos próximos a «Fuerza Nueva», con banderas españolas y material propagandístico se retiraban de la plaza del Castillo, donde habían colocado un tendete, se produjeron diversos enfrentamientos con grupos de diferente ideología y aparición de palos, porras y objetos contundentes en los dos grupos.

En ese momento y desde una esquina de la plaza del Castillo, fue lanzada una botella incendiaria contra los simpatizantes de «Fuerza Nueva», que cayó en los porches de la Diputación Foral, alcanzando al niño de dos años. Este fue trasladado a la Casa de Socorro, donde se le apreciaron quemaduras de segundo grado, que serán tratadas en la residencia sanitaria «Virgen del Camino».

A continuación, los miembros de «Fuerza Nueva» se dirigieron hacia la calle Carlos III, siendo perseguidos por un grupo de unos cien jóvenes, produciéndose un nuevo intercambio de golpes.

Se escucharon cuatro disparos, al parecer de fuego, que salieron de una pistola que esgrimía una persona que iba con los jóvenes que habían instalado el tendete de «Fuerza Nueva».

A continuación, se quemó el material propagandístico en una hoguera y dos banderas nacionales. Poco después hizo acto de presencia la Policía Armada, cuando un grupo de jóvenes se dirigía hacia el casco viejo dando gritos de «Eta herria zurekin».

Posteriormente, en la plaza de toros, se produjeron episodios de enfrentamientos que disolvió la Policía Armada.

#### PRESENTOS ACTIVISTAS CANARIOS EN LIBERTAD

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Enrique Ramos Calero, de 28 años, y Carlos Manuel Rosa Rodríguez, de 19, puestos a disposición judicial por suponerseles vinculados con el MPAIAC, han sido puestos en libertad por resolución del juez de Instrucción que entiende en el caso.

Con la libertad de estos dos procesados, el número

de detenidos en relación con el MPAIAC, que se encuentran a disposición judicial se reduce a 22.

#### NUEVO ATENTADO A LAS OFICINAS DE «ADEGUI»

San Sebastián (Efe). — las oficinas de «Adegui» (Asociación de Empresarios Guipuzcoanos) del barrio de Lorea, de San Sebastián, ha sufrido esta noche, sobre las nueve, el segundo atentado en pocos días, al derramar líquido inflamable unos desconocidos en las puertas y darles fuego a continuación.

En el interior de las oficinas se encontraba en el momento del atentado la mujer de la limpieza, quien al producirse el incendio, consiguió avisar a los bomberos, que se presentaron inmediatamente y consiguieron reducir el incendio y evitar que se propagara.

El secretario general de «Adegui» ha presentado una denuncia en la Comisaría de Policía, que realiza ya las gestiones para el esclarecimiento de los hechos y la detención de los autores.

# PRIMAVERA ALEMANA CON AIRE ORIENTAL



Aunque a primera vista lo parezca, esta foto no muestra a turistas europeos en China. Se trata simplemente de habitantes de Munich (Alemania) disfrutando de un día primaveral al pie de la "Torre China", en el bello "Jardin Inglés" de su ciudad.

(Foto FIEL-KEYSTONE)



TRAJES CABALLERO

A PRECIOS MAS BAJOS

lo MEJOR y más NUEVO en pura lana y Tergal a estos precios

3.900,—

4.900,—

5.900,—

6.900,— Ptas.

GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA



# LA BIBLIA DE GUTENBERG, DE MAGUNCIA O DE LAS 42 LINEAS

Por Ismael GARCIA RAMILA

Lector amigo: dejando momentáneamente en suspenso mi antigua colaboración, en las prestigiosas y acogedoras columnas de esta veterana publicación, en las que bajo el título «Del Burgos de antaño doy a luz curiosos sucesos de la vida local, en los siglos que fueron; quiero, hoy, darte a conocer la existencia en nuestra capital de un libro valiosísimo, del que por otro ejemplar, en un todo igual a él y según el autorizado testimonio del periódico madrileño «Ya», en su zado testimonio del periódico madrileño «Ya», en su un librero de Nueva York, había pagado la fabulosa suma de 160 millones de pesetas.

Como arriba te digo, esta obra valiosísima, cuidadosamente custodiada en nuestra Biblioteca provincial, «Francisco de Vitoria», es la primera editada en 1456, en los talleres tipográficos establecidos en la ciudad de Maguncia, por los célebres tipógrafos Gutenberg y Fust siendo igualmente la primera compuesta con caracteres móviles; es la conocida en el mundo cultural con el título de Biblia de Maguncia o de las 42 líneas, por ser éste el número de las mismas en que fue impresa, a partir del folio sexto hasta el final de tan valioso libro. El afortunado descubridor de este verdadero tesoro tipográfico, lo fue mi entrañable amigo y compañero en el Cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, Matías Martínez Burgos, director durante 35 años de nuestra Biblioteca provincial y a la vez uno de los más acabados y eruditos bibliófilos de este siglo en el que hoy vivimos.

El precitado tesoro, para honra de la ciudad del Caput, se custodia, como arriba te digo, en nuestra Biblioteca pública provincial.

De este valiosísimo libro, el primero impreso con caracteres móviles, de que han llegado a nosotros con el número de ejemplares, que seguramente no llegarán a diez, voy a hacerte una descripción todo lo más breve que posible me sea, ya que para mí fue un verdadero recreo espiritual el hojear sus magníficos folios durante muchas horas, en el correr de varios años, como fruto logrado de este laborioso espiqueo, te brindo aquí, lector, curiosísimos datos que, aunque salidos de esta mi torpe pluma, seguramente te habrán de interesar.

Esta obra, la con mayor empeño e ilusión, comenzada en el taller de Gutenberg y Fust, amigos todavía, pero no concluida en él a causa de un malhadado pleito en virtud del cual hubo de quedar como de la propiedad exclusiva de Fust para satisfacción de un crédito impagado, en la conocida por Biblia maguntina por la ciudad alemana en la que vio la luz, o Biblia de las cuarenta y dos líneas por el formato que recibió definitivamente a partir de su folio sexto recto, es el ejemplar que atesora la Biblioteca provincial de Burgos como único en España, ya que ni aún nuestra Biblioteca nacional puede enorgullecerse de poseer otro igual a él.

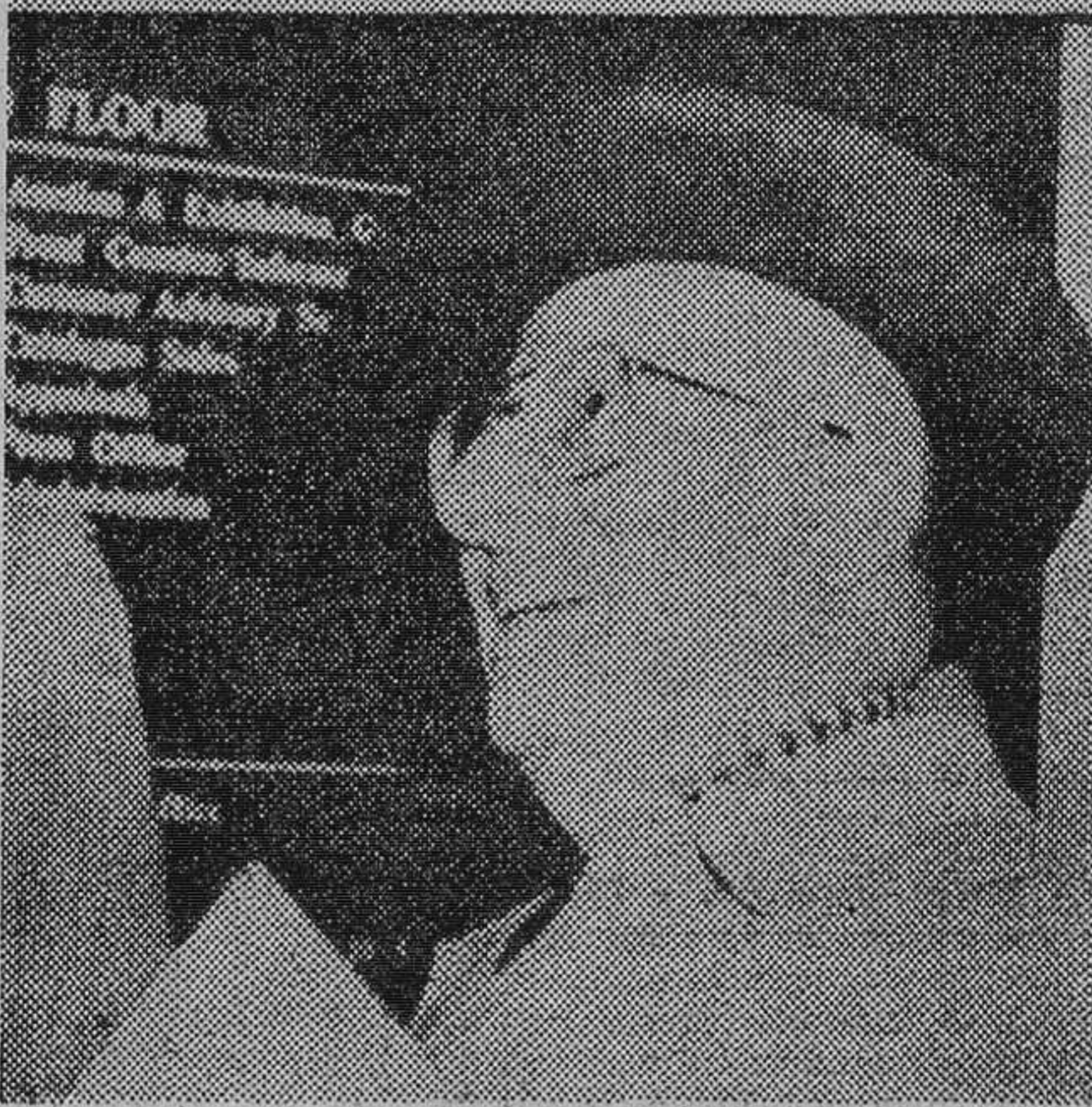
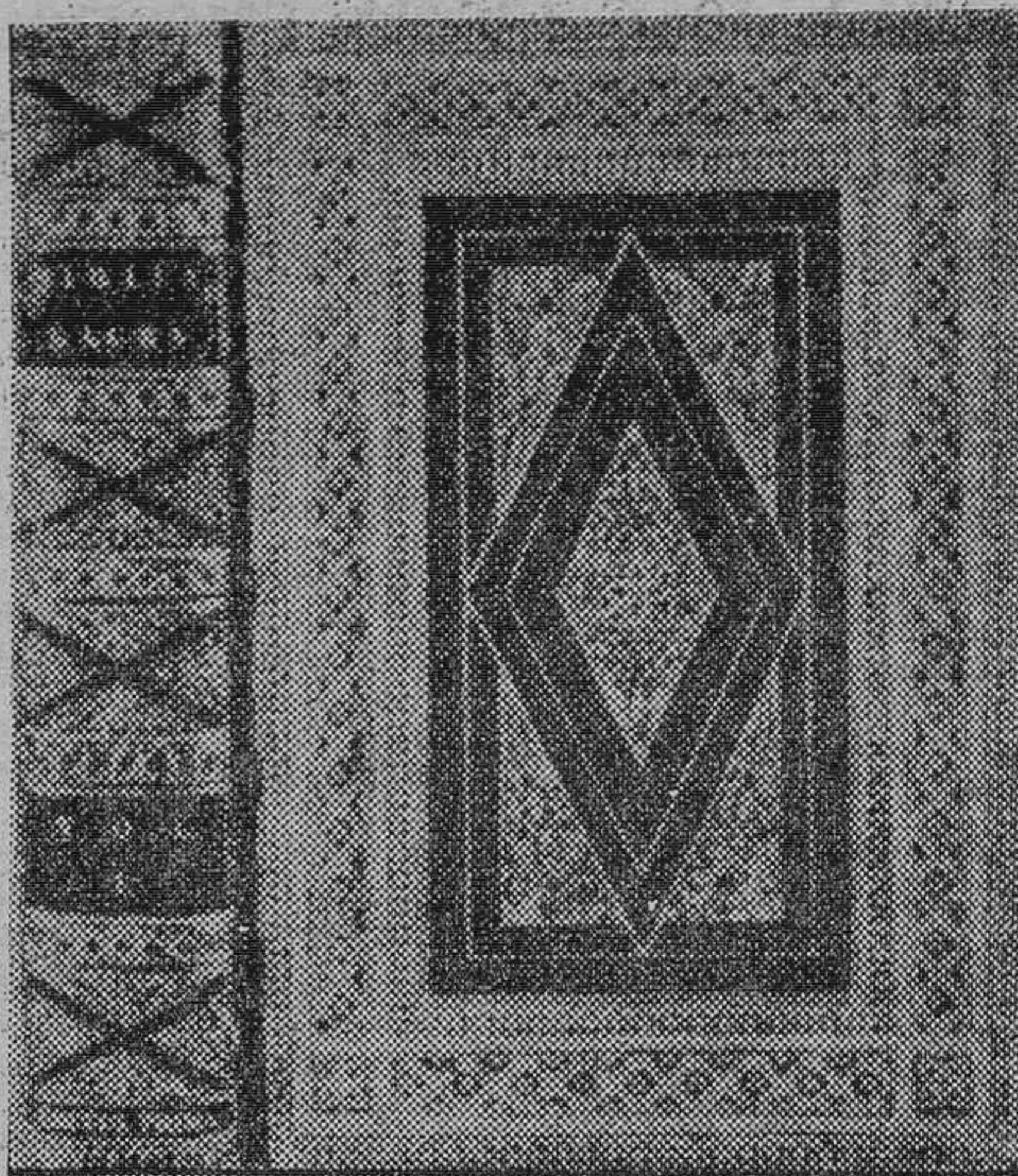
Composición: Consta de dos volúmenes integrados por 325 folios el primero y 317 el segundo. Su texto es el Antiguo y Nuevo Testamento, hasta cerrar con el Apocalipsis de San Juan. Aparece impreso a dos columnas de 290 m.m. de alto por 81 de ancho, o como dirían hoy los tipógrafos de 66 ciceros por 19. De este ancho de la columna, sobresale el signo de separación de sílaba en fin de línea, que son dos rayas paralelas entre sí y oblicuas al renglón, fuera del cual vuelan 7 m.m. La letra es de Tortis, o sea gótica, limpia y regular; del cuerpo 18 en terminología tipográfica. La tinta negra, filisima y brillante pese a los cinco siglos transcurridos. El papel de hilo grueso y consistente de un marcado color agarbanzado.

Empieza la impresión con caja de 40 líneas, hasta el folio 5 recto; en el folio 5 vuelto, aumenta una línea más y finalmente, desde el 6 recto adopta la caja de 42, que continúa invariable ya en el curso de toda la obra.

Pero esta composición tiene bastantes pormenores, dignos de una especial mención. Además del que ya hemos señalado, es a saber: que el signo de división de sílabas en fin de línea, vuela de la medida de ésta, seguramente para hacer el texto más compacto y agradable a la vista; llaman la atención del bibliófilo, muchedumbre de letras ligadas en grupos de dos y aún de tres, las cuales suponen para su impresión, tipos dobles y triples en abundancia desusada.

Filigranas. El papel de esta obra tiene tres filigranas con doble modelo en dos de ellas, a saber: un bucráneo con estrella de seis radios sobre el testuz; un racimo unas veces más largo que otras, teniendo el más le anillado su pedúnculo, mientras que el más corto lo tiene tajado a bisel; y un torete o becerro marchando a galope abiertos los bucos o belfos en actitud de mugir, pero que en unas filigranas se muestran con los belfos más largos y más abiertos que en otras y con distinta ondulación de frente. La filigrana del bucráneo, es más abundante que las otras dos juntas y la del racimo, más también que la del torete que a todas luces es la más escasa. Rúbricas: Salíó de la prensa este grandioso libro, sin foliación, sin epígrafes en las páginas, sin letras capitales en los comienzos del prólogo, libro o capítulo sin numeración de capítulos y sin las ingenuas advertencias de los INCIPIT y EXPLICIT, con los que se anunciaban y concluían, en los manuscritos, los diferentes libros de una misma obra.

Esto no obstante de esta última observación que acabamos de hacer patente, deben quedar bien exceptuados dos «incipit»: primero, el correspondiente al Pentateuco (fol. 4 recto col. segunda, línea 25) y el del Génesis (fol. 5 recto, col. primera, línea primera), los cuales, en el ejemplar, de Burgos, están impresos en rojo, como prueba patente de que Gutenberg imprimió ya a dos tintas. El del Pentateuco dice en una sola línea: «Incipit prologus in pentateucum Moysis» y el del Génesis en una línea y parte del final de la siguiente, dice: «Incipit liber bresth quem nos genesim decimus». Todas las demás suscripciones e inscripciones, en ambos volúmenes son manuscritas.



El primer libro impreso por medio de tipos móviles, una Biblia de Gutenberg, en dos volúmenes, ha sido adquirida en una subasta celebrada en Nueva York por el librero Martín Breslauer (en la foto), que ha pagado unos ciento sesenta millones de pesetas. — (Foto Efe-Upi)

Conservación: La del ejemplar de Burgos no es tan perfecta como deseáramos. En el primer volumen faltan el primer folio, con texto de la epístola de San Jerónimo a Paulino, como hemos dicho arriba y el folio 294, con la terminación del prólogo de San Jerónimo a los salmos, los seis primeros de éstos y parte del séptimo. En el segundo volumen faltan los folios 277 a 280, con el texto de la primera epístola de San Pablo a Timoteo, desde casi el comienzo del capítulo IV hasta el final de la Epístola que es la segunda a Timoteo las epístolas a Tito y Filemón y los tres primeros capítulos «Ad Hebreos» casi hasta el final del tercero. Además falta el folio 308 con la conclusión de la primera epístola de San Juan, la totalidad de la segunda y tercera y el comienzo de la de San Judas; siendo verdadera maravilla y real providencia que no falten más, habida cuenta del incesante rodar de unas manos a otras que impuso a este libro la desamortización de Mendizábal; peregrinación a la que puso fin la Comisión provincial de Monumentos que recibió y conservó con todo amor aquel tesoro bibliográfico recibido como un verdadero acarreo, procedente en su inmensa mayoría de las viejas abadías que durante el largo correr de varios siglos esmaltaron con sus brotes de espíritu la ciudad y provincia de Burgos, hasta que, vueltas a su cauce, en lo posible, aquellas turbulentas avenidas de libros pasaron todos a la custodia y dirección técnica del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos.

La Iluminación: Habiendo salido esta obra de las prensas de Gutenberg y Fust, sin foliación, sin epígrafes en las páginas, sin letras capitales en los comienzos de capítulo y sin suscripciones ni suscripciones de libro o de prólogo —según ya hemos dicho—, era forzoso que antes de brindarla al mercado y de encaramarla a los plúteos de una biblioteca, ingresase en otro taller donde acabaron de perfilarla y disponerla para la dicha venta. Así sucedió en efecto. Allí en manos de un hábil miniaturista o iluminador, recibió manuscritos con tinta bermeja todos aquellos pormenores que le eran precisos y además le fueron ornamentadas en variedad de colores las iniciales de prólogo y de libro para las cuales el impresor había previamente dejado amplios huecos ofreciéndoselos al miniaturista, como se los había ofrecido hasta entonces a los escribas monacales que en los scriptoriums de los viejos monasterios medievales, en todo códice de algún particular interés.

Las iniciales de capítulo, dentro de un mismo libro,

y algunas otras, por ejemplo de los Salmos, están sencillamente trazadas a un sólo color: rojo bermellón o azul cobalto. Las del prólogo y sobre todo las del libro están ampliamente ornamentadas en acuarela, con deliciosa gama de colores y de sombreados. No es extensa la paleta del miniaturista, pero sí es hábil y delicado su pincel. El verde ceniza, veronés y cadmio, es decir, de tono oscuro medio y claro. El rojo bermellón, carmín y rosa, para las mismas intensidades de tono que el verde. El azul ultramar y el azul cobalto. El amarillo limón, el gris claro violáceo. El pardo Vandik. Los ocreos, los sienas, tal vez como un povillo de oro diluido, a juzgar por los tonos metálicos de su reflejo y por una sola vez, en nuestro ejemplar, la laminilla de oro; he aquí los colores que en maridaje artístico acartado y feliz integran los marcos, los fondos, los sombreados y las luces de estas notables letras capitales.

Sus arranques y sus terminaciones prolongan además los rasgos por arriba y por abajo, con tallos ornamentados de espigadas y punzantes cardinas, así como también de caprichosos y a las veces fantásticos grumos y flores ejecutados unos y otros con tanta seguridad como maestría artística. Todos parecen ser fruto de una misma mano y sería curiosa investigación la de aquél que lograra averiguar por lento estudio comparativo, el parentesco que asemejan tener las iluminaciones de los varios ejemplares que de esta obra inmortal llegaron a nosotros; bastantes de los cuales Martínez Burgos contempló para una mayor documentación por vista de ojos. Todo esto realizado con el loable e interesante fin de señalar —si ello fuese posible— el taller de miniaturista donde fueron a parar los ejemplares, desde la imprenta de Maguncia, antes de ser lanzados al comercio universal del libro.

Encuadernación: Ambos volúmenes se defienden de las iras del tiempo y de la incuria, con sendas tapas de madera, recubiertas de piel, labrada con planchas de diferente anchura. Toda la tapa está bordada —en rectángulo—, con una banda de 25 mm., dentro de su campo se extiende otro rectángulo menor cuyos lados son bandas de 32 mm., y cuyos ángulos se unen con los del anterior por trazos diagonales a la misma banda que forma los lados de éste. Inscrito en el segundo rectángulo hay un rombo trazado con bandas de 25 mm., como la primera aunque ornamentada de diversa manera. En cada ángulo interior del rombo se ve grabada una cerbeza de clavo, fingiendo sujetar la piel a la tapa. Asimismo en el lomo, entre nervio y nervio, se ve la misma cabeza de clavo con idéntica ficción. La primera banda que bordea rectangularmente toda la tapa, remienda lacerías de gusto árabe a trechos iguales; por una flor de lis, una mano abierta de dibujo primitivo, como el grafito y de una bicha con corona real; motivos que se repiten constantemente en esta orden. Las bandas del segundo rectángulo y las del rombo inscrito, muestran ornamentación que reflejan claramente ya el gusto del Renacimiento.

Los dos volúmenes tuvieron manecillas que han desaparecido. Tuvieron igualmente, cantoneras metálicas para los ángulos de las tapas. De las ocho que originalmente tendrían tan sólo dos llegaron a nosotros: una en cada volumen. Son flejes lisos de 5 mm., en armonía con el grosor de la tapa a la cual se fijan con puntas. Por toda esta serie de particularidades enunciadas podemos afirmar que nuestro ejemplar pertenece ya a los inicios del Renacimiento. Cronológicamente podemos señalar como momento de su ejecución el primer tercio del siglo XVI.

Por cierto, que es preciso hacer notar aquí un sensible descuido del encuadernador por lo que se refiere al tomo primero. Hasta el folio 168 inclusive, podemos afirmar que lleva bien y ordenadamente el alzado de los cuadernos; pero desde ahí hasta el folio 250, también inclusive, trastornó tal alzado y por ende la encuadernación, colocando los cuadernos en orden inverso al que les correspondía. Así vemos que en el ejemplar que estamos describiendo, al folio 168 sigue el 240, comienzo de cuaderno que debe llegar hasta el 250; a éste sigue el 229-39; a éste el 219-28; a éste el 209-18; a éste el 199-208; a éste el 189-98; a éste el 179-88; y a éste el 169-78; que es el que debiera haber ido a continuación del 168, donde se interrumpió el orden recto. No es que falte texto; es únicamente que está trastornado.

Dimensiones: La medida de estos volúmenes es de 413 mm., por 303. Y ahora comparemos: si la medida de la composición, en cada página, como hemos dicho, no tiene más que 290 mm., de alto por 81 de ancho por cada columna, o sea por 162 para toda la composición, bien claro se echa de ver cuán holgado marco marginal encuadra esta composición, dándole un aspecto espléndido y señorial. Como que hay que repetir entre los cuatro márgenes y el intercolumnio 123 mm., a lo alto y 141 a lo ancho.

Si a este dato de nobleza bibliográfica, unimos el del grueso, compacto y resistente papel de hilo y el de los limpios caracteres góticos de prócer estatura y el de la tinta negra filisima hasta el punto de ostentar hoy todavía un brillo indiscutible y por fin, el de la esmerada, inalterable regularidad de todo el texto, no enturbiada ni aún siquiera por el signo de separación de sílaba en fin de línea, no parecerá juicio exagerado el de comparar esta edición maguntina, primogénita de la imprenta, con la Minerva salida del cerebro de Júpiter, en plenitud de vigor y hermosura, ataviada con todos sus arreos y sus armas. Lo primero —aquí—, fue justamente lo más perfecto contra la ley común de la naturaleza.

Precedencia: Ni el más leve rastro ha logrado descubrirse aún, para señalar de manera concreta la procedencia del precioso ejemplar ¿Silos, Arlanza, Cardena, Oña, San Pablo, La Trinidad o San Agustín de

(Pasa a la página siguiente)



## Por ahora, no subirá la gasolina

Madrid (Logos). — Los precios de los productos petrolíferos —y concretamente los de la gasolina—, que según todos los rumores subirían el próximo mes de Junio, podrían mantenerse aún estables durante cierto tiempo a la espera de los resultados de la reunión de la OPEP, que se celebrará en dicho mes en Tafi (Arabia Saudí), según se ha comentado esta semana en medios económicos madrileños, al conocerse la noticia del retraso de la reunión de la OPEP que en un principio estaba prevista para el próximo 4 de Mayo en Ginebra.

Según los últimos datos disponibles, durante el primer trimestre de este año, el consumo de productos petrolíferos en España —área del monopolio de Campsa—, se ha elevado a 9,12 millones de toneladas, cifra que representa un incremento del 4,3 por ciento respecto al mismo período de 1977.

Por otra parte, el presidente de Campsa, don Santiago Foncillas, no hizo alusión alguna a una posible subida del precio de la gasolina en un futuro próximo, ni en la Junta general de Campsa, ni en la reunión previa que mantuvo con periodistas especializados en temas económicos.

## EL LIBRO MAS VALIOSO DEL MUNDO

(Viene de la página anterior)

Burgos? No hay camino ni aún aproximado para responder.

Descubrimiento: Cuando en 1913, Martínez Burgos se hizo cargo de la dirección de la Biblioteca provincial de Burgos, en la breve cédula del catálogo alfabético correspondiente a esta obra, halló la siguiente orientadora anotación: «Es quizá el libro de más valor». Esta erudita anotación, unida a la enorme preparación bibliográfica de nuestro compañero le hizo entrar en la afortunada sospecha de que el libro en cuestión era algo, mucho más estimable que un corriente «incunable». Para cerciorarse de esta su oportuna intuición se puso en contacto con los principales centros bibliográficos de Europa y de América y como resultado feliz de sus presunciones e indagaciones, alcanzó la seguridad plena de que aquel libro que algún erudito antecesor suyo había motejado como «el libro de más valor», era nada más y nada menos que un ejemplar —único hoy en España—, de la famosísima Biblia maguntina o de las 42 líneas, obra cumbre de Gutemberg y Fust. Y con esto, lector hago punto final. Celebraré que la erudita lectura te haya complacido.

## AMENAZA DE HUELGA EN SECTOR SANITARIO

### Se dice que será mantenida hasta que el Consejo de ministros aporte soluciones salariales

Madrid (Efe). — «Hasta que el Consejo de ministros del próximo viernes no aporte una solución salarial, permaneceremos en huelga», han declarado los miembros de la coordinadora de hospitales y Centros de Sanidad. La información ha sido facilitada en una rueda de Prensa celebrada en el Hospital del Rey madrileño, a mediodía de hoy.

Los representantes de los centros sanitarios de Madrid y de varias provincias, hicieron hincapié en el hecho de que su protesta está motivada por la injusta postura de la Administración, y que, de ningún modo, quieren perjudicar a los enfermos, ni abandonar la postura de diálogo.

### PARO MEDICO, EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Logos). — Por segundo día los médicos del hospital provincial de San Sebastián han parado en señal de apoyo a los seis colegas internos residentes que pellen en sus puestos de trabajo tras el nombramiento de 18 facultativos.

Esta mañana los trabajadores del centro sanitario han realizado una asamblea en la que han acordado la recogida de firmas para hacerlas llegar a la dirección, protestando por esta medida.

Se atienden con normalidad los servicios de urgencia y la asistencia de

entornos se realiza con normalidad. No así las consultas ni ingresos.

En contactos entre el diputado encargado de la comisión de hospitales de la Diputación Foral de Guipúzcoa, de la que dependen el hospital y representantes de la Junta facultativa se expuso como posible la entrada en plantilla de doce médicos nombrados a través de la convocatoria oficial y seis más.

### TRABAJADORES DESISTEN DE SU ENCIERRO

San Fernando (Logos). — Ha cesado el encierro voluntario de unos mil trabajadores de la factoría de San Carlos, S. A., empresa siderometalúrgica, por consejo de la comisión que gestiona en Madrid la integración de la empresa en el INI. Parece ser que las conversaciones llevan buen camino, pero sus resultados se demorarán; la comisión regresará nuevamente a Madrid el próximo martes para continuar las negociaciones.

### FIRMADO EL CONVENIO DE VIGILANTES JURADOS Y DESCONVOCADA LA HUELGA

Madrid (Efe). — Con un aumento de 7.600 pesetas netas lineales mensualmente, ha sido firmado esta noche el convenio colectivo interprovincial de vigilantes jurados, según informaron a «Efe» fuentes de CC. OO.

El convenio afecta a 15.000 trabajadores, a nivel nacional y ha sido negociado por CC. OO., UGT y USO, actuando como presidente de las negociaciones el Inspector de Trabajo, Clemente Rodríguez Navarro.

Tras este acuerdo, los Centrales sindicales han decidido desconvocar la huelga que tenían prevista realizar a partir del próximo lunes y que había sido solicitada legalmente, con diez días de antelación.

La duración del convenio es de un año.

## Cae desde un quinto piso y salva la vida

Bilbao (Logos). — El niño de 18 meses de edad, Miguel Ángel Caballero salvó milagrosamente la vida después de caer desde un quinto piso y resultar con la fractura de uno de sus brazos.

El suceso ocurrió cuando Miguel Ángel jugaba en su casa, con un coche que momentos antes le había regalado su madre. El pequeño arrojó el juguete por una terraza y su madre que se encontraba sola en compañía del niño, bajó a recogerlo. En el momento en el que la madre ascendía a su vivienda con el coche, el pequeño que se había asomado al exterior se vio vencido por su propio peso y cayó al vacío. En su trayectoria, en el segundo piso golpeó con el volador de la ropa y continuó hasta dar con la cabeza en un saliente de mármol existente en el suelo.

El pequeño ha sido internado en el hospital civil de Basurto.

Hoy, por la vida de tus hermanos Mañana quizás por la tuya ingresa en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — Hoy, domingo, regresan a nuestros televisores los «Ingels», con su «Casa de la pradera» a cuestas. La familia sigue compuesta por sus mismos miembros Michael Landon, a la cabeza del grupo, Karen Grassie, continúa siendo la fiel esposa y las niñas Melissa Gilbert y Melissa Sue Anderson ya crecidas, las obedientes hijas.

En este primer episodio que lleva por título «El boxeador» el señor Ingels disputará una pelea con un contrincante profesional. Pero no piensen que el episodio tiene tintes de violencia tan habituales en los telefilmes americanos, porque la otra cara del comercio en la TV USA son estos románticas y empalagosas series que no tienen ya afortunadamente ninguna actualidad.

«La música militar en España» sigue en antena, esta tarde con los «trompos, bandas y cantos de cazadores» del Ejército español. Por la tarde continúan los dibujos de la abeja Maya y el concurso, cada vez más monótono que tiene por destino Argentina.

«Cañas y barro» nos ofrece esta noche el quinto capítulo: llegan las fiestas de San Juan y continúa el romance de Neleta y Tonet. Un incidente en la noche de las fiestas hará que su marido, el viejo Cañamen, sospeche los amores entre la pareja. La serie sobre la novela de Vicente Blasco Ibáñez, ha sido bien acogida por parte del público. En honor a la verdad, la adaptación de Manuel Muroti y la dirección de Rafael Romero Marchent merecen este éxito. Y es que las cosas bien hechas con buenos medios económicos, bien parecen.

### «EL SUEÑO», EN «EL CUERPO HUMANO»

El sueño, condición necesaria para la vida y sus distintas particularidades, se puede observar por diversos métodos de investigación algunos de los cuales lo veremos a partir de las 11,20 de la noche dentro de esta nueva serie alemana.

### «LA FERIA DE SEVILLA» EN «300 MILLONES»

Con el nuevo esquema de programación, «300 millones», un espacio cuya calidad y consistencia quedan en tela de juicio, se emite solamente los domingos para España e hispanoamérica, eliminando la absurda fórmula de pasarnos el programa los lunes con vista a que el día anterior nos fuésemos todos a la cama. Esta noche, a partir de las doce, con motivo de las ferias de Sevilla, el programa nos ofrecerá desde la capital andaluza un concurso de más de mil parejas bailando por sevillanas, así como las actuaciones de Marujita Díaz, Mikaela, Manolo Sanlúcar, Manuel Carrasco, La-venta y Los Marismenios.

### UHF: «SIN NOVEDAD EN EL FRENTE» EN «FILMOTECA TV»

En el segundo programa se fue la familia «Bonanza», ya que Michel Landon pasa hoy a la primera cadena con los Ingels, y no se podía alimentar dos familias en la Casa. Se emite en su lugar el programa de Giménez del Oso «Más allá». Por la noche, «Filmoteca TV», nos ofrece «Sin novedad en el frente», película que fue dirigida en 1930, por el norteamericano Lewis Milestone y que obtuvo ese mismo año, el Oscar a la mejor película y a la mejor dirección. El reparto de intérpretes está formado por Louis Wolheim, Lewis Ayres, John Wray, Slim Summerville, Russell Greason y William Bakewell.

Se considera este largometraje como un clásico del cine bélico. La crítica resaltó en su día los efectos técnicos de la película que marcaron pauta para realizadores y directores.

### LUNES: «NOCHES Y DIAS» SUSTITUYE A «SIMPLICISSIMUS»

Puede decirse que el «Aventurero Simplicissimus», tras el éxito de «Capitanes y Reyes», pasó sin pena ni gloria por nuestros receptores. Ahora nos llega un «Best-seller» polaco cuyo título es «Noches y días», serie que inicialmente fue un largometraje «nominado» para el Oscar a la mejor película extranjera y Premio Unicit (Unión Internacional de Críticos de Cine).

De la novela de María Dabrowska, fuente donde se basa la serie, se dice que constituye una de las obras más notables de la literatura polaca. La dirección y adaptación para el medio es obra de Jerzy Antczak, quien después de cinco años de trabajo dijo acerca de su obra: se trata de una historia de sentimientos insatisfechos, de gente en continua búsqueda. La acción se sitúa en la época entre la insurrección polaca de Enero de 1863 y la primera guerra mundial; y narra las vicisitudes de la familia Niechalc y sus tres hijos a través de estos años. Los intérpretes, por su parte, son nombres desconocidos para nosotros. Jadwiga Baranska, Jerzy Binczci, Barbar Ludwizana, Jardy Kamas y Janina Traczyowna.

### NOVELA, «EL CLAVO», DE PEDRO ANTONIO DE ALARCON

También mañana dará comienzo la telenovela de la semana. Se trata de «El clavo» novela original de Pedro Antonio de Alarcón, realizada por Manuel Ripoll y adaptada para el medio por María Florentina de Alarcón, que cuenta en sus principales intérpretes con Conchita Cuetos, Ernesto Aura y Amparo Soto. Precisamente Conchita nos comentó hace días así la novela: «Todo lo que se hace en TV es a base de Miriñaque y Polisón, pero creo que la novela de Alarcón se ha tratado con dignidad. Mi papel añadía, es bastante dramático y misterioso lo mismo que la obra».

MERCEDES RODRIGUEZ

**Argentino 78**

**Philips Televisor K11 color**

**«Un gol decisivo»**

LOS MUNDIALES DE ARGENTINA  
Un espectáculo para ser visto en un TV Philips Color.

Con el Color Philips Ud. lo verá como si estuviera allí. El Color Philips es real, natural, con matices y definiciones perfectas. Por eso el TV Philips Color es el de mayor venta en Europa.

El TV Philips Color es el acierto pleno, la compra sin riesgo, el gol decisivo. ¡El color Philips es el color que gusta!

En blanco y negro... o en color, los compradores exigentes prefieren TV Philips.

**PHILIPS**

ANTICIPENSE!  
Compre ahora su TV Philips color en:  
**Battaner**  
Moneda, 11- Burgos



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO: CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

## Alquileres

**FRIGO** necesita piso en alquiler temporada no importa zona ni precio.

**RITORT** alquila entre plantas, oficinas, Vena, Bernardas, San Francisco. Plazas garaje Bernardas.

**RITORT** necesita pisos para alquilar hace contratos, Administra. Reyes Católicos, 4.

**SE NECESITA** piso en alquiler. Económico, no importa sector ni metros. Razón: 945-231118

**PISO**, Céntrico, mucho sol, en las Bernardas, se arrienda, tres habitaciones y salón, sin muebles. Frigo Moneda, 13

**MATRIMONIO** joven sin hijos necesita piso en alquiler céntrico, razón: Telf. 222791

**SANTOS**, Alquiler o vendo piso Alicante, 4 habitaciones, exterior, baratísimo.

**PARA DIRECTIVO** de empresa adicada en Burgos, se necesita: piso en alquiler sin muebles, 5 dormitorios, salón comedor, baños, etc. Llamar laborables de 8 a 1 y de 3 a 6 al Telf. 203747.

**ALQUILO** local interior, luz patio, zona Vardillos. Telf. 221936.

**ALQUILO** oficina amueblada; Avda. del Vena, 3. Telf. 222978.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos todas las marcas «Servi. Auto» Sanjurjo 6 Teléfono 222715

**AVIA** 3.500 carnet 2. Avia 2.500, Avia 1.250 y varios más. Ruera Vitoria, 19.

**COMPRAMOS** coches accidentados y para desguace. Telf. 208426

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día Arañeta San Isidro, 13 Teléfono 207327

**TRACTORES** de ocasión revisados magníficos precios facilidades de pago «Auto Burgos S. A.» Avenida del Cid, 72 Telf. 220351

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión véalo y comprúbelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

**AITOR** vende varios R-5 matrículas altas Calle Madrid, 69

**AITOR** vende varios R-12 revisados, chapa, mecánica Calle Madrid, 69.

**AITOR** vende varios Austin y Minis precios ganga Calle Madrid, 69

**AUTOMOVILES PEDROSA**. Compra venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Telfs 220047 y 227767

**VENDO** R-8 y 1.430, buen estado. Tesorera, 4. Telf. 223398.

**AUTOMOVILES Gamonal** vende R-5, R-5 TS, R-6, R-8, 4-L, R-12 S, Seat 600, 600 E, 850 127, 124 1430, 1.800. Citroen 2 HP-6, C-8, Dyane-6, Simca 1.000, 1.200 1.200 S varios modelos más Facilidades Garantizadas Pedro Alfaro 2

**AITOR**. — Compra venta coches usados todas marcas. Calle Madrid, 69.

**FLEN-AUTO**. Alquiler sin conductor. Avda General Vigón. Edificio Otamendi. Teléfono. no 223803

**MERCADO NACIONAL OCA SION** Vehículos usados todas las marcas. Tipos Revisados, garantizados Facilidades Visitenos en «Autovisión» Sábados abierto.

**AUTOCID S.A.** concesionario de Ford España S. A. Compre su coche usado con un mínimo de garantía. Nosotros te ofrecemos toda la gama nacional. Revisados, garantizados mediante contrato y las facilidades de pago que Ud. necesite. Visitenos en Vitoria, 54 Tlf 224854. Nuestra seriedad es garantía

**AUTOMOVILES PEDRO** Vendo todos los modelos turismos nacionales, por ser profesional, están completamente revisados de mecánica, chapa y pintura. Garantía firmada. Facilidades de pago a convenir. Barriada Herrera, C/ C. n.º 7 Segunda parada de autobús. Abierto inclusive sábados tarde.

**COMPRA - VENTA** López Ortega Vende vehículos usados nuevos, con garantía de 6 meses en mano de obra y piezas Seat: 850 127, 2, 3 y 4 puertas, 124, 1430, 132; Renault: 4-L, R-6, R-8, R-12 N, R-12 S, Citroen: 2 CV 6, Dyane 6, C-8 y C-8 F. GS club y Palas; Simca: 1.000 GLS, 1.200 GLS y Especial, y varios modelos más donde podrá elegir el que más le guste. Facilidades de 6, 12, 18 y 24 meses. Entrada mínima. Visitenos sin compromiso en Pisos, 40 y 42 Telf. 209667

**AITOR** vende Simca 1.200 matrícula alta, barato, facilidades Calle Madrid, 69

**AUTOMOVILES** 200. Garaje 200 vende Ford Fiesta lujo de seis meses Seat Sport 1.800 1.430 124, 127, 850 600-E, Renault 12 S, 12-N, 8, 6 4-L Simca 1.200 confort 1.200 GLE, 1.000 Austin 1.300 Mini 1.000. Fiat 1.500 Garantía firmada Garantía firmada Garantía firmada Vitoria 200 Telf. 20733.

**VENDO** de particular Seat todos los modelos y Renault 8 y 4-L revisados. Grandes facilidades. Garaje Arnaiz, C/ Lealtad, 1. 208793.

**OCASION**, de particular, vendo R-6 impecable y Peugeot 404, en perfecto estado, R-8 recién reparado, 1430, gas-oil, impecable, mecánica, chapa y pintura ver en calle Madrid, 69, Telf. 203115.

**A PERSONA** exigente vendo 127 seminuevo. Avda. del Cid, 10-12. C PARTICULAR vendo R-12 S perfecto estado. Telf. 227753.

**AUTOMOVILES VARONA**. Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados Mínima entrada. Facilidades de 6, 12, 18 y 24 meses Madrid, 22 Telf. 207087

**AUTOMOVILES CARRO**. Compra venta de toda clase de automóviles. Vendo Seat varios 132, 131 Sport, 1.800 1.600 y 1.200 FU-1.800, 1.430, 124 LS, 124 L, 124 D gas oil, varios 127 2, 3 y 4 puertas, Coupé, 850, 850 especial, 850 N, 600-E, 600-D, Renault varios R-12 S, R-12 N, R-6 R-8 TS, R-8, 4-L, 4-F. Austin: Varios Austin Victoria L y N, MG 1.300 MG 1.100 Mini 1.275 Mini 1.000 Mini 850 y Mini 850 Citroen: varios GS, C-8, Dinan, Break Diane 6 2 OV furgoneta. Chrysler: varios Simca 1.200, Especial 1.200 GL S, 1.200 GL, 1.000 GT, 1.000 Especial 1.000 N, 900 Especial y Normal, Dodge 3.700 gas-oil y gasolina y Ranchera gas-oil. Varias DKW, Alfa Romeo, Avia 8, Land Rover largo y corto y 70 automóviles más. Precios favorables. Grandes facilidades de pago Seis meses de garantía San Pedro Cardena, n.º 90. Teléfono 209479

**VENDO** furgón Mercedes 405 D. Verlo cafetería Lazaros Reyes Católicos, 18.

**VENDO** Simca 1.000, de particular a particular, Telf. 224751.

**VENDO** Simca 1.000, en buen estado, particular Telf. 228778.

**SE VENDE** Citroen C-8 y Seat 124 familiar en perfecto estado. Calle Avila, n.º 3.

**VENDO** coche Morris 1.300, inmejorables condiciones, a toda prueba, bien de precio, interesados llamar al Telf. 340932, de Sto. Domingo de la Calzada. Sr. Isla.

**VENDO** Seat 122-1.800, aire acondicionado, todos extras, o cambio por coche más pequeño. Telf. 207970.

**SEAT** 1.430 extraordinario estado. De particular a particular. Teléfono no 224932.

**GRANDMONTAGNE** 22 vende R-5, R-6, R-8, R-12, Seat 600 E, 850, 127, 124, 1430, 1600 FU, Citroen Diane, C-8 GS Simca 1.000, 1.200, 1.200 ranchera, todos ellos completamente revisados, garantía firmada, facilidades. Abierto todos los días incluso sábados hasta las nueve. C/ Fco. Grandmontagne, n.º 22.

**PARTICULAR** vende Dyane 6 verdadera ganga, a toda prueba. Bar Javi. Santa Ana, 21.

**VENDO** camión Pegaso 170 en buen uso. Telf. 207726.

**VENDO** coche 2 CV. Verlo San Francisco, 151-3.º D.

**VENDO** de particular Dyane 8 en buen estado Telf. 229114.

## Colocaciones

**SE OFRECE** pintor empapelador especializado pasta rayada. Tlf. 226131

**BUSCAMOS** personas para trabajos caseros rentables Apartado 104. Altea (Alicante).

**PROPONEMOS** trabajo casero ganando 30.000 mensuales Interesados escribanos Publirenta Alboraya (Valencia)

**SE NECESITA** aprendiz camarero 14, 15 años presentarse en Oficina de Empleo. Seaf-PPO, 5239.

**SE PRECISA** aprendiz de barman. Presentarse Oficina de Empleo. Ref. 5239.

**MANICURA** profesional se necesita. Buena presencia. Preferible con informes. Abstenerse principiantes C/. Madrid, 69-1.º SEAF-PPO, 5267.

**NECESITO** trabajo oficina, conocimientos referente tráfico y construcción. Telf. 221773.

**SE NECESITA** chica fija interna o externa. La Castellana. La Casuca. Telf. 202394.

**ATENCION**. Si es usted una persona que le guste relacionarse en el mundo de las relaciones públicas, le estamos buscando (ambos sexos) Somos la mejor y 1.ª firma nacional en sistemas programados. Le ofrecemos: ingresos mínimos de 45.000 las, mensuales y toda clase de garantías. Posibilidad de promoción para dirigir. Exigimos: amplia cultura. Plena dedicación. Mayoría de edad. Interesados escribir al apartado 1201 de Bilbao, indicando dirección y teléfono, así como la última profesión.

**SE NECESITA** chica interna. C/. San Julián, 7 pral. izqda. Teléfono 203864.

**SE NECESITA** pastor a zurrón. Presentarse en Torrecilla del Monte. Preguntar, Alejandro Pérez Sancho. SEAF-PPO, 5290.

**PROPONEMOS** trabajo casero ganando 30.000 mensuales. Interesados escribanos. Publirenta Alboraya (Valencia).

**CARTEROS**, repartidores cartas Bancos, etc. artículo mucha venta. Importante descuento. Pida información sin compromiso a: Referencia Z. Apartado 545, G. Ión.

**SE OFRECE** palista, oficial de 1.ª Villasar de Herreros, casa de Pedro Pineda.

**SE NECESITA** muchacha interna. Avda. Generalísimo, 8-5.º Drcha.

**MUCHACHA** fija sabiendo algo de cocina, casa poca familia, espléndido sueldo. Vitoria, 31-2.º Telf. 202492.

**SE NECESITA** chica Sólo mañanas. Teléfono 223651.

**SE NECESITA** profesor mercantil o contable, para jornada de tarde. Interesados dirigirse por escrito enviando historial a Oficina de Empleo. SEAF/PPO, Ref. 5.200.

**SE NECESITA** chica fija. Reyes Católicos, 16 Escalera 2.ª 8.º E.

**MATRIMONIO** necesita asistente, Plaza Mayor, 2 puerta 4.ª

**CHOFER** se necesita con carnet de 1.ª con experiencia en carretera. Razón: Melchor Prieto, 27-2.º Drcha. tarde. Telfs. 229657 y 227827. Seaf-PPO 5199.

**30.000 mensuales** trabajando en casa Pagamos al contado. Escribir Alba. Enamorados, 23 Barcelona

**40.000 MENSUALES**. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros Escribanos Ruffael Rosal. Pontevedra

**SE NECESITA** chica fija para Logroño capital. Trato familiar. Sueldo a convenir. Telf. 941-221481.

**CHICA** necesito de 9 a 7 tarde. Buen sueldo. Francisco Sarmiento, 8, 7.º E.

**TRABAJOS** caseros, direcciones, hasta 30.000 mensuales. Escritura. Apartado 793. Sevilla.

**SE PRECISA** chica fija. Razón: General Mola, 101.º A.

## Compras y ventas

**ESTANTERIAS** metálicas Dexion montaje inmediato Ruera, Vitoria 19 Telf. 203837

**SE VENDE** alternador, con motor de gas-oil incorporado. Llamar al teléfono 224974.

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio Telf. 200374

**ESTANTERIAS** metálicas «Zubigara» Montaje rápido. De la Vega Madrid, 40 Teléfono 204353

**ARCAS** y cajas fuertes «Zubigara» Contra fuego y robo «De la Vega» Madrid 40

**VENDO** esparceta semilla y empacada. Octavio Porres. Presencio.

**SE VENDEN** patatas de consumo y siembra. Zona de Los Altos. Informes Telf. 203283.

**CANICHES** blancos enanos vendo. 224198.

**ALFALFA**, se vende producción de la presente campaña en finca al lado Cirra. Santaner, en Villatoro. Informes Avda. General Yáñez, n.º 4-3.º E.

**SE VENDE** forraje en Mirabueno, 51. Teléfono 207726.

## Enseñanzas

**FRANCES**. Profesora nativa titulada. Calera, 10-1.º A

**INGLÉS** Prepara. ción exámenes Inglés. Francés Plaza Alonso Martínez 7 Telf. 206851

**LATIN**. Griego. clases particulares de E.U.P. C.O.U. Facultad Valedolde 2-3.º D 204981

**INGLES**, profesor diplomado da clases. Telf. 226955.

**INGENIERO** da clases de Matemáticas, Física, Química. E.U.P. C.O.U., 6.º Martínez del Campo, 11-2.º D.

## Fincas

**OFICINAS Frigo** — Moneda, 13. Telf. 207857 Aparicio Ruiz, 5. 204883 Vitoria. 175. 225080

**EN COMPRA** o en venta Santos tiene la oferta Calle Julio Sáez de al Ho. ya. 3-8.º 5.º Teléfono 228754

**SE VENDEN** nave industriales en carretera Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española Teléfono 201543

**VENDO** piso Avda del Vena K 5 In. ormes portero

**SE VENDE** buhardilla. Informes Barriada Juan XXIII n.º 1-2.º 3.º

**FRIGO**. Pisos construcción Gamonal servicios centrales plaza garaje, cuatro habitaciones.

**SE VENDE** finca zona industrial 8.000 m.º Razón: Telf. 203016

**VENDO** piso 4 habitaciones, servicios centrales. Telf. 209422.

**PISOS Frigo** — Reyes Católicos, Calzadas, Avenida Cid General Mola, Burgense

**LOCALES Frigo** — Centro: Romancero. Reyes Católicos, General Sanjurjo, calle Moneda.

**LOCALES Frigo** — Gamonal: Calle Vitoria, Plaza San Bruno, Compostela Lavaderos.

**ES VENDE** piso zona San Pablo. Informes: General Mola 17-1.º C

**SE VENDEN** locales situados en buena zona de Avda del Cid. Precio interesante. Llamar Telf. 228587 ó bien personarse en Avda del Cid, 75 bajo para una completa información

**URGE** vender piso. C/. Vitoria, 165. muy barato. Santos. Julio Sáez Hoyá 8-6.º 5

**COMPRO** pisos alquilados con rentas bajas Apartado 140. Burgos.

**VENDO** piso con calefacción, facilidades. C/. Real, n.º 7-2.º E (Carpiscol).

**EMPRESA** compra diez pisos, para sus empleados, desde 1.000.000 a 2.500.000 Pts Pago contado. Ofertas al Apartado 140. Burgos.

**COMPRO** casas viejas con inquilinos de alquileres bajos Apartado 140. Burgos.

**SE VENDE** piso calle Madrid, n.º 1. Tlf. 204797

**PISOS** se venden en Gamonal, calle Vitoria. 4 habitaciones, calefacción central Precio interesante. Informes: Avda del Vena, 9. entreplanta

**SANTOS**, Oportunidad bares, local céntrico. Instalado bar. Informe. se.

**SANTOS** Primera planta 240 metros diáfana, para oficinas o similar.

**¿QUIERE** comprar o vender? Pisos, locales, Ritor, Agencia Inmobiliaria. Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. — Vendo piso San Bruno, calefacción, entrada 600.000, resto 12 años.

**RITORT**. — Vendo pisos nuevos. Gamonal, calefacción. Entrada, 800.000. Resto, 12 años.

**RITORT**. — Vendo piso nuevo, Francisco Grandmontagne, calefacción. Entrada, 800.000. Resto, 12 años.

**RITORT**. — Vendo pisos nuevos, lujo, centro capital, mínima entrada, máximas facilidades.

**RITORT**. — Vendo piso carretera Logroño, entrada, 700.000. Resto, 12 años.

**RITORT**. — Vendo pisos nuevos, Parque Santiago, calefacción, exterior. Reyes Católicos, 4.

**RITORT**. — Vendo pisos en construcción, carretera Poza, calefacción, garaje. Facilidades.

**RITORT**. — Vendo piso, Alfareros, Tahonas, Calzadas, Lealtad, Madrid, Trinas, Romanceros. Facilidades.

**RITORT**. — Vende locales comerciales, todas las zonas, al comprar consúltame Reyes Católicos, 4.

**SE VENDE** piso con 4 habitaciones amplias, cocina y cuarto baño. Calefacción fuel-oil, en Francisco Grandmontagne. Telf. 223107 y 203616.

**SE VENDE** piso amueblado. Razón: C/ Vitoria, 187-10.º E.

**POR TRASLADO** vendo piso Paseo de la Isla (Beyre), 7. décimo todo exterior, 5 habitaciones, garaje trastero y teléfono. Razón: Tlf. 206384.

**VENDO** piso exterior, siete habitaciones, calefacción. Vitoria. 21. Informa portero

**VENDO** piso Hospital de los Ciegos. Informa Daniel González. Lealtad, 4-2.º D.

**SE VENDE** finca 12.000 metros. Barriada Herrera, edificable. Teléfono 208250.

**OCASION**. Vendo finca con bodegas a 6 Kms. de Burgos, carretera Quintanadueñas, 90.000 m.º cerca del Polígono industrial, interesados llamar Tlf. 223225; absténganse intermediarios

**PISO** Avenida del Cid. Cinco habitaciones, calefacción. Fincas Bernabé. Espolón, 22

**RITORT** vende piso calle Vitoria amueblado, teléfono, calefacción, exterior. Entrada 800.000



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — PRECIO CINCUENTA pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, CINCO pesetas.

**PRESIDENTES** comunidades Administrativas fincas urbanas **RITORT** Administrador de fincas, colegiado. Av. Reyes Católicos, 4. Edificio Gumen.

**SANTOS** Piso 140 metros zona Vadillos, 6 habitaciones, calefacción individual.

**SANTOS** Piso zona Alfareros, a estrenar, de 4 a 6 habitaciones.

**SANTOS** Piso Padre Arámburu, junto Residencia, 90 metros útiles calefacción central.

**VENDO** casa en Barriada Ilera, con 400 m.<sup>2</sup> de huerta. Informes C/ B. 16.

**VENDO** local para cualquier negocio. C/ Santa Clara, Tlf. 205328.

**VENDO** piso muy soleado con calefacción, todo exterior, zona carretera de Arcos. Informes Telf. 201123, mañanas.

**VENDO** piso dos dormitorios, salón, calefacción, muy soleado Fernán González. 41-3.º 6.

**RITORT** vende piso zona San Julián para reformar. 1.200.000. Otro reformado. S. Esteban, 1.200.000

**SE VENDE** rústica aproximadamente 20.000 metros, agua, luz, situada borde carretera junto casco urbano, a 40 kilómetros de Burgos (cuartel Guardia Civil al lado). Interesados llamar al Telf. 7414756, 2488962 de Madrid, después de 9 noche.

**VENDO** piso en los Vadillos, Melchor Prieto. 22-4.º C. I. y local en Reyes Católicos, edificio Alhambra, razón: Melchor Prieto, sábado y domingo, y en Madrid, 4710830.

**VENDO** piso nuevo Parque Avenidas, llamar 223426 (2 a 3 y después 7 tarde)

**VENDO** piso en Alicante, 4 habitaciones, garaje, vistas al mar. Telf. 225508.

**SE VENDE** piso por traslado, Reyes Católicos. 6 habitaciones. Servicios centrales. Llamar de 4 a 5 Telf. 220663.

**PISOS** Prigo. — Vadillos: Martín Antolinez, Francisco Sarmiento, cuatro habitaciones, calefacción.

**PISOS** Prigo. — Martínez Campo, tres pisos, varias alturas, precios, véalos.

**PISOS** Prigo. — Estrenar: General Molina, Trinidad, cinco habitaciones, plaza garaje.

**PISOS** Prigo. — General Dávila seis habitaciones, dos baños, calefacción central.

**PISOS** Prigo. — Gamonal: calle Vitoria, varias alturas, distribuciones, precios.

**PISOS** Prigo. — Gamonal: Travesía Escuelas, Inugara, Eras Capiscol, Fátima, Urbecasa.

**PISOS** Prigo. — Zona residencial. Paseo Isla. Varios tipos, precios, garaje.

**LOCAL** Prigo. — Idóneo puesto turístico, veinte metros Catedral, muy económico.

**VENDO** piso Alhóndiga, con o sin muebles. 208158

**SE VENDE** casa vieja en Cardenadijo. Interesados dirigirse domingo, de 12,30 a 2 mismo pueblo.

**ATICO** céntrico vendiendo Martínez del Campo, 7.

**PARTICULAR** vende piso estrenar Avda. Vena. Salón, 4 dormitorios, 2 baños cocina 2 terrazas. Servicios centralizados. Teléfono 228272.

**VENDO** piso Reyes Católicos, 80 m.<sup>2</sup> servicios centrales. 3.800.000 Ptas. Verlo hoy de 10,30 a 12,30, edificio Nebrija. 3.º C.

**VIVIENDAS** en Melgar de Fernamental vendiendo Informes Cobursa. Telf. 202045 y 46.

**VENDO** o arriendo bar Informes Avda. del Cid, 68-2.º

**VENDO** piso Capiscol, exterior con teléfono y calefacción. Información: Clunia, 17-2.º D.

**OPORTUNIDAD** vendo piso Beyre, Isla, exterior, 5 habitaciones, plaza garaje, trastero. Informes n.º 6 Portería.

**COMPRO** rústica grande. Contado. Absoluta reserva. Escobar. N.º 3 Balboa, 34. Madrid. 91-2759290.

**VENDO** piso buen precio, grandes facilidades Francisco Sarmiento, 10-4.º A, de 4 a 6.

**VENDO** local zona Gamonal 140 m. buen precio. 225038.

**VENDO** piso junto Tesorera. Informes Telf. 209174.

**VENDO** piso Vitoria, 54 bis, 8.º izd. De 3 a 5 tarde.

**VENDO** piso calle Vitoria, 249. Razón: Portero.

**VENDO** molino motor eléctrico 15 HP. Gabriel González Telf. 6 Caba

**AVENIDA** Cid piso 140 metros, presentadísimo, completo, 3.400.000. Albillos. Espolón, 22.

**LOCAL** 100 metros doblados, dos calles, divisible, vendiendo zona Gamonal. Albillos. Espolón, 22

**AVENIDA** Perlado, piso 4 habitaciones, cocina y baño. Dos millonetas. Albillos, Espolón, 22.

**APARTAMENTOS**, pisos construcción, locales comerciales. Vadillos. Razón: Albillos. Espolón, 22

**SE COMPRAN** casas viejas o pisos como inversión. Albillos, Espolón, 22.

**SANTONA**, primera línea playa. Vendo apartamento equipado Apartador 85 Burgos

**SANTOS**, piso 5 habitaciones, 2 servicios, servicios centrales. Francisco Sarmiento.

**SANTOS**. Piso final antiguos cuarteles, 4 habitaciones, calefacción individual. Facilidades.

**SANTOS** Piso muy barato plaza San Pablo, 4 habitaciones. Servicios centrales.

**SANTOS**. ¡Infórmese! Piso calle Vitoria, Gamonal, 4 habitaciones, calefacción central.

**SANTOS**. Visitenos. Terrenos carretera Santander, desde 350 m.<sup>2</sup> Posible construir.

**SANTOS**. Local inmejorable por densidad de población, entorno, plaza San Bruno, 40 m.<sup>2</sup>

**SANTOS** terrenos 1.800 metros cercados en Arlanzón, junto río.

**SANTOS**. Piso San Lesmes muy amplio, exterior. Servicios centrales. Muchas facilidades.

**SANTOS**. Buena oportunidad alimentación, centro calle Vitoria, no Gamonal. 400 Ptas. renta.

**VENDO** piso 5 habitaciones, 2 baños, calefacción central, exterior, soleado, 134 metros. Telf. 226610.

**VENDO** piso Avda. Valencia, N.º 7-4.º A.

**VENDO** piso Paseo Isla, 13-7.º (Firestone), Todo exterior, servicios centrales, garaje. Razón portero y en el mismo.

**VENDO** local comercial 170 m.<sup>2</sup> Miranda, 20, bajo. Telf. 209816.

**POR TRASLADO** vendiendo piso 8.º paseo Isla, 13 (Firestone), garaje, servicios centrales, muy decorado. Razón: piso y portería.

**SE VENDE** piso económico zona San Pedro y San Felices. Teléfonos 203752 y 228153.

**VENDO** piso calle Madrid, 68-7.º C.

**SANTANDER**. Apartamentos y chalets. Playa de Mogro. Telf. 215603.

**VENDESE** mejor sitio Polígono Gamonal espléndida nave 1.000 m.<sup>2</sup> Facilidades. Telf. 983. 01 8 6 8 9 9 2 2 3 2 3 mañanas.

## Huéspedes

**CEDO** habitación sólo dormir, muy céntrico, lavado de ropa, económico. Telf. 208627.

**CEDO** habitación a sefiortas. Puebla, 9-4.º

**PENSION** completa o dormir. Plaza Vega, 27, 2.º Derecha.

**PENSION** completa. Sta. Dorotea, 18-20, 6.º D.

**CAMAS** 110 Ptas. Pension completa y cama, 195. Puebla, 2-1.º

## Ganados y aperos

**SE VENDE** mula joven enseñada. Para tratar, Teodoro Ortega, Cavia.

**VENDO** cosechadora Claas. José María Barahona. Villaseca de Rioja.

**SE VENDE** remolque de volquete de 6000 kilos, cisterna de estiércol sin estrenar. Laureano de la Fuente, Villaciencio.

**SE VENDEN** novillos charoleses auténticos para sementales a elegir entre varios. Informes Telfs. 20 y 30 de Bobadilla (Logroño).

**SE VENDE** cosechadora IASA. Razón: Nieves Gómez, Berzosa de Bureba.

**SE VENDE** verraco, empezando a cubrir. Telf. 224723

**VENDO** 8 cerdos de 35 kilos. Av. Eladio Perlado, n.º 32-2.º B.

**SE VENDE** trilladora Ajuria n.º 1. Jesús García de Lomana. Villanueva de Teba.

**VENDO** cosechadoras Laverda varios cortes y empacadora totalmente reparadas. Pedro Gómez García. Ctra. de Arcos, 27.

## Muebles

**VENDO** armario, aparador, altura 2,30, camas madera y hierro mesa camilla, todo esto económico. Mesa mármol alargada patas hierro, máquina coser, busto escayola, butaca, perchero, llamar Teléfonos 206786 ó 205181.

## Pérdidas

**HALLAZGO** sortija. Informes: Peluquería La Oriental. San Cosme, 21

**DESAPARECIDO** Seat 600 D, color beige claro BU. 27.789, grantificaré quien informe de su paradero. Vitoria, 185-7.º D. Telf. 221883.

## Televisores

**REFARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly». Teléfono 224189

**RADIO CARACAS**. Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas, 18 Telf. 221529

**TUDANCA** Televisión porteros automáticos antenas colectivas Reparaciones de televisores garantizadas. Avda. Blanca 4 Telf. 205852

## Traspasos

**PRIGO** traspasa negocios en marcha en todas las zonas de la ciudad

**BAR CAFE** comidas, frente nuevo mercado ganados Ctra. Valladolid. Telf. 205948.

**RITORT**. — Tiene traspasos y negocios rentables en explotación consúlteme, informaré Reyes Católicos, 4

**PROXIMO** Plaza Mayor traspaso local comercial. Barato. Informa Albillos, Espolón, 22

**TRASPASO** negocio confitería centro Burgos posible adaptar vivienda bien instalado. Facilidades. Los Angeles. Paloma, 29 Telf. 204838.

## Varios

**ALUMINIO**, ventanas, galerías, colocación inmediata Telf. 201101

**REPARO** puertas ventanas aluminio y hierro a domicilio Tel. 300821

**A MATRIMONIO** solo cedo vivienda amueblada. A ella gratificaré por algún servicio doméstico. Escribir apartado de Correos. 87.

**SE ALQUILAN** trajes de novia y vestidos de Primera Comunión. Avda. General Yagüe, n.º 6-3.º C.

**PISOS** acuchillados, barnizados. «Limpieza Pulidora» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699.

**GUARDERIA** infantil en Gamonal, frente Iglesia San Pablo. Informes y matrícula por las tardes. Telf. 222198

**FOTO GRABADOS** Confección rápida **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 Telf. 202852

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 teléfono 202852.

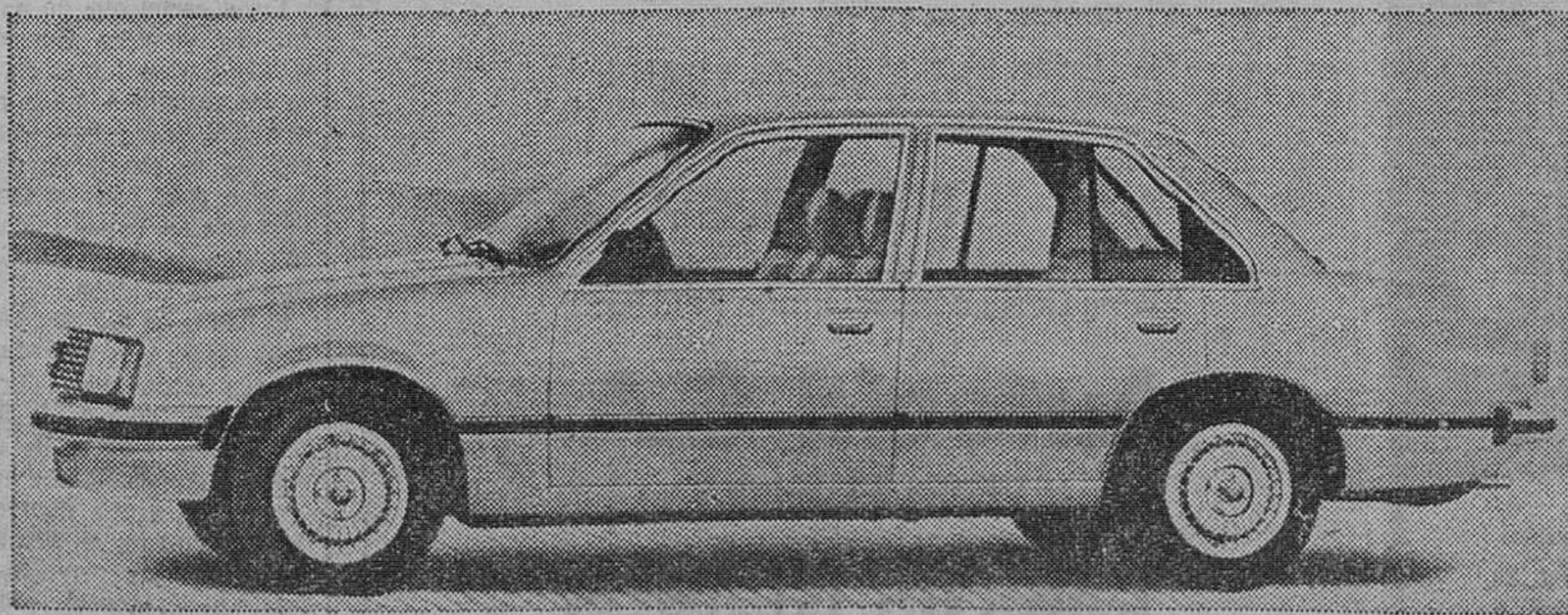
**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. **TALLERES GRAFICOS** «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

# TALLERES PORTUGAL y HORTIGÜELA

atención Burgos y provincia

concesionario oficial de la marca

# OPEL



Le ofrece una amplia gama de sus lujosos vehículos, últimos modelos, que pueden ver en su exposición. Posibilidad de entrega inmediata. Si ya posee un OPEL, ponemos a su disposición todo tipo de recambios originales.

TALLERES PORTUGAL Y HORTIGÜELA calle Vitoria, 247 - Telfno. 226410



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA OBRAS EN EL POLIGONO «ALLENDEDUERO»

### OBRAS EN EL POLIGONO «ALLENDEDUERO»

Prosiguen a gran ritmo las obras de derribo y posterior explanación de la nueva fase del Polígono Industrial entre la carretera de Valladolid y el río Duero. Grandes y potentes máquinas de la empresa «Contratas y Obras» proceden a la demolición de los edificios hasta ahora allí ubicados, así como al allanamiento de los citados terrenos.

Y precisamente en razón de estas obras, hoy tenemos que dar la despedida a un establecimiento que acaba de cerrar sus puertas para siempre, el Bar-Restaurante «El Montecillo», que durante muchos años ha sido el lugar de reunión de muchos de los trabajadores y empresarios del Polígono, en el intermedio de sus tareas cotidianas; también de camioneros, que hacían un alto en su caminar, o entre carga y

descarga de la mercancía de sus vehículos; y, en general, posada de buen comer y beber, muy apreciado por la multitud de clientes y amigos que en él se daban cita a diario.

El progreso, la industrialización de la zona, ha llevado consigo la desaparición de este acreditado negocio, cuya falta se hará sentir —sin duda—, para todos los acostumbrados a usar de sus servicios, siempre amables y cordiales.

El bar-restaurant «El Montecillo», una pequeña institución en el Polígono Industrial, se ha ido; lástima que, a pesar de las múltiples gestiones efectuadas, no haya habido una parcela para allí ubicarle y que siguiera prestando esa inapreciable ayuda que las necesidades de esa zona demandan.

### INCONCEBIBLE

Sobre mediodía de ayer y cuando el tráfico por el puente sobre el Duero era vamos cómo un jinete sobre mo de que en la calzada había cola de vehículos, observamos cómo un jinete sobre un caballo, circulaba por la acera de mentado puente y al llegar hacia la mitad del mismo, se apeó de la montura, mientras que los peatones se veían precisados a bajarse a la calzada junto a los vehículos que circulaban. Sin comentarios.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, señores herederos de don Heliodoro Miranda Castro, en plaza del Caudillo, 18.

Mañana, lunes, don Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28.

### CARTELETA DE ESPECTACULOS

Teatro Principal.— «Ato-

mentada».

Teatro-Cine Aranda.— «Fin de semana sangriento».

### EL DESPLAZAMIENTO DE HOY DE LA GIMNASTICA ARANDINA

Conforme ya anunciamos en nuestra crónica deportiva del pasado viernes, en el día de hoy, domingo, el conjunto ribereño se desplaza a Guadalajara, para contender, a las cinco de la tarde, con el titular de dicha población.

Ya dijimos que la expedición saldrá a las nueve de la mañana, para almorzar en el mismo Guadalajara y enfrentarse a la hora indicada a citado titular, que en la actualidad ostenta el farolillo rojo del grupo cuarto de

la Tercera División; partido, que sobre el papel no parece revestir las características de otros en que los propietarios del campo están mejor clasificados.

Pero como quiera que los oponentes de los blanquiazules juegan en su casa y ante su público y el futbol es un juego en el que los dos equipos tienen opción a ganar y a perder, no podemos anticipar una victoria de los ribereños por las circunstancias que dejamos apuntadas.

El hecho de que en la primera vuelta la Arandina se alzase con una mínima victoria, es un dato que hay que tener muy en cuenta, con miras al partido de esta tarde.

Los pupilos de Tito, considera-

mos que tiene esta tarde una papeleta que solventar en el campo del Guadalajara, en el que sin duda ventilarán, en el aspecto moral su ser o no ser, puesto que si de este desplazamiento regresan con las manos vacías, entonces han de centrar su interés en no perder puntos en el único partido que le resta jugar en casa, para no coger negativos teniendo muy en cuenta que el partido al que nos referimos no ha de resultarles nada fácil.

En nuestra crónica deportiva del pasado viernes ya hicimos nuestras cábalas estudiando la actual clasificación de los dos equipos que han de contender en la tarde de hoy, sobre lo que estimamos no se puede añadir otra cosa, salvo que, en condiciones normales, este partido no debiera ofrecer dificultades, pero también hemos de decir que la Arandina no se encuentra en buen momento y parece que, para ella, la Liga ya ha perdido todo su interés dado caso de que se encuentra clasificada en un lugar cómodo que para nada ha de inquietar su permanencia en Tercera División.

El amor propio y la «honrilla» son los dos factores que han de desempeñar los principales papeles en esta confrontación, puesto que a ninguno de los equipos participantes les ha de originar mayor trascendencia el resultado del encuentro.

### HOY PRUEBA DE MOTOCROSS EN ARANDA

Hoy, a las doce de la mañana se correrán en el circuito del Monte de «La Calabaza» las respectivas pruebas de moto-cross valederas para el Campeonato denominado de las Dos Castillas, en la que participarán las dos categorías «Senior» 250 cc. y «Juniors», 125 cc.

Los entrenamientos para estas pruebas darán comienzo a las diez de la mañana y oportunamente daremos cuenta de los resultados de las dos pruebas que se van a disputar.

### LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA TAURINA EN ARANDA

La afición a la fiesta brava, que tanto arraigo tiene en esta comarca, tendrá su inauguración oficial el próximo día 30, con lo que confirmamos la información que ya hemos publicado estos últimos días.

Efectivamente, dicho día, a las seis de la tarde, se celebrará el primer espectáculo taurino de la temporada en el que harán su presentación ante su público ribereño las dos figuras taurinas de la Ribera procedentes de la Escuela Nacional de Tauromaquía.

En el cartel que se ha montado, los diestros Gerardo Roa, y Juan-Carlos Arranz de Aranda en un magnífico mano a mano, torrearán cuatro hermosos novillos de la acreditada ganadería de don José Manuel García de Villavieja de Yétes (Salamanca), actuando de sobresaliente Rafael Peralta de Córdoba.

El hecho de ser novillada-inauguración de la temporada, el que en ella actúan las futuras promesas del toreo de la Ribera y los precios propios de una corrida de promoción son sobrados detalles para que nuestro caso taurino registre, el domingo, día 30 uno de los mayores llenos, contando claro está, con la benevolencia del tiempo que, como hemos dicho últimamente, parece que se está estabilizando.

## SE VENDEN

COSECHADORAS USADAS MARCA JOHN DEERE, MODELOS 970, 730, 630, 430 y 330

BUENOS PRECIOS. FACILIDADES DE PAGO

CASA GUTIERREZ

Teléfonos: 50 27 62 — 50 27 66  
ARANDA DE DUERO (Burgos)

## SE NECESITAN

### AGENTES ENTREVISTADORES

PARA REALIZACION DE TRABAJO ESTADISTICO EN CAPITAL Y PROVINCIA

EDAD MINIMA: 21 AÑOS

Aunque no es imprescindible, se valorará la disponibilidad de coche propio.

Delegación Provincial del Instituto Nacional de Estadística. Plaza de Vega, 36, 1.º izquierda.

Horas: de 10 a 1.

Interesados, dirigirse a Oficina de Empleo.

SEAF/PP0 5.311

## EXCAVADORES

### OCASION

### VENDEMOS:

Tres DUMPER, con facilidades de pago.

PEGASO 3060 L. Muy bueno.

BARREIROS 64/26 HB. 18 meses. 40.000 kilómetros.

MAGIRUS DEUTZ 255 D-28 (extraordinario).

PRECIOS INTERESANTES

Informes: Teléfonos 4439012 — 4439016

BILBAO



### CONCURSO PROVINCIAL

1.º PREMIO... 20.000 Pts. y PLACA

2.º PREMIO... 5.000 Pts. y PLACA

...y Varios premios mas

## ¡Gane un Fiesta por amor al arte!

Venga y pídasenos la lámina del «Concurso Primavera, pinte su Fiesta». ... Y tranquilamente, en su casa, pinte usted el Fiesta sobre el papel, tal y como le gustaría verlo en la calle.

Y nos lo trae.

Un Jurado decidirá entre todas las «decoraciones» cuál es la mejor.

Y si es la suya, usted tendrá un Fiesta pintado tal y como usted lo hizo.

¿Qué le parece?

Véngase pronto a por su lámina y gane un Fiesta... ¡Y otros premios interesantes! El arte sí se paga, ¡ya ve!

Ford Fiesta. ¡Fuerte!... y pintado por usted. Solamente del 10 al 28 de Abril.

FORD FIESTA

Venga a su concesionario Ford en:

**Autocid, S.A.**

Vitoria, 54-Burgos

**Talleres Mateos**

Polígono Industrial - Aranda de Duero



# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### El Ayuntamiento aprueba el programa del homenaje a los componentes de la Banda de Música

#### Referencia de acuerdos de la Comisión municipal Permanente en su sesión semanal

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Isaac Rubio Blanco, asistiendo los tenientes de alcalde Sres. Areso y Góldaraz, el secretario de la Corporación Sr. Torres Limorte y el Interventor de Fondos act. Sr. Ventosa, celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, siendo de destacar los siguientes acuerdos:

1.— Aprobar las Resoluciones de la Mutuallidad Nacional de Previsión de la Administración Local, en los expedientes de jubilación voluntaria de los funcionarios de este Ayuntamiento don Emiliano Fernández

González y don Nicomedes López López.

2.— Conceder a don Juan Dulanto Barredo, licencia municipal para construir un pabellón agrícola en el Barrio de Ircio, en las condiciones que se indican.

3.— Informar favorablemente el expediente tramitado sobre apertura de una carnicería, promovido por doña Adalina Tobalina Arce y remitir el expediente a la Comisión provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales.

4.— Aprobar varias facturas.

5.— Aprobar el programa de actos a celebrar el día 21 de Mayo próximo en homenaje a los componentes de la Banda de Música, tanto en activo como en situación pasiva con más de 25 años de servicio a la misma.

#### NUEVA JUNTA DE LA CRUZ ROJA LOCAL

Ha quedado constituida la nueva Junta de la Cruz Roja local en la siguiente forma:

Presidente, Miguel Socías Jo-ya.  
Vice-presidentes: Nicolás Morón Socías, Eugenio Trincado, Secretario: Victoriano Aguirrebeña Alonso.  
Tesorero: José Luis Conde Pérez.  
Relaciones Públicas: María Carmen Portillo.  
Vocales: Alejandro Larrea Urrecho, Antonio Aguillo Ramos, Ramiro Pérez Madrazo, Antonio Roa Loizaga, Jacinto Sánchez Rivera, Angel Haza Martínez, José Antonio Mozo Herrero y Jesús Ruiz Valde-rama.  
Jefe de las tropas: Andrés Escobar Manrubia.

## EN BRIVIESCA

VENDO LONJA CENTRO CASCO URBANO 280 METROS

Dos puertas de entrada. Agua. Luz. Servicios. Oficina. PROPIA A CUALQUIER NEGOCIO DELEGACION - SUPERMERCADOS INFORMES: TELEFONO 22 00 43

### ¿Quiere Vd. uno de los 400 puestos de trabajo que ofrece Banco Atlántico?

El crecimiento de Banco Atlántico permite hacer esta oferta.

De los 400 puestos ofrecidos 200 lo son con la categoría de **Auxiliares Administrativos**. Por ello, si Vd. posee, como mínimo, el título de Graduado Escolar o equivalente, ha cumplido el Servicio Militar, tiene experiencia en trabajos administrativos y está dispuesto a vivir en

**BILBAO BURGOS PAMPLONA**      **SAN SEBASTIAN SANTANDER VITORIA**

o trasladarse a cualquiera de las Oficinas que Banco Atlántico tiene en otras Provincias, uno de estos 200 puestos puede ser suyo.

Basta escribir a mano a la dirección abajo indicada enviando sus datos personales y profesionales para que Banco Atlántico y Vd. comiencen a dialogar sobre su nuevo puesto de trabajo, las condiciones económicas

**(ALREDEDOR DE 425.000 PTAS. ANUALES NETAS)** pruebas a realizar, y, sobre todo, su interesante futuro.

**Auxiliar Administrativo - Ref. 130**  
**Apartado de Correos 6146**  
**Barcelona**



### HOY, DOMINGO, A LAS CINCO, EN ANDUVA BILBAO ATCO. - DEPORTIVO MIRANDES

Hoy, nos visita el filial del Athletic Club de Bilbao, un equipo que de las posiciones de descenso ha pasado, en una espectacular segunda vuelta a, optar a los puestos de ascenso. Que tiene buena plantilla es algo que todos sabemos, aún en aquellos días en que su situación era muy mala, pero ahora con esa plantilla y con el natural interés por conseguir el ascenso, es doblemente temible. Casi, casi, podríamos asegurar que detrás de esta buena marcha de los «cachorros» de San Mamés, está la supervivencia del equipo, por cuanto que hace unos meses ya se dijo que el primer club parecía no interesarle mantener un equipo en Segunda B, que producía muchos gastos y pocas satisfacciones. Y puede que su supervivencia haya sido condicionada al ascenso de categoría porque evidentemente al Athletic Club de Bilbao, como club puntero de Primera División, le interesa mucho más tener a su segundo equipo en la división de plata, tanto por la promoción de jugadores, como por los excelentes partidos que puede ofrecer a sus socios y simpatizantes. Y de esto se deduce que están luchando con todas sus fuerzas, que son muchas para alcanzar uno de los dos puestos que dan derecho al ascenso. De manera que llega hoy a Anduva, con las máximas aspiraciones, las mismas aunque en plan más moderado que las que aún tiene el Mirandés y por tanto, la victoria es de todo punto indispensable para ambos equipos y la lucha será a tope de principio a fin del partido. Lógicamente y pese al pobre papel desempeñado por el Mirandés en Orense, seguimos confiando en el equipo y esperamos que al final del encuentro sean los nuestros los que sigan con aspiraciones y para ello hay que animar desde los graderíos, sin desmayo. A la hora de enviar esta crónica, nada sabemos de la alineación que presentará el Mirandés, aunque suponemos que no habiendo lesiones será la clásica, es decir: Muñoz, Haro, Uslé, Arriola, Andueza, Alava, Paco, Mata, Lucas, Portugal y Frechilla.

A ver si el Mirandés vuelve por sus fueros y nos brinda una victoria, una victoria que en este caso sería importantísima y que pudiera servir para llegar a la meta deseada del ascenso. Si bien hay que reconocer que no es nada fácil

TROFEO A LA DEPORTIVIDAD RAMIRO REVUELTA

En esta jornada es que abun-

daron las tarjetas, sólo el Mirandés juvenil se salvó, los demás equipos vieron como el árbitro les mostraba la dichosa «tarjetita».

En el Mirandés, en su partido en Orense, fueron Haro y Mata los «agraciados». En el Ence regional fue Delcourt. En el Juvenil, César y en el Mapfre, Luis Miguel, pero algunas de estas fueron sacadas de verdadera risa y de verdad que no llegamos a comprender estas cosas, hay veces que están justificadas, pero en muchas,

ocasiones sólo es para engordar más las arcas de las Federaciones.

Después de esta jornada así está la clasificación:

Primero. — Mirandés Juvenil, partidos jugados 27; puntos negros 16; segundo Mapfre Ence, partidos jugados 25 y 19 puntos negros; tercero Ence Juvenil, partidos jugados 25; puntos negros 23; cuarto Ence regional, partidos jugados 34 y 27 puntos negros y quinto el Mirandés Segunda Partidos jugados, 40; puntos negros 74.

M. MUÑOZ

### Ya está ultimado el programa de fiestas de «Las Matillas»

Ha quedado ultimado el programa de las fiestas patronales del barrio de «Las Matillas». Es como sigue:

Día 29 de Abril. — A las 12, en el pabellón prefabricado inauguración de la exposición de obras presentadas al II Certamen de Fotografía, así como los trabajos de II concurso de pintura infantil y Juvenil.

A la misma hora en los locales del Centro de Promoción de la Mujer, inauguración de los trabajos manuales realizados por las señoras de dicho centro.

A las cuatro en la Campa de Las Graveras juegos infantiles con diversidad de concursos al final de los cuales se celebrará la tradicional chocolatada.

A las cinco, en los locales de la Asociación de Vecinos, final del campeonato de mus a cargo de las parejas finalistas.

A las seis y media en los mismos locales final del campeonato de ajedrez.

A las ocho en el Centro Juvenil, II Concurso de Catadores de vino.

A las once, en la Campa de Las Graveras, Verbena amenizada por el Conjunto «Inquisición».

Día 30. — A las 10,30, en la Campa de Las Graveras, encuentro de fútbol.

A las 17,30, en la Bolera del

Barrio, tirada de bolos.

A las 20, en los locales de la calle Sta Teresa, 29 el Grupo de Jóvenes pondrá en escena de obra de teatro de Ana Diosdado «Olvida los tambores».

A las 23, en la Campa Las Graveras, verbena amenizada por el conjunto «Inquisición».

Día 1 de Mayo festividad de San José Obrero, patrono del barrio — A las 9,30, tirada al plato

A las 11,30, en el templo de la Comunidad Parroquial misa en honor de San José Obrero. Finalizada la ceremonia, vino español

A las 16, en la Campa Las Graveras, Gymkana automovilística.

A las 17, en los terrenos situados detrás de la Iglesia, II concurso de tortilla al aire libre.

A las 19,30, en la Bolera del Barrio, tirada de bolos.

Día 2 de Mayo. — A las 19,30 en el Templo de la Comunidad Parroquial, misa por todos los difuntos del barrio.

Día 6 de Mayo — A las ocho de la tarde, en los locales de la calle Sta Teresa, 29 fin de fiestas en el transcurso del cual se hará entrega de premios y trofeos obtenidos en las diversas competiciones llevadas a cabo durante las Fiestas.

### INVERSORES - INDUSTRIALES CONSTRUCTORES

Se vende finca «La Losa» en LERMA (Burgos), al lado de carretera Madrid-Irún y dentro del casco urbano. De aproximadamente 3 Ha. Toda o en parcelas. Teléfono de Burgos: 202984, de 10 a 1,30 de la mañana.

### Reunión del delegado provincial de Turismo con la nueva directiva del CIT

#### Fueron estudiados interesantes asuntos

Como estaba anunciado, el viernes, visitó nuestra ciudad el delegado provincial de Turismo señor Renedo que se reunió con la Junta local del CIT con la cual departió durante dos horas aproximadamente.

Se puede catalogar dicha visita como muy positiva. Felicitó a los miembros del CIT, por sus actuaciones recientes animándoles a seguir el camino emprendido en esta nueva etapa.

Dio el visto bueno al folleto informativo de la ciudad e in-

dicó que se le enviase el borrador del tríptico que piensa hacerse para que desde nuestra capital se encargue inmediatamente su confección.

Debatió ampliamente con el vicepresidente Sr. Almarcha, cambiando ideas y se vio la posibilidad de editar un librito con sonetos y poemas de Miranda.

Se tocaron temas con el presidente del CIT con quien se entrevistarían cada quince días bien en Miranda o bien Burgos.

Se debatieron varios proyectos, indicándose y recalándose la necesidad de la Junta que sea ejecutiva y no decorativa y con esta confianza y tocando con el Sr Sáenz de Buruaga como el recorrido de caza y con el Sr. Almarcha con el Monumento al ferroviario se dio por terminada la sesión de trabajo.

Posteriormente, siguió a nivel más particular, reunido con los Sres Aguirrebeña y Bayón, y a medía tarde emprendió regreso a Burgos.



## ESTA TARDE, CADIZ - BURGOS

Un partido al que los últimos resultados confieren extraordinario interés para el conjunto burgalés

En éste serán baja, por lesión, Valdés y Pachin

Duda entre Kresic y Garrido y primera convocatoria de Faubel

Esta tarde se juega en el «Ramón de Carranza» el partido Cádiz-Burgos, al que los últimos resultados confieren un interés extraordinario, pues si el Burgos ganase daría un paso definitivo hacia su definitiva salvación, ruyed onde esa dura lucha que se ha entablado en los últimos puestos. Sin embargo, si pierde, seguirá metido en el «lío», aunque esto también puede depender de los resultados que se produzcan en otros campos, especialmente en el «Nou Camp» y en «El Sardinero».

El único equipo sentenciado al descenso, por el momento, es el Cádiz, equipo con el que corresponde al Burgos jugar esta tarde. Esto lleva a algunos afir-

cionados a pensar que la cosa va a resultar fácil. Nosotros, discrepamos de esta consideración, pues pensamos que el partido va a plantear tantas dificultades como el que más. Y esto lo decimos, por varios motivos: el Cádiz tiene que esforzarse por brindar algunas satisfacciones a su público, al que le «tiene de uñas» y ante el que reaparece, después de la clausura de su campo por un encuentro, disputado con el Español, en Jerez. Luego hay que contar con las «primas» que están fluyendo sobre los jugadores del Cádiz porque ganan.

El propio corresponsal de «Marca» en Cádiz señalaba en su comentario de ayer que el Cádiz tiene un especial interés por ganar, que es su obligación, para así desechar cualquier malentendido.

Así que pensar en facilidades, nada. Hay que ir pensando que será un partido duro y muy difícil. Por otra parte hemos de señalar que el Cádiz recupera para este encuentro a uno de sus hombres básicos, como es el extremo Villalba, que ha permanecido ausente algunos partidos y que vuelve ahora a la delantera, lo que sin duda contribuirá a dotar a ésta de mayor penetración, rapidez y fuerza, pues todas esas cualidades adornan al citado jugador, que ya en «El Plantío», dejó constancia de su gran calidad, con el gol conseguido y las intervenciones que prodigó.

### EL BURGOS, CON DOS BAJAS Y ALGUNA DUDA

Por lo que al Burgos se refiere, éste se presentará con dos bajas. Ayer por la mañana se efectuó la última y definitiva prueba a Valdés y a Pachin y en ambos casos resultó negativa. En lugar de Pachin, saldrá Viteri y por ahí no existe ninguna duda. La incógnita se centra en la sustitución de Valdés, pues Lucien Müller parece tener dos alternativas, optando por Kresic o Garrido.

Kresic es hombre de gran visión de juego; pero para este encuentro, en el que habrá que procurar marcar muy de cerca y «amarrar» perfectamente al rival, también piensa en Garrido, el cual ha sido incorporado a la expedición y ésta es la única incógnita a resolver.

Volvemos a insistir en el hecho de que va a tratarse de un partido duramente disputado, pues el Cádiz —que ya no tienen nada que hacer y poco que ganar— tratará de asegurar las «primas» extras que acompañan a este encuentro. Por otro lado, está el deseo natural de triunfo.

Esperemos ya a ver qué noticias nos llegan de la capital gaditana. Por parte del Burgos se sabe también lo importante que sería asegurar algún punto a fin de evitar el riesgo que supondría tener que jugarlo todo a una carta ante el Racing de Santander en la jornada siguiente.

Existe buen espíritu y ya sólo resta desear que las cosas ruedan bien en esta salida tan cargada de interés para el Burgos.

ARQUERO

### BURGOS

	Navarro II			
Gómez	Ruiz Igarua	Navajas	Rubiñán	
Tarrés	Kresic ó Garrido	Navarro I		
	Toca	Viteri	Quini	
		●		
	Mané	Quino	Villalba	
	Ibáñez	Ortega	Ramón	
Rosado	Urruchurtu	Barrachina	Cuifias	
		Santamaría		

Campo: Ramón de Carranza.

Hora: 5 tarde.

Árbitro: Sr. Guruceta Muro (guipuzcoano).

CADIZ

### TENIS

## Higuera, finalista en Niza

En el torneo de Tokio, Orantes fue derrotado por Borg

Niza (Francia) (Efe). — El español José Higuera y el francés Yannick Noah disputarán, mañana domingo, la final del torneo de tenis «Internacional de Niza».

En las semifinales, jugadas esta tarde, Higuera venció al francés Proisy por 6-1 y 6-2.

Noah, considerado como una de «las grandes esperanzas» del tenis francés, ganó en dos sets al neozelandés Chris Lewis por 6-2 y 7-5.

### ORANTES, DERROTADO POR BORG

Tokio (Efe). — El sueco Bjorn Borg disputará al nor-

teamericano Jimmy Connors (vencedor del argentino Vilas) la final del torneo cuadrangular de tenis de Tokio, el domingo.

En el segundo encuentro, Borg derrotó en dos sets al español Manuel Orantes, por 6-1 y 6-4.

El vencedor de este torneo (Suntory Cup) se adjudicará 100.000 dólares. El finalista, 50.000, mientras que el tercero y cuarto recibirán 30.000 y 20.000 dólares, respectivamente.

SE VENDE

CARAVANA MONCAYO

Razón: MUEBLES DARA

CALLE VITORIA, 188

**DESEO CONTACTAR CON AGENTE INMOBILIARIO SIN EJERCER**

INTERESADOS:

Llamar Teléfono 203698

### Ciclismo

## EL GROMBER ACTUA HOY EN HARO

Estará representado por Prusiel, López Ubierna y Peláez

Hoy se celebra en Haro la prueba ciclista «El gran premio las tres villas», reservada para corredores aficionados de segunda y juveniles. Tendrá por escenario un circuito de veinte kilómetros, al que los participantes habrán de dar cuatro vueltas, lo que hace un total de 80 kilómetros.

Para intervenir en esta competición, el Gromber ha designado a sus corredores Prusiel y López Ubierna, de la categoría de aficionados y al juvenil Peláez. Los tres se desplazarán esta misma mañana, partiendo de nuestra ciudad a las ocho y media. La carrera dará comienzo un par de horas más tarde.

**Podium TROFEOS CALLE MADRID**

## TALLERES MECANICOS

MANIPULACION DE PLASTICOS

SE VENDE

Posibilidad formar sociedad. Informarán: Apartado 223 de SAN SEBASTIAN.

## MILES DE PLANTAS EN LA CAMPAÑA "PRIMAVERA '78"

También este año habrá campaña en primavera.

Una campaña que usted ya conoce y que todas las amas de casa esperan.

«Primavera '78» llegará a muchos hogares.

La Caja de Ahorros Municipal, «la Caja» como usted dice, se ha propuesto un año más, llevar la primavera a su hogar.

Esté al tanto.

Del 3 al 6 de mayo.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



Motociclismo

## AYER TARDE SE INICIARON LAS «24 HORAS DE LE MANS»

Le Mans (Francia) (Efe). — La salida de la primera edición de la prueba motociclista «24 horas de Le Mans» fue dada esta tarde con participación de 55 máquinas, 29 prototipos y 26 de serie.

Despierta gran interés la competición entre estas dos clases de motos, por las características que las distinguen.

Unas cuarenta mil personas se desplazaron a Le Mans para asistir a la prueba. Parte de ellas son jóvenes que realizaron el trayecto en moto.

En los ensayos obtuvo el primer lugar la «Honda» prototipo de 997 cc. pilotada por los franceses León y Chemarín, realizando la vuelta del circuito en 1-42-87, a la media de 148.500 kilómetros-hora.

**ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL**  
**J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

VUELTA A CANTABRIA

## SIGUE EL ABURRIMIENTO

Ayer se disputaron dos etapas que no resolvieron nada

Torrelavega (Santander) (Efe). — Luis Alberto Orbiales resultó ganador del primer sector de la etapa cuarta de la Vuelta ciclista a Cantabria, disputada esta ma-

ñana entre Reinos y Torrelavega, con un recorrido en línea de 79 kilómetros.

Con el mismo tiempo entraron Eulallo García, Antonio Abad, Javier Elo-

rriaga, Manuel Esparza, José Andreu, Salvador Galvés, José Luis Mavoz y Francisco Albelda.

**EULALIO GARCÍA SIGUE LIDER**

Sarón (Santander) (Efe). — El corredor Eulallo García, del equipo Teka, se ha proclamado vencedor del segundo sector de la cuarta etapa de la Vuelta a Cantabria y esto hace que Eulallo García prosiga de líder en la ronda montañesa.

Como de un paseo se puede catalogar la cuarta etapa de la Vuelta a Cantabria. Si en el sector de por la mañana ya hubo una monotonía casi total, en el de por la tarde ha sucedido prácticamente lo mismo.

## BALONCESTO

Madrid (Efe). — Resultados de los partidos jugados hoy, correspondientes a la Liga nacional de baloncesto, Primera División:

Askatuak, 88; Basconia, 86.

Barcelona, 106; Cotonificio, 73.

Real Madrid, 134; Pineda, 79.

Mataró, 77; Granollers, 71.

Juventud Badalona, 112; Hospitalet, 87.

## EL VALLADOLID GANO AL GRANADA POR 3-0

Valladolid (Efe). — En partido correspondiente a la Segunda División disputado en el estadio José Zorrilla, que registró media entrada en una tarde agradable, el Valladolid ha vencido al Granada por tres goles a cero, al descanso se llegó con dos a cero favorable al equipo local.

Arbitró el guipuzcoano Urio Vázquez, con manía persecutoria sobre el Valladolid, enseñó tarjetas amarillas a Santos, Jaquets y Sánchez Valles del Valladolid, alargó el partido siete minutos sin causa aparente que lo justificase.

En el minuto 11 consiguió el Valladolid el primer tanto, en un pase de profundidad de More, que aprovecha Aragón para disparar ante la salida del meta a las mallas.

El segundo tanto llegó en el minuto 25, en un córner botado por Palacios, peinando el balón Díez con la cabeza y batiendo de esta forma a López.

El tercero y definitivo gol se

consiguió en el minuto 28 del segundo tiempo por mediación de More en jugada personal y cruzando su disparo ante la desesperada salida del meta granadino.

El partido ha sido malo y aburrido de solemnidad, entre dos equipos situados en la zona cómoda de la clasificación. Sin ganas y con un juego muy lento y apático, el Valladolid con algo más de profundidad que su contrincante, supo aprovechar las escasas oportunidades que crearon en jugadas muy aisladas.

Destacaron por el Real Valladolid, Jaquets, More y Sánchez Valle y por el Granada José Luis Benítez y Fallo.

Respetar al peatón, conductor. Cuando vas al volante, él es el débil. No abuses. La fuerza la tienes en el coche, que no piensa. Pero tú sí tienes obligación de pensar.

## El argentino Corro, nuevo campeón mundial de los medios

San Remo (Italia) (Efe). — El boxeador argentino Hugo Corro arrebató al colombiano Rodrigo Valdés la corona del Mundo de los pesos medios, en combate de boxeo disputado aquí esta noche.

El argentino, de 24 años de edad, logró una sustancial ventaja a los puntos sobre un Valdés, de 31 años, que apareció con una notable inferioridad en cuanto a la preparación física.

preparando nuestra ampliación

# OFERTA AUTENTICAMENTE ESPECIAL

## DESCUENTO-AHORRO

### DE UN

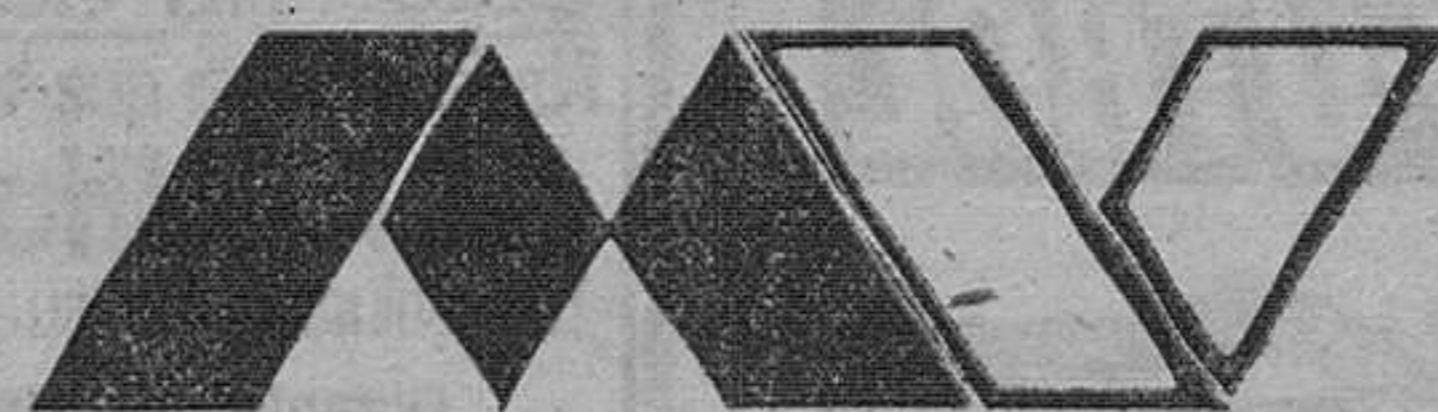
# 20%

Amplísima exposición de dormitorios, salones, librerías, tresillos, regalos, convertibles, muebles auxiliares, etc.

con DESCUENTOS ESPECIALISIMOS

DE UN 20%.

Ultimos modelos  
Calidad-Servicio.



**MUEBLES VITORIA-MOBEL, S.L.**

C/Vitoria, 165 Teléfono 22 39 77 BURGOS



## ARTEMIO FRANCHI, REELEGIDO PRESIDENTE DE LA U. E. F. A.

Porta, designado miembro del comité de la FIFA  
Ayer se inició el Congreso futbolístico, en Estambul

Berna (Efe).— El presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, fue elegido segundo miembro de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol en la F.I.F.A., cargo para el que también fue reelegido el yugoslavo Mihajilo Andrejevic.

El italiano Artemio Franchi fue reelegido hoy presidente de la Unión Europea

### 1-X-2

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas Regulatoras de los concursos, se ha procedido a la anulación del boleto de cuatro apuestas de la Jornada 33.ª que pudiera tener unido el sello núm. 532.402. De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener el citado boleto no han sido formalizadas, y, en su consecuencia, el apostante que tuviera en su poder el boleto reseñado anteriormente, puede solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Burgos, 22 de Abril de 1978. — EL DELEGADO.

### Convivencia de Esquí-Estudio en la Sierra de Ezcaray

Aprovechando el puente del día primero de Mayo, el club de bachilleres Arlanza, organiza para chicas bachilleres una convivencia de esquí-estudio los días 28, 29, 30 y 1.

La convivencia ofrece durante esos días cinco horas de práctica del esquí con monitores de la Escuela Española de Esquí, se añadirá un horario intenso de estudio dirigido y preceptuación con el fin de dedicar en esos días horas de estudio y preparar con rendimiento exámenes próximos del curso escolar.

Va dirigida esta convivencia a chicas bachilleres de 13 a 17 años que tengan afición por este deporte y a la vez les interese un horario intenso de estudio en esos días. La salida tendrá lugar el día 28 viernes, a las siete y media de la tarde regresando el día primero a las ocho.

Para más información dirigirse a la secretaria del club, plaza de la Cruzada 6, segundo-B, teléfono 202499.

La plaza será reservada previa inscripción.

de Asociaciones de Fútbol, en el décimo cuarto Congreso de dicho organismo.

Un portavoz de la UEFA anunció que Franchi, que servirá otro período de cuatro años, fue reelegido por aclamación de los delegados del congreso, que se efectuó a puertas cerradas en Estambul (Turquía).

También fueron confirmados los miembros del comité ejecutivo, Harold Thompson, de Inglaterra, y Nicolai Ryashentsev, de la Unión Soviética.

Einar Jorum, de Noruega; Gunter Schneider, de Alemania oriental, y René Van Den Bulcke, de Luxemburgo, fueron designados como nuevos miembros del comité ejecutivo.

#### LA ELECCION DE PORTA

Estambul (Efe).— El presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, ha sido elegido hoy, en esta ciudad, miembro del comité ejecutivo de la Federación Internacional de Fútbol Asociación, en representación de la U.E.F.A. Obtuvo un total de 26 votos entre los 28 que debían votar esta candidatura, ya en la primera vuelta.

El segundo candidato tuvo que conseguir los quince votos mínimos en la segunda vuelta, ya que en la primera logró sólo trece.

El nombramiento del presidente de la Federación Española es una importante victoria burocrática para el fútbol español.

#### EL CONGRESO DE LA U.E.F.A.

Estambul (Efe).— Treinta y tres asociaciones nacionales de fútbol están siendo representadas en el catorceavo congreso ordinario de

### PERDIDA BROCHE BARRA CON PERLA

Plaza Vega a Catedral  
Llamar teléfono 203619

### COMPRO COCHES ACCIDENTADOS

Y PARA DESGUACE  
Teléfonos 227566 y 225411

la U.E.F.A., que se está celebrando hoy sábado, en Estambul.

La mayoría de los congresistas se han declarado favorables a la fórmula de dieciséis equipos en la Copa del Mundo. La ampliación a 24 sería aceptada si el número de miembros europeos fuera por lo menos igual a doce, sin contar con el país organizador y la selección victoriosa de la última competición.

Los representantes de la Federación Francesa de Fútbol han defendido una modificación al reglamento de la Copa de la U.E.F.A., en la que pretenden que el vencedor de la anterior edición se clasifique automáticamente.

La Federación Francesa, ha obtenido un voto favorable del congreso, para que esta proposición sea estudiada urgentemente por la comisión organizadora y el comité ejecutivo de la U.E.F.A.

En el transcurso de los debates, el presidente, Artemio Franchi, ha analizado la posición de Europa de cara a otras confederaciones de la F.I.F.A. Europa sostiene que su influencia en la F.I.F.A., consecuente con el número de sus licencias y la importancia de su fútbol—representa del 80 al 83 por 100 de la actividad del fútbol— debe mantenerse.

#### NO PROSPERO UNA GESTION EN FAVOR DE ISRAEL

Estambul (Efe).— Movimientos para permitir que Israel pasara a ser miembro de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol no han sido aprobados en la asamblea de dicho organismo, efectuada hoy en esta capital.

Cinco países, Francia, Holanda, Suecia, Suiza y Alemania Federal, habían propuesto una enmienda a la constitución de la UEFA, la cual, según manifestó el presidente Artemio Franchi, habría abierto la puerta al ingreso de Israel como miembro.

Pero para ser aprobada la propuesta necesitaba una mayoría de las tres cuartas partes de la asamblea y sólo obtuvo 16 votos favorables entre los 34 miembros del organismo.

Suecia propuso como alternativa que se permitiera a la Federación Israelí de Fútbol participar en las competiciones organizadas por la UEFA, así como en las rondas clasificatorias mundiales para el campeonato mundial y Juegos Olímpicos, sin llegar a convertirse en miembro de la UEFA, pero esta alternativa sólo logró 11 votos a favor.

Israel fue obligada a abandonar la Confederación Asiática de Fútbol, en el pasado mes de Octubre, debido a las presiones ejercidas por los restantes miembros de la misma.

### Invitado por la Federación China de Deportes

Samaranch en Pekín

Peking (Efe).— El vicepresidente del Comité Olímpico Internacional y su esposa se encontraban entre los que fueron obsequiados hoy con un banquete efectuado por la Federación China de Deportes en esta capital.

Samaranch, al mismo tiempo embajador español en Moscú, llegó ayer, viernes, a Pekín y fue invitado, en unión de otras personalidades deportivas internacionales, al banquete efectuado hoy, al que también asistieron Wang Meng, ministro chino encargado de la educación física y de la comisión deportiva, Lu Chin-Tung, miembro de la comisión y Sung Chung, secretario general de la Federación China de Deportes.

Antes del banquete, Wang Meng sostuvo una amistosa conversación con el vicepresidente del COI, Samaranch.

Una nueva forma de felicidad que no se olvida: donar la sangre sin saber a quién va la Hermandad de Donantes sólo sabe que va a quien la necesita.

### Real Moto Club Bungalés

## Hoy se disputa, la prueba de regularidad, "Bodas de Oro"

A las nueve de la mañana iniciarán la salida los corredores participantes en la prueba de regularidad, organizada por Real Moto Club Bungalés con motivo de sus «Bodas de Oro».

La salida, desde el domicilio social del Club, será individual y a intervalos de un minuto. Los corredores deberán cubrir el trayecto que en nuestro número de ayer dimos a conocer. Existe un tramo que los corredores deberán cubrir dos veces en el que existirán controles ocultos y desconocidos en los que se tomará el pasó a los participantes. El tiempo invertido en cualquiera de estos controles deberá ser el mismo en las dos vueltas para no incurrir en penalizaciones.

Como en todo este tipo de pruebas netamente amateur, los reglamentos son rigurosos con los corredores, penalizando con rigurosidad cualquier retraso que tengan, penalizando igualmente los adelantos sobre los horarios previstos.

En estas competiciones pueden participar y de hecho así se hace, cualquier máquina de cilindrada libre, siempre que esté legalizada para circular por las carreteras españolas, conforme a lo dispuesto por el Código de la Circulación, con la obligatoriedad para el piloto de usar casco homologado.

La prueba ha despertado un inusitado entusiasmo entre los inscritos que hacen planes para poner a punto su forma de actuar conforme a las normas dictadas por la organización, comprobando el kilometraje para adaptarlo a la marcha de la máquina y no incurrir en penalizaciones por rodar fuera de tiempo.

Finalizamos nuestra información deseando suerte a todos los participantes, añadiendo nuestra enhorabuena al Real Moto Club Bungalés por la feliz consecución de todos los actos programados con motivo de sus «Bodas de Oro».

# Podium

PISONES, 5 (calle Madrid) — Teléfonos 200746 — 205677 — BURGOS

## TROFEOS

- ◆ TIENDAS DE CAMPAÑA
- ◆ ARTICULOS CAMPING

VENGA DONDE HAY MAS PARA ELEGIR

### PERDONE...

Soy sordo ¡no!

Usted no debe pedir perdón

Nadie pensará que Vd. ha sido sordo

Los Audifonos Philips han solucionado su problema.

Durante los días 25 y 26 del corriente, un equipo técnico especialmente desplazado a BURGOS estudiará su caso.

OPTICA CIENTIFICA le ofrece este servicio pensando sólo en Vd.

Telefóne al 205344 solicitando hora para las pruebas gratuitas.

Consulte a su médico especialista.



ES POSIBLE CON PHILIPS

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Plaza Mayor, 7  
Tfn.º 205344

## VIAJE AL MUNDIAL DE FUTBOL

con **negracolor**

Compre películas negra y por cada carga, solicite un boleto para participar en el sorteo de viajes del día 5 de mayo.





## ESPAÑA EN LOS MUNDIALES

### NUEVO FRACASO EN EL MUNDIAL DE INGLATERRA (1966)

- ◆ España se presentó como campeón de Europa
- ◆ Villalonga recupera a los del «Calcio»

#### (CAPITULO IV)

Madrid (Colpisa). — En todas las páginas deportivas de los medios de información españoles se calificó de fracaso la actuación de la selección española en el Mundial de Chile de 1962. Se esperaba mucho de los Di Stefano, Puskas, Gento, Suárez, Peir, Collar... y la eliminación fue casi fulminante. Las figuras se inhibieron; la típica «furia española» ya no existía. Sólo se destacó nuestra selección en el partido frente a Brasil, aunque se perdiera. Las críticas fueron fuertes y el seleccionador Helenio Herrera dimitió.

Sin embargo, por primera vez consiguió España clasificarse, para un segundo mundial consecutivo, el de Inglaterra de 1966, cuya fase final se disputó en el mes de Julio. Pero dos años antes el fútbol español logró el más importante éxito de su historia al proclamarse vencedor de la Copa de Europa de Naciones, cuya fase final se disputó en nuestro país.

Villalonga era el seleccionador nacional. A pesar de no disfrutar de una crítica favorable, preparó un equipo joven, prescindiendo de las grandes figuras, para afrontar la Copa de Europa de Naciones y el Mundial de Inglaterra. Hizo internacionales a Olivella, Calleja, Glaría, Paquito, Veloso Lapetra, Amancio Pereda, Zoco, Fusté... Tras eliminar a Rumania, Irlanda del Norte y la otra Irlanda, España clasificó para la fase final de la Copa de Europa de Naciones junto con la URSS, Hungría y Dinamarca. En Madrid los españoles se impusieron a los húngaros, mientras que en Barcelona hacían lo propio los soviéticos con los daneses. La gran final se disputó con el Bernabéu abarrotado y la Televisión llevando las imágenes del partido a todos los rincones españoles. España venció a la URSS por 2-1, goles de Pereda y Marcelino. Era el 21 de Junio de 1964.

La clasificación para el Mundial de Inglaterra se le puso muy fácil a España. Como único obstáculo estaba el Eire. Pero este obstáculo resultó luego ser difícil, por no tenerse en cuenta entonces la diferencia de goles. España arrolló a los irlandeses en Sevilla por 4-1, pero antes había perdido por 1-0 en Dublín. Era necesario un partido de desempate. Se disputó en París y los españoles se impusieron por un gol marcado por Ufarte.

Villalonga se dispuso a preparar la selección de cara a la fase final del Mundial de Londres. Quería trabajar con un equipo joven, pero trajo a España, porque la Prensa lo reclamaba a Luis Suárez Luis Del Sol y Joaquín Peiró que jugaban en Italia, e incorporó al equipo a Gento, después de haber prescindido de él en anteriores encuentros en favor de Carlos Lapetra. Estos cuatro jugadores, junto con el extremo Ufarte, recién llegado de Brasil formaban una delantera de estrellas temidas por los rivales. Se empezó a pensar que España podía hacer algo sonado en Inglaterra, pero se fracasó como en Chile.

España acudió a Inglaterra, después de una larga concentración de cuarenta días en Santiago de Compostela. Nuestro

país le correspondió jugar en la fase final en el grupo II, junto con Argentina, Suiza y Alemania Occidental, en el Villar Park de Birmingham.

En este estadio disputó España el primer partido frente a la poderosa Argentina de entonces, con grandes jugadores de la clase de Artime, Perfumio, Rattin, Roma, Onega... y «Pinino». Más que luego fichó por el Real Madrid. Villalonga alineó a Iribar, Sanchis, Gallego, Eladio, Pirri, Zoco, Ufarte, Del Sol, Peiró, Suárez y Gento. A pesar de haber pasado doce años desde entonces, tres de estos jugadores siguen en activo, Iribar, Gallego y Pirri, siendo éste último uno de los pilares fundamentales de la selección española para el Mundial de Argentina.

Pero volvamos al de Inglaterra. Nuestra selección ardió por 2-1 frente a la argentina. Y perdió mercedamente, fruto de su mal juego, eso, lento y sin garra, frente a la gran calidad y técnica de los argentinos. Una vez más las esperanzas españolas empezaban a romperse amargamente. Marcó primero Artime, para empatar después Pirri con un gol temeramental. Cerca del final volvió Artime a marcar. De nada valió luego la presión española con los entonces jóvenes Pirri y Zoco de motores.

Cuarenta y ocho horas después el 13 de Julio, España se enfrentó a Suiza, esta vez en el estadio Hillsborough de Sheffield. La selección sólo cambió a Eladio por Peiró y a Ufarte por Amancio. En esa época España era infinitamente superior a Suiza, por lo que se esperaba sobre los helvéticos una victoria apabullante. Pero solamente se venció a sesos, por 2-1, después de superar bastantes apuros. Marcaron primero los suizos, lo que obligó a los españoles a sudar la camiseta, aunque seguían sin hacer buen fútbol. Hasta que Sanchis arrancó desde el área española, sosteniendo a cuantos rivales le salían al paso, lanzó un gran tiro y marcó un gol de auténtica furia. Fue el tanto del empate.

El equipo se creció con el gesto de Sanchis Poco después, Gento, lanza muy bien a Amancio, quien jugando el tipo establece el 2-1 definitivo.

Ahora, como cuatro años antes ocurriera en Chile, España se veía forzada a ganar frente al equipo más poderoso del grupo, Alemania, para seguir adelante. La selección alemana estaba cuajada de grandes jugadores muy bien preparados físicamente: Schulz, Weber, Schefflinger, Beckenbauer, Overath, Uwe Seeler, Emmerich...

Alemanes y españoles se enfrentaron cinco días después de la victoria de España frente a los Suizos; cinco días que debieron ser de descanso y por contra, abundaron los nervios. Villalonga, o mejor Benito Díaz quien fue el que parece que hizo la alineación para enfrentarse a los alemanes, introdujo bastantes novedades en la formación española, cambiando casi de una forma total la delantera, dejando en el banquillo a las grandes figuras e introduciendo gente joven. Del Sol, Peiró, Suárez, y Gento, dejaron su puesto a Adelardo, Marcelino, Fusté y Lapetra.

También Pirri, lesionado, fue sustituido por Glaría.

Y como el se estuviese repitiendo el Mundial de Chile en donde España jugó su mejor partido el tercero, frente al más poderoso del grupo, Brasil, también nuestra selección jugó su mejor partido del Mundial de Inglaterra ante Alemania. España formó un conjunto compacto, luchador, lleno de ímpetu y de garra, con buen fútbol y facilidad para el remate. Pero, una vez más como en Chile, la suerte le volvió la espalda a nuestra selección.

Fusté debutaba en los mundiales y abrió el marcador frente a los alemanes. España seguía jugando bien y dominando la situación. Parecía que el triunfo no se le iba a escapar ante los alemanes que partieron como favoritos para el título mundial. Pero Alemania empezó a dominar, aprovechándose de la inferioridad numérica del conjunto español, ya que Adelardo se lesionó pronto y estaba de figura decorativa en el campo. Emmerich consiguió el empate de un tiro difícilísimo sin apenas ángulo. España quedó eliminada. El título se quedó en Inglaterra, que venció en una final disputadísima a Alemania.

(Continuará)  
ENRIQUE PEREZ

## TERCERA DIVISION

### El Burgos Promesas juega hoy en Tolosa

Que no se repita lo de «El Plantío» frente a este mismo equipo

Muchos se estarán preguntando qué es lo que pasó en «El Plantío» el día que nos visitó el Tolosa. Nada grave, por supuesto. Pasó simplemente que habiendo podido ganar los de casa, vencieron los guipuzcoanos. Y nada menos que por tres goles a uno. Marcó primero el Burgos Promesas, por mediación de Castaños, pero el guardameta Medina no estaba inspirado aquel día, y en tres intervenciones desafortunadas encajó los tres tantos adversos, que desmoralizaron a sus compañeros y derrotaron al equipo.

Y eso es, sencillamente, lo que deseamos que no se repita esta tarde en el terreno de juego del Tolosa. Si se pierde, que sea por los méritos que hagan los donostiarros y no por las facilidades que les otorguen los burgalesistas, que son por otra parte, los más necesitados de los dos puntos que estarán en juego.

Por de pronto y con relación al primer partido, ya de salida van a existir varios cambios en la alineación, en la que entonces, además de Medina, reaparecían Merino, Blach y Lizalde.

Con todo, no va a resultar recuperar aquellos dos puntos. Pero habrá que intentarlo con todas las fuerzas. La expedición burgalesista se pondrá en camino a los

diez de la mañana. Se van sin que sepamos concretamente quién iniciará el partido en el puesto de extremo izquierdo, para el que Solana cuenta con Peña y Baranda. El resto del conjunto será el mismo de jornadas anteriores. O sea: Bernabé, Castaños, Díez,

Maldonado, López; Pablo, Quique, Campains; Abajo, Dacosta y Peña o Baranda. Completan con ellos la lista de convocados. Tasio, Medina y Merino.

La dirección del encuentro correrá a cargo del árbitro señor Copa Pinedo.  
VICTOR MANUEL

## TIRO OLIMPICO

### Tiradores burgaleses clasificados para los campeonatos de España

Hoy, pruebas de carabina-match y terminó el torneo de pistola-avancarga

Conforme estaba anunciado se celebró el Campeonato provincial de Pistola Avancarga, resultando ganador don Pablo Sultando ganador don Pablo Verdugo, que totalizó 85 puntos de 100.

El resto de los participantes se clasificaron en los siguientes puestos:

- 1.- José Vacas Merino con 71 puntos;
- 2.- Fernando Merino, 71;
- 3.- Jesús Bermejo, Balanz, 70;
- 4.- Miguel Pérez Carreras, 63;
- 5.- Javier Miguel Angulo,

62; 7.- José Antonio Santola Ila, 62; 8.- José Luis Cristóbal, 57; 9.- Félix Gañan Pardo, 56; 10.- Antonio Fermián Carballo 54. Hasta un total de 19 tiradores.

Igualmente, se celebró en Valladolid los Campeonatos Regional de armas olímpicas, valederos para los Campeonatos de España a celebrar en Madrid los próximos días 28, 29, 30 de Abril y 1 de Mayo, participaron tiradores de Salamanca, Valladolid, Burgos, Palencia, Soria, León, y Zamora, logrando clasificarse para asistir a dichos campeonatos, los tiradores locales, Pedro de Torres Machón en Carabina Match Olímpico logrando una puntuación de 577 sobre 600, y siendo segundo en dichos Campeonatos regionales a 4 puntos del actual campeón de España de dicha modalidad y olímpico Sr. del Villar, y Santiaro Fernández Villa y Dobre, en Pistola Velocidad teniendo igualmente una destacada actuación consiguiendo 578 puntos de 600, tirador que vuelve por sus fueros con ganas de rememorar antiguos triunfos, ya que este tirador llegó a ser campeón de España de esta modalidad.

A ambos les deseamos nuestros mayores éxitos en pro del deporte burgalés.

Al mismo tiempo comunicamos a todos los socios que hoy, domingo día 23, tendrá lugar el Campeonato provincial de Carabina Match Olímpico, el cual fue suspendido por causas de tiempo y que ahora sustituye al entrenamiento de fusil de guerra que estaba anunciado en los calendarios de tiradas, el mismo dará comienzo a partir de las once de la mañana en el campo de tiro Militar de Viatro.

## PALENCIA, 12 al 21 de MAYO «EXPOMAYO-78»

I EXPOSICIÓN DE MAQUINARIA AGRICOLA Y ARTICULOS DIVERSOS

Organizada por la Excm. Diputación Provincial, con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento y la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Palencia.

EXPOMAYO TE ABRE SUS PUERTAS Y TE ESPERA

## NAVES INDUSTRIALES

de 800 a 1.600 metros cuadrados de superficie, con posibilidades de agrupar, en recinto urbanizado, FUTURO CENTRO COMERCIAL, situado frente a fábrica Firestone en carretera Madrid-Irún (Polígono Industrial Gamonal).

Todas las naves llevan una parte de exposición. Los cerramientos interiores, cara vista blanco. Ventanales de Aluminio. La cubierta de TECZONE y petos de chapa lacada. Construcción esmerada con materiales de primera calidad. Situación inmejorable. Autobuses municipales a la puerta del CENTRO COMERCIAL.

### A TENER EN CUENTA

Vd. compra un local comercial al precio de nave por su situación, características constructivas, recinto comercial cerrado (fábrica-exposición; almacenes-exposición, etc.). PIENSE EN SU FUTURO COMO INVERSION.

Informes: S. A. DE CONSTRUCCIONES PENTASA-2, Avda. del Vena, 9 entreplanta. Teléfono 220500. BURGOS.

## MUEBLES COCINA 30 por 100 DESCUENTO

GROMBER FORLADY

Otras marcas. Mesas sillas etc. MOBAN Calzadas, 5. Vitoria, 190



CRONICA DE ESCARTIN

## EL BARCELONA, MUY SUPERIOR A LA UNION DEPORTIVA LAS PALMAS

Más bloque, mayor rapidez y remate en los azulgranas

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS). Ha sido una de las peores finales de Copa que presentamos en muchos años; poco fútbol y gran violencia, siendo innumerables las veces en que el árbitro tuvo que presentar tarjeta amarilla, que en alguna ocasión debió ser roja. La final de Copa decide el título en noventa minutos de juego y es corriente que no tenga calidad, pero ésta entre el Barcelona y la Unión Deportiva Las Palmas resultó mediocre y violenta, aunque la victoria marcharía con el mejor bloque, aquellos que a lo largo del encuentro hicieron mayores méritos para ganar. En realidad, esperábamos más del equipo canario y algo menos del conjunto catalán.

MUÑOZ QUISO, PERO NO PUDO

El actual preparador de la Unión Deportiva Las Palmas es hombre que conoce el fútbol y lo vive. El día anterior al encuentro hablamos con Miguel Muñoz, quien nos dijo que iban a atacar, que no harían "fútbol de trinchera", ni tampoco alegre, abierto y sin preocupaciones de marcaje. Le advertimos que podrían ser tres sus equivocaciones importantes: la primera, lanzar sobre Johan Cruyff a dos jugadores, uno encima, otro a la salida del regate; el segundo error, jugar alto contra una defensa especializada en fútbol aéreo, como Miqueli y Olmo; la tercera equivocación, jugar con más precisión que velocidad, y le advertimos que sin romperle por ritmo al Barcelona, nada tenían que hacer.

Es indudable que Muñoz quiso jugar a la contra, pero al encontrarse con un dos-cero adverso, a los pocos minutos de comenzar el encuentro, sus planes quedaron desmontados. Ciertamente vino enseguida el gol de Brindisi, que puso el marcador en dos-uno, pero el fallo del portero Carnevall, ayudó en el tercer gol del Barcelona, marcado por Rexach, y se vio claramente que la cobertura canaria no ofrecía seguridad, sobre todo en el centro. Roque por falta de cintura y el reaparecido Felipe por no estar en forma. Unase a esto que la media de la Unión Deportiva Las Palmas sólo tuvo un jugador completo, Brindisi, autor del gol. En el ataque, Morete acusó el largo tiempo que lleva fuera del equipo por lesión.

Pero aparte de esto, nos preguntamos por qué los marcajes canarios fueron casi todos defectuosos, empujados, poco concretos; Johan Cruyff, libre y en zona cómoda atrasada, fue un buen director de juego y todo lo que hizo fue de mucha calidad, sin que le cubrieran de cerca, e igual ocurrió con Rexach y Asensi, quienes con el holandés fueron piezas claves en el Barcelona. El juego azulgrana quisieron destruirlo los canarios con fútbol duro, como la entrada de Jorge a Neeskens, que motivó la baja de éste teniendo que ser sustituido, aun-

que antes el holandés también actuó al margen de la ley. En esto fue una final muy desagradable, ya que la violencia sustituyó al espectáculo.

EL BARCELONA, BIEN COLOCADO

Michels, hombre conocedor del fútbol, según demostró en el Mundial de Alemania dirigiendo a Holanda, planteó bien el partido e hizo cosas que desconcertaron al equipo canario. Zuviria, con el número 5, jugó al ataque y más bien en el medio terreno, mientras Neeskens retrocedía casi a la defensa; Rexach, jugador inteligente, fue una especie de medio centro a la antigua, para hacer gran obra de acompañamiento a los puntas con la ayuda eficaz de Asensi; y Cruyff, más bien atrasado, pero entrando en el área, fue hombre de ideas peligrosas para la puerta de Carnevall. En resumen, el Barcelona fue más bloque, de mayor rapidez en sus acciones, juego de todos para todos, lo contrario que el equipo canario.

Una final que no recordaremos con simpatía, porque hubo mucha violencia y poco juego. El bloque se impuso a las acciones individuales y alocadas de los canarios, cuyas líneas fallaron todas en alguna zona, notándose en los reaparecidos, Felipe en la defensa y Morete en el ataque, falta de forma física. El Barcelona marcó mejor, con más eficacia, y Cruyff, que hizo algunas jugadas extraordinarias, actuó libre casi siempre, sin que tuviera el hombre adecuado para marcarle. Poco público y escaso juego, pero el poco que hubo fue a cargo de los vencedores, casi siempre dueños de la situación y, por ello, del juego. El tres-uno es justo, tal y como se desarrolló el encuentro.

PARA AMPLIAR NUESTRA RED COMERCIAL

NECESITAMOS

EMPRESA O PERSONA

INTRODUCIDA EN LA INDUSTRIA DE TRATAMIENTO DEL AGUA QUE NOS REPRESENTA EN LA PROVINCIA DE BURGOS.

Somos una empresa internacional especializada en el tratamiento del agua

Nuestros productos son de primera línea y de gran aceptación en la industria.

Somos "viejos" en el mercado, pero actualizados en las "ideas" técnicas y comerciales.

Nuestro nombre es conocido entre los primeros de la actividad.

SE REQUIERE:

- Capacidad técnica adecuada para la venta de equipos y productos para el tratamiento del agua.
- Ganas de luchar y triunfar.
- Capacidad para organizar, dirigir y controlar las ventas en la zona.

OFRECEMOS:

- Nuestro nombre.
- Nuestra tecnología.
- Condiciones económicas muy favorables.

Se ruega envíen historial, indicando actividades actuales a la Ref. AGUA. Apartado de Correos 3.104. MADRID

VENDO CASA DE  
RECIENTE CONSTRUCCION

A 6 KILOMETROS DE BURGOS

8 habitaciones, 2 salones, 2 servicios y baño,  
2 cocinas, terrazas, garaje, bodega, jardín y  
piscina prefabricada

Llamar al teléfono 225268, de 3 a 4,30 de la  
tarde para concertar entrevista.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

PRIMERA DIVISION

Real Sociedad-Vallencia, Gallardo Fernández.  
Betis-Rayo Vallecano, Balsa Ron.  
Barcelona-Elche, Medina Iglesias.  
At. Madrid-Sporting, Ausocua Sanz.  
Valladolid-Burgos, Guruceta Muro.  
Racing-Real Madrid, Jiménez Sánchez.  
Hércules-Español, Orellana Alvarez.  
Las Palmas-Sevilla, Sosa Martín.  
Salamanca-Athletic, Pes Pérez.

SEGUNDA DIVISION

Calvo Sotelo-Baracaldo, Montes Espigares.  
Zaragoza-Alavés, Gramaje Ferrando.  
Córdoba-Málaga, Carreño Arquimbau.  
Terra-Tenerife, Garagorri Langara.  
Valladolid-Granada, Urlo Velázquez.  
Celta-Coruña, Díez Frías.  
Huelva-Oviedo, Pérez Sánchez.  
Murcia-Sabadell, Sosa Saavedra.  
Jaén-Getafe, Congregado Rodríguez.  
Osasuna-Castellón, Enrique Negreira.

SEGUNDA DIVISION «B»

(Primer grupo)

Mirandés-Bilbao At., Estremo Coscollán.  
Basconia-Compostela, Santos Rubio.  
Sestao-Pegaso, Fernández Terente.  
Palencia-Caudal, Taboada Soto.  
Huesca-Castilla, Paz García.  
Ferrol-Pontevedra, Valdés Sánchez.  
At. Madrileño-Ensidesa, Ramos Marco.  
Langreo-Leonesa, Medin Prego.  
Torrejón-Tudelano, Bolaños Fernández.  
Real Unión-Orense, Marín López.

(SEGUNDO GRUPO)

Algeciras-Onteniente, Sánchez M. Soto.  
Vinaroz-Ceuta, Canaleta Argemil.  
Mallorca-Linares, Sus Buriuenga.  
Portuense-Barcelona At. Pérez Calvo.  
Badajoz-Sevilla At. Moreno García.  
Jerez D-Almería, Ceballos Borrego.  
Lérida-Díter Zafra, Benjumea Duarte.  
San Andrés-Eldense, Payesa Martín.  
Gerona-At. Baleares, Miller Andrés.  
Olimpico-Levante, Benavente Garasa.

TERCERA DIVISION

(Grupo Segundo)

Guecho-Uzarrá, Marticorena Aburrizaga Pena.  
Sport-Arenas, Morillo Zabala.  
Sablánigo-Lemona, García Carpintero.  
Logroñés-Guernica, Jiménez M. Mogales.  
Sangüesa-Michelín, Andradás Asurmendi.  
Tolosa-Burgos Prom, Capa Pinedo.  
Motrico-Huesca «B», Martínez Fuente.  
Munguía-Calahorra, Aguirre Sisón.  
Valmaseda-Sarriena, Martín Díez.  
San Sebastián-Aragón, Lucas Meléndez.

(GRUPO CUARTO)

Guadalajara-Arandina, Ruiz Gómez.  
Salmantino-Manchego, Candelas Castro.  
Las Palmas-Alcalá, Jiménez Moreno.  
Talavera-Almazán, Sánchez Moreno.  
Alcorcón-Carabanchel, Yébenes López.  
Cienfuegos-Moscardó, Carcelén García.  
Valdepeñas-Leganés, Zambrano Pajaón.  
Toscal-Toledo, De Dios Palau.  
Zamora-Araganda, Delgado Santacruz.  
Albacete-Plasencia, Cárcelos Gómez.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Forterra-Peñaranda.  
Ciudad Rodrigo-Béjar Industrial  
La Bañeza-Zamora Promesas  
Cultural Promesas-ATLETICO BURGALÉS  
Benavente-Toresana  
Hullera-Medinese  
Universitario-At. Bembibre  
DEPORTIVA C. F.-Olimpico.  
At. Astorga-Cacabelense  
Cuéllar-Guardo

del 27 ABRIL  
al 1 de MAYO,



VISITE  
EL  
5<sup>º</sup>

**SALON DEL MUEBLE  
DE TORRELAVEGA**

EL MEJOR ESCAPARATE DEL SECTOR  
DEL MUEBLE EN EL NORTE DE ESPAÑA

**SUPERLIMPIEZA EN SECO**

**G E M Y**

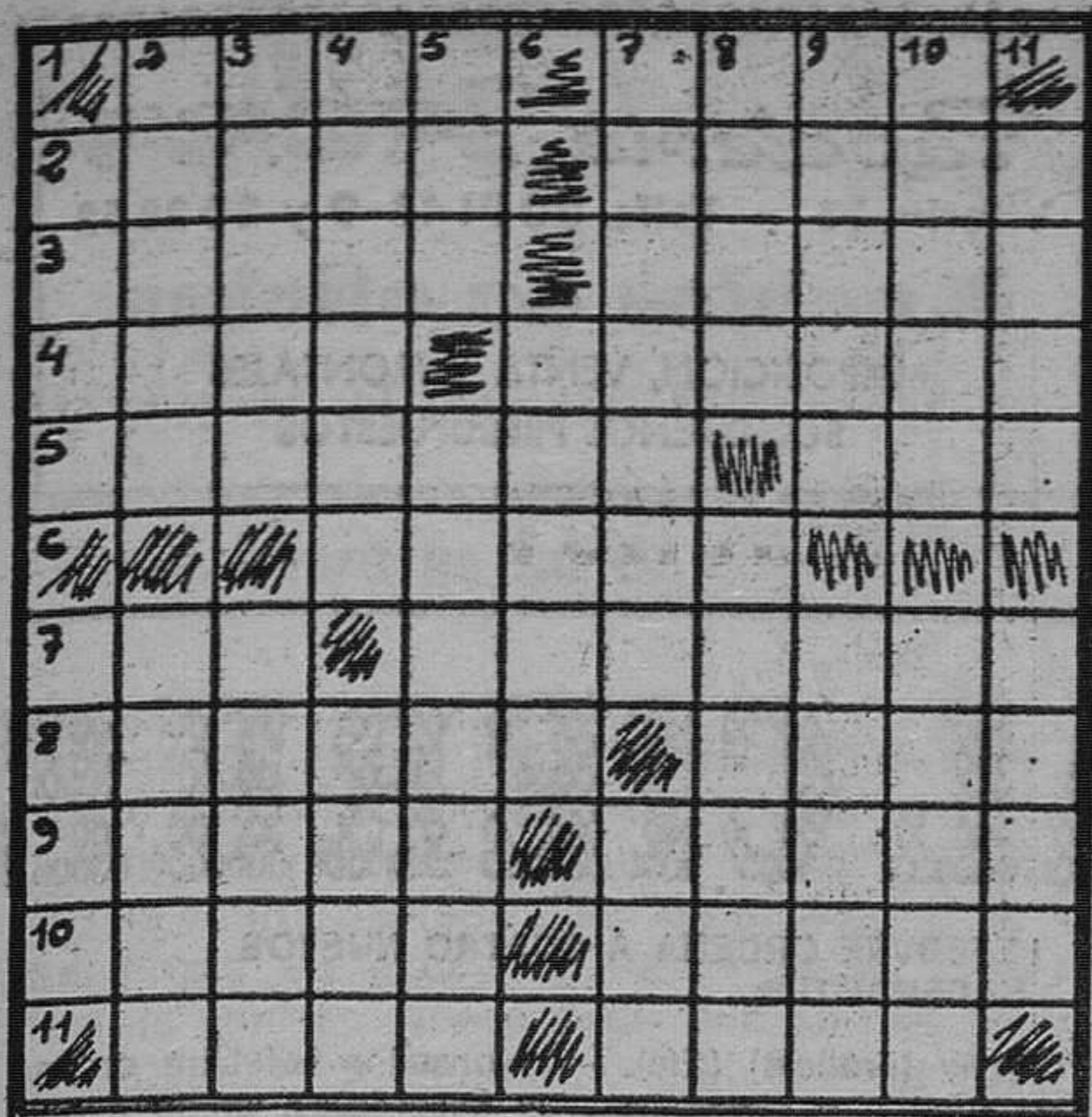
SERVICIO A DOMICILIO

SU ROPA LIMPIA EN EL DIA  
Especialidad en Ante, Napa y Alfombras.  
La experiencia a su servicio

CENTRAL:  
Rey Don Pedro, 64 - Teléfono 225013



# Pasando el rato



FIEL (D A)

**HORIZONTALES:** 1. De palabra. Pieza corva del arado. 2. Personaje mitológico con alas de cera. Echó hacia afuera. 3. Adeudes. Banquetes campestres. 4. Humear. Desfile militar 5. Viento de levante (pl.). Religiosa. 6. Hagan corta de árboles. 7. Onomatopeya del reloj. Tocaran con los labios en señal de cariño. 8. Empobrecimiento de la sangre. Tiene cabida o lugar. 9. Vaso sagrado. Atirantan. 10. Puerto ruso en el mar Negro. Decreto de un sultán turco. 11. Demostrativo. Rostro, semblante.

**VERTICALES:** 1. Dementes. Tarugo. 2. Ojo simple de los insectos. Ave palmípeda. 3. Instrumento musical de cuerda. Vigiles. 4. Monte bíblico en Armenia. Sacrificio inerte. 5. Artículo. Hojas tiernas del nabo. 6. Máquina para levantar pesos. 7. Retrocediese. Movimiento convulsivo habitual. 8. Caudillo árabe. Vendrá al mundo. 9. Reglas graduadas de los topógrafos. Nivelar una superficie. 10. Amarrado. Rinoceronte. 11. Río austriaco. Niño pequeño.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** Omán. Gana. 2. Aculo Abaco. 3. Seres. Lados. 4. Alam. Denote. 5. Notarón. Reco. 6. Nación. 7. Rat. Basases. 8. Operar. Vivo. 9. Sonad. Gemir. 10. Adora. Agito. 11. Orán. Sala.

**VERTICALES:** 1. Asan. Rosa. 2. Ocelo. Apodo. 3. Murat. Tenor. 4. Alemán. Rara. 5. Nos. Rabadán. 6. Dólar. 7. Galenos. Gas. 8. Aban. Navega. 9. Nador. Simil. 10. Acote. Evita. 11. Oseo. Soro.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



## Y VA DE CUENTO...

«GRATIS ET DOLORE»

El novelista y dramaturgo Marcel Aymé, asiste con su esposa a un estreno teatral. Y en el primer entreacto, le dice a ésta:

—Ya hemos visto bastante. Vámonos.

—Hombre, no sería correcto —le hace ver la señora—. Ten en cuenta que hemos sido invitados

Resignado el escritor afronta el segundo acto. A los diez minutos de levantarse el telón, no pudiendo ya más, se pone de pie.

—¿A dónde vas? —le susurra su mujer.

—A la taquilla, a pagar las entradas.

GRAN PREMIO

Contra todas las esperanzas el caballo se ha clasificado el último en el Gran Premio de la temporada. El propietario del jaco, frenético, le dice al jinete todo lo que piensa de él.

—Al menos —termina— podrías haber tratado de meterte en el pelotón principal para evitar el ridículo.

—Claro —contesta el jinete—, pero no iba a dejarme atrás el caballo!

CIUDAD CON LA LOGICA

Casimiro va a un amigo suyo subido a un árbol.

—¿Qué diablos haces ahí? —le pregunta.

—Ya ves, comiendo higos —le contesta el otro.

—¿Comiendo higos en un nogal?

—¿Y por qué no? Si me he comprado un kilo de higos, que mi dinero me han costado supongo que puedo comérmelos, donde me dé la gana.

SALOMON REDIVIVO

Un policía arrestó en Detroit a dos individuos y les intervino un par de dados falsos. En el Tribunal cada uno acusó al otro de ser el dueño de los mismos.

—Agente —preguntó el juez—, ¿confiscó usted los dados sin orden judicial?

—El agente confesó que así era.

—Pues no tenía usted derecho a hacerlo —dijo el juez—.

Así que devuélvaselos inmediatamente.

Uno de los acusados largó la mano para recibirlos. El juez condenó entonces a tres meses de cárcel y puso al otro en libertad.

ESA ERA LA CAUSA

Es una buena madre de familia la que hace cumplir los deberes a su hijo de siete años. Bruscamente surgen voces destempladas con algunos tacos en la habitación vecina.

—Es tu padre —explica mamá—. Me pregunto qué es 'o que le hace sentirse tan grosero.

Y el chico, pocos segundos después dice:

—Yo le he visto a papá. Es un botón del cuello al que está hablándole.

HUMOR FRANCÉS

Un pequeño escolar cuenta a su padre al entrar en casa que les han llevado a un museo a todos los alumnos de la clase.

—Ha estado muy bien —le dice—, pero hay una cosa que no comprendo. Siendo hombres los soldados, ¿por qué la Victoria esta siempre representada por los trazos de una mujer?

Y su papá le responde:

—Ya lo comprenderás más tarde, hijo, mío, cuando estés casado.



¿En qué piensa tu hermano, después de recuperarse del accidente?

Solución al jeroglífico:

Los leales le amparan

## La CHISPA de Olmo



## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 24 al 30 de Abril

**ARIES** (Del 21 de Marzo al 20 de Abril). — Algunas contrariedades o coincidencias no oportunas. No confíe mucho en la suerte. Cambio en este sentido con mejoramiento y propósito que se realizan fácilmente. Motivos de satisfacción. Sorpresa. Noticias. GANE TIEMPO. HACIA EL FINAL TODO ES MEJOR.

**TAURO** (Del 21 de Abril al 20 de Mayo). — Excursión o viaje o proyecto interesante en este sentido. Resultado satisfactorio o justo. Motivo de ilusión. Logro de alguna aspiración. Satisfacciones íntimas. Decisión importante. CUIDE LOS ULTIMOS PASOS O ACTIVIDADES

**GEMINIS** (Del 21 de Mayo al 21 de Junio). — Probabilidad de viaje y en general afortunado o agradable. Oportunidades recreativas. Experiencia poco frecuente. Insistencia inútil. Discusión o divergencia. Duda o pequeño problema. Encuentro inesperado. EVITE DESPERTAR ANTAGONISMOS.

**CANCER** (Del 22 de Junio al 22 de Julio). — Imprevistos. Averías o dificultad. Esclarecimiento de alguna duda. Importancia de una decisión. Satisfacciones afectivas. Experiencia poco frecuente o rara. Suerte y logro de algo personal. CONFIE EN LA PROPIA VOLUNTAD O SUERTE.

**LEO** (Del 23 de Julio al 23 de Agosto). — Mayor actividad social y novedades en este sentido. Oportunidad recreativa. Dudas que se resuelven espontáneamente. Motivos de satisfacción dentro del hogar. Discusión familiar o con amistad íntima. ESQUIVE CON RAPIDEZ LOS OBSTACULOS.

**VIRGO** (Del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). — Insistencia necesaria. Logro de propósitos o suerte. Vida social más amplia. Ilusiones pasajeras. Proyectos. Gastos mayores de lo calculado. Rectificación de una opinión. Sorpresa. VEA LAS COSAS CON AMPLITUD.

**LIBRA** (Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). — Resultado favorable de una gestión. Importancia de un conocimiento. Mejoramiento económico. Oportunidad de desplazamiento propio o de familiar o persona de su interés. Oscilaciones de humor. ASEGURE EL COMIENZO SOBRE TODO.

**ESCORPIO** (Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). — Noticias que le contrarían. Favorables influencias en la esfera económica. Evolución afortunada de cuestiones ya iniciadas. Conocimiento útil. Nueva amistad. Experiencia que no debe olvidarse. EVITE TODA EXAGERACION.

**SAGITARIO** (Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). — Buenas noticias de fuera. Conversación o lectura de gran interés. Ingresos. Motivo de íntima satisfacción o bien capítulo amoroso o afectivo. Noticia retrasada. Dudas. Gestión acertada. ACTUE CON PACIENCIA.

**CAPRICORNIO** (Del 22 de Diciembre al 20 de Enero). — Pequeñas contrariedades pronto superadas. Motivo de ilusión o satisfacción. Resultados positivos. Logro de algo que se realiza con justicia o legalmente. Necesidad de una espera o renuncia. BUSQUE ANTE TODO LA ARMONIA.

**ACUARIO** (Del 21 de Enero al 19 de Febrero). — Contrariedad en un trabajo o actividad. Gastos o preocupación de carácter económico. Triunfo o esclarecimiento. Algunas divergencias en la casa o el hogar. Noticias favorables de fuera. Retraso de algo pendiente. ACTUE CON AGILIDAD.

**PISCIS** (Del 20 de Febrero al 20 de Marzo). — Oportunidad recreativa, artística o deportiva. Ilusión que pronto se desvanece. Motivos de satisfacciones en la esfera afectiva o familiar. Gastos que se equilibran con los ingresos. Necesidad de una pausa. ACTUE CON RITMO Y OPORTUNIDAD.

(Es una colaboración FIEL. Servicios Especiales EFE).

## NAVES INDUSTRIALES

SUPERFICIES DESDE 400 METROS

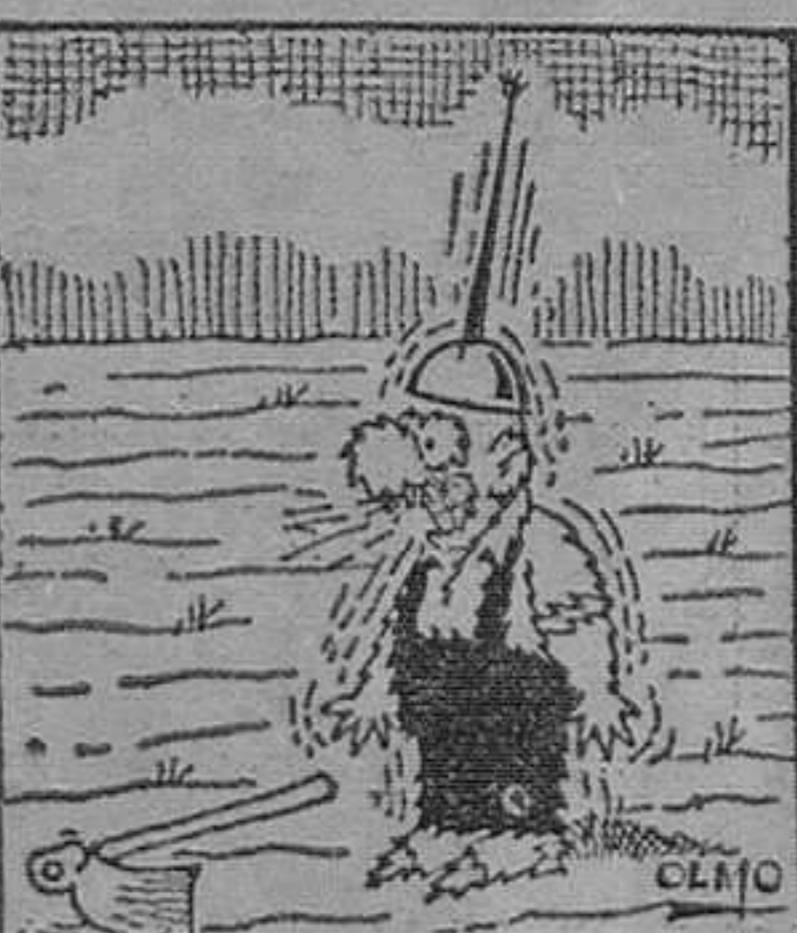
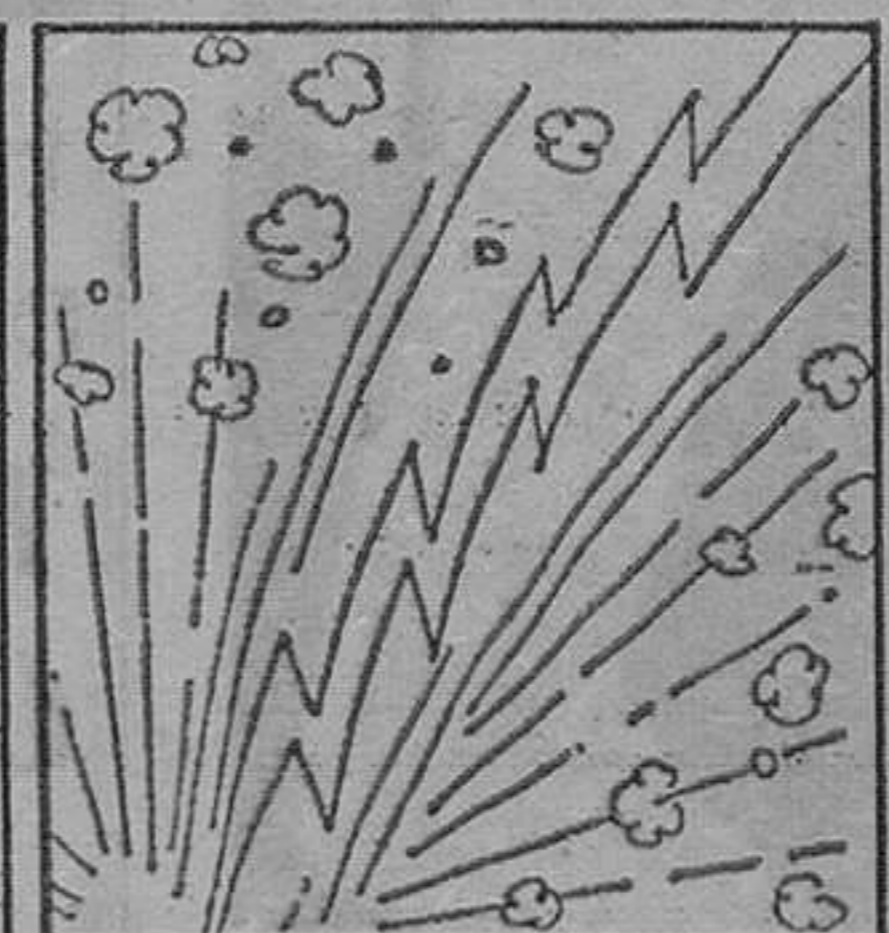
PROMOCION:

### TECNECO, S. A.

SAN LESMES, 1, 2.º — TELEFONO: 20 70 58

DON CELES

Por OLMO





## NOTICIAS AL CIERRE

### CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### SE RETIRA EL ANTICICLON

Madrid (Colpisa).

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Cuando esto escribimos, todavía tenemos anticiclón en España, pero muestra una clara tendencia a retirarse, yéndose hacia el interior de Centroeuropa. Las bajas presiones atlánticas se van aproximando despacio a la Península Ibérica, sin mucha agresividad, pero con la facilidad que debe darles la retirada del anticiclón. Es, por ello, probable, que entre hoy por el Oeste un frente de chubascos, que con cierta lentitud, irá penetrando hacia el interior.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Aumento progresivo de la nubosidad en Galicia, cuenca del Duero, Extremadura, Castilla la Nueva y Andalucía occidental, con moderada probabilidad de que se inicien algunos chaparrones que se irán haciendo más probables a medida que avance el día. Algún chubasco aislado en Asturias y en puntos de Canarias. Buen tiempo en las demás regiones.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Tiempo inestable en general, aunque más acusado en la mitad occidental de España peninsular. Hay que esperar nublados y claros, entremezclados, con predominio de la nubosidad y con riesgo de chubascos ocasionales irregularmente repartidos, más probables en la vertiente atlántica y en la mitad occidental de la cantábrica. Descenso moderado de las temperaturas.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Santander, 16 grados; San Sebastián, 18; Vitoria, 17; Pamplona y Logroño, 15; Burgos, 19; La Coruña, 14; Valladolid, 20; Avila, 16; Soria, 18; Zaragoza, 15; Barcelona, 14; Valencia, 17; Madrid, 20; Bilbao, 21; Sevilla, 25; Málaga, 19; Palma de Mallorca, 17; Las Palmas, 19.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 5 grados; Copenhague y Londres, 11; Bruselas y Ginebra, 13; Zurich, 12; París, 13; Burdeos, 16; Lyon, 14; Lisboa, 23; Frankfurt, 14; Roma, 16; Milán, 16; Helsinki y Moscú, 13.

#### DESCUBRIMIENTO DE YACIMIENTOS DE ORO Y PIEDRAS PRECIOSAS EN MEXICO

Jalapa (Veracruz, Méjico) (Efe). — Grandes yacimientos de oro y piedras semipreciosas fueron localizados en terrenos ejidales (colectividades agrícolas) a unos 60 kilómetros al Norte de esta ciudad, se supo hoy en Jalapa. Aunque las autoridades guardan un gran hermetismo al respecto, se pudo saber que los yacimientos están considerados «como cuantiosos». Se logró saber, asimismo que las investigaciones y estudios sobre el terreno van muy avanzados para someter a esa zona a una explotación organizada y racional de los preciosos recursos con que cuenta. Entre las piedras semipreciosas localizadas hay alejandrinas, zafiros, amatistas y aguamarinas, además de los yacimientos auríferos. Al conocerse el descubrimiento de los yacimientos, centenares de campesinos comenzaron a dirigirse a los municipios de Tratatila y Tlacolula, lugar en donde trabajan los geólogos, pero destacamentos de policías les cerraron el paso.

#### LOCALIZACION DE UNA PRUEBA ATOMICA SUBTERRANEA

Estocolmo (Efe). — El Instituto sismológico sueco, de Upsala, ha dado cuenta de haber localizado una prueba nuclear subterránea, a primera hora de esta madrugada, en la zona del polígono soviético de experiencias atómicas, sito en el área de Semipalatinsk, en la Siberia Occidental. En un parte facilitado por el Instituto de Upsala se indica que la explosión tuvo lugar a las 03,07 G. M. T., y la potencia que desarrolló fue la del equivalente a la de un sismo del grado 5,6 de la escala de Richter. En el comunicado se califica al estallido de relativamente «fijo», en comparación con anteriores experiencias de esta clase realizadas en la zona de Semipalatinsk.

#### MANIFESTACION DE 2.000 PERSONAS CONTRA EL INGRESO DE TURQUIA EN LA «NATO»

Ankara (Efe). — Centenares de agentes de policía se mantienen en estado de alerta, mientras unas dos mil personas, de tendencia izquierdista, se han manifestado en contra de que Turquía continúe siendo miembro de la Alianza del Atlántico. El Gobierno turco está revisando sus relaciones con la NATO y espera a conocer el resultado de las gestiones que está haciendo el presidente Carter para persuadir al Congreso de que levante el embargo de armas contra Turquía, impuesto hace tres años. Sin embargo ha declarado en forma reiterada su determinación a continuar siendo miembro de la NATO.

#### DIFERENCIAS EN EL SENO DE LA O.P.E.P. SOBRE NUEVOS AUMENTOS DE LOS PRECIOS DEL PETROLEO

Kuwait (Efe). — El ministro del Petróleo de Libia, Izzeddin Mabrouk, declaró hoy que diferencias políticas en el seno de la OPEP impiden llegar a un acuerdo sobre nuevos aumentos en los precios del crudo. Mabrouk ha declarado al diario kuwaití «Al Rai Al Am» que Libia cree aún en la necesidad de un aumento de precio, pero que el clima político en algunos países de la OPEP convierte tal aumento en «inaccesible». Este párrafo parecía referirse a los países moderados en el seno de la Organización, tales como Arabia Saudita, que consiguieron imponer una congelación del precio, durante la reunión de los miembros de la OPEP en Caracas el pasado mes de Diciembre.

#### LEFEBVRE ORDENA A CUATRO NUEVOS SACERDOTES

Vichy (Francia) (Efe). — Monseñor Lefebvre ordenó hoy, sábado a cuatro nuevos sacerdotes, en la capilla integrista de la ciudad francesa de Vichy. Entre los cuatro ordenados figuran un norteamericano, William Jenkins, y un canadiense de Quebec, Bernard Diamond de Trois Rivières. Los otros dos son franceses. En su homilía, el obispo rebelde declaró que «la misión del Papa es transmitir fielmente las tradiciones de la Iglesia», y afirmó que «no es eso lo que hace ahora la Iglesia católica». A la ceremonia asistieron un centenar de fieles y curiosos.

#### LA IGLESIA CHILENA COMPLACIDA POR LA AMNISTIA

Santiago de Chile (Efe). — La Iglesia católica ha expresado hoy su reconocimiento por la amnistía general decretada por el Gobierno y señala que aprecia el espíritu de concordia y reconciliación invocados por las autoridades. En un comunicado firmado por el Arzobispado de Santiago, que preside el Cardenal Raúl Silva Henríquez, «se observa a la amnistía como un signo alentador de un reencuentro fraterno». El documento —distribuido por la Vicaría de la Solidaridad— confía en que los beneficiados por esta decisión encontrarán una acogida abierta y cordial y la posibilidad de reintegrarse a la familia chilena como miembros útiles y de iguales derechos. «La voluntad de paz evidenciada en la presente amnistía merece y exige ser corroborada por todos con espíritu generoso». Sólo una nueva actitud de respeto, comprensión y perdón podrá acercar a los chilenos a una nueva sociedad, surgida de la concordia y amparada por el derecho», puntualiza.

## ISRAEL, GANO EL FESTIVAL DE LA CANCION DE EUROVISION

España, en octava posición

París (Efe). — Israel ha obtenido el primer puesto en el vigésimo tercer festival de la canción de Eurovisión que se ha celebrado esta noche en París con la canción «A-ba-ni-bi», interpretada por Ishar Cohen y el grupo The Alphabet.

En segundo lugar ha quedado Bélgica con «L'Amour, ça fait chanter la vie», que fue cantada por Jean Vallee y el tercer puesto correspondió a Francia con el tema «Il y aura toujours des violons», interpretada por Joel Provost.

España consiguió el octavo lugar con la canción «Bailemos un vals» en la voz del cantante canario José Vélez.

El dúo «Baccara» formado por las españolas Maite y María que representaban a Luxemburgo obtuvo el séptimo lugar.

Los países que han votado por España han sido: Dinamarca (12), Suiza (8), Finlandia (7), Turquía (7), Austria (7), Grecia (6), Israel (6), Holanda (4), Mónaco (4), Bélgica (2) y Luxemburgo (2).

Por su parte, el Jurado español repartió sus votos de esta forma: Luxemburgo (12), Alemania (10), Italia (8), Grecia (7), Israel (6), Francia (5), Suiza (4), Gran Bretaña (3), Bélgica (2) y Portugal (1).

Es de destacar que los veinte países participantes, a excep-

### DESCUBRIMIENTO CONTRA LA TROMBOSIS EN LA U. R. S. S.

Moscú (Efe). — La trombosis, complicada enfermedad que conduce a la oclusión de los vasos sanguíneos, puede ser tratada con éxito por medio de microorganismos, según científicos del Instituto de Microbiología de la Academia de Ciencias de la URSS.

Los científicos lograron obtener una especie de microorganismos productores de una proteína o enzima que impide los procesos de putrefacción de la piel y que, inyectada por vía intravenosa, ha dado resultados para tratar la trombosis.

Más de ocho años han tardado en separar los microorganismos, dijo «Tass», estudiar su fisiología y elegir un medio de cultivo adecuado para reforzar su capacidad de acción.

Sarra Brodskaya, del Instituto de Microbiología, dijo que el nuevo preparado microbiológico presenta grandes ventajas en comparación con las medicinas existentes. Tiene efectos sólo sobre la fibrina del trombo y no afecta a los vasos sanguíneos. Los científicos soviéticos subrayaron que se ampliarán las posibilidades de empleo de los microorganismos y esperan utilizarlos para «cambiar el metabolismo cuando sea necesario».

TRABAJOS DE CALIDAD  
**TALLERES GRAFICOS**

DIARIO DE BURGOS  
 San Pedro de Cardeña, 34  
 Teléfono: 20 73 55

## UNA GUITARRA DE CREMA Y HELADO



Este fue el regalo con que los amigos obsequiaron a Serge Gainsbourg para celebrar sus 20 años de carrera como compositor y cantante. La fiesta tuvo lugar en una sala de fiestas de París. En la foto, Jane Birkin, la mujer y compañera artística de Serge (derecha) entrega a éste (izquierda) la "guitarra de crema". (Foto FIEL-AGIP)



# EL MISTERIO DE LA HEPATITIS VIRAL

- Se transmite especialmente en el agua potable, los mariscos y las verduras, y sólo en el uno por ciento de los casos es grave o trae complicaciones.
- Hasta ahora no ha conseguido aislarse el virus causante de esta enfermedad.

La medicina moderna parece con frecuencia caer en el pecado del triunfalismo en sus boletines que relatan las victorias obtenidas en la lucha contra la enfermedad y la muerte. Y de hecho, no ha vuelto a oírse hablar de algunas enfermedades que en épocas pasadas aterraron al hombre, lo cual no quiere decir que se haya demostrado satisfactoriamente que su desaparición se debe a los progresos de la ciencia. En cambio, cada día aparecen o salen a la luz nuevas formas morbosas sobre las que no es posible felicitarse, y entre éstas destaca especialmente la hepatitis viral.

¿Se debe esto a que estamos sencillamente ante el nombre nuevo dado a la vieja ictericia catarral que asolara las filas del ejército napoleónico durante la campaña de Egipto y que, en fecha más cercana, hizo también estragos durante la guerra de Argelia? ¿O bien estamos ante el hecho de que los progresos —a veces muy discutibles— de la civilización vienen acompañados por intoxicaciones, contaminaciones marinas, inyecciones, transfusiones de sangre y otros atributos que no hacen sino multiplicar los casos de esta grave afección hepática que, mortal en más de un 70 por ciento de sus casos graves, exige casi siempre meses enteros de convalecencia y cuidados médicos muy laboriosos?

Un periódico francés publicó recientemente una noticia según la cual, en el curso del año 1974, dos millones de turistas que descansaron en la cuenca del Mediterráneo, se vieron afectados de hepatitis viral. Es probable que tal noticia tuviera su origen en un exceso de celo ecológico, pero no por ello deja de ser cierto que el virus de la enfermedad, muy resistente y todavía no aislado o identificado por la medicina, se transmite especialmente a través de las aguas de consumo público y de alimentos como los mariscos y las verduras, dado que la infección se debe principalmente a la acción de materias fecales. La depuración de las aguas residuales es especialmente superficial en Italia y en la mayoría de los países de la cuenca del Mediterráneo, mar cerrado que se regenera con gran dificultad. Pero también en los sanatorios ingleses se ha señalado la presencia de infecciones con carácter de epidemia de la llamada hepatitis viral, que en este caso se deberían a los virus transportados por donantes de sangre. Y en efecto, la sangre de una persona que haya padecido hepatitis viral, por muy en el pasado que fuera, no debe utilizarse para transfusiones de sangre.

## GESTACION LENTA

Ciertos casos de hepatitis viral son de naturaleza tóxica: la mayoría de las veces la afección es benigna y se traduce en una pérdida del apetito y problemas dispépticos. Se aconseja el reposo, pero no permanecer en cama constantemente, y dosis débiles de corticoides: entre el diez y el quince por ciento de los afectados sufren una evolución posterior más complicada. La curación completa se produce, en la mayoría de los casos, al cabo de seis u ocho semanas. Los casos graves se caracterizan por una insuficiencia aguda de la célula hepato-celular y un coma que se presenta entre uno y treinta días después de manifestarse la ictericia. Tales casos exigen cuidados muy especializados para frenar los problemas y complicaciones del metabolismo y regenerar la célula hepática, así como para mantener las funciones cerebrales.

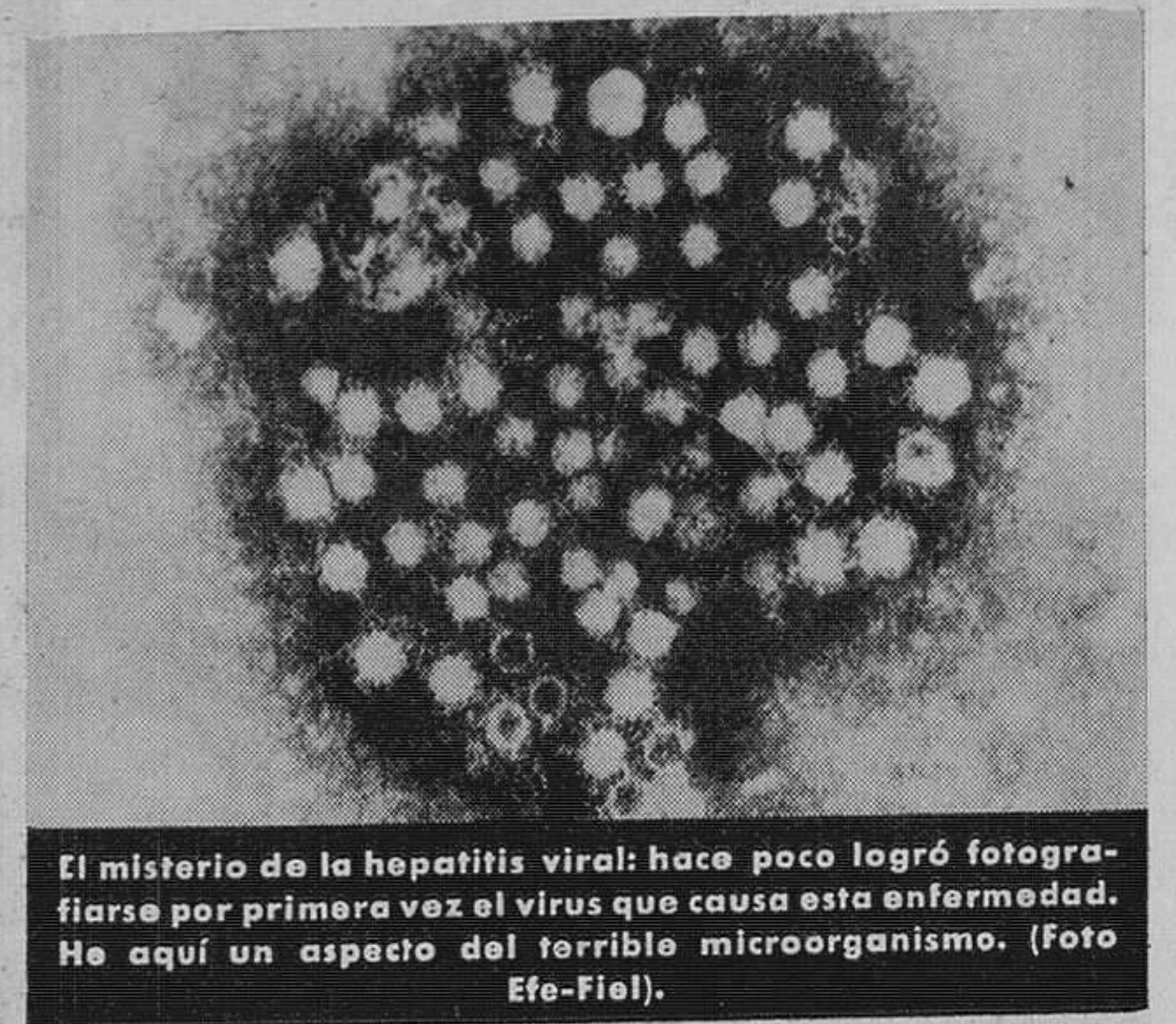
La hepatitis viral puede desembocar igualmente en una hepatitis crónica que tiene que tratarse mediante esteroides o inmuno-supresores. Pero en estos casos se recurre a tratamientos delicados y muy adaptados a los individuos, los cuales pueden tener efectos secundarios.

Todavía no se ha descubierto una vacuna contra esta dolencia, de forma que un médico ha podido escribir que, en la actualidad, la hepatitis viral constituye una «verdadera plaga», aunque en sus manifestaciones graves no pase del uno por ciento de los casos.

Tal vez habría que buscar las razones de una debilidad hepática favorable a la transmisión de la enfermedad en los hábitos de vida individuales, y especialmente en la primera infancia de la persona afectada. Los puericultores

se muestran inclinados a «forzar» los organismos jóvenes, y las madres, ya sea por ignorancia o buscando facilitar su pesada tarea, proporcionan a los bebés un alimento que activa excesivamente el hígado y le cansa prematuramente. La alimentación artificial, practicada desde el nacimiento, satisface al orgullo maternal proporcionando a los bebés un aspecto vigoroso prematuro: ¿pero no se consigue esto muy a menudo a expensas de un órgano tan esencial durante toda la vida como es el hígado?

Esto último nos parece cierto sin duda alguna en lo que respecta a una alimentación en la que la carne aparece excesivamente pronto: cada ser debe desarrollarse a su ritmo, y la naturaleza acaba pasando la factura por esas viola-



El misterio de la hepatitis viral: hace poco logró fotografiarse por primera vez el virus que causa esta enfermedad. He aquí un aspecto del terrible microorganismo. (Foto Efe-Fiel).

ciones que se cometen de forma más o menos consciente.

(Copyright FIEL INTERNATIONAL - PFI)

## LOS SASTRES ARTESANOS



Maestros de un arte cuya larga tradición es testimonio de una aspiración humana común a todos los tiempos: el bien vestir.

Aunque los nuevos tiempos impongan nuevas fórmulas, que a veces conllevan un deterioro inevitable de la calidad de vida, el sastre artesano seguirá ocupan-

do el lugar que desde siempre tuvo en una sociedad sensible a los valores que permanecen.

Porque su trabajo es algo más que cubrir con el espesor de los tejidos la desnudez del cuerpo...

Si Ud. puede esperar unas horas más, acuda al consejo y a las manos expertas de un buen sastre artesano.

### Maestros sastres con taller en Burgos

AMBROSIO - Avda. del Cid, 32

JOSE LUIS INFANTE - Juan XXIII, 14

TERRADILLOS - Avda. del Cid, 3

BARRIO - Espolón, 22

MARTINIANO - Laín Calvo, 21

RICARDO - Pza. de la Cruzada, 1

FRANCO - Sombrerería, 2

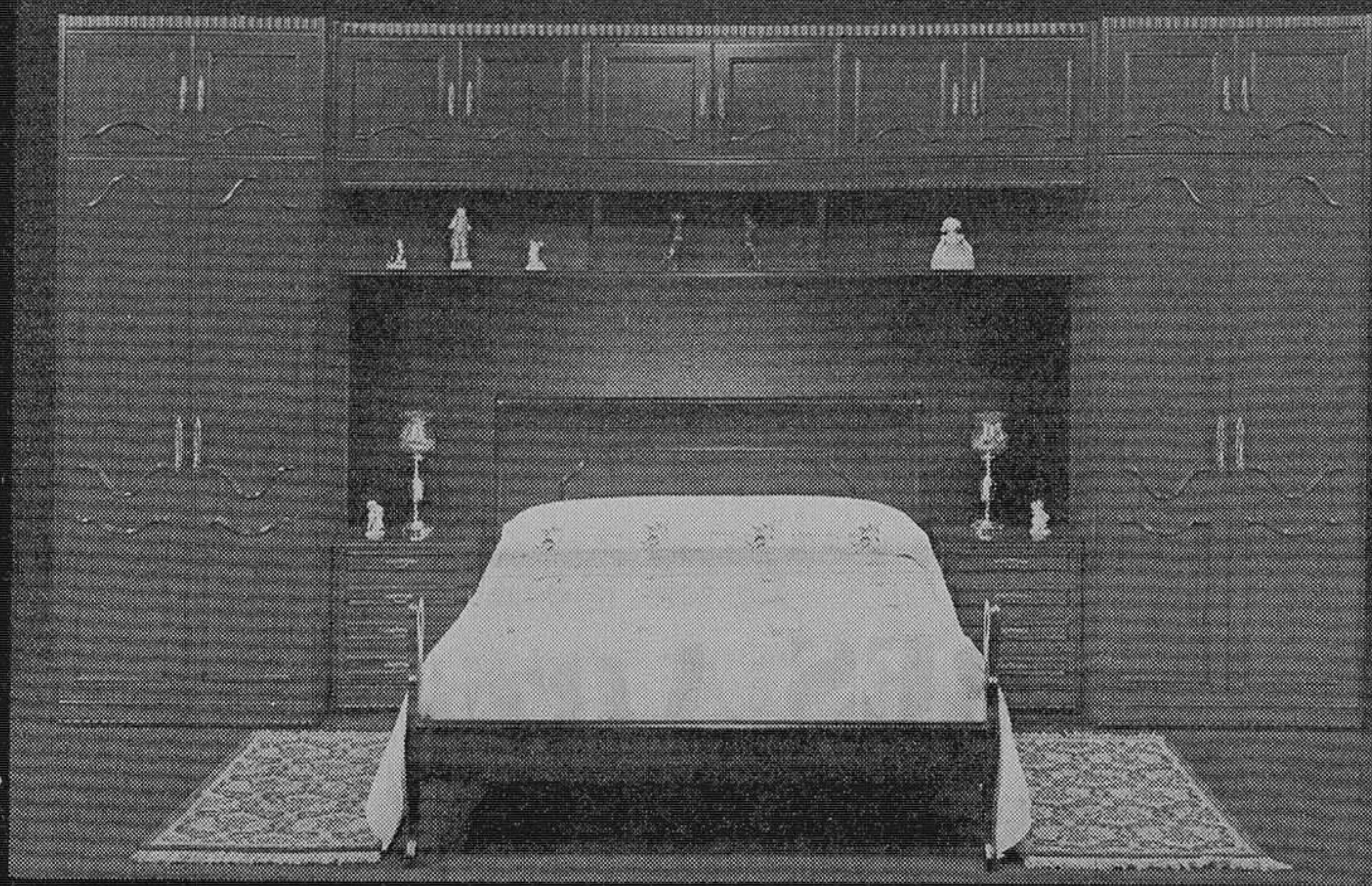
BONILLA - San Lesmes, 3

MARIANO - San Juan, 1



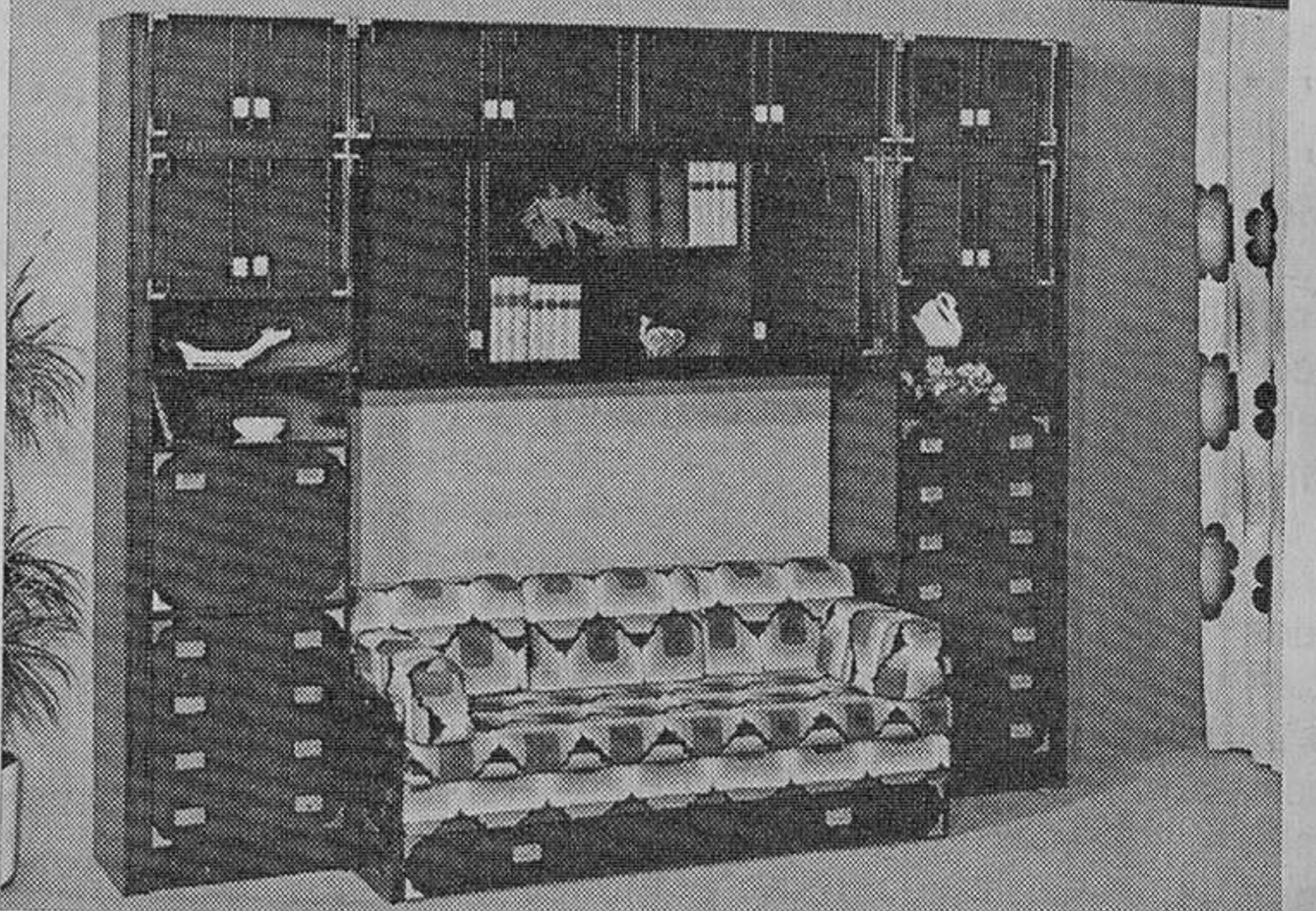
**DORMITORIOS-PUENTE**  
**en madera de**  
**sapely, nogal**  
**y roble**

FABRICACION PROPIA  
 POR ENCARGO

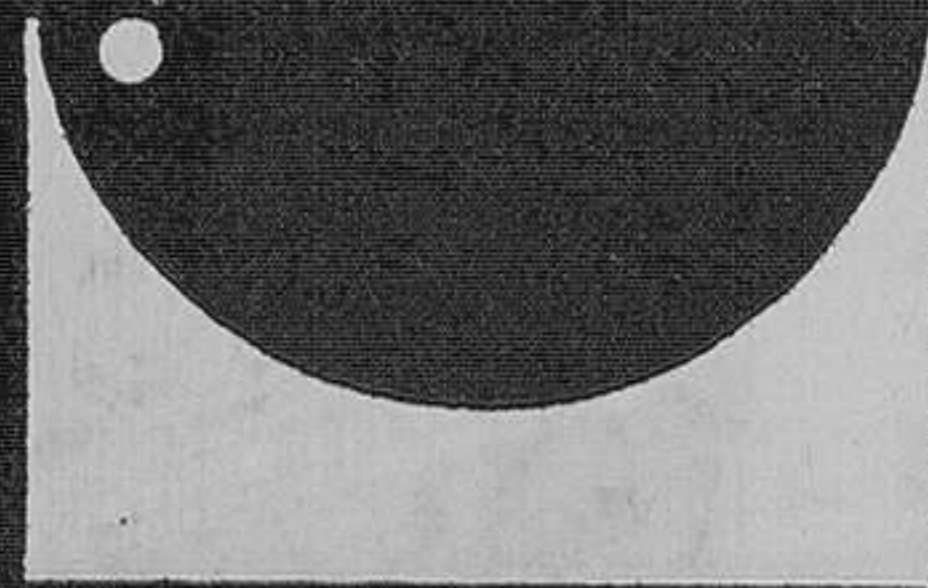


**C** NUEVA  
 CIUDAD DEL MUEBLE, S.A.

*Investil*  
 FLIPPER



**Adaptamos el mueble**  
**a la medida**  
**de su dormitorio**



**moban**

FACILIDADES DE PAGO  
 HASTA 18 MESES

Calzadas. 5 - Vitoria. 190

una prenda de piel... la joya de su ropero



INDUSTRIAS DE LA PIEL, S.A.

**INDUPISA**

FABRICA DE PELETERIA, ANTE, NAPAY NOVAC

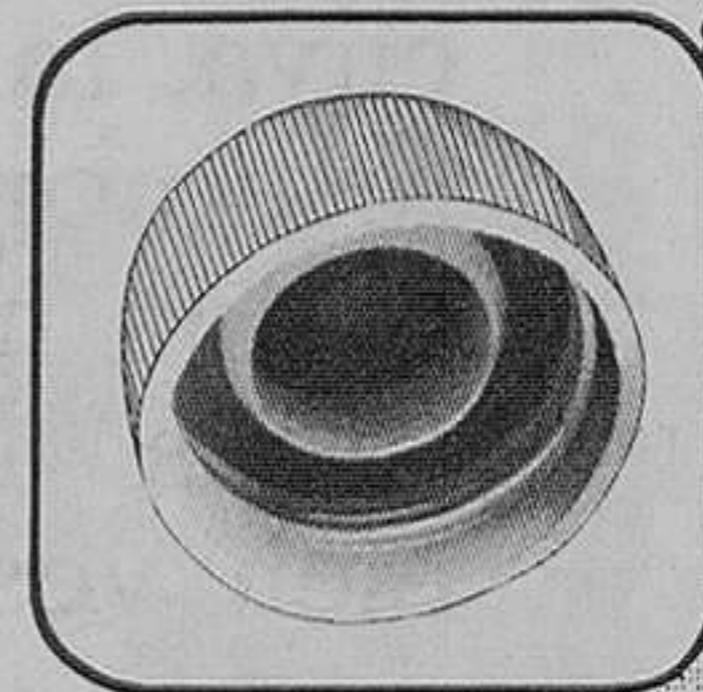
ABIERTO INCLUSO SABADOS TARDE

PRECIOS ESPECIALES POR FIN DE TEMPORADA

C/ Real del Capiscol, 22 • Teléfono 22 03 00 • BURGOS

**Sabor seguro,**  
**tapón seguro...**

PRUEBE  
 LOS NUEVOS\*  
 REFRESCOS...



- \* nuevo sabor
- \* nueva botella
- \* nuevo tapón...

...en **La Casera**

Naranja, Limón, Cola.

**Sabor seguro, tapón seguro.**

